

JUDEȚUL COJOCNĂ

DISTRICT DE COJOCNĂ — DISTRIKT COJOCNĂ

Suprafața 882.555 jc. (5079 km.□) — Locuitori 307.052 după ultimul recensământ din 1920 (60 loc. la 1 km.□).

Impărțirea administrativă: Plăși 10 — Secretariate comunale 10 — Secretariate cereculare 69 — Comune urbane 1: Cluj (capitala județului) — Comune rurale 238.

Invățământul: Directoratul general al învățământului secundar, Revizorat școlar, Universitate cu 5 facultăți: drept, filozofie și literatură, medicină, farmacie și științe, Academia comercială, Academia de agricultură, 2 licee de Stat de băeți (1 în Cluj „Gh. Barițiu“ și 1 în Sărmașul-Mare „Samuil Micu“), 1 liceu de Stat de fete, 5 licee profesionale ungare: 1 rom.-cat. „Marianum“ de fete, 1 ev.-ref. de băeți, 1 ev.-ref. de fete, 1 unit de băeți, 2 licee profesionale izraelite: 1 de băeți și 1 de fete, 2 școli normale de Stat: 1 pentru învățători și 1 pentru învățătoare, 3 școli civile-medii de Stat: 2 de băeți și 1 de fete, 1 școală civilă-mediă ev.-ref. ungară mixtă, 3 școli comerciale superioare de Stat: 2 de băeți și 1 de fete, 3 școli comerciale profesionale ungare: 2 rom.-cat. de fete, 1 ev.-ref. de fete, 2 școli profesionale de Stat, 1 școală profesională ev.-ref. ungară, 1 școală de arte și meserii,

Școli primare:

De Stat: 98

Confesionale: Române: gr. - or. 32, gr.-cat. 116; Ungare: rom.-cat. 12, ev.-ref. 54, unite 2, ev.-luth. 1; Germane: ev.-luth. 7; Izraelite 2,

Agricultura și pădurile: Județul fiind situat în regiunea deluroasă agricultura este puțin dezvoltată. În regiunea deluroasă păduri întinse de fag, stejar și brad dând loc unei industrii forestiere foarte dezvoltate.

Comertul: activ, mai mult cu produsele județului concentrat la Cluj (capitala județului).

Industria mai importantă numără: 1 fabrică de aparate telefonice, telefonice și de semnalizare, 3 de ape gazoase, 1 de ape minerale, 1 de argintării, 2 de articole ceramice, 1 de bere, 1 de bijuterii, 6 de bonboane și ciocolată, 1 de calapoade, 1 de capete

Superficie 882.555 jc. (5079 km.□) — Population 307.052 habitants, d'après le dernier recensement de 1920 (60 habit. par km.□).

Division administrative: Arrondissements 10 — Secrétariats communaux 10 — Secrétariats de circonscription 69 — Communes urbaines 1: Cluj (chef-lieu du district) — Communes rurales 238.

Enseignement: Directeurat général de l'enseignement secondaire, Révisorat scolaire, Université avec 5 facultés: droit, philosophie et lettres, médecine, pharmacie et sciences, Académie commerciale, Académie d'agriculture, 2 lycées d'Etat pour garçons, (1 à Cluj „Gh. Barițiu“ et 1 à Sarmășul-Mare „Samuil Micu“), 1 lycée d'Etat pour filles, 5 lycées confessionnels hongrois: 1 rom.-cath. piariste pour garçons, 1 rom.-cath. „Marianum“ pour filles, 1 év.ref. pour garçons, 1 év.-ref. pour filles, 1 unitaire pour garçons, 2 lycées confessionnels israélites: 1 pour garçons et 1 pour filles, 2 écoles normales d'Etat: 1 pour instituteurs et 1 pour institutrices, 3 écoles civiles - moyennes d'Etat: 2 pour garçons et 1 pour filles, 1 école civile-moyenne év.-ref. hongroise mixte, 3 écoles commerciales supérieures d'Etat: 2 pour garçons et 1 pour filles, 3 écoles commerciales confessionnelles hongroises: 2 rom.-cath. pour filles, 1 év.-ref. pour filles, 2 écoles professionnelles d'Etat, 1 école professionnelle év.-ref. hongroise, 1 école d'arts et métiers.

Ecoles primaires: D'Etat: 98.

Confessionnelles: Roumaines: gr.-orth. 32, gr.-cath. 116; Hongroises: rom.-cath. 12, év. ref. 54, unies 2, év.-luth. 1; Allemandes: év.-luth. 7; Israélites 2.

Agriculture et forêts! Le district étant situé dans une région montagneuse, l'agriculture y est peu développée. Dans la région montagneuse des vastes forêts de hêtre, chêne et sapin dominant lieu à une industrie forestière très développée.

Commerce: actif, le plus avec les produits du district, concentré à Cluj (chef-lieu du district).

L'industrie plus importante compte: 1 fabrique d'appareils té-

Gebietsoberflaeche 882.555 kat. Joch. 5079 Q. Km.) — 307.05 Einwohner nach der letzte Volkszaehlung v. 1920 (6 Einw. pro Q. Km.).

Administrative Einteilung: Bezirke 10 — Gemeindesekretariate 10 — Kreissekretariate 69 — Stadtgemeinden: 1 Klausenburg (Hauptstadt des Distriktes) — Landgemeinden 238.

Unterrichtswesen: Sekundär-Generalunterrichtsdirektion, Schulrevisorat, Universität mit 5 Fakultäten: Recht, Philosophie u. Lettern, Medizin, Pharmazie u. Wissenschaften, Handelsakademie, Ackerbauakademie, 2 Staats-Knabenlyzeen, (1 „Gh. Barițiu“ in Klausenburg u. 1 „Samuil-Micu“ in Sarmășul-Mare), 1 Staats-Mädchenlyzeum, 5 Ungarische Konfessionällyzeen: 1 Piaristen röm.-kath. Knabenlyzeum, 1 röm.-kath. „Marianum“ Mädchenlyzeum, 1 év.-ref. Knabenlyzeum, 1 év.-ref. Mädchenlyzeum, 1 unitarius Knabenlyzeum, 2 israelitische Konfessionällyzeen: 1 für Knaben u. 1 für Mädchen, 2 Staats-Pädagogische Schulen: 1 für Lehrer u. 1 für Lehrerinnen, 3 Staats-Bürgermittelschulen: 2 für Knaben u. 1 für Mädchen, 1 év.-ref. ungarische Bürgermittelschule, 3 Staats-Oberhandelschulen: 2 für Knaben u. 1 für Mädchen, 3 Ungarische konfessionälle Handelschulen: 2 röm.-kath. für Mädchen, 1 év.-ref. für Mädchen, 2 Staats-Professionalschulen, 1 év.-ref. ungarische Professionschule, 1 Industrieschule.

Elementarschulen:

Staatschulen: 98.

Konfessionälleschulen: Rumänische: gr.-or. 32, gr.-kath. 116; Ungarische: röm.-kath. 12, év.-ref. 54 unit. 2, év.-luth. 1; Deutsche: év.-luth. 7; Israelitische 2.

Ackerbau u. Wälder: Der Ackerbau ist ohne besondere Bedeutung, da der Distrikt in einer Hügelgegend liegt.

In die Hügelgend sind weite Buchen, Eichen- und Tannenwälder, die groessteils ausgebeutet werden.

Der Handel: lebhaft, besonders was die Distrikt-produkte anbelangt, deren Abnahmezentrum Klausenburg (die Hauptstadt des Distriktes) ist.

Cărți poștale ilustrate, la SOCEC & Co., S. A.

sifoane, 1 de cărămidă, 4 de tonaje, 1 de chibrituri, 1 de rent, 1 de clei, 1 de clișee de tîe, 1 de clopote, 1 de conserve de pește, 2 de covoare, de cremă de ghețe, 1 de cretă, de cuie de fier, 1 de cuie de mn, 1 de curele de transmisie, distilerii, 1 fabr. de fierărie, 1 de ume, 1 de ghiată artificială, 1 de aine, 1 de impletituri de sârmă, de încălțăminte, 2 de instrumente muzicale, 1 de lămpi, 3 le lăzi, 1 de lu nănări, 1 de mașini agricole, 3 de mașini industriale, 1 de măsuri și greutăți, 1 de materiale pentru electricitate, 5 de mezeluri, 6 de mobile, 7 mori sistematice, 1 de naturi și piepteni de os, 1 de nasturi și pasmanterii, 1 de oglinzi, 1 de oțet, 1 de pălării de lână, 1 de păpuși de caolin, 1 de parchete, 1 de parfumerii, 1 de plîpumi, saltele și de prelucrat pene și fulgi, 4 de pielurie, 2 de piepteni, 3 de postav și țesături, 1 de potcoave, 7 de produse chimice și cosmetice, 2 de produse chimico-farmaceutice, 1 de salam, 1 de șampanie, 1 de săpun, 1 de sârmă, 1 de scobitori, 1 de sobe de teracotă, 5 de spirit, 1 de sticlărie medicinală și de laborator, 1 de surogate de cafea, 1 de țigle de ciment, 1 de tuburi de beton, 1 de tuburi de țigări, 7 turnătorii de fier și metale, 1 de tutun, 1 de uleiuri eterice și esențe, 2 de uleiuri vegetale, 1 de unt, 1 uzină electrică, 1 uzină de gaz aerian, 1 fabrică de var, 1 de volin, și 1 vopsitorie de postav, toate în orașul Cluj precum și 1 fabrică de spirit la Sân-Paul, 1 de îngrășăminte chimice și 1 de ghips la Aghireș, 1 moară cu aburi la Morlaca și numeroase fabrici de lemne de const. ucție în județ.

Mine: Lignit (5—5.500 calorii la: Aghireș, Bagara, Dâncu, Tămașa și Ticu.

Cariere de granit la: Morlaca și Poieni.

Ape minerale la: Cojocna, stațiune balneară cu ape minerale conținând sare și pucioasă; Jekhina, stațiune balneară și climaterică cu ape minerale conținând pucioasă.

légaphiques, téléphoniques, et de signalisation, 3 d'eaux gazeuses, 1 d'eaux minérales, 1 d'argenteries, 2 d'articles céramiques, 1 de bière, 1 de bijoux, 6 de bonbons et de chocolat, 1 de formes pour souliers, 1 de têtes pour bouteilles d'eau gazeuse, 1 de briques, 4 de cartonages, 1 d'allumettes, 1 de ciment, 1 de colle, 1 de clichés en papier, 1 de cloches, 1 de conserves de poisson, 2 de tapis, 1 de crème pour chaussures, 1 de craie, 1 de clous en fer, 1 de clous en bois, 1 de courroies de transmission, 11 distilleries, 1 fabr. d'articles en fer, 1 de films, 1 de glace artificielle, 1 de vêtements, 1 de tissus en fil de fer, 2 de chaussures, 2 d'instruments musicaux, 1 de lampes, 3 de caisses, 1 de bougies, 1 de machines agricoles, 3 de machines industrielles, 1 de mesures et poids, 1 de matériaux pour électricité, 5 de charcuteries, 6 de meubles, 7 moulins à moteur, 1 fabr. de boutons et peignes en os, 1 de boutons et pausementeries, 1 de miroirs, 1 de vinaigre, 1 de chapeaux de laine, 1 de poupées en caolin, 1 de parquets, 1 de parfumeries, 1 d'éditions et de matelas, et pour le traitement des plumes et des duvets, 4 de cuirs, 3 de peignes, 3 de draps et tissus, 1 de fers à cheval, 7 de produits chimiques, 2 de produits chimiques et cosmétiques, 2 de produits chimico-pharmaceutiques, 1 de saucisson, 1 de champagne, 1 de savon, 1 de fil de fer, 1 de cure-dents, 1 de poêles en terre-cuite, 5 d'alcool, 1 de verrerie médicinale et de laboratoire, 1 de surogats de café, 1 de tuiles en ciment, 1 de tubes en béton, 1 de tubes pour cigarettes, 7 fonderies de fer et d'autres métaux, 1 fabr. de tabac, 1 d'huiles éthériques et essences, 2 d'huiles végétales, 1 de beurre, 1 usine électrique, 1 usine de gaz aérien, 1 fabrique de chaux, 1 de volin et 1 teinturerie de draps, toutes dans la ville de Cluj ainsi que: 1 fabrique d'alcool à Sân-Paul, 1 d'engrais chimiques et 1 de gypse à Aghireș, 1 moulin à vapeur à Morlaca et des fabriques de bois de construction dans le district.

Mines: Lignite 5500 cal. à: Aghireș, Bagara, Dâncu, Tamasha et Ticu.

Carrières de granit à: Morlaca et Poieni.

Eaux minérales à: Cojocna, station balnéaire avec des eaux salées et sulf.; Jekhina, station baln. avec des eaux sulf.

Die bedeutende Industrie zählt: 1 telegraphische, telephonische u. Signalierungsapparatenfabrik, 3 Sodawasserfabr., 1 Mineralwasserfabr., 1 Silberwarenfabr., 2 keramische Artikelnfabr., 1 Bierfabr., 1 Bijouteriewarenfabr., 6 Bonbons u. Chokoladefabr., 1 Leistenfabr., 1 Köpfe für Sodawasserflaschenfabr., 1 Zigelnfabr., 4 Cartonagefabr., 1 Streichholzenfabr., 1 Zementfabrik, 1 Leifmabrik, 1 Papierklischeefabr., 1 Glockenfabr., 1 Fischkonservenfabr., 2 Teppichefabr., 1 Schuhcremefabr., 1 Kreidefabr., 1 Holznägelfabr., 1 Transmissionsriemen, 11 Distilerien, 1 Eisenwarenfabr., 1 Filmsfabr., 1 Kunststoffsabr., 1 Kleiderfabr., 1 Drahtgeflechtfabr., 2 Schuhfabr., 2 musikalische Instrumentfabr., 1 Lampenfabr., 3 Kastenfabr., 1 Kerzenfabr., 1 Ackerbau-Maschinenfabr., 3 Industrie-Maschinenfabr., 1 Mäse u. Gewichtfabr., 1 Elektrizitäts-Materialienfabr., 5 Selchwarenfabr., 6 Möbelnfabr., 7 systematische Mühlen, 1 Knöpfe u. Beinkämmefabr., 1 Knöpfe u. Pasmantierionfabr., 1 Spiegelfabr., 1 Essigfabr., 1 Wollhütetfabr., 1 Kaolinpupchenfabr., 1 Parkettenfabr., 1 Parfümeriefabr., 1 Bettdecken- u. 4 Lederfabr., 2 Kämmefabr., 3 Tuch- u. Webefabr., 1 Hufeisenfabr., 7 Chemischproduktfabr., 2 Chemische- u. Kosmetischproduktfabr., 2 Chemisch-Pharmazeutischproduktfabr., 1 Salamifabr., 1 Champagnefabr., 1 Seife- u. 1 Eisendrähfabr., 1 Zahnstoherfabr., 1 Terrakotafabrik, 5 Alkoholfabr., 1 medizinische u. Laboratoriumglasfabr., 1 Kaffeersätzfabrik, 1 Zementziegelnfabr., 1 Zementtubenfabr., 1 Zigaretentubenfabrik, 7 Eisen- u. Metallgießerei, 1 Tabakfabr., 1 Essenzen u. Aetherischeölefabr., 2 Pflanzenölefabr., 1 Butterfabr., 1 Elektrischeusine, 1 Luftgasusine, 1 Kalkfabr., 1 Volinfabrik, u. 1 Tuchfärberei alles in der Stadt Klausenburg sowie 1 Alkoholfabr. in Aghireș, 1 Damfmühle in Morlaca und viele Bauholzfabriken in der Distrikt.

Bergwerke: Lignit (5 — 5500 Kalorien) in: Aghiresch, Bagara Dancu, Tamasha u. Ticu.

Granitkarriere in: Morlaca u. Poieni.

Mineralwasser in: Cojocna, Badeort mit Mineralwasser enthaltend Salz u. Schwefel; Jekhina, Bade- u. Luftkurort mit Mineralwaesser enthaltend Schwefel.

COMUNE URBAŢE—COMMUNES URBAINES—STADTGEMEINDEN

CLUJ

Capitala judeţului

Chef-lieu du district

Hauptstadt des Distriktes

Oraşul Cluj se află situat pe râul Someşul-Mic pe o suprafaţă de 16.240 ha. cu o populaţie de 83.542 locuitori, dintre cari 28.274 Români, 41.583 Unguri, 10.633 Evrei, 2.073 Germani şi 979 alte naţionalităţi (recens. din 1920).

Historic. După cercetările istorice şi din diferite monumente găsite s'a putut constata că oraşul Cluj a fost clădit pe ruinele oraşului dacic Napoca. După o inscripţie a unui altar găsită în anul 1898, se poate deduce că Napoca era municipiu încă de pe timpul împăratului Traian (138 după Chr.) iar pe la sfârşitul secolului III d. Chr. a fost ridicat la rangul de colonie romană, dar în urma deselor atacuri din partea barbarilor, legiunile romane părăsind Dacia, Napoca a rămas, ca şi celelalte oraşe dace, în voia soartei.

După aşezarea ungarilor în aceste părţi, pe ruinele cetăţii romane Napoca se clădeşte oraşul Cluj (Klus-war) cam pe la anul 1178. Mai târziu regele Ungariei Géza II aşzând aci numeroase colonii germane, mai cu seamă meseriaşi şi comercianţi, oraşul ia o mare dezvoltare.

Pe timpul domniei principilor ardeleni, aşezându-se în aceste părţi şi unguri, aceştia, încetul cu încetul, au copleşit pe germani. În afară de aceste două elemente Clujul mai era locuit şi de Români, însă în număr mai mic.

La 1437 izbucnind răzcoala iobagilor români şi unguri contra nobilimei, după suprimarea răzcoalei i s'a retras oraşului toate privilegiile iar la 1444 este reintegrat în aceste privilegii de către regele Vladislav.

Clujul rămâne sub domnia principilor ardeleni până la sfârşitul secolului XVII, când trece sub sceptrul casei de Habsburg.

Împăratul Iosif II face din acest oraş un centru al catolicismului întemeind şi o universitate în anul 1786.

Din anul 1848 Români ardeleni organându-se în partid naţional politic, au de dus o grea luptă contra ungarilor până la 19 Ianuarie 1910 când în fine Clujul, împreună cu întreg Ardealul, es e

La ville de Cluj est située sur la rivière Someshul-Mic sur une superficie de 16.240 ha, comptant une population de 83.542 habitants dont 28.274 Roumains, 41.583 Hongrois, 10.633 Juifs, 2.073 Allemands et 979 autres nationalités (recensement de 1920).

Historique: D'après les recherches historiques et des différents monuments trouvés, on a pu constater que la ville de Cluj a été bâtie sur les ruines de la ville dace Napoca. D'après une hiéroglyphe d'un autel trouvée en 1898 on peut déduire que Napoca était municipe encore du temps de l'empereur Trajan (138-a après Jésus Christ) et a été élevée vers la fin du III siècle au rang de colonie romaine; mais à la suite des attaques répétées des barbares, les légions romaines abandonnant la Dacie, Napoca est restée, comme les autres villes daces; livrée à la volonté du sort.

Après l'installation des Hongrois dans cette région, sur les ruines de la cité romaine Napoca a été bâtie la ville de Cluj (Klus-war) vers l'an 1178. Plus tard le roi de Hongrie, Géza II, y ayant installé de nombreuses colonies allemandes, surtout des artisans et des commerçants, la ville prend une grande extension.

Du temps du règne des princes ardélènes, des Hongrois s'y étant aussi fixés dans ces régions, ont petit à petit submergé les Allemands. Outre ces deux éléments la ville de Cluj était aussi habitée par des Roumains, mais en nombre moins grand.

En 1437, lors de la révolte des asservis roumains et hongrois contre la noblesse, tous les privilèges furent retirés à la ville après la répression de la révolte, et est réintégré en 1444 dans tous ces privilèges par le roi Vladislav.

La ville de Cluj reste sous la domination des princes ardélènes jusqu'à la fin du XVII-ème siècle, lorsqu'elle passe sous le sceptre de la maison d'Habsbourg.

L'empereur Ioseph II fait de cette ville un centre du catholi-

Geschichtliches. Nach historischen Untersuchungen und nach den auf verschiedenen Monumenten befindlichen Inschriften konnte festgestellt werden, dass die Stadt Klausenburg auf den Ruinen der dacischen Niederlassung Napoca gebaut ist. Aus einer auf einem im Jahre 1898 aufgefundenen Altarsteine befindlichen Inschrift kann man den Schluss ziehen, dass Napoca bereits zur Zeit des Kaisers Hadrian (138 n. Chr.) Municipalrechte besass und gegen Ende des dritten Jahrhunderts n. Chr. zur römischen Colonie erhoben wurde. Die Stadt blieb jedoch, nach dem durch die häufigen Angriffe der Barbaren verursachten Rückzuge der römischen Legionen, ihrem Schicksale überlassen.

Nachdem sich die Ungarn in diesen Gegenden niederliessen, wurde auf den Ruinen Napocas die Stadt Klausenburg (Klus-war) um das Jahr 1178 erbaut. Spaeter berief hier der ungarische König Géza II zahlreiche deutsche Colonisten, hauptsächlich Handwerker und Kaufleute, wodurch die Stadt zu einer grossen Entwicklung gelangt.

Zur Zeit der Siebenbürger Fürsten setzten sich in der Stadt auch zahlreiche Ungarn fest, welche das deutsche Element aufzogen. Ausser diesen Elementen wohnten in der Stadt auch Rumaenen, jedoch in geringerer Anzahl.

In Jahre 1437, als der Aufstand der rumaenischen und ungarischen Bauern gegen die Adligen ausbrach und blutig unterdrückt wurde, verlor die Stadt alle ihre Privilegien, König Vladislav setzt dieselbe jedoch im Jahre 1444 wieder in alle ihre Rechte ein.

Klausenburg bleibt im Besitze der Siebenbürger Fürsten bis im XVII Jahrhundert, als es unter den Szepter der Habsburger gelangte.

Kaiser Iosef II macht aus dieser Stadt ein Zentrum des Katholizismus und gründet im Jahre 1786 auch eine Universität.

Nachdem die Rumaenen Siebenbürgens seit dem Jahre 1848 sich zu einer politischen National-Partei

atribuit României sub administrația carei ia o mare dezvoltare culturală, industrială și comercială.

În privința reîntemeierii orașului Cluj, au fost diferite păreri asupra poporului care a clădit acest oraș, după toate documentele găsite însă mai târziu s'a putut deduce cu toată siguranța că este opera elementelor germane cari au fost aduse de către regele Géza II ca coloniști.

Orașul Cluj este cel mai important oraș din Ardeal, atât din punct de vedere estetic și comercial și mai cu seamă din punct de vedere cultural, putând fi denumit după importanța sa, cu drept cuvânt, capitala Ardealului.

Clujul posedă numeroase clădiri monumentale, muzee și instituțiuni importante de cultură.

Ca clădiri monumentale de remarcă: Palatul Administrativ, Universitatea, Academia de agricultură, Academia teologică reformată, Teatrul național român, Teatrul maghiar, Primăria, Palatul justiției, Poșta, Camera de comerț și industrie, Școala normală de învățători, Școala normală de învățătoare, Liceul de băieți „Gh. Barițiu“, Liceul de fete „Regina Maria“, Biserica rom. cat. „Sf. Mihai“, Biserica reformată, Biserica franciscană, Biserica lutherană și Biserica piaristă.

Muzee: Muzeul Național Transilvănean cu 7 secții: antichități, minivane, etnografică, zoologică, botanică, geologică și mineralogică, Muzeul etnografic al Carpaților, Muzeul de relicvii și Muzeul limbei române.

Biblioteci: Biblioteca Universitară, Biblioteca Muzeului Național Transilvănean și Biblioteca populară.

Autorități publice: Prefectura și Sub-Prefectura județului, Prefectura regională de poliție, Serv. special de siguranță, Primăria orașului, Reșed. plășilor Cluj și Borșa, Direcția regională a C.F.R., Direcția reg. a P. T. T., Direcția reg. a R.M.S., Direcția XI reg. sanitară, Direcția reg. zootehnică și sanitară veterinară, Direcția reg. a gazului natural, Direcția reg. a asigurărilor sociale, Directoratul general al finanțelor, Direcția agriculturii, Direcția IX de poduri și șosele, Direcția serv. hidraulic, Consilieratul agricol, Administrația financiară, Regiunea silvică, Inspectoratul general al Siguranței Statului, Insp. g. ral tehnic-industrial, Insp. general geodezie și cadastral, Insp. XIX

cisme, y fondaut. aussi une université en 1786.

Depuis 1848 les Roumains ardéliens s'organisant en parti politique national, ont à mener une rude campagne contre les Hongrois jusqu'au 19 Janvier 1919, lorsqu'en fin la ville de Cluj, ainsi que toute la Transylvanie, est attribuée à la Roumanie, sous l'impulsion de laquelle elle prend une grande extension culturelle, industrielle et commerciale.

En ce qui concerne la reconstruction de la ville de Cluj, différentes opinions existaient sur le peuple qui a bâti cette ville, mais d'après tous les documents trouvés plus tard on peut déduire, en toute sûreté, que c'est l'oeuvre des éléments allemands qui ont été amenés par le roi Géza II, comme colons.

La ville de Cluj est la plus importante des villes de Transylvanie, tant du point de vue esthétique et commercial et particulièrement du point de vue culturel, pouvant être dénommée d'après son importance, à juste titre, la capitale de la Transylvanie:

La ville de Cluj possède un grand nombre de bâtisses monumentales, des musées et d'importantes institutions de culture.

Comme bâtisses monumentales à remarquer: le Palais administratif, l'Université, l'Académie d'agriculture, l'Académie théologique réformée, le Théâtre national roumain, le Théâtre hongrois, la Mairie, le Palais de justice, la Poste, la Chambre de commerce et d'industrie, l'Ecole normale d'instituteurs, l'Ecole normale d'institutrices, le Lycée de garçons „Gh. Barițiu“, le Lycée de filles „Regina Maria“, l'Eglise rom. cath. „Sf. Mihai“, l'Eglise réformée, l'Eglise franciscaine, l'Eglise luthérienne et l'Eglise piariste.

Musées: Musée National transylvain avec 7 sections: antiquités, numismatique, ethnographique, zoologique, botanique, géologique et minéralogique. Le musée ethnographique des Carpathes, le Musée de reliques et le Musée de la langue roumaine.

Bibliothèques: Bibliothèque Universitaire, Bibliothèque du Musée National transylvain et Bibliothèque populaire.

Autorités publiques: Préfecture et Sous-Préfecture du district, Préfecture régionale de police, Service spécial de Sûreté, Mairie de la ville, Résidence des arrondissements Cluj et Borsha, Direction

organisiert und einen langjährigen schweren politischen Kampf mit der ungarischen Regierung zu bestehen hatten, gelangte die Stadt Klausenburg mit dem gesammten Siebenbürgen am 19 Januar 1919 unter rumänische Herrschaft, unter welcher dieselbe einen grossen Aufschwung in kultureller, industrieller und kommerzieller Beziehung nahm.

În Bezug auf das Volk, welches den Wiederaufbau der Stadt Klausenburg vollführt hat, waren die Meinungen geteilt, nach dem später aufgefundenen Dokumenten konnte jedoch mit Gewissheit festgestellt werden, dass dies das Werk deutscher Elemente war, welche König Géza II als Colonisten berufen hatte.

Klausenburg ist die bedeutendste Stadt Siebenbürgens sowohl in aesthetischer, als auch in kommerzieller, hauptsachlich aber in kultureller Beziehung, sodass man dieselbe mit Recht als die Hauptstadt Siebenbürgens betrachten kann.

Die Stadt besitzt zahlreiche Monumentalbauten, Museen und bedeutende Kulturanstalten.

Als *Monumentalbauten* können erwäert werden: Das Verwaltungs-Palais, die Universität, die Ackerbau-Akademie, die reformierte theologische Akademie, das ungarische Nationaltheater, das rumänische Theater, das Justiz-Palais, die Post, die Handels- u. Industrie-Kammer, die pädagogische Lehrerschule, diejenige für Lehrerinnen, das Knabenlyzeum „Gh. Barițiu“, das Mädchenlyzeum „Regina Maria“, die röm. kath. Kirche „St. Michael“, die ref. Kirche, die Franziskaner Kirche und die Piaristen-Kirche.

Museen: Das transilvanische National-Museum mit 7 Abteilungen: Altertümer, Numismatik, Ethnographie, Zoologie, Botanik, Geologie und Mineralogie, das carpatische Volksmuseum, das Ruliquien-Museum, das Museum für rumänische Sprache.

Bibliotheken: Die Universitäts-Bibliothek, Bibliothek des Siebenbürger National-Museums, die Volks-Bibliothek.

Öffentliche Behörden: Präfectur- u. Unter-Präfectur des Distriktes Regional-Polizei-Präfe tur, Sicherheits-Spezialamt, Bürgermeisteramt, Residenz des Bezirkes Cluj u. Borscha, Eisenbahn-Regional-direktion, Post-Telegr.-u. Teleph.-Regional-direktion, Tabakregie-Regional-direktion, XI-te Sanitäts-

industrială (cuprinzând jud. Bistrița-Năsăud, Cojoena, Sălaj, Solnoc-Dobâca și Turda-Arieș), Insp. VIII comercial (cuprinzând jud. Alba-de-Jos, Bistrița-Năsăud, Ciuc, Cojoena, Mureș-Turda, Odorhei, Sălaj, Solnoc-Dobâca, Târnava-Mică, Trei-Scăune și Turda-Arieș) Insp. VI minier cu sub-reședințe la Arad, Oradea-Mare și Zlatna (cuprinzând jud. Arad, Bihor, Cojoena, Mureș-Turda, Odorhei, Târnava-Mare, Târnava-Mică și Turda-Arieș), Insp. muncii, Camera de comerț și industrie circ. XVII (cuprinzând jud. Alba-de-Jos, Bistrița-Năsăud, Cojoena, Sălaj, Solnoc-Dobâca, Târnava-Mică și Turda-Arieș), Serviciul statistic regional al Ministerului de Industrie și Comerț, Oficiul hidraulic, Ocolul silvic, Casa cercuală a asigurărilor sociale, Biroul de măsuri și greutăți.

Justiția: Directoratul general de justiție, Curtea de apel, Tribunal, Judecătoria de ocol urbană, Judecătoria de ocol rurală.

Învățământul: Directoratul regional al învățământului secundar. Inspectoratul instrucțiunii publice, Revizorul școlar, Universitatea cu 5 facultăți: drept, filozofie și litere, medicină, farmacie și științe, Academia comercială, Academia de agricultură, Liceul de Stat de băieți „Gh. Barițiu“, Liceul de Stat de fete „Regina Maria“, Liceul rom.-cat. piarist ungar de băieți, Liceul rom.-cat. ungar „Marianum“ de fete, Liceul ev.-ref. ungar de băieți, Liceul ev.-ref. ungar de fete. Liceul unit ungar de băieți, Liceul israelit de băieți, Liceul israelit de fete, Școala normală de Stat pentru învățători, Școala normală de Stat pentru învățătoare, 1 școală civilă-medie de Stat de băieți, 1 școală civilă-medie de Stat de fete, 3 școli superioare de comerț de Stat: 2 de băieți și 1 de fete, 2 școli comerciale rom.-cat. ungare de fete, 1 școală comercială ev.-ref. ungară de fete, 2 școli profesionale de Stat, 1 școală profesională ev.-ref. ungară, 1 școală de arte și meșteri, 6 școli primare de Stat, 15 școli primare confesionale: 1 gr.-cat. română, 5 rom.-cat., 4 ev.-ref. ungare, 1 unită ungară, 1 ev.-luth. ungară, 1 ev.-luth. germană, 2 israelite.

Cultură: Dieceza gr.-or., Consistoriul uni ar, Consistoriul ev.-ref., 10 parohii: 1 gr.-or. română, 1 gr.-cat. română, 1 rom.-cat. ungară, 1 ev.-ref. ungară, 1 ev.-luth.

regional de des C.F.R., Direction rég. des P.T.T. Direction reg. dela R.M.S., Direction de la XI-ème reg. sanitaire, Direction dela rég. zootechnique et sanitaire vétérinaire, Direction rég. du gaz naturel, Direction rég. des assurances sociales, Directeurat général des finances, Direction de l'agriculture, IX-ème Direction des ponts et chaussées, Direction du serv. hydraulique, Conseil agricole, Administration des finances, Région sylvique, Inspectorat g-ral de la Sûreté de l'Etat, Insp. g-ral technique - industriel, Insp. général géodésique et cadastral, XIX-ème Inspectorat industriel (comprenant les districts Bistritza-Nasaud, Cojoena, Salaj, Solnoc-Dobâca, et Turda-Arieș), VIII-ème Inspectorat commercial (comprenant les districts Alba-de-Jos, Bistritza-Nasaud, Ciuc, Cojoena, Mureș-Turda, Odorhei, Salaj, Solnoc-Dobâca, Tarnava-Mica, Trei-Scăune, et Turda-Arieș), VI-ème inspectorat minier avec des sous-résidences à Arad, Oradea-Mare et Zlatna (comprenant les districts Arad, Bihor, Cojoena, Mureș-Turda, Odorhei, Târnava-Mare, Tarnava-Mica et Turda-Arieș), Insp. du travail, Chambre de commerce et d'industrie XVII-ème circ. (comprenant les districts Alba-de-Jos, Bistritza-Nasaud, Cojoena, Salaj, Solnoc-Dobâca, Tarnava-Mica et Turda-Arieș), Service statistique régional du Ministère de l'Industrie et de Commerce, Office hydraulique, Circonscription sylvique, Caisse de circonscription pour assurances sociales, Bureau de poids et mesures.

Justice: Directorat général de justice, Cour d'appel, Tribunal, Justice de paix urbaine, Justice de paix rurale.

Enseignement: Directorat régional de l'enseignement secondaire, Inspectorat de l'instruction publique, Révisor școlar, Université avec 5 facultés: droit, philosophie et lettres, médecine, pharmacie et sciences, Académie commerciale, Académie d'agriculture, Lycée d'Etat pour garçons „Gh. Barițiu“, Lycée d'Etat pour filles „Regina Maria“, Lycée rom.-cath. piariste hongrois pour garçons, Lycée rom.-cath. hongrois „Marianum“ pour filles, Lycée év.-ref. hongrois pour garçons, Lycée év.-ref. hongrois pour filles, Lycée uni hongrois pour garçons, Lycée israélite pour garçons, Lycée israélite pour filles, Ecole normale d'Etat pour institutrices,

Regionaldirektion, Zootechnische u. Veterinär-Regionaldirektion, Me-tangas - Regionaldirektion, Soziale Versicherungs-Regionaldirektion, Ackerbaudirektion, IX-te Brücken-u. Strassenbaudirektion, Wasser-amtdirektion, Ackerbau-Rats-versammlung, Finanzen-verwaltung, Forstregion, Staats - Sicherheits-Generalinspektorat, Technisches industrial - Generalinspektorat, Geodesische - u. Kataster - Generalinspektorat, XIX-te Industrie-inspektorat (die Distrikte Bistritza Nasaud, Cojoena, Salaj, Solnoc-Dobaca u. Turda-Ariesch umfassend), VIII-te Handelsinspektorat (die Distrikte Alba-de-Jos, Bistritza-Nasaud, Ciuc, Cojoena, Muresch-Turda, Odorhei, Salaj, Solnoc-Dobaca, Tarnava-Mica, Trei-Scăune u. Turda-Ariesch umfassend), VI-tes Bergwerkinspektorat mit Vizèresidenzen in Arad, Oradea-Mare u. Zlatna (die Distrikte Arad, Bihor, Cojoena, Muresch-Turda, Odorhei, Tarnava-Mare, Tarnava-Mica u. Turda-Ariesch umfassend), Arbeitsinspektorat, Handels u. Gewerbekammer XVII-te Bezirk (die Distrikte Alba-de-Jos, Bistritza-Nasaud, Cojoena, Salaj, Solnoc-Dobaca, Tarnava-Mică u. Turda-Ariesch umfassend), Statistisches Regionalamt des Industrie- u. Handelsministeriums, Wasseramt, Forstbezirk, Bezirkskasse für soziale Versicherungen, Maass - u. Gewichtamt.

Justizwesen: Justiz - Generaldirektorat, Oberster-Gerichtshof, Gerichtshof, Staats-Bezirksgericht, Land-Bezirksgericht.

Unterrichtswesen: Regionaldirektorat des Mittelschul-Unterrichtes. Inspektorat der öffentlichen Instruktion, Schulrevisorat, Universität mit 5 Fakultäten: Rechte, Philosophie-u. Litteratur, Medizin, Pharmazie u. Wissenschaften, Handelsakademie, Ackerbauakademie, Staats - Knabenlyzeum „Gh. Barițiu“, Staats-Mädchenlyzeum „Regina Maria“, Röm.-kath. ungarische Piaristen - Knabenlyzeum, Röm.-kath. ungarisches Mädchenlyzeum „Marianum“, Ev.-ref. ungarisches Knabenlyzeum, Ev.-ref. ungarisches Mädchenlyzeum, Ungarisches Unitarier Knabenlyzeum, Israelitisches Knabenlyzeum, Israelitisches Mädchenlyzeum, Staats-Paedagogische schule für Lehrer, Staats - Paedagogische schule für Lehrerinnen, 1 Staats-Knabenbürgermittelschule, 1 Staats-Mädchenbürgermittelschule, 3 Höhere-Staats Handeschulen: 2 für knaben u. 1 für Mädchen, 2 röm.-kath. unga-

ungară, 1 ev.-luth. germană, 1 baptistă, 1 or. izraelită, 1 neologă izraelită.

Spitale: Spitalul „Carolina“, Spitalul epidemie, Spitalul de femei și ambulatoriul policlinic, Spitalul militar al garnizoanei, Spitalul de ortopedie și chirurgie Sfantilă.

1 école civile moyenne d'Etat pour garçons, 1 école civile-moyenne d'Etat pour filles, 3 écoles supérieures de commerce d'Etat: 2 pour garçons et 1 pour filles, 2 écoles de commerce rom.-cath. hongroises pour filles, 1 école de commerce év.-réf. hongroise pour filles, 2 écoles professionnelles d'Etat, 1 école professionnelle év.-ref. hongroise, 1 école d'arts et métiers, 6 écoles primaires d'Etat, 15 écoles primaires confessionnelles: 1 gr.-cath. roumaine, 5 rom.-cath. hongroises, 4 év.-réf. hongroises, 1 unie hongroise, 1 év.-luth. hongroise, 1 év.-luth. allemande, 2 israélites.

Culte: Diocèse gr.-or., Consistoire unitaire, Consistoire év.-ref., 10 paroisses: 1 gr.-or. roumaine, 1 gr.-cath. roumaine, 1 rom.-cath. hongroise, 1 év. réf. hongroise, 1 unie hongroise, 1 év.-luth. hongroise, 1 év.-luth. allemande, 1 baptiste, 1 israélite orth. et 1 israélite néologue.

Hôpitaux: Hôpital „Carolina“, Hôpital d'épidémies, Hôpital pour femmes et polyclinique, Hôpital militaire de la garnizon, Hôpital d'orthopédie et de chirurgie infantile.

rische Mädchen-Handelschulen, 1 ev.-ref. ungarische Mädchen-Handelschulen, 2 Staats-Professional-schulen, 1 ev.-ref. ungarische-Professionalschule, 1 Industrieschule, 6 Staats-Elementarschulen, 15 konfessionelle Elementarschulen: 1 gr.-kath. rumänische, 5 röm.-kath. ungarische, 4 ev.-ref. ungarische, 1 unit. ungarische, 1 ev.-luth. ungarische, 1 ev.-luth. deutsche, 2 israelitische.

Kultus: Gr.-er. Diözese, Unit. Consistorium, Ev.-ref. Consistorium, 10 Pfarrämte: 1 gr.-or. rumänische, 1 gr.-kath. rumänische, 1 rom.-kath. ungarische, 1 ev.-ref. ungarische, 1 unit. ungarische, 1 ev.-luth. ungarische, 1 ev.-luth. deutsche, 1 baptistische, 1 israelitische orth. u. 1 israelitische neologische.

Spitäler: Spital „Karolina“, Seuchenspital, Frauenspital - u. poliklinische Ambulatorium, Militär-Garnisonsspital, Orthopedische- u. Chirurgische-spital.

LIBRĂRIA SOCEC & CO BUCUREȘTI

SOCIETATE ANONIMA

SECȚIA DE GALANTERIE

STATUE ȘI STATUETE, IN BRONZ, MARMORA, METAL

ARGINTĂRII

ALPACAURI ȘI NICHELURI PENTRU

SALOANE ȘI MENAJURI

PIELĂRII, GENTE PENTRU DAME

ARTICOLE DE FANTEZIE

SERVICII DE BIROU

BASTOANE, UMBRELE PENTRU DAME ȘI BĂRBAȚI

JUCĂRII, PACĂLELI

ARTICOLE DE VOIAGIU

CADOURI PENTRU ZILE ONOMASTICE

TRUSE FINE

simple, în piele și mușama

ARTICOLE DE SPORT

SECȚIA DE OPTICĂ

Bogat asortiment de BINOCLE ȘI OCHELĂRI pentru dame și bărbați simple și de lux cu prețuri de reclamă.

ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — BRANCHEN ADRESSEN:

Abatoare: Abatorul comunal, P-ța Abatorului 2.**Advocați:** Abrudbányai Ede, G-ral Berthelot 9—

Abidbányai Géza, Regina Maria 14 — Anton

George, Maiorescu 20 — Auch Eugén, Iuliu

Maniu 6 — Balazs Andrei, Cuza-Vodă 8 —

Barbu Partenie, Iuliu Maniu 10 — Benedek

Desideriu, calea Victoriei — Benedek Nico-

lăe, calea Victoriei — Benkő Elemér, Vic-

toriei 26 — Berkes Solomon, Victoriei 23 —

Bernad Augustin, Victoriei 19 — Blaga Au-

rel, Regina Maria 17 — Blank Ilie, Reg. Fer-

dinand 35 — Bordea Alexandru, Regina Ma-

ria 25 — Bouca Dănilă, Mihai-Viteazul 35

— Bruckner Antoniu, Reg. Ferdinand 55 —

Brunner Iosif, Londrei 7 — Bulbuc Virgil,

Regina Maria 42 — Câmpian Augustin,

Șincai 16 — Ciato Ludovic, calea Moților

— Ciurdariu Augustin, Cuza-Vodă 12 —

Ciurdariu Victor, Victoriei 38 — Cseke Er-

nest, Florilor 11 — Daniel Elemér, I. C.

Brătianu 8 — Deac Iuliu, Iuliu Maniu 41—

Deac Mihai, Iuliu Maniu 4 — Deciu Emil,

Cuza-Vodă 11 — Deleu Victor, Reg. Ferdi-

nand 36-38 — Dobo Francisc, Alex. Vla-

huță 3 — Dragomir Alex., Regina Maria

6-8 — Edelstein Eugen, Gh. Barițiu 10 —

Erdelyi Ioan, Memorandului 12 — Erdős Eu-

gen, Regina Maria 42 — Erszényes Samoil,

str. I. C. Brătianu — Fabius Ștefan, Reg.

Ferdinand 34 — Farkas Pompeius, Victoriei

25 — Fehér Desideriu, Regina Maria 49 —

Fischer Iosif, Reg. Ferdinand 11 — Fischer

Theodor, P-ța Unirei 6 — Fodor Ștefan,

Baba Novac 14 — Fritz Vasile, Reg. Ferdi-

nand 11 — Gabanyi Imre, Iuliu Maniu 41 —

Gaspar Ioan, Victoriei 21 — Geréb Isac, Iu-

liu Maniu 11 — German Traian, str. Regina

Maria — Ghilezan Livius, Regina Maria 32 —

Giurgiu Ioan, Cuza-Vodă 15 — Goldner Mi-

hail, Reg. Ferdinand 11 — Haimann Géza,

Reg. Ferdinand 6 — Hercz Nandor, Mihai-

Viteazul 9 — Hirsch Desideriu, Memorandu-

lui 20 — Hirsch Eugen — Horvat Eugen, Vic-

toriei 34 — Hossu Iosif, P-ța Unirei 9 —

Iakobi Emil, Regina Maria 8 — Ioanes Vic-

tor, G-ral Grigorescu 14 — Ionas Emeric, Șin-

cai 11 — Isac Aurel sen., Regina Maria 31—

Iuga Cl. Justin, Iuliu Maniu 4 — Ivacko-

vics Matei, Victoriei 21 — Karpf Wilhelm,

Alex. Vlahuță 3 — Kauntz Iosif, Reg. Fer-

dinand 36 — Kelemen Rudolf, Regina Maria

50 — Képpich Akos, Mico 22 — Kertész Eu-

gen, Memorandului 20 — Kiss Alexandru,

Iuliu Maniu 30 — Kiss Géza, Iuliu Maniu

6 — Klärman Bernat, M.-Viteazul 20 —

Klein Miksa, Șincai 76 — Klumak Ioan, Iu-

liu Maniu 5 — Kohn Hillel, Șaguna 22 —

Kovacs Andrei, N. Iorga 23 — Krauss Eu-

gen, Memorandului 2 — Krauss Maximilian,

Moților 38 — Lebovits Miximilian, P-ța Uni-

rei 9 — Lengyel Béla — Lerner Alexandru,

P-ța Unirei 9 — Lucaci Iosif, N. Iorga 2 —

Lusstig Eugen, Iuliu Maniu 36 — Maior Sil-

viu — Malaiu Ioan, Victoriei 29 — Manu

Victor, Reg. Ferdinand 36 — 38 — Mărcuș

Vasile, str. Schütz J. 7 — Millea Aurel, P-ța

Unirei 7 — Moisil Tudor, Berde 2 — Moldo-

van Victor, Regina Maria 22 — Morariu Iu-

liu, Regina Maria 19 — Müller Hermann,

P-ța Unirei 5 — Mureșan P. Iuliu, Cuza-

Vodă 7 — Nagy Alexa, Victoriei 3 — Nagy

Francisc, str. Memorandului — Nagy Ioan,

Cons. Național 19 — Nagy Ladislau, Moților

15 — Nathan Mauriciu, Baba Novac 16 —

Nathan Solomon, Baba Novac 16 — Nemes

Simion, Iuliu Maniu 34 — Neufeld Mihail,

Ștefan-cel-Mare 9 — Nițescu Paul, Regală 18

Novac Ștefan, Șaguna 11 — Oana Ilie, calea

Victoriei — Orăștean Ioan, Victoriei 44 —

Ötvös Ludovic, Iuliu Maniu 2—Ovari Elemér,

Moților 15 — Paal Béla, Victoriei 1 — Pă-

teanu Petre, Iuliu Maniu 34 — Papp Alex.,

Victoriei 39 — Plosca Ican, P-ța Unirei 20 —

Pollak Alex., F. David 14 — Pop Dionisiu,

Cuza-Vodă 6 — Pop Ioan, Șaguna 22 —

Pop Iulian, P-ța Cuza-Vodă 9 — Pop Valer,

Iuliu Maniu 40 — Pop Vasile, Victoriei 24 —

Popescu Adrian—Popescu Teodor, Londrei 8—

Popov A., Victoriei 10—Pordea Augustin, Re-

gina Maria 18—Poruțiu Valentin, Regina Maria

44—Roman Valer, Regina Maria 15—Roșiu

C-tin, Memorandului 1—Roth Hugo, Regina

Maria 40—Rozin A-dru, Regina Maria 6 —

Rozvan Ștefan, M. Eminescu 8 — Rusu Oc-

tavian, Reg. Ferdinand 2 a — Szabó Dănilă,

Moților 9 — Salamon Ignatziu, Iuliu Maniu 17

— Samuel Eugen, Memorandului 20—Schilling

Desideriu — Schönberger Manasic, Memorandu-

lui 3 — Schuller Rudolf, G-ral Cherescu 6

— Sebestyén Iosif, P-ța Unirei 6 — Silay

Ștefan, Memorandului 5 — Simon Nicolae,

Iuliu Maniu 31 — Socol Aurel, Regina Ma-

ria 42 — Sotir Constantin, str. G-ral Grigo-

rescu — Spitzer Iosif, Dorobanților 41 —

Stan Vasile, str. C. F. R. — Stătescu An-

gelo, S. Micu 2 — Suciu Ioan, Regală 18 —

Szégö Emeric, N. Iorga 5 — Tauber Farkaș,

Reg. Ferdinand 30 — Teutsch Ernest, Moți-

lor 61 — Toleciu Ioachim, Regina Maria 44—

Tripa Ioan, Regina Maria 31 — Tușa Gavril.

Iuliu Maniu 2 — Ürmösy Alex., Ștefan-cel-

Mare 2 — Vrancea Victor, P-ța Unirei 5 —

Varadi Aurel, Iuliu Maniu 17 — Vari Akos,

Samuel Micu 1 — Vasile Aurel, Universită-

ței 1 — Venter Augustin, Regina Maria 6 —

Viski Ladislau, P-ța Unirei 7 — Wartenberg

Mauriciu, Memorandului 2—Weiss Alexandru,

Memorandului 8—Weiss Eugen, Reg. Maria 40

Agentii diverse: „Grafica“, I. C. Brătianu 33.**Agentii de publicitate și informațiuni:** „Ex-

celsior“ Agenție de publicitate și presă, N. Iorga

8 — „Juno“, Regina Maria 19 — „Lloyd-Ex-

press“, Iuliu Maniu 4 — „Lloyd-Orient“, N. Iorga

8 — „Orion“, Iuliu Maniu 39 — „Radio-Reclame

COMERCIANȚI!**Cine vrea legături comerciale cu
ARDEALUL și BANATUL ?**Pentru realizarea lege legăturilor se pot primi
consulațiuni, adresa și informațiuni la
Radio Reclame România S. A. secția de Informații
Cluj, Casuță Poștală 127

Română" S. A., Regina Maria 34 — „Reclama“, P-ța Unirei — „Soarele“, Iuliu Maniu 3.

Ageții telegrafice: „Orient-Radio“ (Rador) Agenție telegrafică de presă, Victoriei 6.

Ageții de vagoane de dormit: „Compagnie de Wagons-Lits“, Unirei 7.

Ageții pentru vânzări și cumpărări de case și împrumuturi: Danziger & Co., Iuliu Maniu 20 — Dumky Coloman, P-ța Unirei 10 — Hageduș Ludovic, str. Matia-Nevelice Iacob, Regina Maria, 27 — Pethö Iosif, Dorobanților 9/I — Pompos Mihail, Memorandului 15 — Dr. Vespremi & Nagy, Reg. Ferdinand 34.

Ageții pentru vânzarea biletelor de C. F.: „Biroul orășenesc pentru vânzarea biletelor C. F. R. și C. F. Șomeșene“, P-ța Unirei.

Ageții de vapoare: „Lloydul Regal Olandez“ (București (sucursala) — „Watson & Youell“ S. A. București (sucursala), P-ța Unirei 4.

Antichități și obiecte de artă (magazine): „L'Art“, Avram Iancu 3 — Căciulă N-lae, Victoriei 75 — „Diversum“, Șaguna 13 — Gratz Herman, P-ța Unirei 8 — Papp Alex., str. Matia — Wallerstein Emanuil, M.-Viteazul 40 — Weiss Iacob, Samuil Mieu 1.

Antrepozite: Antrepozitele „Albina“ S. A. Comercială, P-ța Gărei — „Antrepozitele generale ale Băncii Marmorosch, Blank & Co.“ S. A. București sucurs.), G. Enescu 15 — Deutsch Frații, Enescu 3.

Antreprenori de construcții: Ban & Vigdorovits, Dorobanților 31 — Heves Wilhelm, Reg. Ferdinand 125 — „Intreprinderile g-rale tehnice“ S. A. București, (sucursala) Victoriei 23 — Ratz Mihail & Atıl Adolf, Reg. Ferdinand 58 — Reich M. & Fiul, Regina Maria 6-8.

Anuar: Anuarul institutului de istorie națională“, M. Gogălniceanu 1 — „Compass“ Anuar pentru comerț, industrie și finanțe. Redactori: Dr. Liuba Iosif, Gomboș Victor, Dr. Bernád Agoston și Bokor Ștefan, Victoriei 19.

Aparate electrice (depozite): Alexi & Vas., M.-Viteazul 40 — Dr. Lám Șt., V. Babeș 9. — Maior Teodor, Victoriei 7.

Aparate ortopedice (magazine): Barta, Regina Maria 10.

Aparate Röntgen și electro-medicale (depozite): „Industria medico-tehnică“ S. A., N. Iorga 11.

Aparate telegrafice, telefonice și de semnalizare (fabricii): „Energia“ S. A. București (sucursala), Câmpul Livezilor (contopită cu „Teleromână“ S. A.).

Ape gazoase (fabricii): Batiz Ioan, Leg. Ardeleană 31 — Hellmann Maximilian, M. Viteazul 33 — Kappel S., T. Cipariu 4.

Ape minerale și mineralizate (fabricii): „Fabrica de ape minerale și mineralizate“ S. A., Mănăstur 32.

Aramări: Gaál L., N. Corcheș 10 — Korom Ioan, M.-Viteazul 32 — Szániszló Ioan, Ștefan-cel-Mare 17-18 — Szöcs Adalbert, Feriei 31.

Arhitecți: Atıl Adolf & Ratz Mihail, Reg. Ferdinand 58 — Bohățiel & Koncz, Paul Chinezul 2/a — Braun Andor, I. C. Brătianu 47 — Demyen Andor, Iuliu Maniu 8 — Deveseri Emil, G-ral Dragalina 112 — Friederich Carol, Reg. Ferdinand 141 — Harnic Iuliu, Reg. Ferdinand 111 — Heves Wilhelm, Reg. Ferdinand 39 — Lungu Gavril, Universității 4 — Moll & Kiraly, N. Filipescu 6 —

Oriold Anton, G-ral Poetaș 27 — Ribling Ludovic, Iuliu Maniu 15 — Ujvarosi Alex., Victoriei 46 — Varadi Carol, N. Iorga 8 — Zudor & Co., Memorandului 6.

Argintării (fabricii): Hochmann Iacob „Tacămul“ Avram Iancu 3.

Armurieri: Balogh Iosif, Iuliu Maniu 7 — Osvath Ludovic, str. Al. Vlahuță — Roșca N-lae, Reg. Ferdinand 141.

Articole de artă, fantezie și sport: Hosszu Alex., Reg. Ferdinand 16 — Kováts P. Fii, P-ța Unirei 8 — Roșca N-lae, Reg. Ferdinand 141 — Schuster Emil, P-ța Unirei — Sugar & Co., Victoriei 5. (Vezi și—voir aussi—siehe auch Antichități și obiecte de artă).

Articole de beton și ciment (fabricii): Vezi—voir — siehe—Tuburi de beton și Țigle (fabr.).

Articole ceramice (fabricii): „Iris“ S. A. pentru industria ceramică, Reg. Ferdinand 38 — Lichnovszky Francisc, Victoriei 185.

Articole farmaceutice și cosmetice (magazine): Vezi — voir — siehe — Drogerii și Parfumerii (mag.).

Articole fotografice (mag.): Drogueria „Emke“, P-ța Unirei 8 — Kováts P. Fii, P-ța Unirei 8 — Segesvári & Co., Reg. Maria 25.

Articole de menaj (magazine): Fornszek & Wagner, Victoriei 20 — Friedmann M., Dacia 5 — Kleimann Samuil, M.-Viteazul 15 — Orlea Alex., Mărășești 27 — „Rachița și Co.“ Soc. în nume colectiv, Basarabiei 10 — Rosenfeld Géza, Reg. Ferdinand 3 — Zilahi Samuil, Cernăuți 5.

Articole mixte (magazine): Abraham Samuil, Berde 5. — Ardeleanu Carolina. Bătrâneanu 4 — Balogh Ioan, Pata 150 — Besechan Ioan, Baron L. Pop 3. — Bojaki Alex. & Co., Mănăstur 10 — Brusturean Vasile, Albinei 3 — Butyka d-na, Aprinzoarelor 6 — Coroian Teofil, Pietroasă 36 — Czenk Ioan, Iuliu Maniu 36 — Donoğan & Fendrich, Mănăstur 38 — Drăgan Ioan d-na, Livezii 36 — Felvincz Vasile, Livezii 39 — Friedman Lenke, T. Cipariu 11 — Friedmann Samuil dna, T. Cipariu 11 — Fuchs Martin, Hârletului 7 — Goldfarb Ella, Universității 1 — Goldfarb Ester, Filipescu 7 — Herman Miksa, P. Ilariu 3 — Herschkovits Emerie, P-ța M.-Viteazul 39 — Iacob Ernest, N. Iorga 5 — Illyes Ștefan, Livezii 22 — Istvan Ioan dna, Fierului 18 — Kadar George, Bucovina 70 — Kain Teresia, Mănăstur 130 — Koch Ioan, P-ța M.-Viteazul 19 — Kovacs Desideriu, V. Babeș 26 — Kun' Ioan d-na, V. Babeș 59 — Lajosfalvi Honora, Reg. Ferdinand 70 — Lang David d-na, V. Stroescu 6 — Maier Mihail, Piezișă 8 — Maier Isac, Reg. Ferdinand 87 — Mandula Iuliu, Unirei 20 — Manuil Salamon, Reg. Ferdinand 3 — Meise Martin, Reg. Ferdinand 20 — Mendel Salamon, P-ța M.-Viteazul 25 — Miron Fodor, Zorilor 27 — Moskovits Isac, Zorilor 11 — Nagy Suzana, Fânului 7 — Pal Albert dna, P-ța Abatorului 5 — Pop Ștefan, Regina Maria 31 — Rațiu Florica, Memorandului 12 — Regius Arthur dna, P-ța Unirii 10 — Rosenzweig Anton, P-ța M.-Viteazul 38 — Rothhardt Leopold, N. Filipescu 2 — Rusz Ană, Hârletului 8 — Samuil Mihai, Regina Maria 49 — Smiel Lazăr, str. Francisc David — Steiner Lipot d-na,

Regele Ferdinand 29 — Straub Ioan, Mico 16 — Szép Iuliu d-na, Pietroasă 23 — Szilagy Anton, T. Cipariu 11 — Szilösi Ștefan d-na — Turc Ana, Romulus 4 — Vas Alexandru väd., Regele Ferdinand 37 — Veress Ioan, Lunei 104 — Weisz David väd., Gh. Barițiu 12 — Wiedér Wilhelm, Mănăștur 112 — Woller Ioan, Pata 30.

Articole de mode (magazine): Vezi—voir—siehe — Galanterie (mag.).

Articole sanitare (magazine): Deutsch S-sor Grün Pál väd., P-ța Unirei 9 — „Industria medico-technică“ S. A., N. Iorga 11 — Máté Mihail, N. Iorga 2 — Weinreich W., Reg. Ferdinand 125.

Articole sportive (magazine): Vezi—voir—siehe — Art. de artă, fantezie și sport (mag.).

Articole tehnice (magazine): Babos & Co., Regina Maria 21 — Bedö & Lévi, P-ța Unirei 32 — Bölönyi Ödön, Pata 46 — Fornszek & Wagner, Victoriei 20 — „Gowag“, T. Vladimirescu 17 — „Hann & Co.“ S. A., Regina Maria 11 — Hoffman Theodor, Regina Maria 38 — Kremer Bernhard „Phöbus“, Reg. Ferdinand 34 — Ladner Ludovic, Călugărițelor 8 — Maior Theodor, Victoriei 7 — Maksai M. Aron, Reg. Ferdinand 55 — „Metallum“ Kremenetzky I., Gh. Barițiu 12 — „Mecano“ S. A. București (sucursala), Memorandului 24 — „Nacht I.“ Soc. in nume colectiv București (sucursala), Memorandului 20 — Orban & Anghel „Univerzum“, Bob 5 — Iug. Pallos & Markos, Victoriei 17 — Reménvik L. & Fii S-sor Lepage Ludovic, P-ța Unirei 22 — Rex Ștefan, Reg. Ferdinand 11 — „Schieb“ Fabr. de mașini S. A. Sibiu (sucursala), M. Viteazul 40 — Stössel & Co., Victoriei 20 — „Technica Labora“, Victoriei 53 — Uzoni & Tana, Iuliu Maniu 17 — Vadasz & Co., Universității 2 — Weinreich W., Reg. Ferdinand 125 — Zsigmond Ioan, str. Al. Vlahuță.

Articole de vânătoare (magazine): Babos & Co., Regina Maria 21 — Fornszek & Wagner, Victoriei 20 — Osvath Ludovic, str. Al. Vlahuță

— Roșca N-lae, Reg. Ferdinand 141 — Schuster Emil, N. Iorga 2.

Articole de voiaj (fabrici): Herscheleck Ioan, G-ral Dragalina 13 — Krebs Ioan, Bucovina 4 — Kilstok Martin d-na, Reg. Ferdinand 5.

Articole de voiaj (magazine): Kováts P. Fii, P-ța Unirei 8 — Krebs Ioan, Reg. Ferdinand 77 — Pálmai Alex., P-ța Unirei 28 — Sándor Augustin S-sor, Memorandului 2 — Schuster Emil, N. Iorga 2.

Asfalt și bitum (intreprinderi): „Bitumul Matia“ S. A. București (sucursala), Reg. Ferdinand 55 — Gergely Desideriu, Reg. Ferdinand 110.

Asigurări (societăți locale): „Fonciera“ S. A. de asigurări generale Cluj, Reg. Ferdinand 38. Capital deplin vărsat 5.000.000 lei. rezerve 7.130.013 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Vlad Aurel

Ad-tor delegat, Iacobi Filip

Directori: Demian A., Merö Z.

Procuriști: Lampl M., Engelman F., Ehrenwald H.

„Prima Soc. Ardeleană de asigurări generale“ S. A. Cluj, P-ța Unirei 8. Capital deplin vărsat 10.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Goldiș V-le.

Ad-tor delegat, Lăpedatu I. Ioan.

Director g-ral, Gogała Iosif.

Directori: Dr. Crețu Ioan, Dr. Toth C., Boer Șt., Vlaicu V-le.

Asigurări (agenții): „Adriatica“ S. A. de Asigurări Triest. Direcțiunea și reprezentanța g-rală pentru România, Memorandului 10 —

„Ancora“ S. A. de Asigurări București, Uni-

versității 3 — „Agricola“ S. A. de Asigurări

Generale București, Direcțiunea g-rală pen-

tru Transilvania, Maramureș și Crișana, N.

Iorga 11 — „Agronomul“ Institut de Asi-

gurări S. A. Arad, Regina Maria 35 — „Da-

cia-România“ S. A. de Asigurări București,

Victoriei 27 — „Franco-România“ S. A. de

Asigurări București, P-ța Unirei 29 — „Ge-

nerala“ S. A. Română de Asigurări Generale

București. Reprezentanți: Banca „Marmo-

rosch Blank & Co.“ S. A. București (sucur-

sala Cluj). Șefi ai agenției: Hilsenbeck V.,

HANN și Comp. Soc. An. de Comerț pentru mașine și articole tehnice
és Társa. Gép- és Műszaki Kereskedelmi r. t.

CLUJ, Strada Regina Maria No. 11.

Mare depozit de:
Articole tehnice,
Mașine agricole,
Oleiuri, unelte, etc.

Műszaki cikkek,
Gazdasági gépek,
olajok, szerszámok, stb.
nagyraktára.

FORTA MOTRICA

orice mașini și materiale tehnice. Instalațiuni industriale, ferărie, București — Calea Călărași 63.

Rona Arnold, Tassy B. V-le, N. Iorga 3 — „Helvetia“ Soc. An. de Asigurări, P-ța Unirei 4-5 — „Ivria“ Soc. An. de Asigurări Oradea-Mare, Gh. Barițiu 2 — „Națională“ S. A. Generală de Asigurări București (reprezentanță g-rală). Reprezentant, Radnai Desideriu, Regina Maria 6-8 — „Prevederea“ Societate Anonimă Română de Asigurări Generale-Brăila. Agent, Ing. Iahoda A. Carol, mare industriaș, reprezentant general, Baba Novac 9. Reprezentanța g-rală, Cuza-Vodă 18 — „Steaua-României“ S. A. de Asigurări Generale București, agent, Bogdan D., Reg. Ferdinand 12 — „Victoria“ S. A. de Asigurări București (reprezentanță g-rală), Universității 3.

Ateliere electro-mecanice: Uzoni & Tana, Iuliu Maniu 17 — Vadasz & Co., Baba Novac 11.

Ateliere mecanice și de reparat mașini: Ajtai Andor, str. Baba Novac — „Auto-Mecanica“ S. A., Regina Maria 8 — Berger Samuel, Mihai-Viteazul 34 — Borvak Carol, Florilor 8 — Bozsán George, Romulus 15 — Brocz Adalbert, Aurel Vlaicu 1 — Bros Francisc, Regina Maria 49 — Broz Andrei, Aurel Vlaicu 1 — Capanarea Paul, Moților 60 — Csap Ioan, Brătianu 21 — Csăteri Dominic, Decebal 62 — Finkler Samuel, Mihai Viteazul 40 — Fülöp Andrei, G-ral Dragalina 90 — Gall Ludovic, Văii 18 — Gergely Ignat, Lunei 56 — Ghise Sofron, Reg. Ferdinand 122 — Grün Ede, Traian 26 — Ing. Hoffmann Teodór, Dorobanților 20 — Kassa Adalbert, Victoriei 99 — Kovacs & Siklodi, P-ța Unirii 17 — Krisan Ioan, Lingurarilor 15 — Kun Iosif, Reg. Ferdinand 30 — Landau Adolf, Pata 37 — Lörincz Alex., Reg. Ferdinand 116 — Lutzer Francisc, Avram Iancu 20 — Marcella Andrei, V. Babeș 13 — Medgyesi Francisc, Decebal 74 — Munteanu Victor, Victoriei 64 — Müller Ioan, N. Iorga 5 — Neagrău & Co., Traian 32 — Oberding Nicolae, Victoriei 19 — Pap Nicolae, G-ral Gherescu 4 — Pinteau & Co., „Calaria“, Reg. Ferdinand 97-99 — Rathonyi Carol, Avram Iancu 21 — Ribner & Co., Reg. Ferdinand 89 — Rudy Ștefan, Victoriei 85 — Sattler Friederich, Reg. Ferdinand 70 — Strök & Cziszar, P-ța Unirei 2 — Tokay George, M.-Viteazul 12 — Ústyanosvsky V., N. Iorga 17 — Vadasz Eugen, Regina Maria 34 — Zsigmond Ioan, str. Vlahtuță.

Ateliere de vulcanizat: Buna & Bartha, Voivodului 2 — Popovici & Matray „Vulcan“, Baba Novac 8.

(Vezi și—voir aussi—siehe auch—Automobile (autogaraje și ateliere de reparat).)

Automobile și accesorii (magazine): Barth & Co. „Cag“, M. Cogălniceanu 2/a — Blaga Emil, Ștefan-cel-Mare 3 — Mandula Sigmund repr. g-ral „Ego“, Reg. Ferdinand 110 — „Perry“, Reg. Ferdinand 97-99 — „S. R. A. și Leonida & Co. Unite“ București, reprez. „Auto-Mecanica“ S. A., Regina Maria 10.

Automobile (autogaraje și ateliere de reparat): Blaga Emil, Avram Iancu 56 — Buna & Bartha, Voivodului 2 — Laurențiu Alex., str. Basarabiei — Marton Iuliu, Reg. Ferdinand 58 — Neagrău & Co., Traian 32 — Popovici V-le, Dorobanților 73 — Rappaport Adolf, Gh. Ba-

rițiu 12 — Rudi Ștefan, Victoriei 83 — „S. R. A. și Leonida & Co. Unite“ București, reprez. „Auto-Mecanica“ S. A., Dorobanților 18 — Szabo Iuliu, Paris 34 — Weinbach & Bodnar, G-ral Neculcea 8.

(Vezi—voir—siehe—Ateliere mecanice).

Azile: „Azilul de bătrâni“, Gh. Coșbuc 2 — „Azilul de copii“, G-ral Er. Grigorescu 33 — „Azilul săracilor orășenești“, Gh. Coșbuc 2.

Băcâni: Adler Adolf, Dorobanților 6 — Adler Adolf d-na, T. Cipariu 11 — Albon Iuliu d-na, Bucureștilor 2 — Albu Veronica, Mănăstur 40 — Ambrus Géza, Strâmbă 39 — Anisiu Veronica, Casianu 32 — Asztalos Ioan d-na, Sălciilor 21 — Bagosi Emeric, Gh. Lazăr 4 — Balasz Maria, Muncitorilor 79 — Balog Ștefan d-na, str. Horia — Banyai Carol, Baciului 4 — Banyai Martin, Donat 10 — Barabas Ștefan, Pietroasă 6 — Bardoczi Alex. jun., Reg. Ferdinand 90 — Bartha Mihai jun. d-na, Sălciului 11 — Bartha Tamas, Săculiască 7 — Becsek Carol vād., Pata 30 — Becsö Iosif, Aprinzoarelor 14 — Benk George, Minerilor 46 — Beregszaszi Iosif, Matia 5 — Berkovitz Adolf, Barițiu 2 — Besenyei Andrei d-na, Gării 1 — Bikkfalvi Carol d-na, Mănăstur 100 — Biluska Martin vād., G-ral Dragalina 80 — Bodzasy Anton d-na, calea Victoriei 15 — Boer Ladislau, Universității 7 — Borza Gavril d-na, Câmpului 29 — Büchner Ernő, str. Șaguna—Buchwald Frații, Mihai Viteazul 7 — Buchwald Hermina, calea Victoriei 1 — Cimpian Iosif, Romulus 20 — „Consumul funcționarilor publici“, Matia 1 — Coroian Vasile d-na, Gării 1 — Csek Ludovic d-na, B dul B. P. Hașdeu 38 — Csillag Cristof d-na, Tunarilor 1 — Csizsér Iosif d-na, Mănăstur 10 — Csorba Rozalia, Mănăstur 147 — Dacid Isidor, Mănăstur 10 — David Ludovic vād., Decebal 23 — Deciani Augustin d-na, Cernăuți 61 — Deme Iosif d-na, G-ral Poetaș 29 — Deutsch Ieruan d-na, Zorilor 1 — Diamanstein Samuil, Chintăului 48 — Dienes Alex. J-na, Stroescu 12 — Eged Francisc, Lunei 64 — Eperjesi Iuliu d-na, Reg. Ferdinand 38 — Erdélyi Géza, Pata 122 — Eugen Izrael, Mănăstur 136 — Fabian Alex. d-na, calea Chintăului 61/a — Fabian Matilda, Lunei 53 — Farkas Andreia, Rugului 15 — Farkas Elizabeta, Cazianu 37 — Farkas Mauriciu, Barbu Lăutarul 11 — Farkas Mauriciu d-na, str. Baronul L. Pop — Fazekas Iosif, calea Victoriei 49 — Fejér Alex., calea Decebal 1 — Fischbein Armin & Co., Reg. Ferdinand 57 — Freudlich Mendel d-na, str. Muncitorilor — Fried Anton d-na, Căp. Ignatie 7 — Fried Filip, Sf. Gheorghe 2 — Fried Isac, Casianu 16 — Friedmann Aron, Brutarilor 29 — Friedmann Laurențiu, Paris 60 — Galli Carol d-na, V. Babeș 11 — Ganz Samuil d-na, Traian 21 — Geist Rachel, P. Chinezul 6 — Gerzon Fried, calea Traian 8 — Gidali Francisc, Gh. Barițiu 8 — Gidali Iosif, G-ral Dragalina 96 — Gidali Micsa d-na, G-ral Dragalina 16 — Gold & Co., Aprinzoarelor 61 — Gold Leon J-na, Lunei 104 — Gold Matilda, Lunei 4 — Goldfeld Samuil, str. Turcului — Goldfarb Ella, Universității 1 — Goldfried Ignat d-na, Sălciului 5 — Goldfried Ignat, Brutarilor 1 — Goldfried Rudolf, Mănăstur 97 — Goldmann Borbat, calea Vic-

- toriei 56 — Goldmann Solomon, Pata 57 — Goldner Alexe d-na, Mănăstur 110 — Goldner Lazăr, Badea Cârțan 11 — Goldstein Béla, Rugului 15 — Gombos S. d-na & Co., Chintăului 13 — Gorbo Verona, Decebal 64 — Grün Albert, Mănăstur 52 — Grün Eliza, Viilor 2 — Grün Samuil, Feleacului 2 — Grünfeld Farkas väd., Viilor 2 — Grünstein Lipot, Livezii 26 — Gurath Arpad, T. Cipariu 18 — Gyabelko Gedeon d-na, T. Cipariu 16 — Handler Daniel d-na, V. Babeș 3 — Handler Herman d-na, Fericierei 39 — Hankovitz B. & Co., Paris 60/b. — Harmathi Ștefan, G-ral Dragalina 76 — Hary Balint, Decebal 45 — Hech Adolf väd., Măcelariilor 3 — Heller Carol, Miron Costin 14 — Hellmann Nandor, șoseaua la Colină — Herschcovitz Ignat d-na, Paris 17 — Hessler Isac, Gh. Tamaș 2 — Hirsch Francisc, Scărilor 10 — Hirsch Maier d-na, Mănăstur 279 — Hirsch Mendel, Muncitorilor 34 — Hirsch Samuil d-na, Mănăstur 212 — Hirschfeld Leopold d-na, calea Traian 74 — Hirschfeld Maria, Mănăstur 107 — Hochfelden Nandor, calea Victoriei 46 — Holczer Filip, Pata 152 — Horvath Francisc d-na, Săcuiașcă 7 — Iacob Iosif d-na, Aron 14 — Ianosi Ioan, Anton Pan 17 — Illyes Francisc, Filipescu 13 — Ioan David väd., Săcuiașcă 7 — Izrael Isidor d-na, G-ral Dragalina 44 — Kalinka Carola, V. Babeș 13 — Kasstner Isac, Reg. Ferdinand 96 — Kaszoni Emeric d-na, Toamnei 1 — Kecskés Maria, Paris 14 — Klein Mauriciu, Someșul-Mic 6 — Klein Zaharia d-na, Livezii 28 — Kiraly David, Livezii 23 — Kolozsvari Samuil, Pietroasa 42 — Kohn Samuil, G-ral Poetaș 14 — Kovacs Carol, Gh. Tamaș 2 — Kovacs Ioan, Ștefan-cel-Mare 15 — Kövöndy Carol, calea Victoriei 12 — Kozma Iosif, Lunei 21 — Krauss Matei, Muncitorilor 76 — Krauss Mauriciu d-na, calea Traian 53 — Kuhn Albert väd., Victoriei 7 — Landau Adolf, Pata 21 — Landesmann David, Lingurarilor 16 — Landessmann Francisc, calea Dorobanților — Landessmann Iosif, Carpaților 20 — Lapsaszyk Anton, Sunătoarei 1 — Lauber David Abram, Moșilor 135 — Léb Simion, Mănăstur 131 — Leitmann David, Mănăstur 62 — Lengyel Anton d-na, I. Măcelaru 21 — Löbli Daniel d-na, Florilor 7 — Lörincz Pavel, Săcămuilui 13 — Losoncsy Albert, calea Victoriei 15 — Löwi Iosif, Paris 4 — Lucacs Emeric väd., calea Traian 25 — Maier Dumitru, Casianu 9 — Maksai Coloman, calea Traian 44 — Markus Hani, Timbalei 6 — Marosan Augustin, Traian 98 — Meiszter Carol d-na, Pata 50 — Melis Iuliu, Paris 17 — Mendel Manuil, Traian 32 — Mendelovitz Feibusz väd., str. Mănăstur — Meszares D. Francisc d-na, Sălcâm. 1 — Mihai Ida, Săcuiașcă 2 — Mike Petru väd., Pata 91 — Mille Carol väd., A. Vlaicu 1 — Molnar Ödön, Gărei 1 — Mon väd. & Co., Hegyesdomb — Moni Ștefan, Barbu Lăutaru 2 — Moscovitz Mendel, Sălcâm. 3 — Moscovitz Mendel d-na, Cămpian 29 — Motta Cornel, Decebal 64 — Müller Berta, Dumbrava 2 — Müller Etel, G-ral Poetaș 14 — Neumann Desideriu d-na, Fericierei 39 — Nicoară Mihai, Calvin 45 — Noszin Samuil, Decebal 45 — Notă Mauriciu, Lunei 31 — Nund Wilhelm, Mănăstur 154 — Olar Dionisiu, calea Feleacului 40 — Ordentlich Pepi, Pietroasa 6 — Ornstein Maier, Livezii 1 — Paizs George, A. Vlaicu 1 — Pap Cornel, G-ral Grigorescu 23 — Pap Rozalia, P-ța Mihai Viteazul — Pânteki Carolina, Lunei 104 — Perlmutter Abraham, Fericierei 89 — Placsintar Carol, Carpaților 34 — Petro Ludovic, Dorobanților 12 — Pozaczky Ștefan, Dumbrava 2 — Racz Dionisiu väd., Decebal 21 — Ranta Laura, Avram Iancu 10 — Rath Nathan d-na, Dorobanților 12 — Reiter Iosif d-na, Pata 60 — Resch Herman d-na, Reg. Ferdinand 6 — Rosenberg Francisc, calea Chintăului — Rosenfeld Lévi, Dorobanților 16 — Rosenfeld Mihail, G-ral Dragalina 96 — Rosman Samuil, Universității 5 — Roth Mauriciu, Magaziei 7 — Samuel Iosif, calea Victoriei 117 — Sarkany Ioan d-na, Plugarilor 41 — Sattler Géza, Locomotivei 4 — Sava Nelli, Decebal 27 — Schnolf Carol d-na, Filipescu 13 — Schreiber M. & Co., Reg. Ferdinand 26 — Schwartz Efraim, Gh. Tamaș 21 — Schwartz Fridrich d-na, Scărilor 3 — Schwartz Isac, Londra 11 — Schwartz Ludovic, Cavalierilor 6 — Segali Mauriciu & Co., P-ța Abatorului 3 — Seguler Andrei d-na, N. Iorga 2 — Simion David, calea Traian 28 — Simon Vilma, Viilor 2 — Sinvoe Roza, Feleacului 16 — Sipos Gy. Ion d-na, Anton Pan 17 — Șmil Mauriciu, Mănăstur 88 — Sortok Alexandru d-na, Chintăului 54 — Spirer Simion, Bucovina 76 — Stanciu C-tin, Mihai-Viteazul 32 — Steuermann Ludovic d-na, Toamnei 1 — Szabo Ana, Lunei 4 — Szabo Iosif jun., Dorobanților 83 — Szabo Iuliu, Paris 60 — Szabo Teresia, Grapei 1 — Szigheti Ioan jun. d-na, E. Varga 11 — Szigheti Ludovic, E. Varga 11 — Szilagy Alex, Sălcâm. 18 — Szöke Elek, Feleacului 2 — Szövérdffy Arpad, Dorobanților 13 — Tamas Anton d-na, Toamnei 1 — Teichmann Solomon, Băii 6 — Trostler Amalia, str. Minorților — Tulics Coloman d-na, Rugului 10 — Turcea Grigore, Cotiță 18 — Valkai Ioan, str. Lungă — Vigh Francisc d-na — „Vulcan“, P-ța Mihai-Viteazul 18 — Wagner Ioan, G-ral Dragalina 124 — Weinstein Bény d-na, Regina Maria 19 — Weinstein Iosif d-na, Dacia 11 — Weintraub Isac, Gh. Tamaș 2 — Weiss Alex., G-ral Dragalina 16 — Weiss Francisc, Baci 4 — Weiss Isac, Feleacului 25 — Weiss Moise d-na, Scărilor 27 — Wettenstein Mihail, Mănăstur 99 — Zovany Ștefan, Mănăstur 109 — Zudor Alexandru d-na, Sacului 13.

(A se vedea și—voir aussi—siehe auch—

Coloniale și delicatose).

Băi (stabilimente): „Diana“, Băii 2 — „Elisabeta“, Hellmann Ludovic, Călugărițelor 1 — „Strand“, Grădina Bărnuțului 7.

Balanțe decimale, bascule și cântare (fabrici):

„Archimedes“ S. A., G-ral Poetaș 19—21.

Vezi și voir aussi — siehe auch — Măsură și greutăți.

Cassa de Păstrare și Banca de Credit din Cluj S. A.

CLUJ, Piața Unirei 7

SUCURSALE: DEJ, DICIOȘANMARTIN, ALBA-IULIA, TÂRGUL-MUREȘ

CAPITAL: 20.000.000 Lei :: REZERVE: cca 19.000.000 Lei

INSTITUȚII AFILIATE: Cassa de Păstrare din Județul Turda-Arieș S. A., Turda,
Cassa de Păstrare din Județul Odorheiu S. A., Odorheiu,
Banca de Economie și Cassa de Păstrare din Județul
Alba-Inferioară S. A., Aiud

Institut autorizat pentru afaceri de devize

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE:

MEMBRI: Bocsanczi Ladislau, Conte Bethlen Blasiu, Dr. Jelen Iuliu,
Contele Dr. Bethlen Gheorghe, Dr. Teodor Mihali, Reitter
Iosif, Contele Arctur Teleki, Carol Zeyk, Baronul Ioan Jó-
sika, Dr. Petru Groza, Ștefan Ugron.

DIRECȚIUNEA:

DIRECTOR GENERAL: Bocsânczi Ladislau

DIRECTORI EXECUTIVI: Dr. Ladislau Viski, Ioan Mina, Bartalan Bodu,
Carol Bányai, Ioan I. Papp.

SUB-DIRECTOR: Dr. Coloman Pusztai

BERINDEI S. A.

FĂBRICĂ DE CIOCOLATĂ

C a c a o

Bonboane - Biscuiți

37 Strada Puțu cu Apă Rece 37

BUCUREȘTI

„Banca Agrară“

Soc. An. Privilegiată — Cluj

Calea Regele Ferdinand 36—38 (în casele proprii)

Telefon No. 5—39

Incredințată cu finanțarea Reformei agrare din Transilvania, Banat, Crișana și Maramureș

CAPITAL LEI 50.000.000

Execută tot felul de operațiuni de bancă

Primește depuneri spre fructificare cu livrete și în cont-curent cu **5^o netto.**

Acordă împrumuturi ipotecare pe gaj de efecte și mărfuri.

Escontează cambii, efecte, cupoane, devize.

Emitte scrisuri funciare.

Finanțează întreprinderi agricole și industriale.

Cumpără și vinde monede streine, produse agricole, alimentare și semințe.

Secție specială pentru mașini agricole.

Virimente directe de cont-curent cu toate băncile mari din țară și străinătate.

Banca de Agricultură și Casă de Economie S. A.

cointeresare cu Banca Anglo-Ungară S. A.

CAPITAL: 5.000.000 LEI

==== CLUJ, Piața Unirei 9. ====

SUCURSALA: DEJ - DÉS

Se ocupă cu toate operațiunile de bancă în condițiunile cele mai favorabile.

Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztár Részvénytársaság

Érdekközösségben az Angol Magyar Bank Részvénytársasággal.

ALAPTÖKE: 5.000.000 LEI

==== Kolozsvár, Piața Unirei 9. ====

FIÓKINTEZET: DEJ - DÉS

Foglalkozik a banküzlet körében tartozó összes ügyletekkel a legelőnyösebb feltételek mellett.

Banca Ardeleană

ȘI

CASA de ECONOMIE S. A.

==== CAPITAL LEI 40.000.000 ====

Telegrama: Erdélyibank

Telefon: 165, 909, 12-69, 10-82

Erdélyi Bank
és Takarékpénztár R. T. **CLUJ** Siebenbürgische Bank
und Sparkassa A. G.

FILIALE:

TURDA, TÂRGU-MUREȘ, REGHINUL-SĂSESC, UIOARA.

AFILIAȚII DE BĂNCI:

BANCA ȘI CASA DE ECONOMIE S. A. GIURGEU-SĂNMICLAUȘ.
BANCA DE CREDIT SOC. ANON., DEJ.

AFILIAȚII DE INDUSTRII MAI MARI:

AGRICULTURA ARDELEANĂ, S. A., CLUJ.
INDUSTRIA DE CARNE ȘI ÎNGRĂȘĂMÂNTUL PORCILOR, S. A.,
GHERLA.
CĂRAMIDĂRIA ORAȘULUI CLUJ, S. A.
INDUSTRIA DE LEMNE ȘI LUT, S. A., DEJ.
INDUSTRIA DE MOARĂ ȘI LEMN ȘI COMERTUL DE MĂRFURI,
S. A., TÂRGU-MUREȘ.

Banca Economică Națională Soc. An.

Közgazdasági Bank Részvénytársaság

CLUJ, Strada Memorandului (Unió) No. 20

Capital Societar și fonduri de rezerve Lei 3.000.000

Részvénytőke és tartalékok 3.000.000 Lei

Telegrams: KÖZGAZDASÁGIBANK—Sürgönycim: KÖZGAZDASAGIBANK

Cumpărăm și vindem valută străină pe cursul pieței.
Efectuăm asemnări pentru ori și care localitate
din străinătate în cele mai favorabile condiții,
pe lângă curs fix sau pe cursul pieței.
Depuneri primim cu procent ridicat.

Telefon 10-37, 9-49 și 2-35

Telefon No. 169 și 7-25

Banca Mobiliară S. A.

CLUJ

Calea Regele Ferdinand No. 34

Se ocupă:

Secția de Banca

cu tot fel operațiuni bancare

Secția de Devize

cu remiterea diferitelor soiuri de
devize și cu cumpărarea și vân-
zarea monedelor străine

Secția de lemne

cu finanțarea întreprinderilor fo-
restie și face comerț cu lemne

Telephon No. 169 und 7-25

Verkehrsbank A. G.

CLUJ

Calea Regele Ferdinand No. 34

Beschäftet sich:

Bankabteilung

mit allerlei Bankgeschäften

Devizenabteilung

mit Überweisungen von verschie-
denen Devisen, und mit Kauf
und Verkauf von verschiedenen
fremden Währungen

Holzabteilung

mit Finanzierungen von Holzunter-
nehmungen und Holzgeschäften

BANCA CENTRALA

PENTRU INDUSTRIE ȘI COMERȚ S. P. A.

CLUJ

Strada Regina Maria No. 6

FILIALE:

ALBA IULIA, ARAD, BISTRIȚA,
ORADEA-MARE, HĂTEG, SIBIU, TURDA
CAPITAL Lei 50.000.000

SECȚIA DE MĂRFURI
pentru comerțul intern

EXPORT-IMPORT

SECȚIA INDUSTRIALĂ:

Creațiuni proprii, cointeresări și participări cu capital

SECȚIA DE BANCA

execută tot felul de operațiuni bancare în cele mai culante condițiuni

DEPUNERI SPRE FRUCTIFICARE

pe livrete și în cont-curent

Cecuri, asiguate, virimente, incassii, împrumuturi pe gaj, conturi-curente, esconți
de cambii, cupoane, efecte, devize. — Cumpără și vinde monedz străine

Telegrame: **CENTRALA**

Telefon: **No. 133 și 783**

DIRECȚIUNEA:

IONEL J. COMȘA, ING. VIRGIL DESSLA, DR. OCTAV. SGLIMBEA, VIRGIL V. BONTESCU

Consiliul de administrație:

DOMINIC RAȚIU, preș. dir. de banca
IOAN J. VULCU, mare comerciant și
proprietar

DR. IONEL POP, avocat
DR. VALENTIN PORUȚIU, avocat
GHEORGHE ADAM, director de bancă
DR. LAURIAN GHERMAN, dir. de bancă
CONSTANTIN HERȚIA, dir. de bancă

DR. GHEORGHE POPESCU, avocat
DR. IACOB RADU, canonic gr. cat.
VASILE C. OSVADA, dir. de bancă
IOAN J. LEPĂDATU, dir. de bancă
DR. ALEX. FODOR, medic
VASILE GOLDIȘ, fost ministru
IOAN HOSSU, dir. Ia C. E. R. Cluj
DR. VICTOR MOLDOVAN, avocat

Consiliul de cenzori:

DR. OCTAVIAN RUSSU, avocat
CONSTANTIN POPP, dir. de bancă
AUREL CIORTEA, dir. fiad de com.

NICOLAE BRATU, redactor și propr
de tipografie
AUREL C. DOMȘA, comerciant.

Bănci: „Albina“ Institut de Credit și de Economii S. A. Sibiu (sucursala), Reg. Ferdinand 13. *Directorul sucursalei*, Peculea Marius.

Procuriști: Ghircioaș Valeriu și Anca Ioan.

Banca Agrară: S. A. Privilegiată Cluj, Calea Regele Ferdinand 36—38. Telef. No. 35/39, 11/50 și 12/17. Capital Lei 50.000.000.

Sucursale: Beiuș, Buteurești, Lipova, Orșova, Timișoara.

Consiliul de administrație:

Președinte: Dr. Petru Poțuțiu, profesor universitar, Cluj.

Vice-Președinte: Dr. T. Mihalyi, senator, Cluj.

Membrii: Dr. L. Borcia, avocat, Sibiu; Dr. Nicolae Comșa, medic primar, Sibiu; Ionel P. Comșa, Director la Banca Centrală, Cluj; Dr. Victor Deleu, avocat, deputat, Cluj; Dr. L. Jacob, deputat; Dr. Avram Imbroane, deputat, fost vice-președintele Camerei Deputaților; Dr. Em. Hațiegan, profesor universitar, deputat, Cluj; Dr. Izidor Marcu, canon., Blaj; Dr. Valer Moldovan, avocat, Turda; Dr. Victor Onișor, profesor universitar, Cluj; Dr. Octavian Prie, deputat, profesor, Cluj; Axente Secula, mare proprietar, Șiria; Dr. I. Vescan, senator, avocat, Tg. Mureș; Dr. Aurel Vlad, mare, proprietar, Orăștie.

Comitetul de cenzori:

Președinte: Dr. Aurel Lazăr, avocat, deputat, Oradea-Mare.

Membri: Ion Albon, Dr. Ion Boca, Dr. Iosif Boca, Dr. Silviu Dragomir, Dr. T. Lația, Victor Muntean, Dr. Gavril Oșian, Dr. L. Parasca.

„Banca de Agricultură și Cassa de Economie“

S. A. Cluj, P-ța Unirei 32. Sucurs. Dej.

Capital deplin vărsat 5.000.000. lei.

Rezerve 550.000 lei.

Consiliul de administrație:

Președinte, Contele Teleki Ladislaus.

Vice-Președinți: Dr. Ovary Emeric și Fleissig Alexandru.

Membrii: Betegh Petre, Gerő Mauriciu, Ferenczi Iulius, Baron Dr. Horyáth Emi, Hirsch Wilhelm, Kálmán Henrik, Mendel Iakab, Dr. Nemes Francisc, Dr. Wertheim Mauriciu, Baroneasa Wesselényi Nicolae văd.

Comitetul de cenzori:

Președinte, Mihályi Zoltán.

Membrii: Balla Nicolae, Dr. Bene Francisc, Niszly Iuliu, Iohn D. Paton și Radó Paul.

Diracțiunea:

Director g-ral, Ferenczi Iulius.

Directori: Bárán Ludovic, și Fodör Iózsef.

Sub-director, Betegh Ladislaus.

Casier, Babos Dániel.

Șef al serv. contencios, Novák Ș efan.

„Banca Ardeleană și Cassă de Economie“ S. A.

Cluj, Piața Unirei 32. Filiale în Turda, Tg.-Mureș, Reghinul-Săseș, Uioara. — Telefon 165, 909, 12/69, 10/82. — Capital 40.000.000 lei.

Consiliul de administrație:

Președinte, Contele Dr. Bethlen Paul.

Director general, Lendvay Emil.

Membrii: Büchler Louis, Fehér Maximilian Reményik Carol, Baronul Szentkereszty Sigism,

Comitetul de cenzori:

Președinte, Dr. Papp Iosif.

Membrii: Bánó Paul, Huszár Ervin, Strasser William, Vikol Coloman.

Diracțiunea:

Director-executiv, Domokos Ervin.

Sub-director-șef contabil, Gamentzy Ștefan.

Sub-director-secretar, D-r. Lendvay Iosif.

Sub-director șeful casei: Vikol Coloman.

Procurist-șef casier, Czirják Andrei.

„Banca Centrală pentru Industrie și Comerț“

S. A. Cluj, P-ța Reg. Maria 6-8. Telef. 133/783.

Filiale: Alba-Iulia, Arad, Bistrița, Hațeg, Oradea-Mare, Sibiu, Turda.

Capital 50.000.000 lei.

Consiliul de administrație:

Președinte, Rațiu Dominic, director de bancă, Cluj.

Vice-președinte, Vulcu Ioan, proprietar și mare comerciant, Orăștie.

Membrii: Adam George, director de bancă, Arad; Dr. Fodor Alexandru, medic, Alba-Iulia; Dr. Gherman Laurian, director de bancă, Cluj; Goldiș Vasile, fost ministru, Arad; Hertția C-tin, director de bancă, Săliște; Hossu Ioan, director la C. F. R., Cluj; Lăpedatu Ioan I., director de bancă, Sibiu; Dr. Moldovan Victor, deputat, Bistrița; Osvadă V-le C., director de bancă, Cluj; Dr. Popescu George, avocat, Turda; Dr. Foruțiu Valentin, avocat, Cluj; Dr. Pop Ionel, avocat, Cluj; Dr. Radu Iacob, canonic prelat-papal, Oradea-Mare.

Comitetul de cenzori:

Președinte, Dr. Russu Octavian, avocat, Sibiu.

Membrii: Bratu Nicolae, redactor, Sibiu; Domșa Aurel C., asesor-protopop, Blaj; Pop Constantin, director de bancă, Sibiu; Ciortea Aurel, rectorul Academiei de industrie și comerț, Cluj.

Diracțiunea:

Director-general, Comșa Ionel I.

Directori: Bontescu Virgiliu V., Ing. Dessila Virgil, Dr. Sglimbea Octavian.

Sub-directori: Comșa Virgil, Oțoiu Adrian, Pop Victor.

Șef al serv. contencios, Dr. Dragomir Alex.

Șef-contabil, Babeș Ioan.

„Banca cetățenească“ S. A. Cluj, Memorandului 3. Capital 1.500.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Tokl Samuel.

Director, Leb Sigismund.

„Banca Chrissoveloni“ S. A. București (sucursala), Memorandului 8.

Directorii sucursalei: Friedländer Bruno și Matyas Alex.

„Banca Comerciului Clujana“ S. A., Memorandului 1. Capital deplin vărsat 2.150.000 lei, rezerve 1.199.819 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Barouul Iosika Gavr. *Director* Weiss Iosif.

Procuriști: Bartha Grigore, Klein Eugen, Székely Edmund și Ielen Iosif.

„Banca Economică Ardeleană“ S. A. Cluj, Regina Maria 9. Capital 2.000.000 lei, rezerve 600.000 lei.

Președ., cons. de ad-ție, Szasz Ștefan.

Ad-tori delegați: Dr. Roth Hugo, Dr. Ötyös Lajos, Benke Béla, Borbék Kalman.

Director g-ral, Borbék Kalman.

Procurist, Marcinkiewicz Ludovic.

„**Banca Economică Națională**“ S. A. Cluj, str. Memorandului 20. Telefon 10/37, 9/49 și 2/35. Capital deplin vărsat și fonduri de rezerve 3.000.000 lei.

Consiliul de administrație:

Președinte, Hirsch Adolf.

Membrii: Dr. Onișor Victor, Dr. Hossu Vasile, Dr. Pordea Augustin, Simionescu Cristache, Negruțiu I an I., Dr. Kiss Géza, Peculia Marius, Weinrich Carol, Dr. Hirsch Iuliu, Dr. Semlyén Hugo, Semlyén Teodor.

Direcțiunea:

Director general, Dr. Hirsch Iuliu.

Director executiv, Dr. Semlyén Hugo.

Sub-director, Klein Maximilian.

Procuriști: Klärmann Wilam, Iszák Eugen.

„**Banca Generală a Țării Românești**“ S. A. București (sucursala), P-ța Unirii 11.

Directorii sucursalei și procuriști: Dr. Evian N. Ioan și Opreanu D. Cesar.

„**Banca Industrială și Comercială**“ S. A. Cluj, Regina Maria 49. Capital 1.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Felecan Octav.

„**Banca Invățătorilor**“ S. A. Cluj, P-ța Ștefan-țel-Mare 5. Capital deplin vărsat 1.000.000, rezerve 15.510 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Porn Andrei deputat.

Director, Căprariu Gh. Ioan.

„**Banca Ipotecară Transilvăneană - Ungară**“ S. A. Cluj, Samuil Micu 1. Capital deplin vărsat 2.000.000 lei, rezerve 418.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție: Dr. Sarkany Ludovic și Engel Paul.

Directorii și procuriști: Lasloffy Alex. și Aszlan Ladislau.

„**Banca Marmorosch, Blank & Co.**“ S. A. București (sucursala), P-ța Unirii 32.

Directorul sucursalei, Esca Aurel.

Procurist, Gertler Iosif.

„**Banca Mobilară** S. A. (Verkehrsbank A. G.) Cluj, Calea Reg. Ferdinand Nr. 34, înființată în anul 1915.—Capitalul fundamental Lei 1.000.000, care conform hotărârii adunării generale a anului 1922 va fi sporit la Lei 5.000.000.

Consiliul de administrație:

Președinte: Dr. Danila Szabo.

Membrii: Ioan F. Negruțiu, Dr. Eugen Neufeld, David Fesztinger, Simon Naftali, Dr. Iosif Fischer.

Comitetul de cenzori:

Membrii: Iuliu Balazs, Ladislaus Farkas, Victor Muntean, Dr. Mihai Neufeld.

Direcțiunea:

Director: Maurițiu Waldner.

„**Banca Națională a României**“ S. A. București (sucursala), Memorandului 28.

Directorul sucursalei, Ionescu P. Gh.

„**Banca Românească**“ S. A. București (sucursala), P-ța Universității 3.

Directorii sucursalei: Prof. Dr. Leon N. Gh. și Brukner A.

Procuriști: Paraschiv C și Pantazopol Em.

„**Banca de Scont și Schimb din Ardeal**“ S. A. Cluj. Capital 5.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Mendi Teodor.

Director, Lanyi Ervin.

„**Casa de Păstrare și Banca de Credit din Cluj**“ S. A., P-ța Unirii 7. Suțursăle la Dej, Diciosănmartin, Alba-Iulia și Tg.-Mureș. Capital 20.000.000 lei. Rezerve 19.000.000 lei.

Consiliul de administrație:

Membrii: Bocșănczi Ladislau, Contele Behlein Blasiu, Contele Dr. Béthlen George, Dr. Jelen Iuliu, Dr. Mihali Teodor, Reitter Iosif, Contele Teleki Artur, Zeyk Carol, Baronul Iósika Ioan, Dr. Groza Petru, Ugron Ștefan.

Direcțiunea:

Director-general, Bocșănczi Ladislau.

Directorii-caecutivi: Viski Ladislau, Mina Ioan, Bodor Bartalan, Bányai Carol, Papp Ioan I.

Sub-director, Dr. Pusztai Coloman.

Procurist: Dunky Alexandru.

„**Cetatea**“ Bancă Economică-Comercială S. A. Brașov (sucursala), Regina Maria 19.

Procuriști: Gomboș M. Traian, Wittmann Geza și Constantin Octavian.

„**Coroana**“ Institut de Credit și Economii S. A. Cluj, Cuza-Vodă 9. Capital deplin vărsat lei 1.000.000, rezerve lei 162.762

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Geiman Alex.

Director-delegat, Dr. Pop Iulian.

Procurist, Micula Grig.

„**Economul**“ Institut de Credit și Economii S. A. Cluj, Reg. Ferdinand 26. Capital deplin vărsat 3.000.000 lei, rezerve 1.120.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Radu Iacob, prelat papal.

Director, Orga Iosif.

Procurist, Birtolonu Emil.

„**Institutul Comercial de Credit S. A.**“ Cluj, P-ța Unirii 20. Capital deplin vărsat 3.000.000 lei, rezerve 260.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Betegh N-lae.

Director, Laszlo Iuliu.

„**Interesul Public**“ Cassă de Păstrare S. A., Cluj calea Victoriei 3. Capital deplin vărsat lei 2.000.000, rezerve lei 155.830.

Președ. cons. de ad-ție, Nagy Carol.

Directorii: Dr. Kadar Ioan, Föszeghi Géza.

Procurist, Hutter Ludovic.

„**Prima Cassă de împrumut pe Amanet S. A.** Cluj, calea Victoriei 35. Capital deplin vărsat 500.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Millea Aurel.

Director-delegat, Popescu Iuliu.

Procurist, Nicolescu G. Zamfir.

„**Vatra**“ Insti ut de Credit și Economii S. A. Cluj, P-ța Unirii 22. Capital deplin vărsat 200.000 lei, rezerve 124.221 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Tămașiu Simion.

Director și procurist, Roșescu Eugen.

Bancheri: Halpern & Segall Cassă de Bancă Cernăuți (sucursala), Gh. Barițiu 2.

Bandaje (mag.): Bezdán & Co., Ștefan-țel-Mare 5.

Bărbieri: Adorjan Iuliu, Nouă 25 — Alberti Alexa, Paris 26 — Balasz Anton, Iuliu Maniu 1 — Bardy Géza, Cuza-Vodă 1 — Bloz Andrei, Moșilor 102 — Bretler Moitiu d-na, Universității 2 — Bukolan D-tru, Universității 7 — Csap Iosif, București 9 — Csap & Co., Universității 6 — Dioszeghy Adalbert, Reg. Ferdinand 86 — Dombi Iosif, Ștefan-țel-Mare 2 — Dudas Ludovic, Mihai-Viteazul

Sărmă și șnur izolat, țevă Bergmann și orice material pentru instalațiuni electrice, găsiți la „TEHNICA“, București, Str. Antim 8. Sucursală la Tg. Mureș.

16 — Endrele Vendel, Traian 56 — Erdei Carol, Moților 23 — Essig Carol, N. Iorga 23 — Fehervari Adalbert, N. Xenopol 2 — Focht Iacob, Reg. Ferdinand 128 — Fodor Anton, Victoriei 6 — Fülöp Alex., Pata 16 — Gal Farkas, Iuliu Maniu 7 — Gross Ignat, Regina Maria 11 — Hegedüs Alexandru, Reg. Ferdinand 12 — Hersch Farkas, Victoriei 103 — Hesz Ioan, Regina Maria 1 — Hoch Mihai, calea Victoriei 58 — Hubert Tamasiu, str. Mărășești — Iakobovits S. d-na, Reg. Ferdinand 51 — Kaszal Francisc, Reg. Ferdinand 141 — Kersutes Ștefan, str. Băii — Kiss Petru, Moților 36 — Kiss Stefan, Regina Maria 51 — Kohuntan Iosif väd., calea Victoriei 44 — Kovacs L., Paris 10 — Kramer Adalbert, Mașiniștilor 4 — Kunnerth Iacob, Memorandului 20 — Melis Ioan, Băii 4 — Mészáros Ștefan, Filipescu 9 — Militz Wilhelm, Traian 40 — Miskei Ludovic väd., Mînai-Viteazul 40 — Molnar Carol, Radak 5 — Molnar Iuliu, Baronul L. Pop 23 — Pap Alex., Izabella 2 — Pap Samuel, Reg. Ferdinand 37 — Patak Alex., T. Cipariu 5 — Patak Alex. d-na, Baba Novac 2 — Patas Adalbert, Victoriei 66 — Pichler Anton, Pata 62 — Polatssek Iosif, Baia Elisabeta — Poroska Iosif, Ștefan-cel-Mare 13 — Potyi Kristof, Ferilor 2 — Racz Adalbert, str. Matia — Ranai Alex. sen., Pata 2 — Reszling Iosif, Gh. Barițiu 2 — Römer K., Paris 3 — Rotsching K., P-ța Unirii 22 — Sarafolean Ioan, N. Chirches 8 — Schmidtmeier d-na, Brătianu 20 — Schultz Iosif, Moților 112 — Sebestyén Anton, Ștefan-cel-Mare 13 — Spacssek Francisc, Regina Maria 12 — Sumi Iosif, N. Iorga 2 — Szabo Pavel, calea Victoriei 113 — Szappanos Alex., Mihai-Viteazul 13 — Szasz Ioan, Traian 13 — Székely Géza, Pata 52 — Szekeres Anton, Aron 45 — Szentesi Francisc, Mărășești 38 — Szilagy Rosalia, Dorobanților 34 — Taar Francisc, Dorobanților, 8 — Taar Ioan, P-ța Gheorghe Sion 1 — Terző Teodor, Victoriei 1 — Tomuția Gh., Traian 10 — Török Iuliu, V. Babeș 20 — Toth Arpad, Șaguna 2 — Uram Anton, Unirei 14 — Viling N., P-ța Unirei 23 — Wagner Sebastian, Bucovina 25 — Weinstaut Isac, T. Cipariu 1 — Zipszer Ludovic, Baba Novac 3 — Zsigmond Iosif, Moților 84 — Zsolnai Andrei, Reg. Ferdinand 145 — Zugeber Ștefan, G-ral Dragalina 23.

Băuturi spirtoase en gros (depozite): Neuman Mauriciu, Dorobanților 6.

Băuturi spirtoase (depozite): Vezi—voir—siche — Cărciumari, băcani și coloniale și delicatose (magazine).

Băuturi spirtoase (fabrici): Vezi—voir—siche — Distilerii.

Bazare (articole de galanterie, mărunțișuri și diverse): Benedect Heinrich, Victoriei 83 — Benedek Mendel d-na, Dogarilor 8 — Bermann Volf, P-ța Unirei — Bettelheim Micsa, Locomotivei 2 — Blau Desideriu, G-ral Poetaș 7 — Bodner Benjamin, calea Victoriei — Buchwald Hermina, Regele Ferdinand 2 — Buzetsko Ioan d-na, Pata 176 — Eisenstadter Filip & Co., Regina Maria 13 — Erde-

lyi Eugen, Universității 10. — Erdelyi Simion, str. Regina Maria — Faludi Ludovic, Dorobanților 6 — Farkas Simion, Regele Ferdinand 6 — Fein Leopold, Decebal 56 — Fisch Avram d-na, Livezii 20 — Florenthal Eugen — Geiszt Rachel, Regele Ferdinand 108 — Glück Emil, Bucovina 1 — „Golia“, Reg. Ferdinand 11 — Hajnal Amalia, Regele Ferdinand 1 — Heizler Lazăr, Dubălarilor 9 — Hersckovits Micsa, Someșul Mare 1 — Hirsch Francisc, Paris 3 — Hirsch Sigismund, G-ral Dragalina 11 — Iacob Estera, Dogarilor 8 — Iacob Ionnas, Regele Ferdinand 2 — Izsak Moise, Gh. Barițiu 8 — Izsak Moise väd., Feleacului 7 — Izsak Samuil d-na, Clemenceau 2 — Katz Ignatiu, Dogarilor 6 — Kaszonyi Ana, P. Iariu 25 — Kertes Iosif, Victoriei 2 — Kibovits Herman, Reg. Ferdinand 58 — Klein Rudolf & Co., Gh. Tamaș 14 — Koman Daniel, Giurgești 12 — Kovacs Ede, P-ța Unirei 4 — Kudor Iosif, Regina Maria 36 — Kulhstock Mato d-na, Regele Ferdinand 5 — Landesmann Emeric & Co., str. Ștefan-cel-Mare — Lazar Fülöp d-na, Londra 31 — Lieb David Selig, Roma 2 — Lugosi Iuliu, Albinei 12 — Magyari Ludovic, Matia 2 — Markovits Rosalia, Dogarilor 8 — Roșca Nicolae, Regina Maria 19 — Salamon Bertram, T. Vladimirescu 19 — Salamon Mauriciu, Moților 204 — Schön Regina, Casianu 17 — Schreiber Robert väd., Ștefan-cel-Mare 1 — Schwartz Iosif, Regina Maria 31 — Segal Mauriciu, Feleacului 14 — Segesvari d-na, T. Vladimirescu 9 — Szentgyörgyi Ludovic, Matia 2 — Varga Francisc d-na, Traian 14 — Weinstein, Sigismund, Someșul Mare 1 — Weinstein Sigismund, d-na, Țimbalei 19 — Weiss Elek, P-ța Mihai Viteazul 39.

Becuri și lămpi electrice (depoz.): „Metallum“ — Uzinele române Kremenetzky, Gh. Barițiu 12 — „Osram“ S. A. București (sucursala), Petru Maior 3 — „Tungsram“ S. A. București (sucursala), Măloasă 25.

Berării: „Czell“, P-ța Unirei 19 — Nagy Iosif, Victoriei 37 — Steinwald Carol, str. Șaguna.

Bere (depozite): Fabr. de bere „Mendel“ S. A. Turda, depozitul central, Dorobanților 11 — Wilsch Friederich, Moților 38.

Bere (fabrici): Czell Fr. & Fii (grupa Dr. Wilhelm Czell), Mănăsturelui 126.

Biblioteci: Biblioteca Muzeului Național Transilvănean, Mico 2 — Biblioteca Populară, Mico 2 — Biblioteca Universitară, Mico 2.

Bijuterii (fabrici): „Prima fabrică ardeleană de juvaere“, str. N. Xenopol.

Bijutieri: „Argenta“, Regele Ferdinand 35 — Babist Iosif, Regele Ferdinand 27 — Bacsenszki I. väd., P-ța Unirei 14 — Buchwald Alex. & Co., Reg. Ferdinand 34 — Deak Ion, Reg. Ferdinand 13 — Dietrich Iuliu d-na, P-ța Unirei 18 — Fejer Adalbert, M. Viteazul 4 — Fenyő & Braunfeld, P-ța Unirei 15 — Florenthal Eugen, Mihai-Viteazul 39 — Fülöp Acos, P-ța Unirei 3 — Goldberger Iosif, Victoriei 47 — Grünfeld & Co., Reg. Ferdinand 21 — Holzman Nathan, Reg. Ferdinand 12 — Mencil Bernat, Reg. Ferdinand 4 — Niman Alex., Regina Maria 41 —

Papp Alex., Victoriei 39 — Pissenberger Ștefan, P-ța Unirei 11 — „Prima fabrică ardeleană de juvaere“, Reg. Ferdinand 19 — Rabetz Benjamin, Reg. Ferdinand 4 — Roth Isac, Reg. Ferdinand 37 — „United“, I. C. Brătianu 21 — Urmösi Zoltan, Moșilor 55 — Voith Anton, Iuliu Maniu 6 — Veiss Iacob, P-ța Unirei 19.

Bilarde și accesorii: Styaszny Iosef, Fr. David 3.

Birouri de afaceri financiare:

Pentru crice afaceri importante!		
C. I. M		
STUDII FINANCIARE		
Capital n Franța și Belgia pentru orice întreprinderi		
Societate Comercială Industrială și Minieră		
Telefon	BUCUREȘTI	Telegr.
24/07	35 Str. I. u. erană	„MININDUS“

Birouri de informațiuni: (Vezi—voir — siehe—Agentii de publicitate și informațiuni).

Birouri de plasare: „Oficiul de plasare public“, Reg. Ferdinand 97-99 — Tordai Ioan, Piața Unirei.

Birouri tehnice: Ajtai Andrei, Baba Novac 8 — Alexi & Vass, întreprindere tehnică și electrotehnică, M. Viteazul 40 — „Carbo-Metal“ Birou tehnic, Donath 147 — „Creditul tehnic Transilvănean“ S. A., Victoriei 23 — Maior Theodor, Victoriei 7 — Maksai M. Aron, Reg. Ferdinand 55 — Vadasz & Co., Universității 2 — Viola Cornel, Reg. Ferdinand 116.

Birouri de voiaj: Vezi—voir — siehe — Agenții, pentru bilete C. F.

Băinari (ateliere și magazine): Bojaki Imre, Brutarilor 2 — Csordas D. jun., Anton Pan 2 — Csordas Dănilă, Mărășești 2 — Deri Ludovic, Memorandului 3 — Devai Alexandru, Regală 3 — Eisenstädter d-na, Victoriei 10 — Eisenstädter Samuil & Co., Victoriei 2 — Fazakas Alexander, Gh. Tamaș 5 — Horak Carol d-na, Reg. Ferdinand 21 — Izrael Desideriu, Regina Maria 35 — Janky Ludovic, Universității 1 — Kohn Șt., Gh. Tamaș 1 — Lösteiner Francisc, Aurul Vlaicu 5 — Markus Denes, Reg. Ferdinand 141 — Martonffy Frații & Co., P-ța Unirii 20 — Muresan Aurel, Moșilor 27 — Perei Mari, Cavalerilor 3 — Rosman Mihai, Al. Vlăhuța 2 — Szanto Ioan, N. Iorga 2.

Bodegi: „America“, Regina Maria 47 — „Bodega Teatrului“, Ștefan-cel-Mare 2 — „Bufetul Universității“, Universității 6 — „La Carpați“, Șincai 20 — „Central Bufet“, P-ța Unirei 28 — „Corvin“, str. Matia 5 — „Democrația“, Reg. Ferdinand 23 — Irimias Teodor, Petru Maior 7 — Kässtner Isac, Reg. Ferdinand 141 — Molnar Odön, N. Iorga 5 — Pajzs Gh., str. Șaguna — Pascu Casian, Iuliu Maniu 6 — „Regele Bufetului“, Reg. Ferdinand 62 — Rozner B., M.-Viteazul 25 — Stanciu C-tin, M.-Viteazul 32 — Sandrosek Ștefan, Iuliu Maniu 3.

Bolangerii și curățătorii chimice: Czink Iosif G-ral Poetaș 5 — Dufek Coloman, Cobzarului 5 — Erdei Iosif, Victoriei 36 — Földes Alex., Regina Maria 8 — Ieremias Iosif

„Kristaly“, Bucovinei 32 — Nagy Dominic, Victoriei 36 — Szemes Ștefan, Traian 26 — Szilagy Alex., Gh. Tamaș 23 — „Unio“, Bucovinei 13.

(Vezi și — voir aussi — siehe auch — Spälătorii chimice):

Bonboane și ciocolată (fabricii): „Delicea“ Boreriu Iacob & Co., Scurtă 33 — „Favorit“, Victoriei 99 — „Melissa“ Mautner & Poșta, Dorobanților 40 — Roth Adalbert, Gh. Tamaș 41 — Simon & Hirsch, Surdă 33 — „Unirea“ S. A., Anton Pan 6.

Bonbonerii: Berki Iosif, Reg. Ferdinand 2 — Berkovits Adolf, Gh. Barițiu 10 — „Favorit“, Universității 1 — Lusztig & Nussbacher, Reg. Ferdinand 31 — Nagy Surorile, P-ța Unirei 29 — Racz Florea, Memorandului 12 — Révész Iosif „Adria“, Gh. Barițiu 12 — Székely Salomon „Regele bonboanelor“, P-ța Unirei 3.

(Vezi și—voir aussi — siehe auch — Cofetării).

Brânzeturi (magazine): Manițiu Ioan „La Vadul Transilvaniei“, M.-Viteazul 35 — Vlad Ioan M.-Viteazul 40 — Vonica D-tru, M.-Viteazul 5.

Broderii, imprimerii și ajurorii (atelieri): Akontz Alex. S-sor, P-ța Unirei 5 — Albisi Ludovic, Victoriei 10 — Berényi d-na, Gh. Barițiu 12 — Biró Emeric d-na, I. C. Brătianu 32 — Dr. Domokos d-na, Iașilor 2 — Dr. Egri d-na „Arta industrială“, Victoriei 6 — Héjja Béla, Reg. Ferdinand 8 — Marton Aurelia, Dubălarilor 16 — Muth Mihai d-na, „Ajour“, N. Iorga 5 — Nagy Maria, Victoriei 31 — „Progresul“, P-ța Unirei 1 — Révész d-na „Soc Ardeleană de industrie casnică“, Memorandului 12 — Walberg Mark väd., str. Matia.

Brutari: Ardény Eugen, Moșilor 76 — Birke Ioan, Ștefan-cel-Mare 12 — Benedek N-lae, Postaret 9 — Burchard & Co., T. Cipariu 24 — Cidik Ilie, Pata 51 — Clinica Carolina. Mico 3 — Centrei Ștefan d-na, Moșilor 65 — Csis Francisc, Matia 5 — Deak Géza d-na, Baronul L. Pop 23 — Deutsch Pavel, str. Calvin — Dezi Gavril, Rugului 11 — Drotliu Petru, Fericeii 2 — Ecsedi Iuliu, T. Cipariu 24 — Parkas S., G-ral Gherescu 4 — Fekete Iosif, Scărilor 4 — Füllöp Ignat, Iuliu Maniu 13 — Gancz David, Cloșca 10 — Gelberman Izrael, Baronul L. Pop 12 — „Grün Lazăr“ S. A. Fabrică de pâine, Traian 40 — Gurath Ileana, Regina Maria 30 — Gürtler Iacob, T. Cipariu 8 — Hellmann Eugen, Traian 8 — Hirsch & Simon, Bucovina 33 — Iaksits Pavel, Brutarilor 12 — Ilea Verona, Pasteur 2 — Katona Catarina, calea Victoriei 18 — Katona Gergely, Victoriei 10 — Kibicher Alex., Hârlețului. 11 — Knapfler Adalbert, Memorandului 11 — Kövér Lorincz, Gh. Șincai 14 — Krug Moise, Săcuiașcă 7 — Landesman S., Carpaților 20 — Lazăr Iosif, Mărășești 62 — Leb Mauriciu, Rugului 14 — Losonczy Adalbert, calea Victoriei 15 — Lusztig A. väd., Livezii 1 — Samicza Samuel, Victoriei 13 — Marcella & Vegh, Ciordaș 2 — Matlak Ștefan, Popului 4 — Mattai & Hutter, str. N. Iorga — Meiszter Carol, Pata 50 — Müller Ioan, Măcelarilor 14 —

Cereți
Ciocolata Berindei

- Nagy Carol d-na, Traian 8 — Nagy Francisc, Lunei 11 — Nagy K. Francisc väd., Lunei 11 — Patz Ștefan, T Cipariu 8 — Rosenberger I., Romulus 35 — Schmiel Bernat, Chintăului 39 — Șimon & Hirsch, Surdă 33 — Smiel Samuel, Anton Pan 16 — Straub Ioan, Victoriei 15 — Szantai Iuliu, Mărășești 15 — Totfalusy G. väd., Lunei 1 — Ujhelyi Ignar, Ștefan-cel-Mare, 8 — Vermescher Edmund, Salcâmului 5 — Vizia Carol, Reg. Ferdinand 97 — Walter Francisc, Moților 25 — Weinstein & Comp., Paris 2 — Winter Wilhelm, Traian 21 — Zsursan Aurel, Moților 33.
- Cabluri:** Porzolt Oskar, reprez. g-rală a „Societ. Anon. de cabluri“ Brașilava, Londrei 5.
- Cafea** (surogate și prăjitorie fabrici): „Centrala“ propr. Banca Centrală pentru Industrie și Comerț S. A., șos. Bac ului 4.
- Cafea și ceai** (magazine): „Atlantica“ Pop Petru, Reg. Ferdinand I.
- Cafenele:** „Corso“, strada Matia — „Europa“ Kassai Carol, P-ța Unirii 22 — „Metropol“, Reg. Ferdinand 34 — „New-York“, N. Iorga 1 — „Palace“ Brainer Frații, Iuliu Maniu 4 — „Park“, str. Matia — „Palermo“, Regina Maria 2 — „Transilvania“ Weiss Hermann, N. Iorga 4.
- Calapoade** (fabricii): Abraham Béla, Moților 195
- Calapoade** (ateliere): Abraham Petru, Șincai 4 — Balázs Ludovic, Avram Iancu 17 — Farkas Andrei, Amurgului 22 — Timar Eugen, Moților 87.
- Calorifere** (instalațiuni): Vezi—voir—siehe—In-călziri centrale.
- Camioane:** Vezi—voir—siehe—Transporturi cu camioane și autocamioane.
- Candelabre** (magazine): „Magazinul de candelabre pentru Ardeal“ S. A., Reg. Ferdinand 11.
- Capete de sifoane** (fabricii): Batiz Béla & D. Jeszenszky Soc. în comandită, Leg. Ardeleană 31.
- Cărămizi** (fabricii): „Cărămidația orașului“ S. A., str. Chintăului, birou, Reg. Ferdinand 38.
- Cărămizi refractare** (fabricii): „Iris“ S. A. pentru industria ceramică, Reg. Ferdinand 38.
- Cărbuni** (comercianți și depozitari): B-ró Albert, Samuil Micu 4 — „Ferrocarbon“ Soc. p. comerțul cărbunilor Timișoara (sucursala), Reg. Ferdinand 70 — Hazai Béla & Co., Reg. Ferdinand 12 — „Minele de cărbuni din Ardeal“ S. A., Reg. Ferdinand 70 — Reck Anton & Co., Isabela 5 — „Uzina de gaz“, Londrei 33.
- Cărbuni** (exploatațiuni): Vezi—voir—siehe — Societăți miniere.
- Cărciumari** (vin, bere și băuturi spirtoase): Benkő Alexe, Paris 27 — Blumenfeld & Simon, Iuliu Maniu 22 — „Bognar & Szanto“ S. A., Reg. Ferdinand 70 — Boskovits & Diamantstein, Cuza-Vodă 8 — Boskovits Iosif, Regina Maria 15 — Brief David, Adatér 1 — „Comerțul Român“, Soc. Anon. Regina Maria 32 — Czel Friedrich, Mănăstur 45 — Deutsch Frații, P-ța Unirei 26 — Domeriu Demeter, Mănăstur 2 — Elian Victor, Reg. Ferdinand 2 — Farkas Ludovic, Regele Ferdinand 54 — Fenyves Mor, str. Brătianu — Fesztinger D. & Co., Reg. Ferdinand 76 — Fischbein Armin, str. Reg. Ferdinand — Fried Mihai, T. Vladimirescu 6 — Gaspar Ștefan, Reg. Ferdinand 151. — Gedeon Lipot, Mașiniștilor 5 — Geiszt Mor & Co., P. Chinezul 6 — Gerson Aron, Cogălniceanu 6 — Ghiazin Andrei, T. Vladimirescu 23 — Glaszner Simion, P. Ilarion 17 — Grünfeld Anton, N. Iorga 15 — Guttman & Fisch, Reg. Ferdinand 36 — Hajas Gizella, Paris 58 — Hartig Wilhelm, str. Regală — Hegedüs Gheorghe d-na, Reg. Ferdinand 4 — Hirsch Eugen, V. Stroescu 12 — Hirsch Odón, calea Victoriei — Hutter Gerő, N. Iorga 9 — Iacob Alex., Pata 32 — Iuhasz Iuliu, P. Chinezul 4 — Kadar Gheorghe d-na, Bucovina 70 — Klein Irimie, G-ral Dragalina 26 — Kovacs Ioan, Bucovina 31 — Lazăr Alex., N. Chorceș, 3 — Lebovics Bernat & Co., Decebal 26 — Legmann Miksa, Avram Iancu 58 — Lengyel N-lae, Traian 30 — Leu Dominica, str. G-ral Dragalina — Lingurar Ioan, G-ral Dragalina 15 — Marian Anton, Muncitorilor 26 — Mile Cristof, Someșul Mare 3 — Mitko George, Dogariilor 10 — Moldovan Iosif, Regală 1 — Nagyfaludi A., P-ța M.-Viteazul 36 — Nucz George & Co., Hârlețului 7 — Pollak Maurițiu, Elisabeta 1 — Rosenberg Francisk, Chintăului 1 — Salamon Farkas & Fii, G-ral Dragalina 6 — Salamon Lazăr, P-ța Mihai Viteazul 30 — Saniel Francisc, Mănăstur 72 — Schwartzenberg Iosif, Londra 31 — Weisz Samuil, P-ța Mihai Viteazul 37 — Wilsch Friedrich, Mănăstur 58 — Zimmermann Abraham, Regele Ferdinand 16.
- Caretași** (fabricanți de trăsuri): Bodnár Adalbert, Dacia 2 — Brandl Ludovic, V. Stroescu 3 — Csürös Iosif, Victoriei 73 — Dienes Alex., Dorobanților 73 — Farkas Iosif, V. Stroescu 9 — Freitag Iosif, Decebal 18 — György Pavel, Mărășești 7 — Halmagyi Ștefan, Reg. Ferdinand 56 — Herman Iuliu, Măloasă 17 — Ivanyi Georg, Dacia 7 — Szeszak Iosif, Reg. Ferdinand 90 — Szilagyi Iosif, Dacia 7.
- Cartonaje** (fabricii): „Hercules“, Paris 32 — Röhonyi Anton, Mico 2 — „Transilvania“ S. A., Gh. Barițiu 6 — „Unirea“ S. A., Anton Pan 6.
- Casse de împrumut pe amanet:** Iliescu N. Ioan, Victoriei 16 — Iliescu Victor, Victoriei 25 — „Prima casă de împrumut pe amanet“ S. A., Victoriei 35.
- Case de lemn** (construcțiuni): „Intreprinderea de case de lemn“, Gh. Barițiu 3.
- Ceaprazării:** Bălan Gh., Regina Maria 35 — Fuhrmann M., Regina Maria 27.
- Ceasornicari:** Babist Iosif, Reg. Ferdinand 27 — Bacsenszky I. väd., Unirei 14 — Buchwald Al. & Co., Reg. Ferdinand 35 — Deak Ioan, Reg. Ferdinand 3 — Dunki Albert d-na, Victoriei 2 — Feiner Matei S-sor, Regina Maria 31 — Fejer Adalbert, Mihai-Viteazul 2 — Fenyő Herman & Braunfeld, P-ța Unirei 15 — Finckelstein. Klinger & Co., Mihai-Viteazul 39 — Florenthal Eugen, M.-Viteazul 39 — Fülöp Akos, P-ța Matia 1 — Fülöp Iakab, Dacia 5 — Goldschläger & Co., Reg. Ferdinand 17 — Grünfeld & Co., Reg. Ferdinand 21 — Hajék Ioan, Memorandului 23 — Hilf Mauriciu, str. Alex. Vlașuță — Hilfman Nathan, Reg. Ferdinand 12 — Hirsch Eugen, Reg. Ferdinand 39 — Iring Ernest, N. Iorga 2 — Jacobovits Iacob, Traian 52 — Löwith Mo'se, Gh. Barițiu

12 — Mayer S-sor, Reg. Ferdinand 29 — Markovits Bernat, Reg. Ferdinand 32 — Markovits Farkas, Reg. Ferdinand 20 — Niman Al., Regina Maria 41 — Ōsi S-sori, Bazsa Gh., Reg. Ferdinand 2 — Papszt Iuliu d-na, Reg. Ferdinand 1 — Ratiu Ioan, Reg. Ferdinand 3 — Receanu Alex., Regina Maria 11 — Reger Alex., N. Filipescu 15 — Riesler & Co., Victoriei 1 — Rosner Samuil, Reg. Ferdinand 114 — Roth Isac, Reg. Ferdinand 37 — Szathmari Francisc, Victoriei 7 — Szathmari Herman, Regina Maria 46 — Szathmari Mauriciu, N. Iorga 11 — Szilagyi Martin d-na, Regina Maria 4 — Stössel Iosif, P-ța Sft. Gheorghe 2 — Vazsonyi Emanuel & Co., Str. Regina Maria — Wintzer Herman, Memorandului 2.

Cereale (comercianți): „Banca Centrală pentru Industrie și Comerț“ S. A. Cluj (secția cereale), Regina Maria 1 — Burger Friedrich, N. Iorga 2 — Dan Vasile, Reg. Ferdinand 14 — Friedrich Izrael väd., Dorobanților 11 — „Frumentum“ Soc. în nume colectiv, P-ța M. Viteazul 34 — Grünwald Mihai, Decebal 26 — Hecht Richard, str. Romei — Henrich Samuil, Elisabeta 1 — Iacoban Teodor & Co., Unirei 22 — Izsak Simon, Mărășești 7 — Kasztner Desideriu, Măloasă 5 — Kasztner Emeric Isac, P-ța M. Viteazul 39 — Klein Iosif & Fratele, str. Reg. Ferdinand — Maurer Frideric, G-ral Poetaș 1 — Mihail Mauriciu, Dorobanților 6 — Molnar Emeric, N. Iorga 7 — Noe Samuil & Co., str. Baci — Peller Adolf väd., str. Someșul Mare — Placintar Manuil, G-ral Poetaș 37 — Rotschild Gerson, P-ța M. Viteazul 27 — Salamon Iosif, V. Stroescu 5 — Samson Géza d-na, Dubălarilor 11 — Stein Francisc & Co., Decebal 16 — Ungar Fritz, Piezișă 11 — Weiss Iuliu, calea Reg. Ferdinand.
(Vezi și—voir aussi—siehe auch—Făină și cereale (comercianți).

Champagne (fabrici): Vezi—voir—siehe — Șampanie.

Chibrituri (fabrici): Fabrica de chibrituri a R. M. S., G. Enescu 7.

Ciment (fabrici): Gergely D. & Goldstein D., Paris 53.

Cinematografe: „Apollo“, P-ța Unirei 26 — „Cinema Universitate“, Universității 3 — „Urania“, Reg. Ferdinand 35.

Ciocolată (fabrici): (Vezi—voir—siehe—Bonboane și ciocolată (fabr.).

Ciorapi (fabricanți): Benet Heinrich, Victoriei 83 — Weinrich Herman „Mercur“, G-ral Neculcea 8.

Cismari: Abraham Samuil, Gh. Tamaș 16 — Abraham Simion, Haiducului 2 — Agoston Adalbert, Lutoasă 13 — Amer Isac, Casianu 16 — Anca Martin, Memorandului 24 — Andras Ludovic, Cuza-Vodă 1 — Antko Iosif, Sălciilor 7 — Babai Béla, C. Paulian 38 — Babos Carol, Pata 87 — Bako Ioan, P-ța Unirei 12 — Balasz Ștefan, Salcâm. 6 — Bartha Carol, B. P. Hașdeu 56 — Baum Alexa, Cotită 5 — Beregszaszi Iosif, Matei 5 — Biliszky Ludovic, Mihai-Viteazul 18 — Bindea Vasile, Brătianu 21 — Binder Iosif, Voevodului 3 — Biro Simion, G-ral Dragalina 104 — Biro Lucaei, Victoriei 36 — Blau Martin, Vlăhuță 2 — Bogacsi Imre, Calvaria 7 — Böhm Eduard, Reg. Ferdinand 99 — Bokor Ioan, Victoriei 5 —

Bölöni Alex., Moților 101 — Bölöni Mihai, P-ța Unirei 14 — Borsos Iosif, Gh. Lazăr 21 — Brummer Marton, G-ral Poetaș 25 — Budai Nicolae, Pata 83 — Butasi Vasile, Decebal 70 — Czaller Hersch, Abatorului 3 — Csat Iosif, Lunei 55 — Csenan Ioan, Victoriei 303 — Csrejek Benjamin, N. Xenopol 3 — Daiciu Gavril, Vrăbiilor 17 — Dan Adalbert, Universității 7 — Dan Vasile, Oituz 12 — Danko Carol, Lunei 19 — Daroczi Iuliu, Romulus 23 — Daroczi Ștefan, Romulus 20 — Deak Carol, Regina Maria 36 — Deutsch Carol, Dacia 4 — Dioszegi Ioan, Lutoasă 15 — Domokos Alex., Plugarilor 77 — Duca Ioan, Regina Maria 34 — Farkas Abraham, Regina Maria 2 — Farkas Ernest, Reg. Ferdinand 21 — Farkas Iosif & Co., Reg. Ferdinand 24 — Fecso Iosif, V. Babeș 11 — Ferencz Petru, calea Victoriei — Ferenczi Ignat, Muzeului 1 — Ferkö Francisc, Ștefan-cel-Mare 14 — Fischer Isac, Dorobanților 7 — Fischer Samuil, Pata 11 — Fodor Alex., B. P. Hașdeu 9 — Fogarasi Iuliu, G-ral Dragalina 21 — Friedmann David, Decebal 10 — Friedmann David, Traian 15 — Friedmann Martin, Victoriei 33 — Fülöp Acos, Gh. Coșbuc 13 — Fülöp George, Gh. Coșbuc 13 — Fülöp Ioan, Reg. Ferdinand 13 — Gado Moise, B. P. Hașdeu 54 — Gampe Wilhelm, Regina Maria 3 — Gazla Adalbert, N. Iorga 19 — Gergely Anton, Victoriei 32 — Grauer Ioan, B. P. Hașdeu 13 — Grauer Ioan sen., Lunei 1 — Greff Coloman, Pietroasă 15 — Grünfeld Aron, Traian 14 — Gyurka Coloman, Regina Maria 9 — Haffner Carol, Reg. Ferdinand 21 — Halasz Alex., Fericeiri 15 — Hegedüs Alex., P-ța Unirei 13 — Herman Mauriciu, Pata 72 — Hersch Abraham, Victoriei 13 — Herskovits Ignat, G-ral Neculcea 4 — Hichel Rudolf väd., Dorobanților 61 — Hild Mauriciu, Claustrului 8 — Hirsch Aladar, Cavalerilor 5 — Hirsch Mauriciu, str. Traian — Horecz Coloman, G-ral Dragalina 44 — Horvath Andrei, Aurel Vlaicu 1 — Horvath Iosif, Iuliu Maniu 5 — Horvath N-lae, Piezișă 2 — Horvath Wilhelm, Aventuriosă 25 — Hrasch Iosif, Nouă 13 — Hunyadi Francisc, G-ral Dragalina 22 — Hurubas Ioan, Al. Vlahuță 1 — Jakob David, Pata 3 — Jacob Saul, Cărmidarilor 27 — Jakob Zoltan, Reg. Ferdinand 75 — Jakob Alexa, Pata 27 — Jakner Josif, Petru Maior 1 — Jankovits Emil, Decebal 74 — Inze Alexiu, str. Al. Vlahuță — Izrael Abraham, Reg. Ferdinand 67 — Izrael D. Antal, Al. Vlahuță 5 — Kacso Alex., Carpaților 44 — Kacsokan Mihail, Fericeiri 7 — Kardos Coloman, Traian 14 — Katz Abraham, Baron L. Pop 9 — Kaufmann David, Dubălarilor 3 — Kereszturi Iosif, Feleacului 12 — Kimpian Ioan, Memorandului 21 — Kioran Ioan, N. Chorceș 12 — Kiraly Iosif, Francisc David 6 — Kiraly Iosif, Pata 84 — Kis Francisc, Sălciilor 10 — Kleimann Samuil, P-ța Unirei 9 — Klein Heinrich, Moților 86 — Knapcsih Imre, Regina Maria 47 — Knobloch Henric, Cetățuia Poteca IV — Koczke Francisc, V. Babeș 20 — Kohn Ignat, Anton Pan 6 — Kohn Ignat, Mărășești 6 — Körösi Anton, Măloasă 2 — Korsch Francisc, Pata 66 — Korsch Simion, Scărilor 2 — Kovacs Ferdinand, Regală 4 — Kovacs Francisc, Re-

gina Maria 6 — Kovacs Iosif, Izabella 10 — Kovacs Martin, Fierului 1 — Kovacs Matei, Regina Maria 35 — Kovacs Matei, Izabella 10 — Krisan Ioan, Rugului 18 — Kristof Carol, Gh. Barițiu 8 — Kugler Alex., calea Victoriei 35 — Lajtar Emeric, Gh. Barițiu 8 — Laszlo Pavel d-na, Victoriei 139 — Léb Abraham, Ștefan-cel-Mare 10 — Léb Iosif, Traian 24 — Léb Mendel, P-ța M.-Viteazul 15 — Leichtmann M., Traian 4 — Leitner Carol, Moșilor 38 — Lengyel Carol, str. Memorandului — Lichtman Iosif, Reg. Ferdinand 85 — Lieberman F., Traian 28 — Lönwinger Zahler, Gh. Barițiu 18 — Magyarosi Ioan, Victoriei 102 — Major Vasile, Traian 37 — Makaras Mihail, Pietroasă 1 — Malkiszmann N., Reg. Ferdinand 70 — Manner Martin, Reg. Ferdinand 21 — Marian Pavel, Iuliu Maniu 17 — Mark Samuil, Reg. Ferdinand 21 — Martin Ioan, N. Filipescu 6 — Mendel Farkas, Gh. Șincai 18 — Mendel Iosif d-na, M.-Viteazul 33 — Mickler Samuil, I. Maiorescu 16 — Mirovski Iosif, Florilor 11 — Molnar Zoltan, Moșilor 119 — Mozes Iosif, Ștefan-cel-Mare 10 — Mozes Samuil, Șt. O. Iosif 2 — Mozes Samuil, Reg. Ferdinand 109 — Mundrucz Iuliu, Treacătoarea 6 — Nagy Adalbert, Moșilor 129 — Nagy Desideriu, Dorobanților 41 — Nagy Iosif, Reg. Ferdinand 114 — Nagy Ludovic, Cotului 38 — Nagy Zoltan, Livezii 39 — Nemeth Adalbert, București 7 — Nendorf Francisc, M.-Viteazul 8 — Neuman Adolf, G-ral Dragalina 1 — Nussbaum Mihail, Gh. Barițiu 21 — Nussbaum & Co., Șt. O. Iosif 1 — Olah Iosif, Căpitan Ignatie 28 — Ordentlich Alex., Abatorului 1 — Ordentlich Ludovic, Brătianu 18 — Osrath Ioan, Cernuții 69 — Palfi Alex., Moșilor 42 — Palfi Alex., Pata 20 — Palfi Alex., Rugului 20 — Pall Adalbert, Reg. Ferdinand 69 — Pap Mihsil, S. Mico 6 — Pap Mihail, Mărășești 22 — Pap Mihail, Rugului 4 — Pap Victor, Pata 55 — Porot Martin, N. Iorga 2 — Potora Tamas, Moșilor 41 — Prunner Ioan, Dorobanților 46 — Prunner Ioan, Dorobanților 39 — Pusztai Ioan, Aventuroasă 46 — Pusztai Ioan, Paulina 46 — Putek Carol Brutarilor 20 — Radi Menyhért, Victoriei 80 — Raduck Matei, B. P. Hașdeu 40 — Rajtik Ioan, Reg. Ferdinand 49 — Rosenberg Herman, Victoriei 56 — Rosenberg Ignat, Regina Maria 17 — Rosenberg S., Cornis 2 — Rosenfeld Farkas, Paris 15 — Rosenfeld Ludovic, N. Filipescu 13 — Rosenfeld Mauricia, Decebal 61 — Roth Herman, Mico 19 — Rozsa Alex., N. Chorheș 8 — Salamon Iacob, Londra 20 — Salamon Iacob, Victoriei 7 — Salamon Isac, V. Stroescu 3 — Salamon Mihail d-na, G-ral Poetaș 9 — Samson G. d-na, Ștefan-cel-Mare 7 — Samson I d-na, Regina Maria 9 — Samuel David, Gh. Tamaș 10 — Samuel Moise, Mărășești 20 — Săncraian Vasile, Cotită 5 — Sarkadi Mihail, Chintăului 46 — Sarközi N-lae, P-ța Unirei 22 — Schön Marcus, Traian 20 — Simon Alex., Gh. Șincai 4 — Simon Farkas, Victoriei 2 — Simon Isac, M.-Viteazul 39 — Siovits A. väd., T. Vladimirescu 19 — Smiel Samuel, Anton Pan 16 — Somenklar Isac, Căilor Ferate 12 — Sommer Martin, Mărășești 60 — Stampf O., Regina Maria 17 — Stangel Ioan, Moșilor 13 — Stein Ludovic,

Avram Iancu 22 — Szabo Mihail, Plugarilor 18 — Szakacs Iosif, G-ral Dragalina 92 — Szarko Iosif, Carpaților 13 — Szasz Andrei, Gh. Tamaș 15 — Szekely Iosif, Horia 12 — Szeszerman Ioan, P-ța Unirei 2 — Szeszerman Simion, Anton Pan 9 — Szimonidesz C., Reg. Ferdinand 4 — Szöke Moise, Pietroasă 28 — Sztupjar B., Moșilor 53 — Szücs Andrei, Regina Maria 17 — Szücs Gavril, Pietroasă 30 — Tökes Francisc, Pietroasă 8 — Török Alex., Reg. Ferdinand 21 — Toth Alex., Traian 32 — Toth Andrei, Pata 48 — Toth Mihail, Mico 29 — Trauring Bernat, V. Stroescu 214 — Treccani Andrei, N. Iorga 3 — Tyioran Vasile, Gh. Tamaș 32 — Ujhelyi Francisc, G-ral Dragalina 32 — Ujlasi David, Haiducului 6 — Ujvari Iuliu, Reg. Ferdinand 20 — Vadas Iosif, Dorobanților 130 — Vancia Ludovic, str. Universității — Varga Ludovic, Colegiul Reformat — Ver Ioan, Albinelor 11 — Dr. Veres Andrei, Suluțiu 8 — Vermesi Mihail, Bob 11 — Veskan Ioan, Suluțiu 8 — Vinczi George, Pata 40 — Weiss Emanuil, M. Viteazul 25 — Weiss Iacob, Pata 27 — Weiss Iosif, Victoriei 10 — Weiss Moise, Mărășești 14 — Weissman Anton, Rugului 3 — Wetenstein R., G-ral Dragalina 1 — Zabolai Paul, Memorandului 23 — Zeiger Alex., Avram Iancu 27 — Zillman Francisc, Regina Maria 3 — Zermisz Ioan jun., Regală 3 — Zsigmond Géza, Reg. Ferdinand 11.

Clei (fabricii): „Hercules“ S. A. (fost Policas Simon), G. Enescu 15.

Clisee de hârtie (fabricii): Varga Daniel S-sor, Chintăului 33.

Clopoțe (turnătorii): Anca Emil, Cotită 7.

Cluburi: Vezi—voir—siehe Societăți și cluburi diverse.

Coafori: Erdelyi Eugen, P-ța Unirei 23 — Garfunkel Iosif d-na, Brătianu 18 — Iakovovics Samuil d-na, Reg. Ferdinand 51 — Masza Iuliu, Memorandului 10 — Meră Paula, Iuliu Maniu 15 — Pasai Ispas, P-ța Unirei 23 — Roth Adolf, Reg. Ferdinand 14.

Cofetării: Bidai Andrei, Mico 14 — Boda Iuliu Matei Basarab 7 — Boga N-lae, Al. Vlahuță 5 — Boncescu D-tru, Victoriei 5 — Brocka N-lae, Reg. Ferdinand 53 — Budai & Poloniu, Mico 14 — Dietrich Albert, Chintăului 10 — Fehér Iosif, T. Cipariu 11 — Glatz August, Albinei 11 — Groboits Rozalia, str. Fabricii de oțet 1 — György Francisc, Decebal 58 — Heitzmann Petru & Fried Isac, Carpaților 22 — Karolyi Alex., Memorandului 10 — Kindl Sigbert, Regele Ferdinand 3 — Kovacs Iuliu, Regina Maria 45 — Layda Eugen, P-ța Unirei 29 — Nánasi Iuliu, G-ral Dragalina 54 — Papp Iosif, Gh. Tamaș 41 — Szilagyi Iosif, G-ral Neculcea 1 — Szukomer Ioan, Universității 8 — Teszler & Sebök Ștefan, Reg. Ferdinand 35 — Vezér Iosif väd., Horia 44 — Vieder Amalia, Baba Novac 15.

Coloniale en gros (magazine): „Banca Centrală pentru Industrie și Comerț“ S. A., Regina Maria 1 — Fischbein Armin & Co., Reg. Ferdinand 57 — „Kalmar“ S. A., Regina Maria 42 — Léb Frații, Mihail-Viteazul 8 — Molnar Emeric, N. Iorga 7 — Pascu Frații, Reg. Ferdinand 26 — „Uniunea Comercială“

S. A. București (sucursala), Regina Maria 32.

Coloniale și delicatese (magazine): Aldica I. „Colombo“, P-ța Unirii 30 — Andone Ioan, P-ța Mihai-Viteazul — Angyal Ioan, Minerilor 46 — Antoni Alex., Sub-Deal 18 — Aron Ludovic, Paris 34 — Ausch Herman d-na, Reg. Ferdinand 190 — Babos Daniel, Regina Maria 10 — Balajta Emil, Elisabeta 41 — Balasz Ștefan, Bucovina 30 — Balogh Ioan, Hârlețului 10 — Ban Olga, N. Iorga 6 — „Banca Mobiliara“ S. A. Cluj, (secția coloniale), Reg. Ferdinand 22 — Baum Ignat d-na; Clemențeanu 30 — Beșlo Iosif, Mănăștur 82 — Benedek Iacob, Viilor 2 — Bercean Vasile, Reg. Ferdinand 30 — Bergfeld Herman, Anton Pan 17 — Berkovitz Mano d-na, Sunătoarea 1 — Berman Volf, M.-Viteazul 39 — Blau Alexandru, Baba Novac 15 — Boeriu George, Regina Maria 1 — Boer Vasile, Mănăștur 83 — Braun Alexandru, Scărilor 10 — Calinan Ioan, Reg. Ferdinand 15 — Carol Francisc väd., Reg. Ferdinand 2 — Ciubus Augustin, P-ța Unirii 13 — Ciuciui Ana, Șaguna 4 — Costa Ileana, Tudor-Vladimirescu 23 — Csecs Ioan, Mănăștur 149 — Dallmann Iuliu väd., M.-Viteazul 1 — David Rozalia, Bucovina 23 — Deak Martin väd., Cloșca 7 — Deme Ileana, Austrului 1 — Derzsi Desideriu, Claustrului 1 — Deutsch Simion, V. Stroescu 7 — Diamanstein Bernat, Cuza-Vodă 5 — Domokos Albert d-na, Țimbalei 15 — Donogan & Fendrich, Mănăștur 38 — Dumbravă Ema, Gh. Lazăr 11 — Egri Iosif, Regele Ferdinand 42 — Eisenstein Mano, str. N. Iorga — Elek Iolan, Paris 52 — Emmer Adalbert, calea Victoriei 63 — Esztegar Elisabeta, calea Victoriei 20 — „Express“ Soc. comercială, propr. O Stinge, str. Mico — Făgărășan Petru, Barbu-Lăutarul 10 — Farkas Aron väd., G-ral Poetaș 11 — Farkas David, calea Victoriei 24 — Farkas Lazăr — Farkas Manuil d-na, calea Feleașului 2 — Farkas Pepi, Scărilor 10 — Feder Mendel, Moților 62 — Fekete Ileana, P-ța Unirii 11 — Feisner Samuil, Tunarilor 12 — Feuerstein Samuil, Filipeștu 9 — Fischel Leschinel, calea victoriei 37 — Fischmann Wilhelm, Mihai-Viteazul 39 — Florea Iuliu, str. Mihai-Viteazul — Florea Simion, Mănăștur 62 — Fréed Iacob d-na, Mihai-Viteazul — Friedmann Elle, G-ral Poetaș 6 — Friedmann Ior 1 — Friedmann Aron, I. Maniu 19 — teazul 27 — Frieder Matei d-na, Muncitorii-Henric, Reg. Ferdinand 3 — Füllöp Ignat, d-na, Londra 38 — Gal Ștefan d-na, P. Ilarian 1 — Gaspar Ștefan, Reg. Ferdinand 151 — Geiszt, Mauriciu, P. Chinezul 6 — Geiszt Margareta & Comp., str. P. Chinezul — Gergely & Pataki, str. Memorandului — Gidali Francisc, Barițiu 18 — Gidali Izidor d-na, Ștefan-cel-Mare 7 — Gidali Miksa, G-ral Dragalina 16 — Gold Leo & Co, Lunei 98 — Goldberger Francisc, F. David 2 — Goldfarb Ella, Universității 1 — Goldfried Ignat, Reg. Ferdinand 98 — Gödri Gavril, Filipeșcu 13 — Dr. Goldner Mihail, Reg. Ferdinand 11 — Gramma I. & Kiss M., Izabela 4 — Gross Ioan, Pietroasă 3 — Grün

Adolf, P-ța Unirii 13 — Grün Frida, Pata 27 — Grünfeld Henric d-na, Mihai-Viteazul 8 — Hatz Iosif d-na, Gh. Tamaș 25 — Heilper Artur, Mihai-Viteazul 40 — Herman Andrei, N. Iorga 15 — Herman Andrei & Co., N. Iorga 17 — Hermann Manuil, Gojdu 1 — Hermann Isac, Dubălarilor 1 — Hirsch Eugen, V. Stroescu 12 — Hirsch Mihail, Scărilor 10 — Hirschfeld Alex., str. N. Iorga — Horvat Alexe, str. Regina Maria — Iakab Ernst, N. Iorga 5 — Ianki Aurelia, Mico 24 — Ienei Ludovic, str. Regina Maria — Ilea Ioan & Co., Mihai-Viteazul 35 — Ilie Ioan & Co., Mihai-Viteazul 35 — Ilie Matei, Moldova 10 — Imre Gavril d-na, Salcâm 5 — Inze Francisc, Țebei 1 — Iob Ioan d-na, Anton Pan 28 — Iuhos Alexandru d-na, Salcâm 4 — Iungen Ioan d-na, T. Cipariu 1 — Izrael Iacob d-na, Reg. Ferdinand 26 — Izsaki Ioan, G-ral Grigorescu 26 — Kali Elisabeta, Victoriei 48 — „Kalmar“ Soc. anon. comercială, Regina Maria 42 — Kalman Maria, Reg. Ferdinand 26 — Kalman Victoria, Rugului 56 — „Kalmar“ S. A., Regina Maria 42 — Kappel & Hollo, P-ța Unirii — Katz & Bernath, M.-Viteazul 22 — Keller Marcus d-na, Rugului 15 — Kiraly Martin, calea Traian — Kiraly Rozalia, Mănăștur 33 — Klein Samuil, Regele Ferdinand 5 — Klein Desideriu, P-ța Mihai-Viteazul 21 — Klein Moise, Mănăștur 225 — Kohn Hermann d-na, Pajiștei 1 — Komlosi Sigismund d-na, str. Locomotivei — Konkoly Ștefan, Regina Maria 6-8 — Kovacs Francisc, Regele Ferdinand 66-68 — Kovacs Francisc väd., Moților 34 — Kövendi Béla, calea Traian 28 — Krauss Géza, P-ța Ștefan-cel-Mare 9 — Krauss Mihail, Brutarilor 29 — Kriehofer Ioan, Decebal 27 — Krisan Ioan, str. Anton Paa — „Kurländer & Ullman“, S. A. Oradea-Mare (sucursala), Reg. Ferdinand 82 — Kupferstein Iacob d-na, Moților 151 — Lacatos Albert d-na, Țebei 12 — Landau Pavel, G-ral Poetaș 11 — Landau Samuil, Baron L. Pop 17 — Lazăr Hermann Reg. Ferdinand 105 — Legman Lazăr, Decebal 67 — Löb Frații, Mihai-Viteazul 9 — Löb Samuil d-na, Șincai 13 — Löbli Laurențiu, Mărășești 20 — Löw Rudolf, Regina Maria 25 — Löwi Armin, Paris 26 — Lustig Mihail, Mihai-Viteazul 2 — Magyarosi Iuliu, str. Reg. Ferdinand — Maior Ileana, Mănăștur 65 — Mandula Sigismund, Reg. Ferdinand 79 — Marcu Ioan, N. Iorga 13 — Mako Frații & Comp., Lunei 26 — Mărginean Tia, Gh. Tamaș 41 — Markovitz Béla d-na, G. Niculea 4 — Markovitz Marcus, Reg. Ferdinand 17 — Martonffy Sigismund, Ștefan-cel-Mare 1 — Marcey Iuliu, Reg. Ferdinand 2 — Mendel Géza & Co., G-ral Poetaș 6 — Mendel Sigismund, Decebal 67 — Mezei Géza, Gării 6 — Mihai Eugen, căp. Ignatie 23 — Mocanu Teodor, A. Mureșanu 13 — Moldovan Nastasia, Scărilor 10 — Molnar Eméric, N. Iorga 7 — Molnar Ignat d-na, Bucovina 19 — Molnar Iuliu väd., Pata 152 — Mond & Gründ, Londrei 1 — Mund Regina, Paris 48 — Mund Samuila, P-ța Unirii 18 — Muntean Petru & Fii, Mănăștur 87 —

Mureșan Ioan, Reg. Ferdinand 104 — Musca Ana, Memorandului 9 — Nagy Carol, Reg. Ferdinand 23 — Nagy Ignat d-na, Dorobanților 50 — Nagy Iosif, Vlahuță 2 — Nagy Iosif, Paris 52 — Neuman Mendel — Nota Mauriciu, Lunei 31 — Noti Samuil, Decebal 45 — Nuriian Iosif, calea Victoriei 73 — Nusbacher Ignățiu, calea Traian 13 — Oltean Niculae, Țimbalei 8 — Orlea Ana, Siminici 5 — Orosz Ioan, Pietroasă 30 — Pal Adalbert, Paris 41 — Pal Maria, G-ral Dragalina 176 — Palmay & Forizs, P-ța Unirii 28 — Pap Anton d-na, Carpaților 10 — Pap Ester, Gh. Tamaș 33 — Pap Ștefan & Co., Regina Maria 50 — Pardi Alexandru, Sălciilor 4 — Pascu Frații, Reg. Ferdinand 26 — Petro Hermina, Mănăștur 62 — Petrov Hermina, Universității 7 — Pikethi & Nedeczy, P-ța Ștefan-cel-Mare — Pocol Aurel, Decebal 37 — Polonyi Alexandru, P-ța Unirii 8 bis — Polonyi N. Ioan, P-ța Unirii — Pop Ioan, str. Regina Maria — Pop Petru „Atlantica“, Regele Ferdinand 1 — Pozaczky Ștefan, Dumbrăveii 2 — Puscas Alexandru, Baciu 13 — Puscas Béla — Rados M. & Co., Reg. Ferdinand 21 — Rafael Samuil, Mănăștur 94 — Reiner Arnold, Vlahuță 8 — Renner Edmund, Reg. Ferdinand 37 — Reuniunea aproviz. publice din Cluj“, P-ța Unirii — Rievel Baruch d-na, Reg. Ferdinand 3 — Roman Carol, Țimbalei 4 — Rosca Ana, Mănăștur 172 — Rosenthal Samuil d-na, Reg. Ferdinand 6 — Rosmann Samuil, Reg. Ferdinand 7 — Rot A. d-na & Co., str. Universității — Roth Samuil d-na, Universității 3 — Rozenzweig Anton, P-ța Mihai-Viteazul — Rozenzweig David, Barițiu 8 — Rus Ioan, Filipescu 2 — Rus Maria, Londra 3 — Rusu Gheorghe, Paris 21 — Rusu Ioan, Pata 51 — Sălak Dezideriu, P-ța Cuza Vodă — Salamon & Marmorstein, Regina Maria 18 — Salamon Samuil d-na, Regina Maria 47 — Samuel Iosif, calea Victoriei 134 — Șandoressek Ștefan d-na, I. Maniu 3 — Sava Aladar, Decebal 27 — Schildkraut Isac d-na, str. Dorobanților — Schlecht Luiza, M. Costin 18 — Schreiber Martin, Măloasa 13 — Schultz Ludovic, Morarilor 4 — Seviti Savu, Minerva 11 — Sharap Solomon d-na, str. T. Cipariu — Simon Ludovic d-na, Nadastere 1 — Simon Manuil, P-ța Mihai-Viteazul 31 — „S. A. Comercială din Ardeal“, P-ța Unirei — Soc. „Traiul“ din Caracal, str. Ștefan-cel-Mare — Somogyi Desideriu, Reg. Ferdinand 4 — Somogyi Miksa, P-ța Mihai-Viteazul — Sorkot Alexandru d-na, Reg. Ferdinand 104 — Speter Moise, P-ța Mihai-Viteazul — Stern Albert, Stroescu 12 — Stern Béla, P. Chinezul 3 — Stern & Kiraly, Mihai-Viteazul 39 — Szabo Gavril d-na, Livezii 26 — Szabo Iosif jun., Dorobanților 83 — Szakacs Coloman, P-ța Unirii — Székely Ioan, Regală 6 — Szele Martin, P-ța Unirii — Szele Martin jun., P-ța Unirii 2 — Szigeti Ioan vād., Mănăștur 82 — Szilagyî Francisc, Gh. Lazăr 16 — Szilagyî Iacob, Sălcam 18 — Teban Ioan & d-na, str. Muncitorilor — Técsi Ștefan, Dorobanților 43 — Teil Fridrich, P-ța Unirii — Toth Elisabeta, G-ral Dragalina

74 — „Uniunea comercială pentru procurarea de mărfuri“, calea Victoriei — Vari Zoltan, Paris 14 — Vas Alex. d-na, Țimbalei 23 — Vass Sigismund, B. P. Hașdeu 3 — Vazsonyi Manuil, P-ța Mihai-Viteazul 31 — Veres Iuliu, P-ța Unirii 16 — Vladar Illeana, Regina Maria 11 — Vonica Anuța, G-ral Poetaș 2 — Vuscan Maria, Sălcam 17 — Weiss Alexandru, Vlahuță 2 — Weiss Alexandru & Co., Reg. Ferdinand 98 — Weiss Tereza, Vlahuța 2 — Weiss Moise, calea Victoriei 98 — Wertheimer Izidor, P-ța Mihai-Viteazul 16 — Wisner David vād., Universității 7 — Wolfgruber Alex. d-na, Moților 32 — Zehranszky Francisc, Horia 14 — Zehranszky Francisc d-na, Horia 24 — Zelig David, calea Victoriei 1 — Zenko Iosif d-na, Pata 98.

Comisionari (agentură & comision): Anca Emil, Cotită 7 — Anghel Moise, P-ța Mihai-Viteazul — Ardelean Avram, P-ța Mihai-Viteazul 37 — „Banca Centrală pentru Industrie și Comerț“ S. A., str. Regina Maria — Biro Albert Samuil, Mico 4 — Bodor Ludovic, G-ral Grigorescu 29 — Boskovits Ludovic, Regele Ferdinand 21 — Braun Eugen, P-ța Cuza-Vodă 8 — Coloman Ioan, Regele Ferdinand 3 — „Dacia“ Agenția comercială, G-ral Gherescu 3 — Danzinger Armin, Reg. Ferdinand 59 — Danzinger & Co., Iuliu Maniu 20 — David Samuil, T. Vladimirescu 29 — „Economia Ardealului“ S. A. — Egri Iosif, Paris 22 — Elias M. Izrael — Emmer B. Albert, Văii 1 — Erdelyi Leopold, Reg. Ferdinand 14 — Felsner Samuil, Traian 29 — Fisch Wilhelm, Reg. Ferdinand 67 — Gerzon Emanuil, Căgălniceanu 6 — Gotlab V-le, Petru Maior 3 — Goldman Isac, Mihai-Viteazul 16 — Graf Iuliu, str. Dubălarilor — Dr. Grün A. Leopold, Regina Maria 34 — Grünfeld Henric, F. David 4 — Grünfeld Ignat, Minerva 3 — Hajlan Isidor, N. Iorga 11 — Harnic Samuil, „Hermes“ S. A. comercială, Universității 3 — Paul Chinezul 2 — Hartig Wilhelm, Regală 18/a — Havasi Lazăr & Co., I. Maniu 20 — „Hermes“ S. A. comercială, Universității 3 — Hientz Wilhelm, G-ral Poetaș 26 — Hirsch Iosif, Traian 13 — Horvath Alex., Regina Maria 19 — Hurdukas Mihail, T. Vladimirescu 8 — Hüschman Ludovic, Basarabiei 10 — Iacobi David, Reg. Ferdinand 36 — Indig Arthur, P-ța Unirii 8 — Iuras Ștefan, I. Maniu 6 — Izsak Adolf, Reg. Ferdinand 22 — Izsak Béla, N. Filipescu 11 — Dr. Karpf Wilhelm, Vlahuță 3 — Kauntz Iosif, Reg. Ferdinand 48 — Kohn Zoltan, Regina Maria 30 — Konnerth & Co., Tudor Vladimirescu 1 — Körösi Alex., str. Dubălarilor — Dr. Köszter Artur, P-ța Mihai-Viteazul 6 — Dr. Kovacs Ioan & Andrei, G-ral Grigorescu 8 — Krämer Wilhelm, Pata 32 — Lakber Ludovic, Victoriei 38 — Landesmann Ludovic & Weiss, P-ța Unirii 8 — Leb Eugen, Iuliu Maniu 6 — Legmann Mendel, Reg. Ferdinand 41 — Liebhart Carol, P-ța Unirii 7 — Lutsch Mihai, Regina Maria 17 — Malnasi Iosif, str. Șincai — Mandula Eugen & Marcel, Reg. Ferdinand 48 — Mandula Sigismund, propr. Benedek Armin, Reg.

Ferdinand 110 — Manuschek Carol, Mico 34 — Markovitz Herman, Reg. Ferdinand 13 — Mathuber Iuliu, Reg. Ferdinand 19 — Meret, N-lae, Reg. Ferdinand 79 — Mezei Géza, • Basarabiei 10 — Mo-kovitz Hirsch, Iașilor 5 — Dr. Nathan Mauriciu, Baba Novac 16 — Dr. Nemes Francisc, Regală 16 — Nemes Sabiu, N. Chorcheș 7 — Növelits Jacob, Fr. David 7 — Nussbächer Notti, Reg. Ferdinand 14 — Oltean Ion & Co., Regina Maria 24 — Opreanu Nestor & Co., G-ral Grigorescu 56 — Orban Iosif, Lunei 11 — Ordentlich Mendel, Mihai Viteazul 18 — Dr. Pap Alex. & Iliescu Victor, Victoriei 39 — Penes Ioan, Minerva 11 — Pethö Iosif, Dorobanților 9 — Polonyi Ioan, Unirei 21 — Pop Iuliu, Londrei 10 — Porgesz Izso, P-ța Unirii 22 — Potor Desideru, P-ța Ștefan-cel-Mare 11 — „Prima soc. română de import-export“ S. Ittu & Co., Reg. Ferdinand 11 — Puscas Béla, Elisabeta 47 — Regius Adolf, Băii 7 — Reich Mano, Victoriei 56 — Rechițiu V-lă & Co., str. Basarabiei — Roman Emil Traian, Victoriei 31 — Rosescu Eugen, Petran 6 — Salamon L. & Peller, Victoriei 49 — Savu Roza, Victoriei 29 — Schönhaus Herman, I. Maniu 28 — Schwartz Henrich, P-ța Unirei 12 — Somogyi Maximilian & Co., Mihai-Viteazul 34 — Steinberg Marcus, N. Iorga 6 — Szabo Tibor, Reg. Maria 9 — Szekey Mauriciu d-na, Regina Maria 34 — Szénasi Iosif, Feleacului 17 — Szilagyi Farcas, Leg. Ardelene 30 — Szilagyi Francisc, P-ța Unirii — Tarnovean Romulus & Compenetz, Londrei 31 — Tripa Adrian — Tureasa Anton — „Uniunea Comercială“ S. A. București (sucursala), Regina Maria 32 — Dr. Urmösi Alex., Ștefan-cel-Mare 2 — Vancea Alex., P-ța Unirii 8 — Vermes Leopold, Reg. Ferdinand 113 — Vermes Ludovic, Avram Iancu 14 — Dr. Veszpremi & Nagy, Reg. Ferdinand 34 — Weiss Armin, N. Iorga 3 — Weiss Herman, Dorobanților 78 — Weiss Ignat, Șincai 8 — Weiss Mihai, Șaguna 7.

Conse ve de pește (fabr.): Feingold Löb, Căilor Ferate 6.

Corsete (fabrici): Bokor Polixenia, Leg. Ardeleană 7 — Crefelean, Victoriei 17 — Hirsch Regina Maria 10 — Rosenzweig Emanuel, Regina Maria 6.

Cosuri (impletitori): Lukaes Dömökös, Moților 279 — Simon Ioan, Casianu 28 — Szasz Ioan, Lillie 12.

Covoare (fabrici): Conte Teleki Arved, Dorobanților 118 — „Teșătorie Ardeleană“ S. A. (fost Dr. Jelen & Co.), M.-Viteazul 19.

Covoare (magazine și ateliere): Akontz Alex., P-ța Unirei 5 — „Arta Națională“, N. Bălcescu 21 — „Artes“, Regală 33.

Cremă de ghețe (fabrici): Hérczeg Géza, G-ral Poetaș 26.

Creta (fabrici): „Zea“ S. A. chimico-farmaceutică, Paris 38.

Crotori bărbătești: Abermann Ignat, Reg. Ferdinand 17 — Abraham Leopold, M.-Viteazul 7 — Aksz Iosif, Casianu 2 — Aksz Samuel, Avram Iancu 17 — Anca Ioan, Memorandului 15 — Andrac Andrei, Minorităților 1 — Abermann & Grün, Victoriei 19 — Bab Francisc, Matei Basarab 1 — Baczoni Géza, Decebal 2 — Bajos Ignat, Reg. Ferdinand 2 — Balint Ștefan, Paris 15 — Balogh Ignat, Reg. Ferdinand 2 — Baumzweig & Co., Reg. Ferdinand 34 — Belborod Ștefan, Săcuiască 10 — Bereczky Zoltan, Moților 14 — Berger Solomon, Traian 32 — Berta Iosif, Pelagia Roșu 17 — Blau Iosif, Nădășel 6 — Blum Farkas, Regina Maria 18 — Bodo Arpad, B. P. Hașden 30 — Bögi Nicolae, Traian 59 — Bokor Frații, Dorobanților 48 — Bölönyi Arpad, Ștefan-cel-Mare 22 — Braunstein Herman, Pietroasă 1 — Bumzweig Samuel, G-ral Dragalina 26 — Butinger Adam, M.-Costin 6 — Carak Ioan, Căpitan Ignatie 22 — Costea Gavril, Baron L. Pop 29 — Cranciovan D., Regina Maria 16 — Csiki Mihail, Moților 135 — Gisa-Victoriei 36 — Csoma Ignat, Iuliu Maniu 8 — David Aron, Cuza-Vodă 10 — David Edus, Brat. Iancu 33 — David Iosif, Baron L. Pop 7 — Demeter Francisc, T. Cipariu 22 — Dombradi Wilhelm, Regina Maria 11 — Erdelyi Farkas, Casianu 22 — Fabian Alex., Gh. Tamaș 40 —

EUGEN & MARCEL MANDULA

CLUJ — CĂLEA REGELE FERDINAND No. 48 — KLAUSENBURG

Agentură și Comision

Deposít de coloniale în comision

Import de cafea, ceai și cacao

Primește orice fel de
mărfuri în consignație cu
garanție.

Agentur und Komision

Depot für Kolonialwaren in Kommission

Import von Kaffe, Thee und Kakao

Waren jedweder Art werden mit
Garantie in Konsignation über-
nommen.

**Furtuni de cânepă, de cauciuc și metal găsiți la „TEHNICA“,
București, str. Antim 8. Sucursală la Tg.-Mureș.**

Fanta Ștefan jun., Iuliu Maniu 1 — Farkas Iosif, P-ța Unirei 5 — Farkas Iosif, Tunariilor 7 — Fehér Fülöp, Londrei 26 — Frank Iosif, N. Filipescu 2 — Fried Francisc, Gh. Barițiu 8 — Frieder Mauriciu, Brătianu 27 — Friedmann Bernat, P-ța Unirei 18 — Friedmann Mauriciu, Șaguna 9 — Friedmann Samuel, str. Paris 4 — Friedmann Samuel, Regele Ferdinand 35 — Gaspar Mihail, Ștefan-cel-Mare 10 — Giliga Iosif, Moșilor 85 — Giurgiu Ioan, I. Bob 7 — Glancz Iacob, Miko 8 — Glück Carol d-na, Victoriei 25 — Golderberger A., N. Iorga 11 — Goldberger Coloman, N. Iorga 2 — Goldberger Fișel, Iuliu Maniu 4 — Grünberger A., Șincai 5 — Grünberger David, Șaguna 4 — Gubmann M., Clustrului 2 — Gyarmati N-lae, Reg. Ferdinand 11 — Halo Géza, Grădinarilor 11 — Haltrich N-lae, N. Filipescu 11 — Harko Francisc, ca. Ica Victoriei 23 — Harmathy Ștefan, Reg. Ferdinand 11 — Hartmann Mauriciu, Iuliu Maniu 34 — Heinrich Mihail, F. David 1 — Herman Herman, Iuliu Maniu 6 — Herskovits Bernat, Reg. Ferdinand 6 — Herskovits Eugen, Baba Novae 10 — Hirsch Iacob, Tunariilor 2 — Hirsch Mihail, Minoriiților 2 — Holdenfeld Herman, Memorandului 2 — Hollender Alex., Iuliu Maniu 11 — Hollender Martin, Victoriei 10 — Hüber & Veszelovski, N. Iorga 2 — Iakab Eugen, N. Iorga 13 — Iano-vits Géza, Reg. Ferdinand 24 — Iring Farkas, F. David 16 — Iszak Mauriciu, M.-Viteazul 39 — Kacsó Iosif, Cău Ferate 2 — Kadar Imre, Brătianu 11 — Katona Ioan, P-ța Unirei 13 — Katz & Mendel, P-ța Unirei 10 — Kelemen Iuliu, Rugului 1 — Kende Leopold, Reg. Ferdinand 35 — Kimpian Livius, T. Vladimirescu 2 — Kiraly Iosif, Regina Maria 33 — Kis Vasile, Calvin 7 — Klein Mihail, Izabella 3 — Klein Samuel, Vlăhuță 2 — Kocsis Ludovic, N. Iorga 17 — Kolesar Danil, Iuliu Maniu 1 — Kondrai Danil, Moșilor 29 — Kornea Emil, Chintăului 43 — Kovacs Andras d-na, Reg. Ferdinand 91 — Kovacs Francisc, Moșilor 140 — Kovacs Mihail, Regina Maria 20 — Krauss Samuel, Căza-Vodă 5 — Kupferstein M., Memorandului 18 — Landau Ignat, Dorobanților 20 — Laraz Aron, Bob 3 — Laszlo Arpad, Cons. Național 3 — Laszlo Martin — Lazar Isac, Minoriiților 4 — Léb Mauriciu, Reg. Ferdinand 12 — Lébovits Bernat, Cotită 1 — Lechner E. d-na, Regală 4 — Löb Bernat, Aurei Vlaicu 1 — Löb & Martin, G-ral Neculcea 2 — Lövinger Mano, Reg. Ferdinand 13 — Lövinger & Co., Reg. Ferdinand 37 — Lövy Baruch, Ștefan-cel-Mare 10 — Ludovic Martin, Paris 2 — Lukacs Benjamin, Roma, 10 — Lukacs Vasile, Greblei 3 — Magyari Ioan, M.-Viteazul 21 — Maisster Isac, P-ța Unirei 13 — Mathuber Anton, Reg. Ferdinand 90 — Mendrei Ignat, Carpaților 1 — Ménes Pavel, Gh. Barițiu 20 — Merczenkivics I., Gh. Șincai 14 — Merzak Frații, Universității 10 — Metes & Fekete, Mico 30 — Mezei Samuel, Crișan 4 — Moldovan N., Regina Maria 20 — Moldovan Petru, S. Micu 9 — Moskovits Iosif, Regina Maria 9 — Mozes David, Gh. Șincai 5 — Mozes Isac, Izabella 3 — Nagy Basiliu, Reg. Ferdinand 3 — Nagy Géza, Moșilor 68 — Nagy Iosif, Dorobanților 86 — Nagy Ludovic,

Regina Maria 8 — Nedeczky Ștefan d-na, Regina Maria 12 — Nemerthy S. d-na, Regina Maria 50 — Nemerthy F. väd., Reg. Ferdinand 45 — Nétechy S. d-na, G-ral Gherescu 4 — Neumann M., M.-Viteazul 14 — Neumann Carol, Abațorului 1 — Novelli Ludovic, N. Iorga 2 — Ofireroff Alex., Paul Chinezul 2 — Okos Géza, Reg. Ferdinand 36 — Okos Ioan, Gh. Barițiu 14 — Orelli Hugo d-na, P-ța Unirei 26 — Pap Ioan, Livezii 57 — Pap Vasile, Memorandului 15 — Paskoczi Szanislo, Suluțiu 8 — Petricas Aurel & Co., Memorandului 8 — Pollak Bernath, Scărilor 2 — Puskas Mihail, Reg. Ferdinand 13 — Pusztai Ieremias, Avram Iancu 20 — Radics Francisc, Bob 7 — Reichenstein E., Roma 40 — Reiter Iosif, Pata 62 — Reiter Wilhelm, Victoriei 39 — Rimonez Francisc, P-ța Carolina 4 — Rosenberg Iacob, Regina Maria 30 — Rosenberg Ludovic, Reg. Ferdinand 13 — Safrany & Co., P-ța Carolina 2 — Salamon Marcus, Regina Maria 33 — Sasson Iacob, Universității 2 — Savanyu Alexandru, Iuliu Maniu 2 — Schachter Iacob, Ștefan-cel-Mare 13 — Schmil M., Regina Maria 13 — Schönfeld Samuel, Iuliu Maniu 34 — Schvalb Iacob, M. Cogălniceanu 5 — Schwartz A., Cotită 1 — Silberstein Manuil, Brătianu 4 — Simon Adolf, Reg. Ferdinand 16 — Simon M. Ludovic, N. Iorga 2 — „Soc. coop. a maiștrilor croitori din Cluj“, Reg. Ferdinand 17 — Stein Francisc, M.-Viteazul 34 — Stern Iosif, M.-Viteazul 34 — Suba Mihail, Moșilor 27 — Szabo George, Moșilor 84 — Székely Carol, Pietroasă 50 — Székely M., Gh. Barițiu 20 — Székely Surorile, Regina Maria 24 — Szentgyörgyi F., Chintăului 30/a. — Szigethy L. d-na, Regina Maria 50 — Szilagy Ludovic, Regele Ferdinand 117 — Szilveszter F. jun., Minoriiților 6 — Tofan Elena, Memorandului 13 — Took Iosif, N. Iorga 9 — Torday Pavel, Regina Maria 47 — Toth Adalbert, Vrăbiilor 11 — Toth Coloman, G-ral Dragalina 23 — Toth Iosif, Mico 33 — Trieb Iosif, Suluțiu 2 — Turcsa Maria, Baronul L. Pop 3 — „Ununea muncitorilor croitori români“, Văii 2 — Untereiner H., Carpaților 3 — Unvari Alex., Feleacului 7 — Varga Ludovic, Rugului 10 — Vegh Adalbert, Reg. Ferdinand 6 — Verzar George, Iuliu Maniu 6 — Veszelovszky & Co., N. Iorga 2 — Vogel Iacob, N. Iorga 7 — Wartenberg Z., Victoriei 13 — Weinstock Iosif, N. Iorga 3 — Weiss Adolf, G-ral Berthelot 6 — Weiss Iosif, P-ța Unirei 24 — Weiss Kalman, Memorandului 2 — Weiss Samuel, Iuliu Maniu 7 — Weiss Samuel, P-ța M.-Viteazul — Weiss & Comp., Memorandului 2 — Wolf Moise, Regina Maria 36 — Wolf Samuel, Regina Maria 28 — Wolfgang J., Reg. Ferdinand 60 — Zöld Martin, Victoriei 36 — Zsödü Anton, Matei Basarab 4.

Croitori de dame: Abraham Alex., Reg. Ferdinand 13 — Abraham Roza ia, Gh. Barițiu 8 — Adler A. Adolf, Iuliu Maniu 5 — Anca Ioan, Memorandului 15 — Aranyosi George P-ța Unirei 13 — Blau Mihail, Iuliu Maniu 3 — Bogyo Susana, N. Filipescu 3 — Bölönyi Anton d-na, Ștefan-cel-Mare 22 — Borbath Ignat, F. David 12 — Budai Serei, str. Mico — Cserr Anton d-na, Brătianu 6 — Davidovici M. i.e.,

M.-Viteazul 34 — Deák Maria, Petru Maior 15 — Demeter Terezia, N. Iorga 11 — Fenakel Aranka, Petru Maior 27 — Gazda Mauriciu, Regina Maria 9 — Heinrieh Ștefan v.ăd., M. Cogălniceanu 9 — Herskovits I., Victoriei 33 — Horak Emma, Măloasă 10 — Jakab Géza, Iuliu Maniu 1 — Jakab Adolf d-na, Minorităților 4 — Indig Mauriciu, Piața Unirei 19 — Kelemen Adalbert d-na, Mănăstur 56 — Kiss Iosefin, Baronul L. Pop 3 — Kocsis A. d-na, N. Filipescu 1 — Kocsis Ludovic, N. Iorga 17 — Kohn Surorile, S. Mico 7 — Krauss Samuel, Cuza-Vodă 5 — Kristo Surorile, Moților 25 — Landmann Sigismund, Cotiță 9 — Liesmann Iosif, Gropoasă 2 — Löwinger Jacob, Regele Ferdinand 35-39 — Löwy Mauriciu, Mălcasă 23 — Markovits F. d-na, Memorandului 15 — Riezi A. v.ăd., Iuliu Maniu 1 — Rosenfeld Mihail, P-ța Unirei 19 — Rosenfeld Netti, str. V. Stroescu 2 — Sándor Alex. d-na, Reg. Ferdinand 8 — Simon Iosif, P-ța Unirei 20 — Stauber Iosif, Reg. Ferdinand 6 — Stern Samuel, Cuza Vodă 9.

Croitori militari: Fuhrmann Iosif, str. Ștefan-cel-Mare 7 — Fuhrmann M., Regina Maria 27 — Krejesi Francisc, Victoriei 52 — Moldovan N-lae, Regina Maria 20 — Pap Ladislau, Memorandului 15 — Sebasta Iacob, Iuliu Maniu 40 — Zsöddö Anton, Regina Maria 19.

Cuie de fier (fabrici): „Industria sârmei“ S. A., Victoriei 29 (fabr. in com. Ghiriș-Arieș).

Cuie de lemn (fabrici): Rester Iosif.

Cuptoare sistematice (instalațiuni): Liehnovsky Francisc, Victoriei 185.

Curelari: Bényovits Ștefan, Reg. Ferdinand 16 — Kész Mihail, Mărășești 7 — Kovács Iosif, Regele Ferdinand 35 — Krebs Ioan, Reg. Ferdinand 77 — Nagy Alexe, Moților 66 — Peterfi Eugen, Traian 82 — Szász Gabriel, Mărășești 26 — Szekely Moise, Măloasă 11 — Török Francisc d-na, Ilie Măcelaru 5.

Curele de transmisie (fabrici): „Frații Renner“ S. A., Câmpul Livezilor.

Cuțitari și ascuțitori: Vezi — voir — siehe — Tocilari.

Dentiști: Aleman Ioan, Regele Ferdinand 32 — Bartha Aladar, Reg. Ferdinand 2 — Câmpeanu Ilie, A. Mureșanu 7 — Deák Eugen, P-ța Unirei 26 — Deutsch Moise, Londrei 11 — Dobos Maria, Baron L. Pop 25 — Ervin Friedrich, G-ral Ghereseu 11 — Ferenczi Ștefan, P-ța Unirei 12 — Guzner Iuliu, Victoriei 25 — Heschlesz Tereza, Regele Ferdinand 3 — Holacsek Ernest, Victoriei 39 — Horváth Anton, Regele Ferdinand 3 — Dr. Kopar Gerő, Universității 1 — Krauss Béla, Memorandului 2 — Lazăr Piroška, G-ral Ghereseu 11. — Nagy Eugen, Memorandului 22 — Nessenfeld Eugen, Memorandului 11 — Doctor Orseit Iuliu, Regina Maria 3 — Ridely Ervin, G-ral Ghereseu 11 — Rudas Iosif, Reg. Maria 25 — Szendrei Rudolf, str. Șaguna — Teglas Eugen, Tunarilor 12 — Tüköri Armin, str. Reg. Ferdinand — Viragh Iuliu, Memorandului 20.

Distilerii: „Astra“, Pap Antoniu, Victoriei 41 — „Blumenfeld & Simon“ S. A., Iuliu Maniu 22 — „Bognár & Szántó“ S. A., Reg. Ferdinand 70 — Czell Friedrich & Fii (grupă Dr. Wilhelm Czell), Mănăsturului 4-6 — Elian Victor, M.-Viteazul 30 — Guttmann & Fisch „Mercur“ S. A., Reg.

Ferdinand 67 — Hirsch Edmund S-sori, Traian 42 — Iakab Alexe & Co. S-ori, Mihai Viteazul 30 — Neumann Mauriciu, Dorobanților 6 — „Eleonora Szilágyi“ S. A., Reg. Ferdinand 107 — Vonica D-tru, M.-Viteazul 5.

Droguerii (art. farmaceutice, cosmetice și droguri): „Central“ Kénde Leopold, Regele Ferdinand 18 — Dubinievic Oscar, Regina Maria 6-8 — „Emke“ Barkoczi Alex., Unirei 32 — Gergely Francisc S-sori Dr. Nemes Fr., Unirei 21 — „Ingerul“ Leitersdörfer Alex., Regele Ferdinand 12 — „Rózsa“ Droguerie mare și fabrică chimică S. A., P-ța Unirei 26 — „Viorelia“ Fodor Viorel, P-ța Unirei 15.

Droguerii en-gros (art. de droguerie depozite): „Cosmos“, Iuliu Maniu 8 — „Rózsa“ S. A., Piața Unirei 26 — Segesváry & Co., Regina Maria 25.

Electricitate (instalațiuni): Alexi & Vass, M.-Viteazul 40 — Andrassy Iuliu, Victoriei 6 — Bors Francisc, Regina Maria 47 — Bota Desideriu, Căilor Ferate 2 — Gergely I., N. Iorga 17 — Illyes & Mendel, Bucovinei 28 — Kardos Ioan, Gh. Șineai 1 — Kassay Iosif, Regina Maria 32 — Kerényi & Székely cal. Reg. Ferd. 29 — Kiotrobecz I., Moților 61 — Kovács str. Al. Vlahuță — Kovács J., str. Matia — Kun Arpád, Regele Ferdinand 14 — Dr. Lám Ștefan, V. Babeș 9 — Láposy Francisc, Gh. Barițiu 10 — Lengyel & Selényi, Victoriei 8 — Maior Theodor, Victoriei 7 — Ing. Maksai Aron Reg. Ferdinand 55 — Nagy Carol, Reg. Maria, 9 — „Noris“ Soc. de electricitate, T. Vladimirescu 9 — Oberding Anton „Caloria“, Reg. Ferdinand 53 — Orbán & Anghel „Universum“, Bob 5 — Porzolt Oskar, reprez. g-rală, Londrei 5 — Rex Ștefan, Regele Ferdinand 11 — Riebner & Co., Reg. Ferdinana 89 — Socol & Sipos, Universității 8 — Roman D-tru „Metax“, M.-Viteazul 17 — „Siemens & Schukert“ S. A. de electricitate București (sucurs.), N. Iorga 23 — Siklodi, Moților 125 — Strok & Csizsár, strada Matia — Szaniszló Ioan, Ștefan-cel-Mare 17-18 — Szigyártó D-tru, Măloasă 17 — „Transilvania“ S. A., Regina Maria 6-8 — „Uzina electrică a orașului (Ganz) S. A. de electricitate), Reg. Ferdinand 30 — Uzony & Tána, Iuliu Maniu 17 — Vadasz & Co., Universității 2 — Zsigmond Ioan, str. Al. Vlahuță.

Elemente galvanice (fabrici): „Metallum“ Uzinele Române Kremenetzky (reprezentanță), Gh. Barițiu 12.

Esențe (fabrici): Vezi — voir — siehe — Uleiuri eterice și esențe (fabr.).

Expedițiuni și vămuri: Vezi — voir — siehe — Transporturi, expedițiuni și vămuri.

„SARTIA“

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TRANSPORTURI
INTERNATIONALE ȘI ANTEPOZITE

Filiala ARAD

cu expositura la CURTICI.

Expedițiuni Internaționale la Import și
Export, operațiuni de vămuri sau transi-
tare, distribuiri de vagoane colective.

Exploatațiuni miniere: Vezi — voir — siehe — Societăți miniere.

Exploatatori de păduri: Bergner & Cziment, Bucovinei 28 — Eissler I. & Frații, Soc. în nume colectiv, Regina Maria 19 — Iahoda A. Carol, Baba Novac 9 a — Neuberger Frații, T. Vladimirescu 6 — Simon Ludovic, Avram Iancu 14 — Stottar Iacob Moștenitorii, Reg. Ferdinand 44.
(Vezi și — voir aussi — siehe auch — Societăți Forestiere).

Făină și cereale (comercianți: Bernat Isac, Gh. Barițiu 12 — Boskovits Iosif, Regina Maria 15 — Braun M., Cuza-Vodă 5 — Carp Ignat, Traian 34 — „Făină Ardeleană“ (reprezentanță), Paul Chinezul 5 — Farkas V-le, Victoriei 4 — Gogan Cornel, str. I. Rațiu — Goldstein Leopold, str. Baba Novac — Grün Alex., M.-Viteazul 39 — „Grün Lazăr“ S. A., Traian 40 — Herschkovits Martin, Bucureștilor 13 — Herschkovits Mauriciu, str. Dorobanților — Hirsch Adolf, Reg. Ferdinand 6 — Hochman Ignățiu, str. Reg. Ferdinand — Dr. Hollo Andrei, N. Xenopol 1 — Klaetner Francisc d-na, Grădina Botanica — Landesmann Iosif, Carpaților 20 — Legman Mandi, Reg. Ferdinand 74 — Lusztig Ferdinand, Clemenceau 3 — Marchis Maria, Lilliei 2 — Mathé Iuliu, Moșilor 102 — Mihály Isac, T. Vladimirescu 29 — Molnár Emeric, N. Iorga 7 — Moskovits Wilhelm d-na „Adria“, P-ța M.-Viteazul 12 — Meister Ferdinand, Reg. Ferdinand 110 — Schwartz Mauriciu, Romei 8 — Schwartzberger Iosif, P-ța M.-Viteazul 41 — Szabó Francisc, Mănăsturului 207 — Contele Teleki Adam, Memorandului 4 — Ūrmösi Iuliu, Londrei 25 — Weit Aron & Co., Reg. Ferdinand 64 — Wertheimer Samuil, Regina Maria 38 — Wettstein Mihail, Săcuiașcă 6.

Farmacii: Biró Geza, P-ța Unirei 6 — Dr. Csere-sznyés Iuliu, P-ța Abatorului 5 — Dr. Cornel Dumitru, Moșilor 2 — Farmacia Clinicilor, V. Babeș 43 — Dr. Flohr Iosif, Regele Ferdinand 73 — Halasz Eugen, P-ța Cuza-Vodă 6 — Dr. Hintz, P-ța Unirei 27 — Dr. Kohn Iuliu, P-ța Unirei 9 — Lukacs Dénes, Memorandului 2 — Dr. Nagy Arpad, Emanescu 1 — Dr. Popa Ioan, Reg. Ferdinand 17 — Dr. Szeky Iuliu, Reg. Ferdinand 32 — Somlea Mihail, Reg. Ferdinand 32 — Sotropa Emil, P-ța Ștef.-cel-Mare 1 — Dr. Tischler Ana, Victoriei 54.

Fierări: Armos Carol, Moșilor 106 — Axmann Francisc, Traian 2 — Balazs Iuliu, Rugului 29 — Balazs Ștefan, Mărășești 8 — Balazsofsky Ioan, G-ral Dragalina 23 — Bagyuș Carol, Mărășești 49 — Bagyuș Iosif, Pata 129 — Bagyuș Iosif, Strămbă 2 — Bagyuș Ludovic, Săpătorilor 3 — Bagyuș Pavel, Dorobanților 160 — Bogdan Pavel, Decebal 18 — Bunaesi Ștefan, Romulus 7 — Csóbi Andrei, Feleacului 22 — Csoma Ion, — Rugului 1 — Dobos Iosif, Paris 26 — Fazakas Iosif, V. Stroescu 4 — Fülöp Petru, Decebal 71 — Iacob Simion, Traian 26 — Jikeli George, Legiunea Ardeleană 11 — Kadar George, Nouă 9 — Kalló Andrei, Petroasă 2 — Kalló Andrei, Minerilor 12 — Klein Adalbert vād., Traian 62 — Kis Ștefan, Decebal 28 — Kujbusz Iosif, Moșilor 139 — Lengyel Paul, Clemenceau 2 — Marian Petru, Moșilor 106 — Maxim Andrei, Ciocârliei 1 — Maxim Dani, Muncitorilor 78 — Maxim Ioan, Pelaghia Roșu 26 — Maxim Mihail, Ciocârliei 1 — Miron Ion, Aron 26 — Mogyos Iuliu, Someșul Mare 2 — Oltyan Francisc, Dorobanților 152 — Orban Francisc, Traian 40 — Panni Ștefan Ciocârliei 2 — Paserar Andrei, Decebal 16 — Pauletti Iosif, Livezii 32 — Petre Alex. sen. Ștefan-cel-Mare 13 — Roth Mihai, Săpătorilor 3 — Schwartz Mihail, V. Stroescu 2 — Simon & Stupi, Pelaghia Roșu 2 — Stupi Iuliu, Mărășești 45 — Szabó Ioan, G-ral Dragalina 3 — Szilagy Iosif, Dacia 7 — Szöllöse Martin, Brătianu 7 — Tamas Carol, Horia 22 — Tarno Alex, Fabrica de Zahăr 7 — Telegdi Samuel, Traian 32 — Ursu Ioan, Muncitorilor 15 — Vigh Francisc, Traian 71.

Fierărie en gros (magazine): „Fierăria“ S. A. pentru desfacerea produselor industriale, Victoriei 29 — Kern & Co., Soc. continentală pentru comerțul fierului“ București (sucursală), P-ța Gării 3 — „Nacht I.“ Soc. în nume Colectiv București (sucursala), Memorandului 20 — „Uniunea Comercială S. A. București, (sucursală), Regina Maria 32.

Fierărie en detail (magazine): Babos & Co., Regina Maria 21 — Brodi Benjamin, Someșul Mare 6 — Felsner & Co. „Barzel“, Mihai-Viteazul 13 — „Ferăria“ S. A. Victoriei 29 — Fornszek & Wagner Victoriei 6 — „Hann &

CAROL A. JAHODA

EXPLOATĂRI DE PĂDURI ȘI FERESTRAIE

Direcțiunea CLUJ Strada Baba Novac 9 A.

CONT CURENT: BĂNCĂ ROMĂNEASCĂ, Sucursala CLUJ

TELEFON: 12 — 10

ADRESA TELEGRAFICĂ: JAHODA

— Filiala: BUCUREȘTI, strada Popa Rusu No. 22 —

— CONT CURENT: BĂNCĂ ROMĂNEASCĂ, BUCUREȘTI —

TELEFON 6/86

ADRESA TELEGRAFICĂ: JAHODA

PRODUCE: Scoarță de Stejar, Scoarță de Brad, Lemne de Foc, Lemne de Mine, Lemne de Construcțiune, Trave-se de Cale Ferată, Stâlpi de

— Telegraf, Cărbuni de Lemn —

Co. S. A., Regina Maria 11 — Hirschfeld Carol, Reg. Ferdinand 29 — Makkay & Burkhardt, Reg. Ferdinand 37 — Mexner M., S. Micu 1 — Moskovits Farkas, P. Ilariu 3 — „Răchitan & Co.“ Soc. în nume colectiv, Basarabiei 10 — Reményk L. & Fii S-ori, P-ța Unirei 22 — Tauffer Desideriu, Reg. Ferdinand 24.

Fierării (fabrici): Simonffy, Avram Iancu 60.

Filme cinematografice (comercianți): „Apolo“, Memorandului 10 — „Ciro“ Cinematograful Român, Memorandului 2 — „Gloria“, P-ța Unirei 12 — Moldovan Gh., P-ța Unirei 8 — „New-York Film“ București (sucursala) — „Pat'hé-Cinema“ Concesiunea pentru România și Balcani, director, Grunstein Andrei, P-ța Unirei 12 — „Transilvania“ Fabrică, exploatare și comerț de filme, Regina Maria 6-8.

Filme cinematografice (fabrici): „Trasilvania“ fabrică, exploatare și comerț de filme, Regina Maria 6-8.

Florării (magazine): Baruch Benceze d-na, Elisabeta 4 — Farkas Anton vād., Regina Maria 3 — Forod Ștefan d-na, G-ra Dragalina 4 — Ladányi Aladár & Co., Regina Maria 26 — Palocsai Carola, Reg. Ferdinand 18 — Schultz Rudolf, Memorandului 1 — Stief Otto, P-ța Unirei 13 — Ullmann Francisc d-na, Regina Maria 4.

Fotografii (atelieri): Batyi Ludovic, Reg. Ferdinand 3 — Belle Zoltán, Reg. Ferdinand 84 — Csécsi, Șaguna 2 — Dunky Frații, P-ța Unirei 10 — „Electrofoto“, Regina Maria 46 — „Fotofilm“, Regina Maria 6-8 — Gárdi & Co., Șaguna 13 — „Ideal“, Regina Maria 39 — Janovics Frații, P-ța Unirei 32 — Jenei Irène „Leonardo“, P-ța Unirei 26 — Nagy Maria, Iuliu Maniu 40 — „Regina Maria 21 — Szigethy Margareta, Moților 4 — Theodorovici Traian, M.-Viteazul 34.

Frângerii (atel.): Cosma Ioan, Gh. Tamaș 14/2 — Solomon Em. & Co., M.-Viteazul 40 — Theil Iosif, Anton Pan 14.

Fructe sudice și zaharicale (magazine): Almasy Béla d-na, Decebal 35 — Banyai Andrei d-na, Strâmbă 38 — Banyai Iuliu d-na, Arpinzoarelor 4 — Bartha Andrei, Fânului 5 — Bedei Alexandru, G-r 1 Grigorescu 21 — Bendisz Adolf, G-ral Dragalina 48 — Bördi Andrei & Co., Scărilor 9 — Chiavor Niftar Faik, str. Someșul Mare — Coloji Alex. vād., G-ral Dragalina 68 — David Iacob d-na, T. Cipariu 16 — Drăgan Ioan d-na, Livezii 4 — Ferber Adolf, P-ța M.-Viteazul — Gabanyi Alex., Reg. Ferdinand 79 — Grünfeld Henric d-na, P-ța M.-Viteazul 8 — Gyelan N-lae d-na, Tebei 15 — Gyurkovits Matei d-na, Gh. Barițiu 14 — Hilak Petru, Hârlețului 2 — Huza Alex., Traian 27 — Jonas Martin, Reg. Ferdinand 1 — Iuhasz Pavel d-na, Someșul Mare — 4 Kohn Ludovic, Traian 24 — Langsner Isidor d-na, Dubălarilor 1 — Lusztig Mihail, P-ța Mihai-Viteazul 2 — Manu Gavril, Cavalierilor 6 — Markovits Lőb d-na, Roma 36 — Mendel Rosalia Reg. Ferdinand 16 — Molnár Emeric, Reg. Ferdinand 85 — Morvai Ioan, Reg. Ferdinand 25 — Nép Martin d-na, Elisabeta 53 — Perschenszky Ioan vād., Mănăstur — Pichler Ioan vād., Decebal 58 — Rat Florica, Memorandului 12 — Redzseb Bajazid, Someșul Mare 2 — Roth Mandel d-na, Reg. Ferdinand 10 — Sarosi Iuliu d-na, Traian 14 — Schildkraut Isac, Bisericei 2 — Simon Ludovic d-na, Nadastere 1 —

Singer Adolf, Traian 13 — Stan Ioan d-na, P-ța Unirii 3 — Süli Mihail vād., Reg. Ferdinand 116 — Szekely Iuliu d-na Minorităților 6 — Szekely Samuil d-na, P-ța Unirii 3 — Szenkovits Iuliu, Donat 172 — Szilagyi Alex., S. Micu 6 — Teglaz Ștefan d-na & Co., str. Pata — Vertes Ludovic vād., Reg. Ferdinand 6.

Furnituri dentare (depozite): „Dental-Depot“ Candel Adolf, București, (sucursala), N. Iorga 2 — Gerendy Albert, Reg. Ferdinand 10.

Furnituri p. încălzăminte „Heimlich & Lusstig“ S. A. Comercială, Reg. Ferdinand 6-8.

Galanterie: (art. de modă pentru bărbați și dame): Abraham Alexandru, str. Reg. Ferdinand — Abraham Hani, Clemenceau 7 — Albini Ludovic, calea Victoriei 10 — Andone Ioan & Co., — Bardos Eugen, „Au bon goût“ P-ța Unirei 4 — Bauch Ernest, Reg. Ferdinand 1 — Barbat Anton & Co., Reg. Ferdinand 63 — Baumzweig Arnold, Reg. Ferdinand 25 — Baumzweig Emil, calea Reg. Ferdinand — Baumzweig Hani & Co., Reg. Ferdinand 19 — Baumzweig Martin, Reg. Ferdinand 37 — Baumzweig Moise, G-ral Berthelot 1 — Blaga Iulia, Memorandului 21 — Blatt Miksa, P-ța Unirei — Blau Eugen, Reg. Ferdinand 77-79 — Butyán Ludovic & Co., P-ța Unirei — Csernáth Ioan, Someșul Mare 12 — Csiki Leo, str. Ferdinand — Czizhegyi Andor, calea Reg. Ferdinand — Dénes Desideriu, Reg. Ferdinand 2 — Dénes Iulia, Brătianu 41 — Deutsch Léopold, „Regele Pălărilor“, P-ța Unirei 24 — Diamanstein L. d-na & Co., P-ța Reg. Ferdinand 25 — Eisenstein Emanuel & Co., Mihai-Viteazul 27 — Fischbein-Eugen, str. Baronul L. Pop — Frekel Béla, Regina Maria 68 — Gergely Ștefan, Moților 70 — Gottfried A. Abraham, str. Reg. Ferdinand — Gruber Desideriu — Gruber Coloman, Casian 24 — Grünwald & Steiner, P-ța Unirei 12 — Guttfried Adolf „Barza“, Reg. Ferdinand 11 — Hadady Gheorghe, P-ța Unirei 15 — Hanco Carol vād., Adrei Mureșeanu 9 — Herschkovits M. d-na, P-ța Mihai-Viteazul 11 — Hirsch Anna „York“ Reg. Ferdinand 5 — Hirsch Béla, calea Victoriei, 22 — Hirsch Iosif d-na, Reg. Ferdinand 12 — Hirsch Mauriciu, P. Ilariu 19 — Hoff A. & Co., P-ța Unirei 17 — Horosz Ignat, P-ța Unirei 19 — Hosszu Alexandru & Co., str. Reg. Ferdinand — Ianovitz Géza, Reg. Ferdinand 26 — Ieszenszky Francisc, P-ța Unirei — Juhász Iuliu, G-ral Gherescu 6 — Ivașcu Aurelia, calea Victoriei 11 — Izrael Aladar d-na, Reg. Ferdinand 13 — Izrael Avram — Reg. Ferdinand 67 — Kertesz Mauriciu d-na, P-ța Mihai Viteazul — Kibovits Herman & Fiul, Reg. Ferdinand 89 — Klein Izso, Londra 10 — Kovács Margareta & Irma, str. Elisabeta — Kralovszky Gavril, str. Gh. Barițiu — Kroo Samuil, N. Xenopol 3 — Kuk Ferdinand, str. Reg. Ferdinand — László Eugen, Regina Maria 18 — Lázló Ignățiu, Reg. Ferdinand 11 — Lebovits Frida, calea Victoriei 35 — Lörincz & Tóth, Unirei 8 — „Magazin Parisien“, Reg. Ferdinand 12 — Mendelovits Eugen, Reg. Ferdinand 3 — „Missir V. Fii & Co.“ S. A. București (sucursala), Memorandului 11 — Molnár Samuil, Gh. Barițiu 4 — Morvay Wilhelm, Piața Unirei 13 — Moskovits F. Wilhelm, Reg. Ferdinand 2 — Nagy P. Gavril, Șaguna 2 — Nagy Iosif, Al. Vlahuță 3 — Neumann Hollo Carol, Regina Maria 10 — Neumann Lenke, G-ral

Poetaș 10 — Noti Martin, calea Traian 10 — Oltean Aneta & Co., P-ța Unirei 1 — Pálmay Alexandru, P-ța Unirei 28 — Paneth Eduard d-na, Reg. Ferdinand 13 — Papp Rozalia, P-ța Mihai Viteazul — Pardy Carol, I. Maniu 3 — Páska Ioan, Regina Maria 11 — Piete Ana, Regina Maria 4 — Poszler, I. & Co., Reg. Ferdinand 3 — Püspöki Nicolae, P-ța Unirei — Pusztai Jolán, Reg. Ferdinand 3 — Ragányi Iosif d-na, N. Iorga 6 — Rascu Aurel, G-ral Grigorescu 36 — Reger Lazăr & Co., P-ța Mihai Viteazul 12 — Reger Regina, Dacia 9 — Rendes Sigismund, calea Victoriei 16 — Riczi Albalbert väd., Reg. Ferdinand 14 — Rigo Ludovic & Co., Regina Maria 4 — Rislér Paul, Petru Maior 1 — Roth Martin, Reg. Ferdinand 3 — Rosenzweig Emanuel, Regina Maria 6 — Dr. Samuel Iacob Eugen, P-ța Petru Maior 12 — Șandor Agoston S-sor, Memorandului 2 — Șandor Frații, str. Reg. Ferdinand — Scherer C. & Co., Reg. Ferdinand 31 — Schwartz Coloman, P-ța Unirei 25 — Schwartz Eugen d na, str. Matia — Simon I. & S., Reg. Ferdinand 20 — Sipos Eugen, P-ța Unirei 16 — Soós & Sztupjár, Victoriei 1 — Spírer Farkas Unirei 16 — Stein Morít, Neculcea 2 — Svalb Iacob d-na, Matia 1 — Szabó Eugen, Reg. Ferdinand 5 — Szóvérdfy, P-ța Mihai-Viteazul 36 — Tamási Tamás & Fiul, P-ța Unirei — Taub Alexandru, N. Iorga 2 — Tóth & Lőrincz, P-ța Unirei — Tóth Ștefan, Baronul L. Pop 7 — Vincze Iosif d-na, P. Chinezul 2 — Voiu Maria, P-ța Ștefan-cel-Mare 23 — Voith Nicolae, P-ța Unirei — Wald Menyhért, T. Vladimirescu 17 — Weiss Alexa, Reg. Ferdinand 4 — Weiss Amalia, I. Maniu 11 — Weiss Lazăr, P-ța Mihai-Viteazul 36 — Weiss Lazăr d-na, „Old Englan“, Reg. Ferdinand 32 — Weiss Maximilian, Dubălarilor 1 — Weiss & Molnár, str. Reg. Ferdinand — Weiss I. Izsák & Co., Regele Ferdinand 4 — Weiss Sigfried, Reg. Ferdinand 6 — Weiss Wilhelm, P-ța Mihai-Viteazul 19.

Gaz natural: Direcțiunea gazului Natural (aparținând de Dir. g-rală a minelor din Ministerul de Industrie). Director, Ing. Letsö V-le, Romei 1.

Geambași de cai: Daut Ali Mehmet, Someșul Mare 1 — Leitmann David, Gh. Șincai 5 — Stern Herman, str. Dogarilor — Weiss Samuil, Gh. Șincai 1.

Gheață artificială (fabrici): Fabrica comună de gheață, P-ța Ab-torului.

Gravori: Sole Simion & Fiul, N. Iorga 2.

Haine (fabrici): „Costum“ Mautner & Co., Cărămidarilor 17.

Haine (magazine): Adler Adolf (numai pentru copii), Iuliu Maniu 5 — Baumzweig Emil & Fiul, Reg. Ferdinand 25 — Crănciovean D-tru, Regina Maria 16 — Diamanstein L. d-na & Co., Reg. Ferdinand 25 — Gyíran Casian, Rugulni 14 — Janovitz Géza, Reg. Ferdinand 25 — Katz & Mendel, P-ța Unirei 10 — Király Ștefan d-na, Mărășești 42 — Klein Eugen, Reg. Ferdinand 7 — Nagy Dionisiu, Traian 31 — Nagy Géza d-na, Haiducului 2 — Neumann M., P-ța Unirei 14 — Pagocăan Carolina, Turcului 4 — Petricăș Aurel & Co., Memorandului 8 — Rosenzweig Maté d-na, Reg. Ferdinand 90.

Hârtie (depozite): Bernath Mauriciu, P-ța Unirei 32 — Dr. Boronkay „Papirus“ (reprez. oficiului de vânzare al hârtiei produsă în țară din București), N. Iorga 2 — Boros B., Reg. Ferdinand 2 — Fuhrmann N-lae S-sor Gombos S., Victoriei 2 — „Meteor“, Memorandului 13 — „Simplon“, Reg. Ferdinand 25 — Stief Eugen & Co., str. Regina Maria.

Hoteluri: „Astoria“ S. A., Elisabeta 1 — „Avram“, Lazăr Abraham, str. Claustrului — „Central“, P-ța Unirei 28 — „Coroana“, Victoriei 49 — „Democrația“, Reg. Ferdinand 23 — „Grand Hotel“ (Biasini), Avram Iancu 18 — „New-York“, N. Iorga 1 — „Parisien“ Szinetar Iosif, G-ral Neculcea 1 — „Schwartz“, Măloasă 23 — „Transilvania“, Reg. Ferdinand 17 — „Vulturul de Aur“, Reg. Ferdinand 45.

Impletituri de sârmă (fabrici): Leber Iuliu, Universității 7.

Import-export: „Agricultura Ardeleană“ S. A. forestieră, P-ța Unirei 32 — „Balcan-Impex“ Soc. An. Timișoara (sucursala) — „British-Import“, Moșilor 4 — „Commercia“ S. A. — „Express“ Birou comercial, Dubălarilor 15 — Klein Ludovic (ghete), Reg. Ferdinand 14 — Itu S. & Co. „Prima Soc. Română de import-export“, Memorandului 3-5 — Landesmann Ludovic & Weiss (bumbac și ați), Reg. Ferdinand 35 — Leb Eugen, Iuliu Maniu 6 — Lutsch M., P-ța Unirei 6 — Mandula Eugen & Marcel (cafea, ceaiu și cacao), Reg. Fer-

METEOR

DEPOSIT DE HÂRTIE ȘI MAGAZIN
PENTRU ARTICOLE DE SCRIS ENGRSO

PAPIR-ÉS--IRÓSZER--NAGYKERESKEDÉS

PAPIER UND SCHREIBWAREN ENGRO

— CLUJ — KOLOZSVAR — KLAUSENBURG —

M. ALLERHAND

Soc. in nume colectiv, București, Calea Victoriei 89
Importatori, Exportatori, Depozitari.

dinand 48—„Mercur“, Reg. Ferdinand 110—Meret N-lae, Reg. Ferdinand 79—Dr. Mezei Iuliu, Regina Maria 22 — Opreanu Nestor & Co., G-ral Grigorescu 56 — Poloni Ioan & Co., P-ța Unirei 21 — Solomon & Peter, Victoriei 49 — Somogyi Maximilian, M.-Viteazul 34 — Târnovean Romulus & Copenetz, Londrei 31 — „Uniunea Comercială“ S. A. București (sucursala), Regina Maria 32.

Pentru orice		C. I. M	
afaceri importante!			
I M P O R T			
Societate Comercială Industrială și Minieră			
Telefon	BUCUREȘTI	Telégr.	
2407	Str. Luterană 35	„MININDUS“	

Încălțăminte (fabricii): „Club“ S. A., St. O. Iosif 1 — „Frații Renner“ S. A., Câmpul Livezilor

Încălțăminte (magazine): „Bata“, P-ța Unirei 9 — Baumzweig Iosif, Reg. Ferdinand 6 — Baumzweig Moise, T. Vladimirescu 29—„Comert“, M.-Viteazul 34 — „Consumul funcționarilor publici“, Matia 1 — „Derby“, P-ța Unirei 14 — Dr Duna Ioan d-na, Decebal 15 — Epstein Moise, Reg. Ferdinand 2, — Farkas Ignat d-na, Reg. Ferdinand 24—Farkas Mendel, M.-Viteazul 8 — Farkas & Rosenthal, M.-Viteazul 11 — Fischer Frații, Regina Maria 8 — Friedman Eugen, Reg. Ferdinand 23 — Gluck Hermann & Co., Reg. Ferdinand 19 — Heller Ludovic, P-ța Unirei 30 — Hoffmann Isidor, Reg. Ferdinand 17 — Kemeny, Klein & Kirschner, Reg. Ferdinand 3 — Klein Ludovic, I. Maniu 5 — Kohn Iacob väd., Regina Maria 9 — Landau Samuel, Baro-nul L. Pop 17 — Mark Hanna & Co., Reg. Ferdinand 5 — Nagy Iosif väd., Pietroasă 14/a — Nevelist Eugen, M. Cogașniceanu 29 — Raf-topol, Marinescu Crețu & Hermănescu, P-ța Unirei 15 — Salamon Iacob, Londrei 28 — Schwartz Ludovic, Reg. Ferdinand 13 — Stein Benő d-na, Reg. Ferdinand 11 — Stern Simion & Kohn Iacob d-na, Regina Maria 9 — „Turul“ S. A. Timișoara (sucursală), Reg. Ferdinand 14.

Încălziri centrale: „Caloria“, Reg. Ferdinand 53 — Orban Th. & Anghel M., „Universum“, I. Bob 5 — Selenyi Marcel, Victoriei 8 — Socol & Sigos, Universității 8 — Törs & Ormai, N. Iorga 12.

Ingineri: Adamkovics Aladar, Dir. C. F. R. — Balosu Dionisie, Dir. C. F. R. — Barla Hugo, Regală 8 — Baumel Samuel, calea Reg. Ferdinand 116 — Benedek Ernest, calea Reg. Ferdinand 32 — Boer Carol, Roma 103 — Bohățel Leo, Victoriei 34 — Bretter Henrich, calea Reg. Ferdinand 114—Brutsi Ladislau, Mico 32 — Buhescu Ferentiu — Ciortea Victor, P-ța Mihai-Viteazul — Csorbits Ladislau, Londrei 1 — Damian David (inspector industrial) — Dănilă Gavril, Coșbuc 11 — David Albert, calea Reg. Ferdinand 107 — Dessilă Virgil, Avram Iancu 7 — Devecseri Emil, G-ral Dragalina 112 — Dima Manase, Banca Agrară — Dinulescu Ioan — Dominovics Alex., Basarab 10 — Dragoș Pompei, calea Reg. Ferdinand 107 — Dragoș Traian, (C. F. R.), Reg. Ferdinand 141 — Erdős Mauriciu, Carolina 3 — Farago Pavel, Cuza-Vodă 4 — Farkas Eugen (fabrica Remer), Ferdig Solomon, Regina Maria 11 — Filip Valeriu, Regina Maria 11 — Filipescu Teodor, Gh. Barițiu 26—Fritsch Albert, Iuliu Maniu 39 — Gauscheg Iosif, calea Traian 34—Georgescu Nicolae, Fabr. de Chibrituri — Hann Ferd., Andrei Mureșanu 10 — Harmat Zoltán, Regina Maria 11—Herz Adalbert, Băci 6 II — Heves Wilhelm, calea Reg. Ferdinand 125 — Hexner Adalbert, Ștefan-cel-Mare 4 — Hoffmann Alex., Săcuilor 2 — Hoffmann Teodor, Regina Maria 38—Hossu Alexandru, Regala 21 — Hossu Ioan, calea Regele Ferdinand — Iambor N-lae. Văcărescu 6 — Ionescu Petre, Dir. R. M. S. — Kapp T. Elemer, I. Maioreșcu 22 — Klinger Iosif, I. Măcelaru 1 — Kondórossy Cornel, C. F. R. — Kovács Iuliu, Universității 3 — Kurtos Ioan, Gh. B. rițiu 26 — Lakatos Ștefan, Gh. Barițiu 14 — Lasz Lazăr, Victoriei 53 — Lazăr Vasile, Soc. Anon. „Energia Ardealului“—Ligeti Arnold, Regina Maria 38 — Lindenbaum Maxim, Regală 6 — Lucaci Petre, R. M. S. — Lungu Gavril, str. N. Iorga — Maier Augustin, P-ța Mihai-Viteazul 2 — Maisel Eduard, calea Victoriei 17 I — Maksi M. Aron, Reg. Ferdinand 55—Marc Wilhelm, N. Iorga 12 — Marcus Samuel, Minerva 7 — Niculescu George, C. F. R. — Niculescu Zeno, P-ța Cuza-Vodă 6—Mihaițescu (C. F. R.), Reg. Ferdinand 99 — Mikes Alfred, Mico 42 — Moll Elemer, Mănăstur 18— Monestirea Emil, calea Reg. Ferdinand 141 — Motaș

Törs și Ormai

ingineri

fabrică de instalațiuni pentru calorifere

CLUJ

Strada N. Iorga No. 12

Telefon 324.

Törs és Ormai

mérnökök

központi fűtési és vízvezeteki berendezések gyára

KOLOZSVÁR

N. Iorga utca 12

Telefon 324.

Constantin. (sub-director Creditul Technic) — Muntean Alex., Dir. Cadastrului — Negruțiu F. Ioan, Mărăgești 26 — Oprean Rudolf, Serv. hidraulic—Ottovay Iosif, calea Dorobanților 13 —Pascu Oliviu, G-ral Grigorescu 36 — Petrovai Ladislau, Vlahuță 3 — Pohl Adalbert, Iuliu Maniu 6 III — Popescu Agripa, str. Fabricii de Tutun—Rado Andrei, Petru Maior 11 — Rusu Ioan, str. Mico — Saioviac Francisc, Minerva 105 — Sandor Ernest, str. Iuliu Maniu — Șchiopu Ioan, Vodă 4 — Sebestyen Edmund, Mico 30 — Simon Alexa, calea Moșilor — Stan Aurel, P-ța Mihai-Viteazul 1 — Stanciu Nicolae, I. Măiorescu 1 — Suceava Teodor, P-ța Mihai-Viteazul 35 — Suciuc Adria, Moșilor 107 — Suluțiu Flaviu, C. F. R. — Tilea Eugen, I. Măiorescu 1 — Tremba Iosif, Elisabeta 51 — Timoc Ioan, Dir. Silvică—Ulescu A. (Director Soc. Creditul Technic) — Viola Cornel, Reg. Ferdinand 116.

Instalațiuni sanitare: „Caloria” Soc. în nume colectiv, Reg. Ferdinand 53—Orban Th. & Anghel M. „Universum”, I. Bob 5 — Törs & Ormai, N Iorga 12.

Instalațiuni tehnice (apă, gaz și canal): Ajtai & Czaga, Gh. Sincal 2—Andrássy Iuliu, Victoriei 6 — Bors Francisc, Regina Maria 47 — Crișan Ioan, Lingurarilor 5—Friss Samoel, Moșilor 141 — Fülöp Andrei, A. Vlaicu 23 — „Howag” Goldstein, Wald & Glasner Soc. în nume col., T. Vladimirescu 17 — Jaskó Iosif, Regina Maria 14 — Katona Stefan, Reg. Ferdinand 56 — Kassay Iosif, Regina Maria 32 — Kovács Carol, Memorandului 11—Kovács Emeric, Victoriei 110 —Kovács I., str. Al. Vlahuță — Kovács I., str. Matia—Kovács & Siklodi, P-ța Unirii 17—Kriza Francisc, T. Vladimirescu 23—Lengyel & Selényi, Victoriei 8—Macharowski Anton, G-ral Gherescu 2—Marton Iuliu, Reg. Ferdinand 58—Nagy Carol, Regina Maria 9—Oberding Anton „Caloria”, Reg. Ferdinand 53 — Oberding N-lac, Victoriei 19 — Olăsc & Miklósi „Neptun”, M.-Viteazul 7 — Orban Th. & Anghel M. „Universum”, I. Bob 5 —Pintea V-le, Rugului 28—Riebner Hugo & Co., Reg. Ferdinand 83 — Roman D-tru, „Metax”, M.-Viteazul 17 — Siklodi, Moșilor 125—Ing. Soco- & Sipos, Universității 8 — Szabó Ioan, Chintăului 23 — Szabó N-lac, Clemenceau 2 — Szaniszló Ioan, Ștefan-cel-Mare 17-18 — Szgyártó D-tru,

Măloasă 17 — Szöke Ignatie, Victoriei, 40 — Teglás Iosif, N. Iorga 11 — Tonczár Iosif P-ța Unirii 26 — Törs & Ormai, N. Iorga 12 — Uesztyánowszky Victor, N. Iorga 17 — Vadász & Co., Universității 2.

Instrumente și aparate medicale: „Industria medico-technică” S. A., N. Iorga 11 — Máté Mihail, N. Iorga 2

Instrumente chirurgicale: Dr. Lám Ștefan, V. Babeș 9

Instrumente muzicale (atelieri de reparat): Babós Béla, Urezului 2.

Instrumente muzicale (fabricii): Vasile Simon, I. C. Brătianu 24 — Venczel David, Regina Maria 10.

Instrumente muzicale (magazine): Baloghy Ludovic, Victoriei 23 — Lengyel Coloman, calea Reg. Ferdinand — Venczel David, Regina Maria 10.

Jucării (magazine): Albini Ludovic, Victoriei 10 — Bodner Benjamin, Victoriei 5 — Eisenstädter Filip & Co., Regina Maria 13 — Erdélyi & Kovács, Regina Maria 37 — Fodor & Berkovits, M.-Viteazul 34 — Grünwald Samoil, Reg. Ferdinand 9 — „Hercules”, Iuliu Maniu 8 — Hirsch Anna „Jork”, Reg. Ferdinand 5 — Kovács P. Fii, P-ța Unirii 8 — „Magazinul Mare”, M.-Viteazul 40 — Rosenzweig, Reg. Ferdinand 121 — Schuster Emil, N. Iorga 2 — „Simplon”, Reg. Ferdinand 25.

Lăcătuși: Adorján George, Baba Novac 24 — Balog Romulus, Ștefan-cel-Mare 7 — Bárány Carol, Albinei 12 — Bartha Ioan, Iuliu Maniu 35 — Bende Emeric, Dorobanților 92 — Brez Adalbert, Aurel Vlaicu 1 — Brocz Mihai, Aurel Vlaicu 1 — Buna & Bartha, Voivodului 2 — Cell Frideric & Fiul, Moșilor 123 — Clinica Carolina, Mico 3 — Fehérvári Géza, M.-Viteazul 28 — Heiorich S. A., Moșilor 45 — Hollosy Nándor, str. Moșilor — Horváth Paul, Reg. Ferdinand 56 — Izsák Anton, Stroiescu 4 — Kapeza Imre, Londrei 21 — Knauer Iosif, G-ral Nicolcea 6 — Kun Arpad, Baronul L. Pop 2 — Lörincz Ioan vâd, Gh. Lazăr 21 — Mariosian Géza, Dorobanților 22 — Németh Ștefan, Victoriei 28 — Pivares & Szász S., Mico 5 — Polatesch Izidor, Gh. Coșbuc 13 — Porsche Francisc, Iuliu Maniu 30 — Preda Benjamin, Livezii 32 — Sch-

Telefon
627.

„CALORIA”

telefon
627.

Intreprindere pentru instalațiuni Sanitare Egészségügyi berendezések gyára

Proiectăm și executăm conducte de apă, gaz aerian și canalizări pentru orașe. Incălziri calorifere, instalațiuni de ventilație, uscat și fierț cu aburi. Instalațiuni pentru spitale și de dezinfeciere. Clădira focarurilor pentru cazane. Cuprindere de izvoare. Uzine pentru distribuția apei. Săpatul sondelor sistem hidraulic. Fântâni din beton și beton armat. Conducte de petrol și presiune superioară.

Vărosi viz-, csatorna-, gáz- és földgázművek. Központi fűtő, szellőztető, szárító, gőzfűző berendezések. Kórházberendezések. Fertőtlenítő telepek. Tűz-elő-berendezések. Gözmosóda és lakóház-berendezések. Forrásfoglaló és vízszállító művek. Mélyfúrások és súlyszettelt kutak Petroleum és magányomáshu távvezetékek tervezése és építése.

CLUJ, Cal. Regele Ferdinand 53. :: Adr. tel.: „CALORIFERA” Cluj.

wartz Eugen, Rugului 2 — Seiman Iosif, Gh. Barițiu 20 — Simon Desideriu, Scărilor 2 — Spitz Aladar, Mihai Viteazul 37 — Szabó Iosif, N. Bălcescu 7 — Szabo Iuliu, Oțetului 1 — Szabó Iuliu, Moșilor 62 — Taresa M. vād., Măloasă 4.

Lămpi (fabricii): Ribner Hugo & Co., Reg. Ferdinand 89.

Lăptării: Abrudan Marie d-na, Petrovici 2 — Alexa Simion, N. Xenopol 3 — Almasy Mihail vād., Victoriei 36 — Andone Ioan, Gh. Lazăr 33 — Băciu N-lae, Pata 10 — Ban Ioan jun, P-ța Mihai Viteazul 7 — Beck Anton, P-ța Abatorului 7 — Begecian Irimie, Regina Maria 26 — Bene Alex. d-na, Plugarilor 74 — Benedek Carol d-na, Mărășești 69 — Benke Iosif vād., Rugului 50 — Biró Etel, Regală 3 — Böhm Iosif d-na, Reg. Ferdinand 77 — Bokor Alex., St. O. Iosif 2 — Branga C-tin, P-ța M.-Viteazul 7 — Deak Maria, Hegyesdomb — Ernster Henric, P-ța M.-Viteazul 28 — Erszenyes Andrei d-na, Reg. Ferdinand 54 — Farkas David, Decebal, 56 — Feher Maria, G-ral Dragalina 12 — D-r. Fenichel Henric, Dorobanților 11 — Fenichel Solomon, Dorobanților 11 — Fesztinger A. David Reg. Ferdinand 3 — Fesztinger Ilie, Gojdu 1 — Goldstein Samuil d-na, P-ța Unirii 18 — Gruber Iosif, Gh. Tamaș 11 — Grimberger Mendel d-na, Scărilor 19 — Janto Francisc vād., Pata 93 — Kieselstein Pepi, Reg. Ferdinand 97 — Korom Iosif d-na, Baronul L. Pop 5 — Kovács Francisc d-na, Reg. Ferdinand 68 — Kovács Iosif d-na, Gh. Tamaș 23 — Ladanyi Aladar d-na, P-ța Ștefan-cel-Mare 18 — Lazăr Herman d-na, Reg. Ferdinand 82 — Levy Iosif d-na, Mărășești 38 — Liebermann Francisc, Traian 83 — Löcsey Francisc, G-ral Poetaș 2 — Löffler Maria, Gh. Barițiu 16 — Lörincz Ignat, Dubălarilor 7 — Maior Florica, Reg. Ferdinand 29 — Merdan Martin vād., Pata 125 — Moldovan Gavrilă vād., Mănăștur 92 — Moldovan Ioan, G-ral Dragalina — Mureșan Ioan, P-ța Mihai Viteazul — Munteanu Ioan, P-ța M.-Viteazul 40 — Nagy Mihail d-na, Miron Costin 19 — Nemethy Ștefan vād., Victoriei 1 — Pap George d-na Horia 23 — Pap Ludovic vād., Reg. Ferdinand 66 — Petro Ștefan d-na, Sft. Gheorghe 2 — Profonter Ioan d-na, Lunei 38 — Rat Alexi vād., Turcului 23 — Rosenzweig Herman, Pata 79 — Salamon E. Emil, Dogariilor 5 — Salamon Ermet, Someșul Mare 2 — Salamon Martin, P-ța Mihai Viteazul 36 — Salamon Mihail d-na, Fericeii 7 — Schwartz Ana, Gării 5 — Schwartz Ignățiu d-na, Reg. Ferdinand 92 — Schwartz Leopold vād., Cotița 5 — Spitzer Iacob, Dorobanților 46 — Stanciu Ioan, P-ța M. Viteazul 25 — Stauze Carol d-na, Victoriei 52 — Stingu Ana, Izabela 10 — Szabó Ana, Gării 30 — Szabó Petru d-na, Cloșca 16 — Szilard George, P-ța M. Viteazul — Tencan Ioan d-na, G-ral Poetaș 2 — Tolan Ioan d-na, Pieșca 1 — Tordai Maria, Țimbalei 5 — Török George d-na, Hegyesdomb — Turo Dumitru d-na, Pata 10 — Tyra Costan; Regina Maria 26 — Ungur Hermina, G-ral Dragalina, 6 — Vlad Ioan, Traian 10 — Vlado Ioan, G-ral Dragalina 32 — Vonica Ioan d-na, Tunarilor 15 — Wagner Ștefan d-na, Mărășești 28 — Weiss Carol d-na, Decebal 70.

Lăzi (fabricii): Kiss Géza, Moșilor 23 — „Prima fabrică română de volin și industrie de lemn“

S. A., str. Cernăuți — Sajovics & Lebovits Cernăuți 1.

Legători de cărți: Bernát Mauriciu, M. Cogălniceanu 7 — Blau Desideriu, Avram Iancu 20 — Bonaventura S., G-ral Neculcea 1 — Cristorean Ioan, I. Rațiu 2 — „Cartea Românească“ S. A., Dorobanților 14 — „Cultura“, Regina Maria 34 — Dévai Francisc, Minorților 5 — Gombos & Co., P-ța Unirii — Grün Emanuel „Transilvania“, Gh. Barițiu 6 — Gyermant Herman, Paris 22 — Kisfaludy Árpád, Victoriei 40 — Löbl Aron, I. Rațiu 9 — „Minerva“ S. A., Regina Maria 1 — Nadler Adolf, Al. Vlahuță 3 — Rohonyi Anton Mico 2 — Stief Eugen, I. C. Brătianu, 2.

Lezne de construcție (depozite): Ban & Vigdorovits, Dorobanților 31 — Bartha Mauriciu, Victoriei 46 — Brunner Eugen „Portland“, Londrei 7 — Frenkel Mauriciu, G. Enescu 13 — Friedmann Bernat & Co., Traian 18 — Grünfeld H. Iosif, Dorobanților 3 — Hoffmann & Vida, Mănășturului 11 — Holder Maximilian, Basarabiei 17 — „Industria de lemn Mundus & Borlova-Armeniș“ S. A. Caransebeș (sucursala) — Leb Hermann, Reg. Ferdinand 79 — Neuberger Frații, T. Vladimirescu 6 — Nierenfeld Simon, Dorobanților 9 — Rohrlieh & Co., Anton Pan 14 — Sajovits & Lebovits, Cernăuți 1 — Schmidt & Wohl, G-ral Poetaș 4 — „Soc. pe acțiuni pentru procurarea de lezne de foc și materiale de edificat“, Avram Iancu 18 — „Silva“ S. A., Gărei 19, birou, Moșilor 113 — Szénasi Iosif, Mănăștur 8 — Weinstein Iosif, Dacia 11 — Zelig Samoil, Reg. Ferdinand 77.

Lezne de foc (comercianți și depozitari): Abraham Isaac & Co., Bucureștilor 11 — Benedek Farkas, Moșilor 111 — Bergner & Ciment, Bucovinei 28 — Cain Leopold, Sub-Deal 1 — „Calcit“ S. A., G-ral Dragalina 9 — Câmpian Ioan, Fr. David 9 — „Comerciala de lezne“ S. A., Aprinzătoarelor 3 — Cziffer Alex., Dorobanților 3 — Damian Simion, str. Reg. Ferdinand — Derzi Árpád, G-ral Gherescu 4 — Deutsch Abraham, Tunarilor 8 — Deutsch Géza, Casianu 42 — Elek Simion, G-ral Poetaș 11 — Erdélyi Francisc & Co., str. Bucovinei — Fenerstein Samuil, Londrei 20 — Fisch Adolf sen., Gărei 6 — Frenkel Mauriciu, G. Enescu 13 — Friedmann Bernat & Co., Traian 18 și Săcuiască 18 — Fuchs & Fiul, Scurtă 9 — Dr. Gabala Iosif, Baron L. Pop 3 — Goldstein Mauriciu, Traian 6 — Grigor George, Lunei 60 — „Grün Lazăr“ S. A., Traian 40 — Grünfeld Ludovic, Reg. Ferdinand 110 — Heller Marcus, Gh. Tamaș 23 — Hehyt Adolf, P-ța Abatorului 3 — Herez Isidor, P-ța M.-Viteazul 9 — Holder Maximilian, Basarabiei 17 — Hubay Carol, P-ța Carolina 3 — Israel Iosif, Traian 36 — Jahoda A. Carol, Baba Novac 9 — Janovitz Samuil, Decebal 14 — Janovitz Wilhelm & Co., G. Enescu 15 — Jakšics Ludovic, Strâmbă 3 — Kahan Bernat, Paris 18 — Király Martin, Traian 34 — Kohn & Hirsch, str. Gh. Barițiu — Lazăr Gavrilă, N. Bălcescu 15 — Leb Hermann, Reg. Ferdinand 79 — Lebovits Iuliu, Tunarilor 22 — Lenek Ottokar, N. Iorga 3 — Löbl Matei, Florilor 7 — Lorsche & Krauss, N. Corcheș 7 — Mendel Géza, Româi 44 — Miklos Iosif, Dorobanților 12 — Molnár Ignat, Bucovinei 19 — Mond Samoil, Londrei 3 — Mund Mauriciu, Gh. Tamaș 23 — Némethi Andrei, Iuliu Maniu 7

- Nierenfeld Simon, Dorobanților 9 — Noti Desideriu, Șaguna 23 — Og utan V-le, Pata 121 — Oriold An'on, G-ral Poetaș 27 — 'erlmutter Ab aham, Reg. Ferdinand 120 — Pollácssek Isidor & Co., str. Gh. Barițiu — Poris Arthur, Andrei Mureșanu 14 — Reich M. & Fiul, Regina Maria 6-8 — Richter Solomon, Someșul Mare 1 — Rohrlieh & Co., Anton Pan 14 — Roth Ignat, Măloasă 25 — Sajovics & Lebovits, Cernăuți 1 — Salomon Béla & Co., Baba Novac 20 — Salomon Frații — Salomon Pavel, Reg. Ferdinand 36 — Schmidt & Wohl, G-ral Poetaș 4 — Schwab Wilhelm, Locomotivei 3 — Schwartz Ignat & Co., Baktelep — Simon Ludovic, Victoriei 27 — „Soc. pe acțiuni pentru procurarea de lemne de foc și materiale de edificat“, Avram Iancu 18 — Spitzer Simion, Reg. Ferdinand 57 — Stotter Iacob Moșteitorii, Gărei 21 — „Sylva“ S. A., Gărei 19 — Szones Carol, Tunarilor 2 — Tischler Maurieiu, Memorandului 8 — Topan Petru, Cernăuți 5 — Tóth Ștefan, Haiducului 1 — „Transivan a“ Soc. pentru lemne, Surdă 1 — Túros Ștefan, Albinei 2 — Vigh Gh., Traian 48 — Virág Iuliu, V. Babeș 7 — Weinberger Eugen, Reg. Ferdinand 13 — Weinberger Frații, Reg. Ferdinand 15 — Weinstein Iosif, Dacia 11 — Wertheimer Filip, Regina Maria 48 — Wertheimer Samuil jun., Decabal 7 — Wertheimer Wilhelm, P-ța M.-Viteazul 14 — Wohl Samuil, Reg. Ferdinand 86 — Zelig Samuil, Reg. Ferdinand 77.
- Lemne** (exportatori): Kornis Sigismund & Martin, N Filipescu 10 — (Vezi și—voir aussi—siehe auch—Soc. forestiere).
- Librării:** Anca Alex., P-ța Unirei 32 — „Ardealul“ S. A., Memorandului 22 — Baldi Carol d-na, Victoriei 1 — „Banca Invătătorilor“ S. A., Ștefan-cel-Mare 5 — Berger Iuda, Dubălarilor 7 — „Cartea Românească“ S. A. București (sucursala), director, Gronda Orest, P-ța Unirei 7 — Dr. Dobo Francisc, P-ța Unirei — Friedmann Eugen, P-ța Unirei 26 — Gombos Solomon S-sor Fuhrmann N-lae, Victoriei 2 — Kessey Albert, P-ța Unirei 8 — Király Ioan, P-ța Unirei 15 — Lepage Ludovic, P-ța Unirei 30 — „Minerva“ S. A., Reg. Maria 1 — Onișor Gavril, P-ța Unirei 2 — Rigó Árpád, Victoriei 1 — Rosenzweig Anton (cărți evrești), M.-Viteazul 38 — „Safruth“ Librărie evrească, Șt. O Iosif 1 — Simon Ștefan, Gh. Coșbuc 13 — Stein Ioan, P-ța Regina Maria.
- Lingerie** (ateliere): Furn Iosif d-na, N. Iorga 2 — Kralovsky & Glück, Gh. Barițiu 12 — Sarga Kristof, Regina Maria 3.
- Linoieum** (magazine): Haas Leopold, Universității 1.
- Litografii:** Baga Ștefan, N. Iorga 2 — „Minerva“ S. A., Regina Maria 1 — Sillay, Gh. Șincai 7.
- Lumânări** (fab ici): Einzweig Samuil, Căldor Ferate 4, depozit, Re. Ferdinand 110.
- Măcelari:** Alexy Endre, Salcâmului 5 — Alexy & Co., Regina Maria 10 — Alexy Francisc, Pata 48 — Babos Dunil, Regina Maria 8 — Baga Gh., Carpaților 20 — Bagameri Akos, Traian 46 — Baksa Carol, Mărăcești 42 — Balogh Iosif, Reg. Ferdinand 32 — Bányai Alexandru, Mărăcești 19 — Barabás Iosif d-na, Aventuroasă 48 — Benkő Alex., Paris 27 — Benkő Alexandru, Londrei 1-3 — Benkő Carol vād., Trecătoarei 1 — Benkő Carol vād., P-ța M.-Viteazul — Biró Alexandru, Timbalei 18 — Boga Edmund, Regina Maria 48 — Bumbariu Panfil, Moților 81 — Cardos Andrei, P-ța M.-Viteazul — Clinica Carolina, Micoș 3 — Csupe A. exandru, Minerilor 54 — Cough Iosif Bătrineanu 8 — Daly M. Jean, T. Vladimirescu 7 — Daly Mihail, Decabal 20 — Elzner Carol, Cotiță 2 — Enyedi Ștefan, Decabal 14 — Féher Samuil, Haiducului 2 — Feiner Iosif, Londrei 30 — Fekete Ioan, Hajnal 18 — Felvinezy Francisc, Gh. Tamaș 16 — Feszt Ludovic, Abatorului 11 — Fülöp Iosif, Reg. Ferdinand 27 — Gál Ioan, Haiducului — Gál Vasile, Victoriei 71 — Gergely Ioan, Traian 49 — Gergely L. Vasile, Regina Maria 13 — Gertner Iosif, Gh. Lazăr 4 — Gürsch Wilhelm, Regina Maria 11 — Guti Gavril, Avram Iancu 27 — Hajdu Alex., Rugului 6 — Hajdu & Feszt, Victoriei 27 — Hantz George, Moților 112 — Hirsch Iosif, Mărăcești 41 — Hussmann Mátei, Dulzherilor 1 — Iánosi Matyás, Mărăcești 55 — Ielen Vasile jun., B. P. Hașden 42 — Ielen & Comp., P-ța M.-Viteazul — Ilyés Andrei, Axente Sever 43 — Ilyés Vasile, M.-Viteazul 26 — Kaprod Iosif, Livezii 45 — Kapusan Ioan, Mânăstur 218 — Kardos E. & C., Traian 14 — Kardos & Izsáky, Decabal 4 — Karl Francisc, Reg. Ferdinand 2 — Katona Carol, Londrei 3 — Katzer Dominic, Brătianu 3 — Kilin Francisc, Moților 118 — Király Iosif, str. Reg. Ferdinand — Király Ștefan, Mărăcești 14 — Kirkosa Frații, M.-Viteazul 2 — Kiss Adalbert, Petrovici 12 — Kiss Francisc, Traian 14 — Komáromi Ioan, Horia 4 — Komáromi Ludovic, Horia 15 — Körmendi Mihail, str. Regina Maria — Lang Friedrich, Horia 6 — Lazăr Petru, Iuliu Maniu 11 — Lebovics Frații, M.-Viteazul 37 — Leonida & Comp., M.-Viteazul 7 — Lewy Ieremias, Mihail Viteazul 15 — Libal A. jun., Dorobanților 22 — Losonezi Mihail, Andrei Mureșanu 2 — Lusztig Iosif, Dorobanților 22 — Majorosi Iuliu, Victoriei 20 — Manez Ioan, Pata 126 — Maneiu Dora, Moților 114 — Maroșan Iosif, Londrei 25 — Maroșan Pavel jun., Romulus 3 — Marton Ludovic Turcului 12 — Mihaly Adolf M.-Viteazul 15 — Nagy Ioan, Victoriei 31 — Nagy Ioan, Carpaților 20 — Nagy Petru, Băci6 — Neleczyk Ștefan d-na, Regina Maria 12 — Neufeld & Polacssek, Bucovina 1 — Oltean Alex., Moților 52 — Oltean Iuliu, Moților 168 — Ordea Alex., Siminic 5 — Örmény Anton, Căpitán Ignatie 3 — Pál Martin, G-ral Poetaș 5 — Pop Mihail, Rugului 15 — Pop Simion — Rethy Frații, Moților 11 — Reakes Gavril, Casianu 11 — Rignath Alex., M. Viteazul 12 — Rosenberg Iosif, M.-Viteazul 44 — Roth Adólf, G-ral Berthelot 26 — Schwartz E., Gh. Tamaș 21 — Schwartz Isac, Gh. Tamaș 10 — Stein Francisc, Decabal 16 — Svajkovschy J., str. Sf. Gheorghe — Szabó G. vād., G-ral Poetaș 23 — Szabó Ioan, Decabal 70 — Szakács Gustav, Dorobanților 41 — Szava Anton, str. Ilie Măcelaru — Szava Eugen, str. Sf. Gheorghe — Szava Eugen, Pata 1 — Szekely Iuliu, Paris 11 — Szekernyész Ioan, Horia 36 — Szigethy Ioan, M. Viteazul 2 — Szigethy Ludovic, M.-Viteazul 2 — Szöcs Alex., Brutarilor 27 — Szöcs Francisc, G-ral Poetaș 29 — Tokay Alexandru, Someșul Mare 10 — Tokay Andrei, Bucovina 7 — Tokay Carol, str. Reg. Ferdinand — Tokay Francisc, M.-Viteazul 3 — Tokay Ludovic, Victoriei 10 — Tokay Samuel, Victoriei 01 — Tokay Samuel, Victor ei 50 — Torday V & Co., Regina Maria 12

— Török Arpad, str. Reg. Ferdinand — Toth Frații, Haiducului 1 — Ungar George, Paris 24 — Ungar Iuliu sen., Regina Maria 50 — Varga N. Zoltán, M.-Viteazul 15 — Vari Moise, Traian 11 — Varkoly Ștefan, B. P. Hașdeu 43 — Vergh Emeric, Mărășești 25 — Vernes & Co., P-ța M.-Viteazul — Vinkler Iosif, Decebal 52 — Viski Ștefan, Moșilor 2 — Vrabel Ludovic, București 6 — Zagyva Ștefan, Reg. Ferdinand 64 — Zug Ludovic, Mico 1.

Manufactură en gros (magazine): Baumzweig, Rosenfeld & Co., Reg. Ferdinand 25 — Bittmann & Schnabel, V. Stroescu 11 — „Central En gros”, P-ța Unirei. — Diek Iacob & Fiul, Regina Maria 5 — Glück Herman, Reg. Ferdinand 27 — Judovics Lazăr, Șt. O. Iosif 2 — „Ursu”, M.-Viteazul 26.

Manufactură en detail (magazine): Abraham Alex., Reg. Ferdinand 13 — „Banca Centrală pentru Industrie și Comerț” S. A., Reg. Ferdinand 40 — Bárdos Eugen „Au Bon Gout”, P-ța Unirei 4 — Bauch Ervin, Reg. Ferdinand 1 — Benedek & Co., „Patent”, P-ța Unirei 18 — Blatt Maximilian, P-ța Unirei 13 — Buzetzkó S-sor Kuk F., Reg. Ferdinand 2 — „Consumul Funcționarilor Publici”, Regele Matia 1 — Dénes Desideriu, Reg. Ferdinand 2 — Diamanstein & Moskovitz, Reg. Ferdinand 25 — Drack Ludovic, P-ța Unirei 16 — Eisenstein Emanuil, N. Iorga 11 — Farkas Iacob, M.-Viteazul 10 — Farkas & Rosenthal, M.-Viteazul 6 — Feuerstein Iosif, Regina Maria 12 — Fränkel Frații, M.-Viteazul 14 — Fried Isac, Victoriei 5 — Friedman Gaspar, Reg. Ferdinand 35 — Gergely Ștefan, Moșilor 70 — Gottlieb Martin, M.-Viteazul 33 — Grünvald & Steiner, P-ța Unirei 12 — Hajnal Isidor, Reg. Ferdinand 1 — Heller, Veiss & Molnár, Reg. Ferdinand 6 — Herskovits M., M.-Viteazul 11 — Hirsch Anna „Jork”, Reg. Ferdinand 5 — Horos Ignatie, P-ța Unirei 19 — Hosszu Alex., „Sport”, Reg. Ferdinand 16 — Imre Ludovic, Reg. Ferdinand 11 — Izsak Frații, Reg. Ferdinand 63 — Kupás Samoil, P-ța Unirei 28 — Juhos Iosif, Reg. Ferdinand 3 — „Magazin Parisien”, G-ral Niculea 1 — „Misir V. Fii & Co.” S. A. București (sucursala), Memorandului 11 — Morvay Wilhelm, P-ța Unirei 12 — Moskovitz Iacob, Reg. Ferdinand 21 — Neumann Carol, Regina Maria 10 — Luca P. Niculescu București (sucursala), calea Reg. Ferdinand — Noti Martin, M.-Viteazul 3 — Pascu Frații, Reg. Ferdinand 26 — Poszler I. & Co., Reg. Ferdinand 3 — Réger Filip, M.-Viteazul 7 — Réger & Heimanovits, M.-Viteazul 12 — „Renaissance” S. A. București (sucursala), Reg. Ferdinand 15 — Sándor Samuil, P-ța Unirei 9 — Sárğa Grigore S-sor Iánky Andor d-na, Reg. Ferdinand 8 — Simon S. & I., Reg. Ferdinand 20 — „Sonnenfeld & Neufeld” S. A., Reg. Ferdinand 20 — Tamási Ioan & Fiul, Regina Maria 1 — „Vezuv” Soc. in comandă, M.-Viteazul 39. — Voith N-lac, P-ța Unirei 14.

Mănuși de piele (fabricanți): Hubay Carol, P-ța Unirei 3 — Terkál Iosif, Iuliu Maniu 1.

Mărunțișuri en gros (magazine): „Ursu”, M.-Viteazul 26.

Mărunțișuri en detail (magazine): Abraham Samuil, I. Maniu 13 — Ausch Herman, Reg. Ferdinand 101 — Auschburg Mihai, G-ral Dra-

galina 26 — Balogh Francisc & Co., Traian 57 — Balogh Moise & Co., Traian 37 — Bar Simeon, G-ral Dragalina 26 — Bărdosi Emil, V. Babeș 25 — Baumzweig Adolf & Co., P-ța Mihai-Viteazul 8 — Baumzweig Arnold & Co., Reg. Ferdinand 215 — Baumzweig David & Iacob, Neculcea 4 — Baumzweig Emanuil, G-ral Dragalina 26 — Baumzweig Sarolta, T. Vladimirescu 29 — Bécsi Daniel d-na, Dogarilor 10 — Beregi Géza, Xenopol 7 — Berger Desideriu, Dacia 1 — Berger Iuda v.ăd., Someșul Mare 3 — Biro Andrei, Neculcea 29 — Biró Emeric & Co., Regina Maria 11 — Bogdan Ioan & Co., M.-Viteazul 8 — Borcea Ioan, M.-Viteazul 32 — Bota Pavel, M.-Viteazul 27 — Bozdog Ioan, Reg. Ferdinand 67 — Braunstein Abraham d-na, Pata 91 — Braunstein Abraham d-na, T. Cipariu 16 — Butyány Ludovic, P-ța Unirei 6 — Cățina Mihail, Feleaucului 23 — Davidovits Marcus & Co., V. Stroescu 6 — Deutsch Armin, str. Memorandului — Dey Tamas d-na, Țimbalei 12 — Diek Iacob & Fiul, Regina Maria 5 — Drach Ludovic, Unirei 16 — Eisenstein Emanuil, N. Iorga 11 — Farkas Iacob, M.-Viteazul 18 — Feldbraun Adolf, M.-Viteazul 24 — Feuerstein Iosif, Regina Maria 12 — Fischbein & Spitz, P-ța Unirei 29 — Frenkel Emanuil, M.-Viteazul 31 — Fried Isac, Victoriei 5 — Friedman Eugenia, Neculcea 4 — Friedman Gaspar, Reg. Ferdinand 35 — Gersch Zoltán, Londrei 19 — Gertner Desideriu d-na, Cotiță 6 — Goldstein Mai d-na, M.-Viteazul 16 — Goldstein Wilhelm d-na, M.-Viteazul 8 — Gotthardt Petru, Traian 61 — Gottlieb Martin, M.-Viteazul 33 — Gross Isac d-na, V. Stroescu 16 — Gruber Hani, M.-Viteazul 16 — Gruber Martin & Co., G-h. Tamaș 11 — Grün Albert, N. Filipescu 1 — Grünberg Abraham, P-ța M.-Viteazul — Grünberg Iancu, Dacia 1 — Grünfeld Herman, Traian 13 — Grünfeld Herman, N. Iorga 15 — Grünfeld Herman d-na, Traian 20 — Grünwald David, Victoriei 5 — Grünwald Isidor, N. Xenopol 15 — Grünwald Samuil, Reg. Ferdinand 9 — Grünwald & Steiner, P-ța Unirei 12 — Guttmann Andrei d-na, Iuliu Maniu 1. — Gyarkovics Ioan & Co., Țimbalei 14 — Handra Emilia & Co., Reg. Maria 14 — Hirschhorn & Barabás „Orient”, Șt. O. Iosif 2 — Hollaender Mendel, Dubălarilor 1 — Iacob Adolf & Co., Traian 14 — Iosza Iulia, Brătianu 11 — Izsák Iacob, Reg. Ferdinand 8 — Kepecs Bernat, Reg. Ferdinand 22 — Klein Ludovic, Ștefan O Iosif 1 — „Koh-i-noor”, Reg. Ferdinand 10 — Klein Samuil, Dubălarilor 5 — Kovács Béla, Decebal 48 — Kupás Abraham & Janki, Reg. Ferdinand 8 — Kupás Samuil, P-ța Unirei 28 — Lander Mihai, P-ța M.-Viteazul — Landesmann Eugen, Cotiță 9 — László Albert, Mănăștur 29 — László, Ignat, Reg. Ferdinand 4 — Lazăr Isac, Reg. Ferdinand 13 — Léb Armin, V. Stroescu 20 — Léb Herman, str. Reg. Ferdinand — Lebovits Abraham, P. Ilarian 6 — Lebovits Mihai, Dubălarilor 6 — Lefcovics Ignat, Traian 28 — Lender Mihail, P-ța M.-Viteazul — Löb Albert, Traian 13 — Löwinger Mano, Reg. Ferdinand 13 — Ludovic Iosif, Traian 24 — Mendelovits Eugen, N. Iorga 5 — Missir V. Fii & Co., S. A. București (sucursala) — Morgenstern Hirsch,

M. - Viteazul 32 — Moscovits F. Wilhelm, Reg. Ferdinand 2 — Moscovits & Dallmann, Reg. Ferdinand 21 — Nagy Alexandru, M. Costin 19 — Luca P. Niculescu București (sucursala), Elisabeta 1 — Pap. Rosalia, N. Iorga 3 — Pasca Vasile, Iuliu Maniu 21 — Paton David, Mănăstur 15 — Poszler Iosif, str. Reg. Ferdinand — Réger Filip, M. - Viteazul 8 — Réger Lazăr, Dacia 9 — Reinitz Sigismund, Mărășești 48 — Rosenzweig Anton, M. - Viteazul 30 — Roth Moise, Magaziei 9 — Salamon Abraham, M. - Viteazul 32 — Salamon Mauriciu d-na, Mănăstur 204 — Salamon Simion d-na, Londrei 24 — Salavits Adolf, Reg. Ferdinand 18 — Samuel Ferdinand, Dubălarilor 6 — Sándor Frații, Reg. Ferdinand 13 — Sárğa Cristof Ș-sor, Regina Maria 13 — Schachter Elisa, Mănăstur 30 — Schwartz Rosalia, Traian 18 — Sinkovits Daniel d-na, Feleaului 16 — Spierer Farcas & Co., P-ța Unirei — Szegő Marin, Memorandului 21 — Szövérdfi Ludovic, N. Filipescu 13 — Szűcs Ludovic, P-ța Unirei 18 — „Uniunea Ardeleană pentru industria casnică”, Memorandului 12 — Vajda Alexandru & Co. — Veres Matei — Virág Ștefan d-na, Casiana 28 — Weimann Maximilian, Reg. Ferdinand 2 — Weiss Armin d-na, Dorobanților 11 — Weiss Laurențiu, Dacia 4 — Wilhelm Iosif, Șaguna 13 — Zauderer Solomon, Regina Maria 4 — Zeigero David, Gh. Baritiu 18.

Mașini agricole (fabricii): Simonffy & Co., Avram Iancu 60.

Mașini agricole și industriale (depozite): „Auto-Mecanica” S. A., Regina Maria 10 — Blaga Emil, Stefan-cel-Mare 3 — „Depozitul de mașini al Reuniunii Agricole Ardelene” Sibiu (sucursala), Regina Maria 11 — Diamantstein Samuil, Victoriei 43 — Flăușas & Co., Băi 6 — Goldstein Ludovic, str. R-gului 83. Inf. — Grünblatt Samuil, Traian 34 — „Hann & Co.” S. A., Regina Maria 11 — Ing. Hoffmann Theodor, Regina Maria 38 — Iacob Emanuil, N. Iorga 5 — Levi & Bedő, Regina Maria 1 — „Oțelăriile Poldi” S. A. București (sucursala), Feleaului 8 — „Perry”, Reg. Ferdinand 97-99 — Pinte George, Reg. Ferdinand 66 — Sándor Iosif, Londrei 21 — „Schieb” Fabr. de mașini S.A. Sibiu (sucursala), M.-Viteazul 40 — Singer Simon, M. - Viteazul 39.

Mașini de cusut și biciclete (atelier de reparat): Engelbrecht Ferdinand, Reg. Ferdinand 13 — Finkler Samuil, M.-Viteazul 40 — Kun Iosif, Reg. Ferdinand 32.

Mașini de cusut și accesorii (depozite): Bournh & Co. „Singer”, Memorandului 20 — Engelbrecht Ferdinand, Reg. Ferdinand 13.

Mașini industriale (fabricii): Pollacsék Isidor, Gh. Coșbuc 13 — Sándor Iosif, Reg. Ferdinand 13 — „Turnătoria de fier și fabrica de mașini” S. A., Chintăului 18.

Mașini de scris (atelier de reparat): Finkler Anton, M.-Viteazul 41 — Fuchs Gh., Universității 3/a — Körmendy Mihail, Regina Maria 25.

Mașini de scris și accesorii (depozite): Körmendy Mihail, Regina Maria 25 — Lepage Louis, P-ța Unirei 30 — Mandula Sigmund, Reg. Ferdinand 10 — Răchitan & Co., Basarabiei 10.

Măsuri și greutăți (cântare, decimale și bascule (depozite): „Archimedes” S. A., Victoriei 93 — Zelman Iosif, Gh. Baritiu 20.

Măsuri și greutăți (cântare, decimale și bascule (fabricii): „Archimedes” S. A., G-ral Poetaș 19-21.

Mătăsuri en gros (depozite): „The Central Agency Ltd” Londra (sucursala), P-ța Gărei. Procuriști: Leonhard Artur și Shields William.

Materiale de cale ferată (depozite): „Nacht I.” Soc. în nume colectiv București (sucursala), Memorandului 20 — Stössel & Co., Victoriei 20.

Materiale de construcție (depozite): Ban & Vighdorovits, Dorobanților 31 — Fald Desideriu, Iuliu Maniu 11 — Fisch Adolf, Reg. Ferdinand 67 — Leitmann Farkas, Chintăului 69 — Porumba Iosif, I. Măcelaru 6 — Sebestyén David, str. Universității — Szénási Văduva, Mănăstur 8 — Spăda Vinciu, P-ța Abatorului 5 — „Varul” Soc. în nume colectiv, Baba Novac 9.

Materiale pentru instalațiuni de electricitate (fabricii): „Prima fabrică electrică Română” S. A. Călugăritelor 1.

Materiale de electricitate (depozite): Alexi & Vass, M. - Viteazul 40 — Maior Theodor, Victoriei 7 — „Siemens & Schuckert”, S. A. de electricitate București (sucurs.), N. Iorga 23, (Vezi și - voir-aussi - siehe auch - Electricitate instal).

Medici (doctori în medicină): Adler Leopold, Șaguna 20 — Albert Alexandru, Reg. Ferdinand 75 — Aleman Ioan (stomatolog), Reg. Ferdinand 32 — Aramă Ecaterina (gynecolog și de copii), Decebal 13 — Augur Alex (Neorolog), Clinica Neurologică — Babuțiu Inocențiu (stomatolog), P-ța Unirei 7 — Baritiu Septimiu (gynecolog și chirurg), Șaguna 20 — Bârlea Gheorghe (stomatolog), Avram Iancu 14 — Bărsan Leon, Univer, sităței 3 — Barta Ștefan (dermatolog), Mihai-Viteazul 35 — Basiota V-le (medic-șef al județului, gynecolog), Reg. Ferdinand 37 — Berényi, Șaguna 24 — Bianu Vasile, Elisabeta 13 — Bîlăscu Gheorghe (stomatolog) P-ța Unirei 22 — Boeriu Valeriu (stomatolog), Reg. Ferdinand 32 — Bolintineanu Elvira (boale uro-genitale și bacteriolog, Bd. Ferdinand 30 — Bolintineanu Gh. (boale uro-genitale), Bd. Regele Ferdinand 30 — Boscovics Heinrich (oto-rinolaringolog), P-ța Unirei 29 — Botez Mihai, (higienist), Reg. Ferdinand 99 — Brunes Heinrich, Reg. Ferdinand 46 — Büchler Desideriu (gynecolog și chirurg), Șaguna 20 — Buia Ioan (medic circ. IV), Reg. Ferdinand 99 — Buia Maria (boale de copii), str. Reg. Ferdinand — Câmpeanu Liviu (medic P. T. T.), Mineriei 5 — Cioban Virgil (medic legist), Șaguna 5 — Comănescu Alexandru (genito-urinar), Universității 1 — Comșa Alexandru (stomatolog), Regala 16 — Cosma Dumitru, Reg. Ferdinand 32 — Csák Ștefan (dermatolog), Iuliu Maniu 29 — Csutak Mihai, Avram Iancu 60 — Dorea Aron (stomatolog), Mihai-Viteazul 23 — Dori Béla (boli interne), Victoriei 44 — Elfer Aladar (boli interne), Berde 3 — Elfer Margit (chirurg), str. Berde — Elian Elisabeta (boli interne), Reg. Ferdinand 33 — Engel Gavril, Berde 2 — Feder Marcel (dermatolog), Reg. Ferdinand 70 — Fekete Alexandru (chirurg), Babeș 12 — Fenichel Mauriciu, Reg. Ferdinand 88 — Feszt Gheorghe (boli interne, Reg. Ferdinand 31 — Filip Iuliu (boli interne), Mico 26 — Filipescu Octavian (chirurg, medic circ. V), Mico 3 — Fischer Martin

dermatolog), P-ța Fânului 1—Fodor Alexandru (medic șef al orașului), Moților 27 — Fugulian Ecaterina (oculist), G-ral Dragalina 14 — Gălan Pavel (dermatolog), P-ța Unirei 7 — Gălăgeșcu P. — Gapan Carol, Moților 13 — German Alexandru, (C. F. R.), Reg. Ferdinand 98 — German Victor (radiolog), Reg. Ferdinand 32 — Goldberger Edouard (dermatolog), Memorandului 6 — Goldenberger Paul (neurolog), Clinica psihiatriei — Gonea Titu (boli de copii) Minervei 13 — Grigoriu Cristea (gynecolog), Minervei 3 — Grünwald Isidor, Vlahuță 3 — Gyergyay Arpád (oto-rinolaringolog), Șincai 21 — Gyergely Andrei (boli de copii), Berde 2 — Halberg Rudolf (dermatolog), Ștefan-cel-Mare 4 — Halbern Rudolf (stomatolog), P-ța Unirei 10 — Hart Albert (boli de copii), N. Iorga 2 — Hațiegan Iuliu (stomatolog), P-ța Unirei 10 — Heiner Ludovic (dermatolog), G-ral Berthelot 6 — Herschkovics Isidor (boli interne), Universității 7 — Hontz Coloman (stomatolog), Moților 13 — Hossu Ștefan (medic circ. I), Regina Maria 21 — Iakovici Iosif (boli interne), G-ral Berthelot, 18 — Iacobovici Iacob (chirurg), Minervei 13 — Iancso Edmund (chirurg), Moților 16 — Imrei Carol (dermatolog), P-ța Unirei 9 — Iovin Ioan (boli interne), Mico 3 — Kappel Izidor (boli interne), P-ța Unirei 18 — Klunsch Adolf (chirurg), Iuliu Maniu 6 — Koczka Arpád, Moților 27 — Koleszar Ladislau (oto-rinolaringolog), Cuza-Vodă 3 — Konradi Daniel (boli interne și bacteriolog), Moților 27 — Kopar Bogdan, Cuz-Vodă 2 — Kopar Géro (stomatolog), Universității 3 — Koronka Stefan, Victoriei 17 — Krauß Béla (stomatolog), Memorandului 2 — Kremmer Armin (odontolog), Universității 1 — Lăzărescu D-tru (dermatolog), Iuliu Maniu 40 — Leitner Filip (boli de copii), Reg. Ferdinand 33 — Lengel Nicolae (dermatolog), Memorandului 2 — Loebl Adolf (dermatolog), Memorandului 26 — Lőrincz Béla (boli de copii), Petru Maior 11 — Markos Gheorghe (boli de copii), Memorandului 4 — Matuschovsky Andrei (chirurg), I. C. Brătianu 41 — Matyás Acaciu (dermatolog), Iuliu Maniu 13 — Matyás Matei (mamoș), Iuliu Maniu 11 — Matyás 'erezia (cosmetică), Iuliu Maniu 6 — Mezei Alexandru (boli de copii), Iuliu Maniu 43 — Mihail D-tru (boli de copii), Minervei 3 — Minea Ioan (neurolog), V. Babeș 63 — Moldovan Iuliu (bacteriolog), Mico 1 — Negru D-tru (radiolog), Minervei 13 — Nestor Emil (stomatolog), Regală 15 — Neufeld Eugen, Reg. Ferdinand 34 — Niculescu Petru (boli interne), V. Babeș 61 — Normand I-idor (boli interne), Memorandului 20 — Odiseu Apostol (boli venerice), A. Mureșanu 29 — Orient Iuliu (stomatolog), Regina Maria 3 — Ornstein Alex. (boli venerice), M.-Viteazul 6 — Ostatea Valeriu (medic circ. III), G-ral Gherescu 5 — Papilian V. Victor (genito-urinare și chirurg), Minervei 9 — Partos Ervin (mamoș), Paris 68 — Pataki Eugen (boli de copii), Reg. Ferdinand 31 — Perl Otto (stomatolog), Unirei 6 — Pop Alex. (chirurg), Iuliu Maniu 43 — Pop Liviu (boli interne), Iuliu Maniu 2 — Popovici Cornel (medic comunal și mamoș), Dorobanților 13 — Popovici Gheorghe (boli de copii), Petru Maior 4 — Popovici Traian (medic circ. IV și chirurg), Mico 28 — Porsche Francisc (neurolog), P-ța

Unirei 13 — Rădulescu Alex. (chirurg și ortopedist), Tunarilor 17 bis. — Reiter Arthur (gynecolog), Universității 3 — Rosenberger Mauriceu, M.- Viteazul 40 — Rosenfeld Adolf (oto-rinolaringolog), M.- Viteazul 26 — Sardi Elemer (gynecolog), Regala 6 — Scheitz Vili, Regina Maria 20 — Silberman Marcel (dermatolog), Universității 7 — Simon Aladar (mamoș), Reg. Ferdinand 32 — Stanca C-tin (mamoș și gynecolog), P-ța Unirei 7 — Stanca Dominic (dermatolog), Victoriei 60 — Steiner Paul (chirurg), Universității 1 — Stern Wilhelm (bacteriolog), Xenopol 7 — Stroescu Vasile (boli interne), Memorandului 11 — Szabó Iuliu (dermatolog), Gh. Barițiu 5 — Szarvas Iacob (stomatolog), P-ța Unirei 12 — Szegedi Iosif (chirurg), Victoriei 78 — Szigeti Imre (chirurg), Reg. Ferdinand 73 — Szilagy Gheorghe (boli interne), Iuliu Maniu 8 — Szóvarfay Gheorghe (dermatolog), Victoriei 30 — Tamassy Ștefan (chirurg), Rațiu 1 — Telia Siviu (medic universitar), Memorandului 11 — Tincu Felix (psihiatru), Elisabeta 34 — Tincu Valer (dermatolog), P-ța Unirei 13 — Tischler Henrich (dermatolog), Victoriei 58 — Török Emeric (oto-rinolaringolog), Gh. Barițiu 22 — Totoianu (medic comunal), Victoriei 74 — Te-posu Emil, (chirurg), Mico 3 — Ureche C-tin (psihiatru), Pasteur 1 — Vary Tibor (dermatolog), P-ța Unirei 8 — Vasiliu Titu (boli interne) — Veber Carol (dermatolog), Victoriei 60 — Veress Géza (dermatolog), N. Iorga 21 — Veress Francisc (dermatolog), N. Iorga 5 — Vertes Oskar (mamoș), Iuliu Maniu 6 — Voicu Ioan (mamoș), N. Iorga 23 — Wertheimer Mandel (gynecolog), Regina Maria 50 — Zolog Mihail (bacteriolog), Pasteur 6 — Zugravu Gheoghe (boli de copii), P-ța Victoriei 63.

Medici veterinari: Cristea Tiberiu, I. Maioreșcu 26 — Gugian Laurian, Matei Basarab 3 — Halmos Iuliu, Gh. Barițiu 6 — Nerats Samoil, Caragealé 1 — Pajer Franz, P-ța Abatorului 3 — Popp Ioan, P-ța Abatorului 3 — Lt-colonel Praporgescu Radu — Tofan Pavel (medic-șef veterinar al orașului), Șaguna 5.

Mezeluri (fabrici): Banyai Alex., Traian 13 — Banyiko G., Horia 47 — Lebovitz Béla, Gh. Barițiu 8 — Rettl Frații, Moților 11 — „Victoria” S. A. București (sucursala), Londrei 21 — Winkler Maurițiu d-na, Clomenceau 4.

Mezeluri (mag.): Aitonean P., Reg. Ferdinand 26 — Aitonean Simion, Reg. Maria 26 — Asztalos Gheorghe d-na, Tîbei 2 — Balco George, Donat 20 — Balnt Ioan d-na, Steluței 3 — Balogh Iosif d-na, Traian 39 — Banyai Elisabeta, Bătrăneanu 8 — Banyai George, Gh. Lazăr 12 — Barabas Alex. d-na, G-ral Dragalina 9 — Bech sean d-na, Anton Pan 20 — Bebag Victor Universității 6 — Berchisan Ioan d-na, Gh. Tamăș 41 — Bihari Ștefan d-na, G-ral Dragalina 56 — Crișan Iosif v.ăd., Lunei 27 — Demeter Albert d-na, Livezii 10 — Derzsi Iuliu, Vrăbiilor 13 — Dios Ioan Gal, P-ța Mihai Viteazul — Fêher Ioan d-na, Dealului 1 — Gavrilă Martin, Aron 56 — György Alex. d-na, Aprinzoarelor 4 — Harmath Dominic, Regina Maria 4 — Heimann David, Reg. Ferdinand 5 — Iakovlovits Iuliu d-na, Mărășești 28 — Ilyes Alex. d-na, G-ral Poetaș 26 — Kopandi Ludovic, Aprinzoarelor 1 — Kovács Iosif d-na.

Gh. Tamaș 23 — Lueska Alex. d-na, G-ral Dragalina 56 — Marta Simion d-na, Haiduoului 5 — Metyô Ilie d-na, Moldaviei 9 — Orban Ioan, Anton Pan 28 — Pintyican Iacob, Vrăbilor 19 — Pischler Ioan v.d., Decebal 58 — Rat George d-na, Salcâm. 42 — Rusz Tamas d-na, P-ța Mihai Viteazul 7 — Simion Vilma, Reg. Ferdinand 70 — „Soc. de aprovizionare publică“, Memorandului 24 — Töröczki Gheorghe d-na, Pata 101 — Vonica N-lae, P-ța Ilarian 8 — Winkler Maurițiu d-na, Clemenceanu 4 — Zahghiya Ștefan, Reg. Ferdinand 62 — Zaharia Gheorghe, Scărilor 6.

Moașe: Agopsea Clara, Matia 2 — Andreica Maria, Matei Basarab 46 — Antal Iuliana, Romulus 44 — Anton Maria, Decebal 54 — Balogh Maria, Trecoțoarei 5 — Baltres Catalina, Ilie Măcelaru 13 — Bányai Iulia, Pata 75 — Barca Ileana, Freicirei 4 — Baum Sara, Cotiță 5 — Benedek Maria, Moșilor 25 — Blideran Catalina, Horia 47 — Bojaki Carolina, Londrei 38 — Buciuman Jolan, Universității 1 — Buntidan Maria, Lunei 16 — Doczi Maria, Scurtă 7 — Duca Ana, Reg. Maria 34 — Forro Estera, Rugului 28 — Gavzilaș Maria, Pata 46 — Gotthard Iuliana, Reg. Ferdinand 110 — Hambrich Terezia, Avram Iancu 13 — Hermanu Iuliana, V. Babeș 15 — Hutter Suzana, Timbalei 4 — Jaclowsky Maria, Cons. Național 3 — Jakobovici Sara, Tăbăcarilor 1 — Kaján Katalina, V. Babeș 33 — Kleinmann Samuel d-na, P-ța Mihai Viteazul 14 — Kovács Elisa beta, Paulian 3 — Kovács Roza, Dorobanților 36 — Kovács Roza, G-ral Dragalina 34 — Kohn Aurelia, Traian 32 — Miskei Ida, P-ța Mihai Viteazul 40 — Mureșan Aneta, P-ța Mihai Viteazul 6 — Nagy Clara, Moșilor 112 — Olah Iuliana, Paris 34 — Oros Suzana, Moșilor 28 — Pavel Abraham d-na, Traian 84 — Pop Lucreția, Moșilor 50 — Pop Zelma, Pietrosă 6 — Porost Anastasia, Nicolae Iorga 2 — Schuller Gizela, Moșilor 45 — Stanist Maria, Victoriei 71 — Sztarmáry Suzana, Decebal 56 — Szilágyi Ileana, P-ța Cuza-Voda 7 — Takács Mihail d-na, Victoriei 78 — Takaresik Margareta, G-ral Dragalina 34 — Tătaru Valeria, Gărei 7 — Terhes Suzana, Traian 88 — Török Luiza, Cămpului 10 — Váradi Magdalena, Gh. Lazăr 8 — Walter Clara, Nouă 3 — Weisz Ida, Reg. Ferdinand 57 — Wellman Lenche, Pietrosă 31 — Wolfgruber Elemer d-na, Florilor 13 — Zilahi Ana, Mico 17 — Zaekel Sofia, Strâmbă 29.

Mobile (fabrici): „Fabrica de tâmplărie artistică“ S.A., Gh. Barițiu 28 — Kopenecz Carol & Fratele, Dorobanților 6 — „Locuința Română“ S.A., Birou, Memorandului 2 — Töpfer Robert, Moșilor 70 — „Transilvania“, Dragoș-Vodă 3 — „Victoria“ Fischer Rudolf, Baron L. Pop 5. (Vezi și - voir aussi - siehe auch - Tâmplării mecanice).

Mobile (magazine): „Fabrica de tâmplărie artistică“ S. A., Iuliu Manu 4 — Fischer Adalbert & Co., Regele Ferdinand 61 — Klein Isac d-na, Memorandului 21 — Mestitz Mihai & Fii, Memorandului 7 — Roos Isac d-na, P-ța M. Viteazul 29 — Samson Andrei, Reg. Ferdinand 63 — Schneider George, Șaguna 24 — Seemann I., Gh. Barițiu 20 — „Soc. comercianților de mobile din Cluj“, I. Maniu 4 — Töpfer Robert, Regina Maria 30 — „Victoria“ Fischer Rudolf, Reg. Ferdinand 40.

Mobile vechi (magazine): Abraham David, P-ța M. Viteazul 28 — Biró Nathan, P-ța M. Viteazul 31 — Eckstein, P-ța M. Viteazul 29.

Mode (pălării de dame (ateliere): Anton Eugenia, Unirei 11 — Ausländer Matilda, Mărășești 56 — Berger Elisabeta, „L'art à la mode“, N. Iorga 2 — Cabopiei Elisa, N. Iorga 2 — Csonca Elisabeta, Fr. David 7 — Csürös, P-ța Carolina 8 — Dézsi Ana, Baba Novac 8 — Erlich Iosif d-na, S. Micu 7 — Fehér Ștefan d-nă, Memorandului 21 — Friedmann Roza, str. Memorandului — Gyulai Margareta, Memorandului 20 — Junc Elisa, Iuliu Maniu 1 — Dr. Klärmann Benő d-na „Femme élégante“, P-ța M. Viteazul 20 — Kohn Nathan Emil, Reg. Ferdinand 37 — Lebovici Frida, Victoriei 35 — Levay & Bokor, Memorandului 22 — Mandel Roza, Matia 2 — Moskovits Rozalla „Au bon marché“, Memorandului 9 — Nagy Iosefina, Al. Vlahuță 4 — Olteanu Aneta & Co., P-ța Unirei 1 — Perényi Lotte „Chapeaux Lotte“, Iuliu Maniu 3 — Ragányi Iosif d-na, N. Iorga 6 — Sándor Roza, Memorandului 6 — Schwab Iacob d-na, str. Matia — Székely Surorile, Regina Maria 24 — Szilágyi & Co., Londrei 2 — Tabovits Elsa „Chic de la mode“, N. Iorga 2 — Tofan Elena „Venus“, Memorandului 13 — Dr. Veszprémi, d-na & Frank Margit „A maison Marguerite“ — Memorandului 12 — Weiss Roza „Salon de chapeaux“, P-ța Ștefan-cel-Mare 7.

Monteuri: „Ganz“ S. A. de electricitate București (sucursala), P-ța M. Viteazul — Kardos Ioan, N. Corcheș 1 — Kassai Iosif, Regina Maria 32 — Kovács Emeric, Victoriei 110 — Kovács Carol, Memorandului 11 — Kriza Francisc, T. Vladimirescu 23 — Lengyel & Selenyi, str. Victoriei — Major Teodor, Victoriei 7 — Marton Iuliu, Reg. Ferdinand 58 — Nagy Carol, Regina Maria 9 — Orban Teodor & Co., Memorandului 21 — Pinta Vasile, Rugului 28 — Rex Ștefan, Reg. Ferdinand 11 — Roman & Co., Izabela 10 — Szabó N-lae, Căile-Ferate 3 — Szanislau Ioan, Ștefan-cel-Mare 20 — Törs & Ormai, N. Iorga 2

Mori (constructori): Ing. Hoffmann Theodor, Regina Maria 38.

Mori sistematice: Cseh Iosif, Tunarilor 34 — Friedmann Maurițiu, Căile-Ferate 4 — Kovács Valentin, Pelagia Roșu 1-3 — Molnár & Pinter, Berăriei 5 — Nagy Elena „Izabela“, calea Casianu 42 — Salamon Frații, G-ral Dragalina 1-3 — Vécsey Samuel S-sor, Romulus 31, birou Victoriei 4.

Motoare (constr. și repar.): Ing. Hoffmann Th., Reg. Maria 38 — Kása Adalbert, Victoriei 99.

Muzee: „Muzeul de arte și meserii“ (Ipar Muzeum), Gh. Barițiu 5 — „Muzeul etnografic al Carpaților“ (Erdélyi Kárpát Egyesület Néprajzi Muzéuma), Matia 3 — „Muzeul limbei române“, Elisabeta 23 — „Muzeul Național Transilvănean“ — „Muzeul de relicvii“ (Ereklye Muzéum), P-ța M. Viteazul 19.

Nasturi de os (fabrici): „Fabrica de mărfuri din coarne și oase“ S. A., Victoriei 99, birou P-ța Ștefan-cel-Mare 4.

Nasturi și pasnanterie (fabrici): Seiler Ludovic, Victoriei 10.

Notari publici: Breban Alex., N. Iorga 12 — Cosma Ion, P-ța Unirei 26 — Nestor Laurențiu, Regina Maria 1.

Oglinzi (fabrici): Hunwald Iuliu & Co. Fabr. de oglinzi și lustruit sticlă, Vlahuță 3.

Oi (comercianți): Fülöp Andrei, Ecat. Varga 9

Olari: Breda Francisc, Amurgului 24 — Haiszter Carol, Lutoasă 9 — Kosztin Teodor, Minerilor 35 — Kosztin Tivadar, Rugului 29 — Ladányi Samuil, Tunarilor 32 — Lanviser Iosif, B. P. Hașdeu 87 — Szekely Iosif, Amurgului 14.

Opticieni: Engelbrecht Ferdinand, Reg. Ferdinand 13 — Fues George, str. Universității — Gajzaga Martin, P. Chinezul 5 — Grün Pavel d-na, P-ța Unirei 9 — Kun Friederic, Victoriei 2 — Kun Iosif, P-ța M. Viteazul 41 — Lam Ștefan, V. Babeș 9 — Molnár Alex., Dragoș-Vodă 1 — Rozsa Mauriciu, P-ța Unirei — Selenfreund, N. Iorga 2 — Tóth Alex., I. Bob 3.

Orfelinate: Orfelinatul de băieți, „Sf. Anton“, Dorobanților 55 — Orf. de Băieți „Principele Carol“, Fabrica de Zahăr 7 — Orf. de fete „Principesa Elena“ — Orf. evreesc, N. Filipescu 1/a.

Oțet (fabrici): Boskovits Iosif, Regina Maria 15 — Leb Eugen, Victoriei 99.

Pălării bărbătești (magazine): Anton Eugen, P-ța Unirei 15 — Benik Rudolf, Regina Maria 47 — Deutsch Leopold „Regele Pălăriiilor“, P-ța Unirei — Fehér Ștefan Memorandului 21 — Friedmann Maurițiu, Gh. Barițiu 20 — Kohn N. Emil, Reg. Ferdinand 37 — Mátyás Zoltán, Regina Maria 31 — Roza Alex., Memorandului 6 — Schwalb I. d-na, P-ța Unirei 1 — Szabó Ioan, Reg. Ferdinand 69 — Weiss Lazăr, P-ța M. Viteazul 31.

Pălării de dame (magazine): Vezi-voir-siehe-Mode (atelier).

Pălării de lână (fabrici): Fehér Ștefan, Memorandului 21.

Pânzeturi (fabrici): „Tesătoria Ardeleană“ S. A. (fost Dr. Jelen Iuliu & Co.), M. Viteazul 19.

Papetării en gros (depozite): Gombos F., Reg. Maria 12 — „Meteor“, Memorandului 13 — Schwartz Ignat, Gh. Barițiu 16 — Weinstein & Friedmann, Reg. Ferdinand 34.

(Vezi și — voir aussi — siehe — Hartie (dep.).
Păpuși de caolin (fabrici): „Păpușeria din Cluj“, G. Enescu 13.

Parchete (fabrici): „Fabrica de tâmplărie artistică“ S. A., Gh. Barițiu 28.

Parfumerii (fabrici): Vezi-voir-siehe — Produse chimice și cosmetice (fabrici).

Parfumerii (magazine): Berzdan Iosif & Co., Iuliu Maniu 39 — Besztercei Iosif vād., Faur 8 — Fodor Viorel, P-ța Unirii 15 — Gombos Benő d-na, P-ța Unirei 6 — Grosz Isac, V. Stroescu 16 — Kopovits Ignat vād., Gh. Tamaș 17 — Lahodni Iosif, Donat 108 — Laszlo Eugen & Co., P-ța Unirii — Martin Vasile, Dogarilor 8 — Mor Abraham vād., Timbalei 13 — Szele Andrei & Co., Reg. Ferdinand 107 — Wolf Iacob, Pietroasă 50.

Pene și fulgi (fabrici de prelucrat): „Lebeda“ S. A., Iașilor 14.

Perii (fabricanți): Antko Carol, Suluțiu 4 — Boer Arpad vād., București 4 — Csáthy Géza, Moților 59 — Fiedler Carol, Mănăștur 14 — Müller Iuliu, N. Iorga 14 — Pal Andrei, Pata 36 — Paldacsek Eugen, Gh. Barițiu 10 — Partoora Imre, Avram Iancu 22 — Stiegler Iosif d-na, Baronul L. Pop 29.

Pescării: Farkas Iosif, Victoriei 59 — Fodor Laurentiu, Mănăștur 5 — Landau Pavel, Reg.

Ferdinand 66 — Lieb Saul, Fericeirei 39 — Mozes Elek, Traian 15 — Nota Mauriciu, Lunei 31 — Pinkasz Friedmann, str. Dacia — Vakaras Mihail, G-al Neculcea 1.

Piane (acorduri și reparatori): Haas Eduard, P-ța Unirei 13 — Simon Ladislau, I. C. Brătianu 24 — Triska I., Șaguna 14.

Piane (depozite): Triska I., Șaguna 14.

Pictori: Aes Francisc, Paris 18 — Capidan Petricle, S. Micu 3 — Codreanu Cornel, Regală 21 — Cornea Emil, la Opera Română — Csoma Ileana, Regală 13 — Deák Ferdinand, Calvin 7 — Gogan Valeria, I. Bob 3 — Guncser Ferdinand, Petru Maior 8 — Hayas Béla, Iuliu Maniu 4 — Mar-selek, Șaguna 12 — Nándori Simion, Tunarilor 7 — Negoșanu Grigore, P-ța Ștefan-cel-Mare 9 — Pap Domokos, Victoriei 12 — Pap Ludovic, Gh. Barițiu 26 — Papp Alex., Gh. Barițiu 5 — Dr Szilágyi Desideriu, Pasteur 8 — Tóth Ștefan, Reg. Ferdinand 64 — Vlad Aurel, M. Gogălniceanu 11.

Pictori de firme: Balogh Ștefan, Regina Maria 7 — Beleváry Mihai, Romei 40 — Flegler George, str. I. Rațiu — Földes Andor, Regina Maria 8 — Grätz Herman, Șaguna 16 — Iakab Eugen, Regală 12-a. — Izrael Rudolf, M. Viteazul 36 — Kerdi Hani, M. Eminescu 7 — Kiss N-lae, Paris 64 — Seszták Ioan, N. Iorga 2 — Sió-vits & Izrael, Gh. Barițiu 12 — Sztrachal Carol, P-ța Unirei 29.

Piel brute (comercianți): „Coop. măcelarilor pentru valorizarea pielii și altor produse secundare“, G-ral, Poetaș 1.

Pielărie (magazine): Arnold Francisc, Timbalei 19 — Baltuch Iacob, str. Minorităților — Baltuch Sigismund, T. Cipariu 26 — Baumzweig Samoil, Memorandului 1 — Berényi S. & Co., Reg. Ferdinand 62 — Bergner Mauriciu, Regina Maria 18 — Conorto Miron, Paris 42 — David Herman & Co., P-ța Mih. Viteazul 39 — Farkas Ernest, Regele Ferdinand 24 — Fischer Frații, Gh. Barițiu 2 — Fülöp Ioan, Reg. Ferdinand 13 — Gáspár Armin, Regina Maria 42 — Goldstein Alexandru, P-ța Unirei 13 — Gross Arthur, calea Victoriei 22 — Haas Leopold, P-ța Unirei 11 — Heilmlich & Lustig, Regina Maria 6-8 — Hirsch Adolf, Reg. Ferdinand 11 — Hirsch & Czodik, Ștefan O. Iosif 11 — Hochteil Ignat, P-ța Mihai Viteazul 13 — Izsák Niculae, P-ța Mihai Viteazul 1 — Kardos & Kozák, P-ța Mihai Viteazul 27 — Kozák & Samson, Mihai Viteazul 37 — Lederer Albert, P-ța Mihai Viteazul 3 — Lux Coloman S-sor, Reg. Ferdinand 13 — Markus Sigismund d-na, Brătianu 3 — Moritz Eugen d-na, Reg. Ferdinand 3 — Mozes Elek, calea Traian 15 — Poláček Frații, calea Victoriei 5 — Reizler Pavel, P-ța Mihai Viteazul 34 — „Renner Frații“ S. A., Memorandului 8 — Rosenthal Mihail, Regina Maria 38 — Samson Mauriciu, Paris 45 — Simon Alexandru, Bisericii 9 — Simon H., str. Reg. Ferdinand — Tóth Coloman, Reg. Ferdinand 13 — „Uniunea Comercială“ S. A. București (sucursala), Regina Maria 32 — Weinberger Iosif, Brătianu 6 — Weinstein Leopold — Woll Emil, G-ral Grigorescu 20 — Winkler Frații S. A.

Pielărie (fabr.): „Aurora“ Frații Renner, Romuluș 56 — „Frații Renner“ S. A., Câmpul Livezilor — Samson Emanuil, G. Enescu 1.

Piepțeni (fabricii): Deutsch Françisc & Co., str. Paris, — „Fabrica de mărfuri din coarne și oase“ S. A., Victoriei 99 — Simon Ladislau d-na, Traian 28.

Plăpumi și saltele de lână (fabricii): „Lebeda“ S. A., Iașilor 14, depozitul Victoriei 10 — Stern Salamon, I. Radu 9.

Pompe funebre (intreprinderi): Bornyász Iosif & d-na, Memorandului 12 — Bornyász Ladislau, Victoriei 10 — „Chewra-Kadisa“ evr.-ort., N. Filipescu 1 — „Chewra-Kadisa“ evr.-neolog, Reg. Ferdinand 52 — „Concordia“, Reg. Maria 26 — Czetz Petru S-sor, N. Iorga 2 — Munteanu Petru, Memorandului 6.

Porci (comerc. de): Anca Petru, Chintăului 50 — Balint Ștefan, Casianu 7 — Blau Natan, Pata 86 — Bloch Petru, Brătianu 23 — Boer Carol, Mărășești 55 — David George văd., Paris 50 — Fehér Iosif, Anton Pan 1 — Fodor Dominic, Mărășești 62 — Iakovics Iuliu, Anton Pan 3 — Ianosî Ludovic, Anton Pan 16 — Ielen Vasile, str. Abatorului — Komaromi Ludovic, Paulian 42 — Lörincz George jun., Bucovina 22 — Lörincz Ioan, Traian 82 — Miron Traian d-na, Zorilor 21 — Munteanu Ioan, Gh. Lazăr 36 — Neumann Adolf, P-ța M. Viteazul 31 — Nussbacher Samuil, Gh. Tamaș 21 — Orban Ioan d-na, Anton Pan 28 — Szigeti Ioan jun., Ecet. Varga 11 — Szilagyî Ludovic d-na, G-ral Poetaș 2 — Zalanyi Iosif, P-ța M. Viteazul.

Porci (ingrășătorii): Miclea Ștefan, Str. Cărămidarilor — Orban Iosif, Cărămidarilor 51 — Vinciu Spada, Cărămidarilor 51.

Postav și ștofe (fabricii): Dombay Maria „Dombria“, Decebal 22 — Contele Teleki Arved, Dorobanților 118 — „Teșătorii Ardeleană“ S. A. (Dr. Jelen Iuliu & Co.), M.-Viteazul 19.

Postav (vopsit. fabr.): Darida Ervin, Victoriei 45.

Postav și ștofe en gros (depozite): „British Import“, Moților 4 — Gromen & Herbert Sibiu (sucursala), Reg. Ferdinand 41 — „Industria lănei“ S. A. Timișoara (sucursala), Victoriei 24. **Vezi și** — voir aussi — siehe auch — Postav și ștofe (fabricii).

Postav și ștofe en detail (magazine): „British Import“, Moților 4 — Glück Izrael — Gromen & Herbert Sibiu (sucursala), Reg. Ferdinand 41 — „Industria lănei“ S. A. Timișoara (sucursala), Victoriei 24 — Janovits Géza, Reg. Ferdinand 26 — Reiner Alex., str. Regina Maria — Rigo Ludovic & Co., Regina Maria 4 — Schwartz Eugen, Regina Maria 14 — „Vezuv“ Gerözoltán, P-ța M.-Viteazul 38 — Zauderer Solomon, Regina Maria 40.

Potcoave (fabricii): „Prima fabrică de potcoave“ S. A., Baciului 6.

PRESA:

Sindicate: „Sindicatul presei din Ardeal și Banat“, Reg. Ferdinand 38.

Ziare cot diene:

a) **Române:** „Adevărul“ și „Dimineța“ redacția pentru Ardeal, P-ța Unirei 8 — „Argus“ redacția pentru Ardeal, N. Iorga 8 — „Infrățire“ organul partidului național-liberal, Iuliu Maniu 3 — „Lupta“ redacția pentru Ardeal, P-ța Unirei 17 — „Patria“ organul partidului național, Regina Maria 11 — „Universul“ redacția pentru Ardeal, Minerva 7.

b) **Ungare:** „Ellenzék“, Iuliu Maniu 3 — „Keleti Ujság“, Victoriei 34 — „Româniai Népszava“, Memorandului 12 — „Uj Kelet“, Baronul L. Pop 10 — „Ujság“, Red. str. Iuliu Maniu 4/II, Adm. Iuliu Maniu.

Reviste: periodice:

a) **Române:** „Administrația“, Regina Maria 2 — „Administrația Română“, Băei 3 — „Ardealul Juridic“, red. Băei 13, adm. Regina Maria 34 — „Buletinul Camerei de comerț și Industrie din Cluj“, P-ța Unirei 23 — „Buletinul Justiției“ Organ oficial pentru publ. judecătorești — „Buletinul Soc. de Științe din Cluj“, Memorandului 22 — „Clujul“, Regina Maria 14 — „Clujul Medical“, Clinica Oftalmologică — „Conștiința Românească“, Victoriei 27 — „Construcătorul“, Măloasă 27 — „Cosinzeana“, Cuza-Vodă 16 — „Cultura Poporului“, Dorobanților 8 — „Curierul Băilor“, P-ța Unirei 4 — „Dacia Nouă“, Regina Maria 51 — „Daco-Română“ buletinul muzeului limbei române, Elisabeta 23 — „Epoca de aur“, N. Filipescu 10 — „Foaia Bisericească“, Iuliu Maniu 36-38 — „Gândirea“ — „Gazeta oficială a jud. Cojoena“, Moților 1 — „Gazeta Poporului“, Cuza-Vodă 16 — „Gazeta Voluntarilor“, Reg. Ferdinand 38/III — „Glasul Libertății“, Regina Maria 11 — „Invățătorul“, red. Reg. Ferdinand 89, adm. Dorobanților 66 — „Lemnarul“, Memorandului 21 — „Lumea și Țara“, Cuza-Vodă 16 — „Masca“, Regina Maria 7 — „Metalurgistul“, Memorandului 21 — „Minerul“, Memorandului 21 — „Muncitorul în alimentație“, Iuliu Maniu 24 — „Pharmaco-Courrier“, Memorandului 3 — „Poliția“, Băei 3 — „Poporul Român“, red. Regina Maria 49, adm. N. Iorga 8 — „Răbojul“, N. Iorga 8 — „Revista Administrativă“, Berde 2/II — „Revista Economică“, Reg. Ferdinand 38 — „Revista Morarilor“, Reg. Ferdinand 38 — „Timpul“, V. Stroescu 12 — „Tribuna Socialistă“, Memorandului 21 — „Turnul de veghere“, Surdă 4 — „Țara Noastră“, Cuza-Vodă 16.

b) **Româno-Ungare:** „Consum“, Reg. Maria 34 — „Culisele“ (A Kulissza), P-ța Unirei 5 — „Funcționarul Forestier“ (Fatisztviselő), Șincai 19 — „Gazeta Antreprenorilor“ (Vállalkozók Lapja), Mico 30 — „Gazeta Ceasornicarilor și Biuterilor Români“ (Româniai órásk és ékszeresek szaklapja), Reg. Ferdinand 3 — „Lemnul“, Șincai 19 — „Revista Stomatologică“ (Stomatologiai Szemle), Regina Maria 3 — „Technica“, Regina Maria 9.

c) **Româno-Ungare-Germene:** „Drogueria“, N. Filipescu 3 — „Fauna“, Moților 21 — „Foaia Comercianților Români“ (Román Kereskedők Lapja - Rumänische Handels-Zeitung), G-ral Gherescu 3 — „Fierul“, Regina Maria 19 — „Fotografia“, P-ța Unirei 10 — „Graphic-Union“, N. Iorga 2 — „Hotel“, Dubălarilor 15 — „Muncitorul îmbrăcămintei“ (Ruházati Munkások Szaklapja), Memorandului 21 — „Typograph“, P-ța Unirei 9.

d) **Ungaro-Germene:** „Közgazdaság“ (Rumänischer Lloyd), red. P-ța Unirei 19, adm. Regina Maria 34.

e) **Ungare:** „Aranykorszak“, N. Filipescu 10 — „Bányamunkás“, Memorandului 21 — „Böripari Munkás“, P-ța Unirei 9 — „Cipészek szaklapja“, Iuliu Maniu 8 — „Élelmezési Munkás“, Iuliu

Maniu 24 — „Építőmunkás“, Măloasă 27 — „Erdély Gazda“, Andrei Muraşanu 10 — „Erdély Magyar Lányok“, Inst. Marian — „Erdélyi Orvosi Láp“, Reg. Maria 35 — „Evangelikus Néplap“, Reg. Ferdinand 11 — „Evangeliumi Munkás“, V. Babeş 13 — „Famunkás“, Memorandului 21 — „Figaro“, red. Memorandului 13, adm P-ța Unirii 3 — „Gráfikai Ipar“, I. C. Brătianu 33 — „Gyilkos“ revistă satirică, Reg. Ferdinand 14 — „Hétfői Újság“, Victoriei 38 — „A. Hirnök“, P-ța Carolina — „Katholikus Világ“, P-ța Carolina — „Keresztény Magvető“, Colegiul Unitar — „Ifjú Erdély“, Victoriei 38 — „Könyvkötők Lapja“, Memorandului 21 — „Magyar Nép“, Regina Maria 35 — „Molnárok Lapja“, Reg. Ferdinand 38 — „Pásztortűz“, Regina Maria 35 — „Pharmacia Gyógyszerész Újság“, Memorandului 17 — „Református Szemle“, red. Victoriei 38, adm I. C. Brătianu 51 — „Sport“, Victoriei 21 — „Szinház és Társaság“, Reg. Ferdinand 17 — „Szinházi Könyvtár“, Elisabeta 10 — „Tükör“ — „Unitárius Közlöny“, Colegiul Unitar — „Vas-és fém munkás“, Memorandului 21 — „A. Világító Őrtorony“, N. Filipescu 10 — „Vasárnap Délután“, Colegiul Unitar — „Vasárnap Újság“, Avram Iancu 18 — „28-as“, Baba Novac 15

f.) **Germane:** „Bauarbeiter“, Măloasă 27 — „Bergarbeiter“, Memorandului 21 — „Eisen-und Metallarbeiter“, Memorandului 21 — „Holzarbeiter“, Memorandului 21 — „Lebensmittel-Arbeiter“, Iuliu Maniu 24.

Produse chimice (fabrici): Beck Eugen, strada G-ral Poetaş — „Corvin“ S. A. p. com. și ind. chimică și metalurgică, Ștefan-cel-Mare 4 — Herczeg Géza, G-ral Poetaş 26 — „Luxor“, N. Filipescu 17 — „Mărășești“ S. A. de produse chimice București (sucursala), Birou Reg. Ferdinand 35 — „Prima S. A. pentru industria chimică din Transilvania“, birou, Gh. Barițiu 10.

Produse chimice și cosmetice (fabrici): „Arcana“, Reg. Ferdinand 73 — „Hygeia“ propr. „Eleonora Szilágyi“ S. A., Reg. Ferdinand 107 — „Rózsa“ S. A., Londrei 21 — „Rózsa“ Droguerie mare și fabrică chimică S. A., Paris 32.

Produse chimico-farmaceutice (fabrici): „Therapia“ Egger & Co. S. A., Săcuiașcă 6 — „Zea“ S. A., Paris 38.

Reviste periodice: Zezi—voir—siehe Presa.

Restaurante: „America“, Erfurt Hugo & Szakács Gustav, P-ța Unirii 23 — Barabas (grădină), Feleaului 32 — Bodea Iosif, M-Vi cazul 24 — „Central“, P-ța Unirii 28 — „Chiose“, Grădina Bărnăuțului — „Coroana“ Komjáthszegi L., Victoriei 45 — „Democrația“, Reg. Ferdinand 23 — „Esperanto“, str. Suluțiu — Francisc Ladislau, str. David — „Gambrius“, Unirii 24 — Hanzak Albert, Victoriei 30 — Herczeg (grădina), Feleaului 8 — „Hornar“, Reg. Ferdinand 63 — Kerekcs, Măloasă 9 — Moldovan Iosif, Sf. Gheorghe 1 — Nemes Maxim, Ștefan-cel-Mare 6 — „New-Jork“, N. Iorga 1 — Pferschi, Reg. Ferdinand 5 — „Pipa Mică“, str. Matia — „Pomul Verde“, Dacia 3 — Restaurantul Gărei, la Gară — „Schwartz“, Măloasă 23 — Steinwald Carol, str. Șaguna — Takács Martin, M. Viteazul 9 — „Victoria“ (grădină), Donat 36 — „Zona“ (grădină), N. Iorga 15.

Richtuitori de ghetă (atelieri): Konez Iosif, Gh.

Tamaş 14 — Kovács Ludovic d-na, Muzeului 2 — Nagy Arpád d-na, Fântânei 6 — Tóthfalusy J., Lunei 1.

Rotari: Biró Iosif, Mărgineasă 1 — Boros Carol, Rugului 24 — Györgypál Iosif, Mărășești 45 — Györgypál Iosif, Victoriei 126 — Halmágyi Ștefan, Reg. Ferdinand 56 — Hatházi Ioan, Traian 47 — Hetesi Ștefan, Traian 51 — Horváth Francisc, Moșilor, 154 — Horváth Ștefan, Cloșca 22 — Iános Ioan, Gh. Barițiu 12 — Kiss Ștefan, Feleaului 23 — Klész Iuliu, Traian 52 — Klész Mihail, V. Stroescu 3 — Kovács Ioan, Decebal 18 — Malinsek Vasile, Victoriei 96 — Pap Ioan, Moșilor 106 — Pasasca Alex, Sălcișilor 4 — Riezi Iuliu, Horia 22.

Saci (depozite): Boskovits, Regina Maria 15 — David Nathan, Suluțiu 8 — Grünfeld David, Decebal 8.

Salam (fabrici): Zezi — voir — siehe — Mezelui (fabrici).

Șampanie (fabrici): „Eleonora Szilágyi“ S. A., Reg. Ferdinand 24. — „Törley“ Budapesta (suc.).



Sanatorii: „Elisabeta Maria“, Victoriei 78 — „Park“, Băi 11 — „Sanatoriul Clinicilor Universitare“, Mico 3.

Săpun (fab): „Heinrich Iosif“ S. A., Moșilor 52-54.

Săpun (fabricanți): Bergfeld Isac, P-ța Abatorului 1 — Buchwald Mauriceu, Londrei 24 — Czirják Carol, Reg. Ferdinand 19 — Izsak Herman Nouă 28 — Nagy Adalbert văd., Baba Novac 15 — Stern Herman, G-ral Poetaş 3.

Sare en gros (depozite): Boskovits Ioan, Regina Maria 15.

Sărmă (fabrici): Leber Iuliu, Universității 7.

Scobitori de dinți (fabrici): „Orient“, Ilie Măcelaru 20.

Sculptori: Ferghete Traian, Reg. Ferdinand 111

— Ledeu Romulus — Szabó N. Vera, Baba Novac 16.

Sculptori în piatră: Bauer, Nagy & Németi.

Avram Iancu 22 — Reimann Calman, Avram

Iancu 20 — Struhala M. Francisc, Moșilor 65

— Szabó Andrei & Iosif, Reg. Ferdinand 69.

Site (fabricanți): Gergely Samuel, Mărgineasă 15

— Tóth Francisc, Paris 34.

Sobe (depozite): Lichnovszky Francisc, Victoriei 185 — Tamási Iosif d-na, Moșilor 7.

Sobe (fabrici): Lichnovszky Francisc, Victoriei 185.

Societăți anonime:

De asigura e: Zezi—voir—siehe—Asigurări.

Bancare: Zezi—voir—siehe—Bănci.

Comerciale:

„Comerciala de lemne S. A. Cluj (depozit de lemne

de foc), Aprinzoarelor 3.

„Comerțul Român“ S. A. Cluj (depozit de băuturi

spirtoase), Regina Maria 32.

Clei de valuri, firnais, metal pentru stereotipie, mașini cules gâșiți la „TEHNICA“, București, Str. Antim 8. Sucursala la Tg.-Mureș

"*Economia Ardealului*" S. A. Cluj (agentură & comision).

"*Ferăria*" S. A. pentru desfacerea produselor industriale Cluj (depozit de fierărie), Victoriei 29.

"*Grün Lazăr*" S. A. Comercială Cluj (brutărie și depozit de făină și lemne), calea Traian 40. Capital deplin vărsat 600.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Grün Lazăr
Directori și procuriști: Herscovici Emeric, Grün Samoil, Feuerstein Laurențiu, Grün Maurițiu.

"*Hann & Co.*" S. A. Cluj, (magazin de articole tehnice și fierărie). Regina Maria 11.

"*Heimlich & Lustig*" S. A. Comercială Cluj (furnituri pentru încălzăminte), Reg. Ferdinand 6-8.

"*Hermes*" S. A. Comercială Cluj, (mărfuri în comision și cont propriu, afaceri bancare, etc.), Universității 3.

"*Kalmár*" S. A. Comercială Cluj (coloniale și vopsele), Regina Maria 42. Capital deplin vărsat 500.000 lei, rezerve 150.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Papp Iosif.
Directori: Dr. Papp Iosif, Balász Iuliu, Kalmár Mihail.

"*Magazinul de Candelabre pentru Ardeal*" S. A. Cluj, Reg. Ferdinand 11.

"*S. A. Comercială din Ardeal*" Cluj (coloniale), P-ța Unirei.

"*Societatea pe Acțiuni pentru Procurarea de Lemne și materiale de Edificat*" Cluj, Reg. Ferdinand 55.

"*Sonnensfeld & Neufeld*", S. A. Cluj, (manufactură), Reg. Ferdinand 20.

Industriale:

"*Alpha*" Fabrică de produse chimice S. A. Cluj (fabrică de săpunuri, lacuri, carton gudronat și naftalină sublimată la Arad) sediul Cluj, Piața Ștefan-cel-Mare. Capital deplin vărsat 3.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Rațiu Dominic

"*Archimedes*" Fabrică de balanțe și mașini, turnătorie de fier și metal S. A. Cluj, G-ral Poetaș 19-21 Capital deplin vărsat 5.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Dăianu Elie, protopop.
Director executiv, Balás Alex.

Director, Fettmann Desideriu.

Procurist, Deesy Alex.

"*Ardealul*" Institut de arte grafice S. A. Cluj, Memorandului 22.

"*Atlas*" Fabrică de articole de beton S. A. Cluj (tubur și țigle de ciment), Reg. Ferdinand 141.

"*Auto-Mecanica*" S. A. Cluj (depozit de automobile, autogaraj și atelier de reparat automobile), Regina Maria 10. Cap. deplin vărsat 1.000.000 lei.

Președ. cons. ad-ție, Dr. Constinescu Ioan.

Ad-tor delegat, Iahoda A. Carol.

Director, Jilescu N. Ioan.

"*Blumenfeld & Simon*" S. A. Cluj (distilerie), Iuliu Maniu 22.

"*Bognár & Szántó*" Soc. Comercială Ardeleană pe acțiuni Cluj (distilerie, fabrică de spirt și depozit de vinuri și bădături spirtoase), Reg. Ferdinand 70. Capital deplin vărsat 4.500.000 lei, rezerve 3.260.000.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Szántó Zoltán.

Directori executivi: Gyárfás Desideriu, Rosenberger Alex., Baronul Iosika Ioan.

"*Căminăria Orașului*" S. A. Cluj, Elisabeta 55.

"*Cub*" Fabrică de ghețe S. A. Cluj, Șt. O. Iosif 3.

"*Corvin*" S. A. Română pentru comerțul și industria chimică și de metalurgie (fabrica de produse

chimice), P-ța Ștefan-cel-Mare 4. Capital deplin vărsat 3.000.000 lei, rezerve 430.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Rațiu Dominic.

Director, Ing. Hexner B.

Procurist, Bucur V-le.

"*Egger & Co.*" S. A. (produse chimico-farmaceutice), Săcuiașcă 6. Capital deplin vărsat 2.650.000 lei.

Consiliul de ad-ție: Dr. Hossu Ștefan, Dr. Laday Ștefan, Dr. Reinbold Béla, Egger Hans, Strassmann Oskar, Dr. Stern W., Hoff Alex., Deutch Leopold.

"*Elenora Szilágyi*" S. A. Cluj (fabrică de șampane și distilerie), Reg. Ferdinand 107. Capital deplin vărsat 500.000 lei.

Diracțiunea: Dr. Szabó Daniela, Farkas Ludovic, Naftali Simion, Weinstein Samuil, Pestinger David, Strohli Mauriciu.

Procuriști: Braun Maximilian, Feuerstein Coloman

"*Energia*" S. A. București (fost "Teleromână"

Fabrică de telegraf, telefoane și aparate de semnalizare S. A. Cluj), Câmpul Livezilor.

"*Fabrica de Ape Minerale și Mineralizate*" S. A. Cluj, Mănăsturului 32.

"*Fabrică de Ghips și Gunoși Artificial*" S. A. Aghireș.

"*Fabrica de Mărfuri din Coarne și Oase*" S. A. Cluj (nasturi și piepțeni de os), P-ța Ștefan-cel-Mare 4. Capital deplin vărsat 1.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Rațiu Dominic.

Director, Brizk Ludovic.

Procurist, Bucur V-le.

"*Fabrica de Sticlă din Pădurea-Neagră*" S. A. Cluj (fabrică la Aleșd jud. Bihor), Victoriei 23.

"*Fabrica de Tămplărie Artistică*" S. A. Cluj (mobile și parchete) Gh. Barițiu 28, depozitul, Iuliu Maniu 4.

"*I. Heinrich*" Fabrică de săpun mineral și medicinal S. A. Cluj, Moțlor 52-54. Capital deplin vărsat 5.000.000 lei, rezerve 500.0 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Contele Bélyd Acos.

Directori: Székely Victor, Doby Eugen.

"*Hercules*" Fabrică Ardeleană de elei S. A. Cluj, G. Enescu 15.

"*Industria de Hârtie din Bârgău*" S. A. Cluj, (fabrica în com. Borgoprund jud. Bistrița-Năsăud

Memorandului 8. Cap. deplin vărsat 2.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Jóska Gabor.

Diracțiunea: Matskásy Paul, Bușan C-tin, Tischler Mauriciu, Gross Friederich, Weiss Iosif, Dr.

Tischler Elemer.

Director tehnic, Türk Arnold.

Procurist, Friedl Ludwig.

"*Industria Medico-Technică*" S. A. Cluj (depozit de aparate Röntgen și electro-medicale), N. Iorga 11.

"*Industria Sărmei*" S. A. Cluj (fabrică de fier laminat, cuie și sârmă în com. Ghiriș-Arieș jud. Turda-Arieș), Victoriei 29. Capital deplin vărsat 15.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Rațiu Dominic.

Director-executiv, Diamant Izsó.

Procuriști: Vaida Ștefan, Andrea Pompei, Beșa Eugen.

"*Iris*" S. A. pentru industria ceramică Cluj (fabrică de articole ceramice și cărămizi refractare), Reg. Ferdinand 36-38. Capital deplin vărsat 12.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Rațiu Dominic.

"*Kadima*" Institut de arte grafice și editură S. A. Cluj, Baron L. Pop. 10.

„Lapkiadó“ Institut de arte grafice S. A. Cluj, Universității 3. Cap. deplin vărsat 1.000.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Dr. Farkas Moise. Ad-tor-delegat, Dr. Weiss Alex. Procurist, Smiel Geza.

„Lebeda“ S. A. Cluj (fabrică de plăpumi și de prelucrat pene și fulgi), Iașilor 14, depozitul, Victoriei 10.

„Locuința Română“ S. A. Cluj (fabrică de mobile), Memorandului 2.

„Mercu“ Guttann & Fisch S. A. Cluj (distilerie), Reg. Ferdinand 67.

„Minerva“ Institut de literatură și tipografie S. A. Cluj, Regina Maria 1. Capital deplin vărsat 750.000 lei, rezerve 500.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Dr. Óvári Elemer, Ad-tor delegat, Kócsy Andrei. Directori: Dr. Vékás Ludovic, Torday Isosif.

„Prima Fabrică Electrică Română“ S. A. Cluj (materiale electrice). Călugărițelor 1. Capital deplin vărsat 2.000.000 lei.

„Prima Fabrică Română de potcoave S. A.“ Cluj, sos. Baciului 6.

„Prima S. A. pentru Industria Chimică din Transilvania“, birou, Gh. Barițiu 10. Directori: Dr. Kohn Hilel, Kohn Elemer și Kohn Iuliu.

„Frații Renner & Co.“ Fabrică de pielărie S. A. Cluj (pielărie, încălțăminte și curele de transmisie), str. Livezii, depozitul, Memorandului 8. Capital deplin vărsat 40.000.000 lei, rezerve 26.500.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Dr. Vaida-Voevod Alex. Direcțiunea: Dr. Farkas Moise, Farkas Isosif,

Hecht Richard, Hecht Desideriu, Renner Emil, Renner Fr. Sub-director, Dr. Gal Sigismund. Procurist, Gurisatti Ervin.

„Rózsa“ Drogueria mare și fabrică chimică S. A. Cluj (produse chimice și cosmetice) Londrei 21, fabrica, Paris 32; depozitul, P-ța Unirei 26. Capital deplin vărsat 3.000.000 lei. Președ. cons. de ad-ție și dir. g-ral, Rózsa Marițiu Director, Stern Hermann. Procurist, Hartmann Mihail.

„Tesătoria Ardeleană“ Fabrică de textile S. A. Cluj, P-ța M.-Viteazul 19. Capital deplin vărsat 5.000.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Albini Iuliu sen. Director g-ral, Albini Iuliu jun. Directori: Török Ioan, Chiffa Alex.

„Tipografia Națională S. A.“ Cluj, Regina Maria 4.

„Transilvania“ Fabrică de filme S. A. Cluj, Universității 2.

„Turnătoria de Pier și Fabrica de Mașini din Cluj“ S. A., Chintăului 18. Capital deplin vărsat 2.000.000 lei, rezerve 30.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Dr. Socol Aurel. Vice-președinte, Ungár Eugen. Directori: Ungár Ludovic, Csengey Gustav. Procurist, Csengey Gustav.

„Unirea“ S. A. pentru industria de bonboane, biscuiți și cartonaje Cluj, Anton Pan 6. Capital deplin vărsat 1.500.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Dr. Mihaly Th. Director, Romanovici Gr. Procurist, Lakatos Marton.

Agricultură Ardeleană Societate Anonimă, Cluj

— Piața Unirii No. 32 —

Capital acționar: 1.500.000 Lei împărțit în 3000 acțiuni în valoare nominală de 500 Lei fiecare (Urcaț în anul 1921 la 3.000.000 Lei). Fond de rezervă: 135.000. Dividendă dela înființare în tot anul 7⁰/₀.

EXTRAS DIN STATUTE: Scopul Societății e în părțile Ardealului sprijinirea produselor agricole și forestiere, organizarea industriei, agriculturii și a creșterii animalelor și comerțul, lichidarea toatelor chemări în legătură cu aceste.

Industrii proprii și afiliate

Curtuiș: Exploatare de pădure și arderea cărbunului de lemn, Căramidăria orașului S. A. Cluj, Industrie de Lemne și Lut S. A. Dej, Exploatare de păduri și Lemne: Petroșani, Cimpa, Sighișoara, Savadislau, Cluj, Praid-Sovata, Ciucea, Poieni, Jeciu.

Intreprinderile Forestiere Române

SOCIETATE ANONIMĂ

CLUJ

Galea Regale Ferdinand No 38

Capital și Fond de rezervă: Lei 70 000.000

Uzine și exploatări:

Valea Drăganului Poieni Jud. Cojocna Coșnea
 județul Ciuc, Lesnic județul Hunedoara, Jiu-Coroiești
 județul Hunedoara Cloșani județul Mehedinți

CONSILIUL DE ADMINISTRATIE:

Dr. Octavian Russu, avocat, președinte

I. Agărbiceanu

Deputat și director

Dr. Victor Bontescu

Advocat

Dr. Nicolae Comșa

Prim-medic jud.

Grigorie P. Carp

Mare proprietar

General D. Domășneanu

Proprietar

P. S. S. Dr. Traian Frentiu

Episcop

Dr. Emil Hațegan

Prof. univ. deputat

Leon Sculi Logothetide

Mare proprietar

Vasilie C. Osvada

Director

Panait Panaitescu

Inginer

I. Răducanu

Director și deputat

Dr. Alex. Racoți

Proprietar de fabrica

Director general: Dr. IOAN POP

„Uzina de gaz aeriană“ S. A. Cluj, G-ral Poetaș 24.
Director, Sternberg.

„Wertheimer Iosif“ Fabrică de spirt S. A. Cluj,
Traian 38.

„Zea“ Fabrică chimico-farmaceutică S. A. Cluj,
(fabrică de produse chimico-farmaceutice, aparate de sticlă pentru laboratorii și cretă), Paris 38.
Capital deplin vărsat 2.500.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Prof. Univ. Dimitriu Vasile.

Directori: Prof. univ. Dr. Ostrógovich Ad., Prof. univ. Dr. Pamfil P. G.

Forestiere :

„Agricultura Ardeleană“ S. A. Cluj. (expl. de păduri, lemne de foc și construcție; export-import și finanțarea de întreprinderi), P-ța Unirei 32.

Capital deplin vărsat 3.000.000 lei, rezerve 135.000 lei.

Consiliul de Administrație :

Director g-ral, la Agricultura Ardeleană S. A., Blatt Ignat.

Domoko Ernest, Director general la Banca Ardeleană și Casă de Economie S. A.

Dr. Papp Iosif, Prefect, pensionar.

Dr. Porușin Petru, Profesor de Universitate.

Dr. Boca Iosif, Fost secretar general de Stat, Avocat.

Lendvay Emil, Fost director general la Banca Ardeleană și Casă de Economie S. A.

Dr. Pordea Agustin, Deputat, Avocat.

Wass Bela Contele, proprietar, prefect pensionar.

Comisiunea de Supraveghere :

Camentzy Ștefan, Sub-director la Banca Ardeleană și Casă de Economie S. A.

Dr. Lendvay Iosif, Sub-director la Banca Ardeleană și Casă de Economie S. A.

Dr. Hossu Vasilie, Director la „Iris“ fabrică de porțelan S. A.,

Tofan Pavel, Inspector sanitar, medic veterinar primar al Județului Cojocna.

Dr. Utalea Octavian, Primarul orașului Cluj.

Diracțiunea :

Sub-director, Petrean Ioan.

Procurist, Tracukel Ludovic.

Blocul cherestea „Valea Mureșului“, Baron L. Pop 10.

„Bradul“ S. A. Cluj, Moșilor 9, Capital 300.000 lei.

Diracțiunea: Dr. Hategan E., Dr. Szabó Danilá, Ing. Lungu Gavril, Dr. Chirilá Victor, Feuerstein Coloman, Grünberg Carol, Munteanu Victor.

„Farăstrăul“ S. A. Ardeleană pentru industria lemnului Cluj.

„Foresta-Română“ S. A. pentru industria și comerțul lemnului București (sucursala), Regele Ferdinand 38.

„Industria de Lemne S. A. Cluj, Reg. Maria 11.

„Industria de Lemne Ardeleană“ S. A. Cluj (fabrică de cherestea la Poșta-berek), Surdă 2.

„Industria de Lemne „Fehérvizi“ S. A. Cluj (fabrică de cherestea la Borsec jud. Ciuc și Reșița (Serind) jud. Cojocna, depozite la Toplița-Română jud. Mureș Turda, Varviz jud. Bihor și Călata jud. Cojocna), Memorandului 8. Capital deplin vărsat 600.000 lei.

Preș. cons. de ad-ție, Tischler Maurițiu.

Ad-tori delegați: Dr. Porușiu Valentin, Dr. Brunner Iosif, Dr. Tischler Elemér, Mátyás Alex. Director, Lánchez Maurițiu.

„Industria de Lemne și Lut“ S. A. Cluj (fabrică de cherestea la Dej jud. Sălaj-Dobâca), P-ța Unirei 32. Capital deplin vărsat 1.500.000 lei. Diracțiunea: Dr. Boca Iosif, Dr. Socol Aurel, Lendvay Emil, Dr. Papp Iosif, Blatt Ignatie. **Intreprinderile Forestiere Române:** S. A. Cluj calea Regele Ferdinand No. 38. (Uzine și exploatare: Valea Drăganului Poieni jud. Cojocna, Coșnea jud. Ciuc, Lesnic și Jiu-Coroști jud. Hunedoara, Cloșani jud. Mehedinți) Capital și fond de rezervă: Lei 70.000.000.

Consiliul de Administrație :

Dr. Octavian Russu, avocat, președinte; I. Agărbiceanu, deputat și director; Dr. Victor Bontescu, avocat; Dr. Nicolae Comșa, prim medic jud.; Grigore P. Carp, mare proprietar; General D. Domășneanu, proprietar; P. S. S. Traian Frețiu, episcop; Dr. Emil Hategan, prof. univ., dep.; Leon Seuli Logothetide, mare proprietar; Vasilie C. Osvada, director; Panait Panaitescu, inginer; I. Răducanu, director și deputat; Dr. Alex. Racoți, propr. de fabrică.

Diracțiunea :

Director general: Dr. Ioan Pop.

Procurist, Dr. Cornel V. Bianu.

„Kronos“ S. A. pentru industria lemnului București (exploatare la Aleșd și Telchiu jud. Bihor, Almașul-Mare jud. Cojocna și Răstoci jud. Sălaj-Dobâca) sucursala Cluj, Regală 8. Capital deplin vărsat 5.000.000 lei, rezerve 800.000 lei.

Preș. cons. de ad-ție, Ing. Balș George

Ad-tori delegați: Kronberger Eugen, Fésüs George

Directori: Stoenescu Șerban, Dr. Raț N-lae

Procurist, Sebestyén Alex.

„Lignum“ S. A. pentru exploatarea și comerțul lemnului Cluj, Reg. Maria 19.

Director, Nagy Coloman

„Prima Fabrică Română de Volin și Industrie de Lemn“ S. A. Cluj, str. Cernăuți.

„S. A. de Exploatare Silvice din Gheorgheni“ Cluj, Surdă 2.

„S. A. pentru Industria Forestieră din Călățele“ Cluj (fabrică de cherestea la Călățele și Iozsikatelep), Reg. Ferdinand 24.

Societatea Anonimă

Pentru Industria Forestieră din Kalotaszeg

CLUJ

Strada Regele Ferdinand No. 24

Fabrici la:

KISKALOTA și IOZSIKATELEP

„S. A. pentru Industria Minieră și Forestieră din Valea Lăpușului“ Cluj. (exploatare de păduri și miniere la Mașoa

jud. Solnoc-Dobâca, fabr. de cherestea la Lăpușul-Unguresc jud. Solnoc-Dobâca, exploatarea apei minerale de Stoiceni jud. Solnoc-Dobâca), Berde 2. Capital deplin vărsat 10.000.000 lei, rezerve 755.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Dr. Mihali Th.

Vice-președ., Dr. Pop C. Ștefan

Ad-tori delegați: Dr. Onișor V., Dr. Pop V.

Director executiv, Dr. Hirsch Desideriu.

„Soc. pe Acțiuni pentru procurarea de Lemne“ Cluj, Avram Iancu 18.

„Sylvia“ S. A., Cluj (fabr. de cherestea, traverse de cale ferată și cărbuni de lemn) birou, Moșilor 113, depozit, gărei 19.

„Valea-Mare S. A. pentru Industria forestieră Cluj (exploatarea de păduri și fabrică de cherestea în Valea-Mare jud. Bistrița-Năsăud, depozit de cherestea în Rodna-Veche jud. Bistrița-Năsăud), P-ța Unirei 11. Capital deplin Vărsat 1.000.000 lei. Președ. cons. de ad-ție, Prof. univ. Dumitriu V-le. Ad-tor delegat, Grünfeld Ludovic.

Directori: Dr. Evian I., Petrini Emil, Tischler Mauritiu.

„Zebzac“ S. A. pentru industria lemnului Cluj, Memorandului 8.

Miniere:

„Aurum“, S. A. de mine Cluj, Avram Iancu 3.

„Minele de cărbuni din Ardeal S. A. Cluj (exploatarea de lignit la Aghireș, Arghiș, Băgara și Tic jud. Cojoana), Reg. Ferdinand 70. Capital deplin vărsat 6.000.000 lei. rezerve 260.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție Dr. Delean Victor.

Ad-tori delegați și directori, Dr. Szántó Zoltán, Szántó N-lae, Molnár Iacob.

Procurist, Fețencz Ignatiu.

„Minele de cărbuni de piatră din Cluj“ S. A. Cluj, Reg. Ferdinand 110.

„Minele de cărbuni din Surduc“ S. A. Cluj, (exploatarea de lignit, la Briglez, Cristofel și Solona jud. Solnoc-Dobâca), Elisabeta 43.

„Prima S. A. din Aled și Turda pentru Ardere de Var“, Cluj (fabrică de ars var la Turda), Chintăului 18. Capital deplin vărsat 2.000.000 lei. Președ. Cons. de ad-ție, Ungăr Eugen.

Directori: Ungăr Ludovic, Balogh Mihail, Emmeric Andrei.

„Pyril“ S. A. de mine Cluj (exploatarea de pirit la Măieru și Rodna-Veche jud. Bistrița Năsăud și Trimpoile - Zlatna jud. Alba-de-Jos), Avram Iancu 3.

„S. A. de mine de Granit din Poeni“ Cluj, P-ța Unirei 32.

Diverse:

Antrepozitele „Albina“ S. A. Comercială, P-ța Gărei

„Creditul Technic Transilvănean“ S. A. pentru incurajarea întreprinderilor tehnice și industriale București, (sucursala Cluj), Victoriei 21.

„Întreprinderea Transilvăneană de Transporturi de Lemne“ S. A. Cluj.

„Radio-Reclame România“ S. A. Cluj (birou de informațiuni, tipografie și editură de cărți și ziare (Consum și Közvezdaság-Rumänischer Loyd), Regina Maria 34. Capital deplin vărsat 1.000.000 lei.

Președ. cons. de ad-ție, Petruca Ioan.

Ad-tor delegat, Petruca Gh.

Directori: Rados M., László A.

„Societate Agrară Ardeleană“ S. A. Cluj, Andrei Mureșeanu 10.

Societăți cooperative de credit: „Casa de păstrare a agronomilor și învățătorilor“, Președinte, Balázs P. — „Coop. de credit a economilor Clujeni“, capital 75.000 lei. Președinte, Iacab. L., director, Berényi Gh.

Societăți, uniuni și asociațiuni profesionale diverse:

Asociația crescătorilor de animale domestice „Fauna“, Moșilor 21 — „Asociația droguștilor din Ardeal și Banat“ (Erdélyi és Bánáti Drog. Szövetkezet), Reg. Maria 6-8 Drog. Dubinievicz — „Asociația funcționarilor publici“ (secția Ardeal), Regele Matia 1 — „Asociația g-rală a farmaciștilor“ (secția Ardeal), Memorandului 17

— „Asociația g-rală a inginerilor din România“ (secția Ardeal), I. C. Brătianu 25 — „Asociația generală a invalizilor, orfanilor și văduvelor din războiul României-Mari“ I. O. V. (Hadirokkantak őrész. szövetsége kerületi igazgatósága), Regionala Cluj, Cuza-Vodă 6 — „Asociația industriașilor pictori“, Victoriei 11 — „Asociația institutelor financiare române „Solidaritatea“, Reg. Ferdinand 38 — „Asociația pentru literatura română și cultura poporului român, secția Cluj — „Asociația măcelarilor“, G-ral Poetaș 1 — „Asociația patronală din Ardeal și Banat“ (Erdélyi és Bánáti munkaadók szövetsége), N. Iorga 2 — „Asociația patronilor“ (Munkaadók szövetsége), M. Cogălniceanu 4 — „Asociația prof. secundari“, Gh. Barițiu 5

— „Asociația de propagandă pentru solidaritatea națională și socială a Românilor“, Cuza-Vodă 7

— „Asociația pentru valorificarea mărfurilor și atelierul cismarilor“, Decabal 10 — „Automobil-Club“, Reg. Maria 16 — „Cercul personalului F. R.“, Reg. Ferdinand 139 — „Cercul de studiu al partidului național-liberal“, P-ța Unirei 29

— Cercul studențesc „Petru Maior“, la Universitate — „Consiliul local al sindicatelor“, (Helybeli szakszervezeti tanács), P-ța Unirei 9

— „Consiliul regional al sindicatelor din Transilvania“ (Erdélyi tartomány szakszervezeti tanács) secretariatul central, Memorandului 21 — „Sfatul Negustoresc“ (Kereskedők tanácsa), Iuliu Maniu 1 — „Societatea Agrară Ardeleană, Andrei Mureșeanu, 10. Președ., Baronul Iosika Gavril, director, Török Valentin — „Societatea filatelică din Cluj“, Victoriei 49 (Hotel Coroana

— „Uniunea ceasornicarilor și bijutierilor din Cluj“ (A Cluj-i órássok és ékszerészek szak egyesülete), Reg. Ferdinand 3 — „Uniunea centrală a morarilor din Ardeal și Banat“ (Erdélyi és Bánáti központi malom szövetség igazgatósága) Reg. Ferdinand 38 — „Uniunea chiriașilor din Cluj (Cluj-i lakásbérlők szövetsége), Univesității 3

— „Uniunea comercianților, industriașilor și meseriașilor români“, P-ța Unirei 29 — „Uniunea de comerț din districtul central“, P-ța Cuza-Vodă 11 — „Uniunea culturală a femeilor evree „Jehudit“ (Zsidónők kultúregyesülete), Reg. Ferdinand 34 — „Uniunea economică Ardeleană“ (Erdélyi gazdasági egyesület), Andrei Mureșeanu 10 — „Uniunea femeilor greco-catolice „S-fra Maria“, Pasteur 9 — „Uniunea forestieră din Ardeal“ (Erdélyrészi faegyesület Cluj-i körzete regionala Cluj, M. Cogălniceanu 4 și N. Iorga 2 — „Uniunea funcționarilor forestieri din Ardeal“ (Erdélyré-z-i fatisztviselők egyesülete), Gh. Șincai 19 — „Uniunea industriașilor evrei „Poale Zedek“ (Zsidóiparosok egyesülete), str. Gh. Barițiu — „Uniunea industriașilor grafici

din Ardeal și banat" (Az Erdélyi és Bánsági grafikai iparosok szövetsége), N. Iorga 2 — „Uniunea Industriștilor Transilvăneni" (Erdélyi Gyáriparosok szövetsége), Iuliu Maniu 2 — „Uniunea întreprinderilor miniere din Ardeal și Banat" (Erdélyi és Bánáti kohóvállalatok egyesülete), N. Iorga 2 — „Uniunea muncitorilor în alimentație din România" (A Romániai élelmészeti iparban dolgozó munkások országos szövetsége), Iuliu Maniu 24 — „Uniunea muncitorilor compactori din România" (A Romániai könyvkötők szövetsége), Memorandului 21 — „Uniunea muncitorilor evanghelici" (Evángelium munkások Erdélyi szövetsége), V. Babeș 13 — „Uniunea muncitorilor în fier, metal și industria chimică din România" (A Romániai vas, fém és vegyipari munkások szövetsége), Memorandului 21 — „Uniunea muncitorilor grafici din România" (A Romániai grafikai munkások szövetsége), P-ța Unirei 9 — „Uniunea muncitorilor îmbrăcămintei din România" (Romániai ruházati munkások szövetsége), Memorandului 21 — „Uniunea muncitorilor din industria minieră din România" (A Romániai bánya iparban foglalkoztatott munkások szövetsége), Memorandului 21 — „Uniunea muncitorilor în lemn din România" (Romániai famunkások szövetsége), Memorandului 21 — „Uniunea muncitorilor pielari din Ardeal și Banat" (Az Erdélyi és bánáti bőripari munkások szövetsége), P-ța Unirei 9 — „Uniunea națională evrească", Baron L. Pop 10 — „Uniunea populară romano-catolică Ardeleană" Iuliu Maniu 26 — „Uniunea Proprietarilor de case din Cluj" (Cluji háztulajdonosok szövetsége), M. Cogălniceanu 4 — „Uniunea regnicolară a muncitorilor constructori din România" (A romániai építő munkások országos szövetsége), Măloasă 27 — „Uniunea spitalului evreesc", N. Filipescu 1 — „Uniunea studenților Evrei "Ezra" (Zsidó főiskolai hallgatók egyesülete), Avr. Iancu 18 — „Uniunea voluntarilor români", Reg. Ferdinand 38.

Societăți și cluburi sportive: „Aesculap", P-ța Ștefan-cel-Mare — „Arhimedes" — „Cercetașii României", Gh. Barițiu 24 — „Clubul athletic din Cluj" (K. A. C.), Regina Maria 11 — „Clubul sportiv al academiilor comerciale", Șaguna 11 — „Clubul sportiv al amployaților comerciali" (K. K. A. S. E.), Reg. Ferdinand 2 — „Clubul sportiv al fabricii de piele Frații Renner" S. A., Câmpul Livezilor — „Elite", Victoriei 51 — „Femeia sportivă", Minerva 1 — „Haggiibbor", P-ța Unirei — „Napoca", Soc. sportivă militară, la Corp. VI Armată — „Soc. sportivă a muncitorilor din Cluj" (K. M. T. E.), Victoriei 49. Președinte, Salamon Lajos — „Soc. sportivă a R. M. S.", str. Șincai — „Soc. sportivă Universitară", M. Cogălniceanu 1 — „Victoria", Avram Iancu 16.

Societăți de vânătoare: „Concordia" Soc. Vânătorilor C. F. R., la atelierele C. F. R. — „Soc. vânătorilor Români din Cluj și împrejurimi", M. Cogălniceanu 10 — „Soc. vânătorilor Maghiari", Elisabeta 47.

Spălătorii chimice: Bari Sigismund, N. Iorga 19 — Czink Iosif, G-ral Poetaș 5 — Finzler Francisc, Anton Pan 5 — Gottlieb Aladar, Reg. Ferdinand 102 — Ieremias Iosif „Kristály", Bucovinei 32 — Nagy Carol, Gh. Barițiu 4 — „Unio" Bucovinei 13.

(Vezi și — voir aussi — siehe auch — Boiangerii și curățătorii chimice).

Spirit (fabrici): „Bogár & Szántó" S. A., Reg. Ferdinand 70 — Hirsch Edmund S-sori, Traian 42 — Iakab Alexe & Co. S-sori, M.-Viteazul 30 — Leb Frații & Leb Eugen, Victoriei 99 — „Wertheimer Iosif" S. A., Traian 38.

Spitale: „Spitalul Carolina", Mico 3 — „Spitalul Epidemic", Cernăuți 34 — „Spitalul de femei și ambulatorul policlinic", Victoriei 60 — Spitalul militar al corp. VI armată „Regina Maria", Tunarilor 16. — Spitalul de ortopedie și chirurgie infantilă „Regina Maria", Tunarilor 17/b.

Sticlărie medicinală și de laborator (fabrici): „Zea" S. A., Paris 38.

Sticlărie și porcelanuri (magazine): Adrasovsky Ludovic d-na, Victoriei 2 — Ausländer Ludovic. P-ța M.-Viteazul 39 — Ausländer Rudolf, Reg. Ferdinand 37 — Biró Emeric, Reg. Ferdinand 131 — Csiszhegyi Iosif, Regina Maria 12 — Deutsch David, V. Stroescu 14 — Fischer Coloman, P-ța Unirei 13 — Heiman Samuel, M.-Viteazul 14 — Holler Frații, Reg. Ferdinand 6 — Hunwald Iuliu & Co., Al. Vlahuță 3 — Kerekes Ernest, Reg. Ferdinand 4 — Péter & Co., P-ța M.-Viteazul 34 — Somlyai Mihai, Victoriei 4 — Tamási Ștefan d-na, Mănăsturului 8.

Stofe (fabrici): Vezi — voir — siehe — Postav și stofe (fabrici).

Stofe (magazine): Vezi — voir — siehe — Postăvării (magazine).

Strungari: Mark Sigismund. Șaguna 9 — Reich C. Aladar, P-ța Unirei 26 — Schlezák Francisc, G-ral Poetaș 2 — Schwartz Eugen, Rugului 2 — Schultz Iuliu, T. Ciparu 11 — Szabó Oliver, Moșilor 26.

Tăbăcării (pielărie fabr.): Vezi — voir — siehe Pielării fabr.

Tăbăcari-argăsitori: Andrasovsky Dano, Rugului 17 — Băthori Gabriel, Aron 25 — Ferecz Ioan vād., Mărășești 14 — Gál Francisc, Reg. Ferdinand 69 — Gilovits Iosif, Avram Iancu 21 — Grünwald Mihail, Rugului 42 — Hirsch Maurițiu & Czodik Carol, Mărășești 73 — Markus Desideriu, Reg. Ferdinand 141 — Mihai Mihai, Săleciilor 13 — Samson Emanuel, Dubălarilor 14 — Ungar Fülöp, Sub-Deal.

Tablouri (magazine): Wallerstein Emanuel, P-ța M.-Viteazul 40.

Tâmplari: „Asociația tâmplarilor din Cluj", Iuliu Maniu 5 — Atelierul de tâmplărie al orfelinatuului Principele Carol, Fabrica de zahăr 7 — Bajkai Alex, Mănăsturului 23 — Balint Iuliu, M. Cogălniceanu 4 — Balogh Ștefan, G-ral Grigorescu 12 — Benedek Emeric, Paris 40 — Biró Alex, Paris 47 — Biró Sigismund, Tunarilor 23 — Bohenco Iosif, Victoriei 6 — Bojăki Ludovic, Londra 58 — Bornemisza M., T. Vladimirescu 4 — Breier Mauriciu, Moșilor 114 — Burchard Andrei, Casianu 22 — Burjan Arpád, Dorobanților 148 — Butak, Francisc, Pieziș 2 — Cirkă Iosif, Dorobanților 13 — Csap Alexandru, Lunei 40 — Csát Iuliu, Lunei 55 — Deák Andrei, M. Viteazul 15 — Deák Francisc, Traian 39 — Dézsi Ioan, Memorandului 21 — Dézsi Ludovic I. Mann Carol S-sori, Dorobanților 92 — Elekes Carol, Dorobanților 58 — Elekes Friederich, B. P. Hajdeu 54 — Fabian Francisc, Dorobanților 20 — Fischer Rudolf, Baron L. Pop 3 —

Fosztó & Berti, Avram Iancu 34 — Fülöp Krancise, Pata 18—Fülöp Petru, str. Dorobanților — Füzösy Iuliu, Dorobanților 29 — Galfi George, Ciordăș 5 — Gergely Ștefan, Moților 70 — Gorgan Ștefan, Dorobanților 71 — Görtner Herman, Traian 36 — Grădinaru Gh., M. Bălcescu 21 — Györke Iosif, Ilie Măcelaru 1 — Hajdu Adalbert, Decebal 19 — Halasz Anton, Ferieirei 10 — Heirits S., M. Cogălniceanu 14 — Hevesi Iosif, M. Eminescu 2 — Horváth Dominic, Florilor 11 — Horváth Ludovic, Cuza Vodă 8 — Iacob Ludovic, Legiunea Ardeleană 7—Jacob Sigismund, Legiunea Ardeleană 7 — Jaasit Ludovic, Strâmbă 1 — Ienei Martin, Victoriei 173 — Kemény Adalbert, Memorandului 21 — Kiczko Árpád, Memorandului 20 — Kiss Árpád, Dorobanților 92 — Kiss Coloman, Traian 6 — Klein Bernat, M. Viteazul 30 — Klein David, Dubălarilor 1 — Klein Ionas, T. Cipariu 18—Klein Isaac d-na, Memorandului 21 — Köleséri Ioan, G-ral Dragalina 28 — Kóloszi Pál, Traian 45 — Komáromi Rozalia, Elisabeta 32 — Kondász Adalbert, Victoriei 35 —Kosztá Vasile, V. Babeș 13—Kovács Alex, Victoriei 96—Kovács Carol, Lunei 51—Kovács Iosif, Moților 93 — Kovács Martin, Fierului 1 — Kovács Moise, Regina Maria 24 — Kun Árpád, V. Babeș 59 — Kun Ioan, str. I. Rațiu — Kun Mihail, Avram Iancu 38 — Lazarovitz V. d-na, Londrei 36 — Lieberman Ignat, P-ța Unirii 9 — Magitai Alex., Greblei 1 — Mamoczky Coloman, Casianu 4 — Margitai Iosif, Șaguna 24 — Márk Iuliu, Fântănei 11 — Mikola Geza, Moților 20 — Miller Carol, Gh. Tamaș 17 — Moldváí Iosif, Regală 3 — Molnár Ludovic, Lunei 21 — Dr. Nagy I. & Comp., Horia 47 — Pap Iosif, Moților 41 — Papai Mozes — Papp Farcaș, Cotiță 16 — Priester & Gartner, Amurgului 24 — Puiu Ioan, Dorobanților 92 — Salamon Samuel, Victoriei 33 — Samson Andrei, Clemenceau 2 — Schubert Adalbert, Iazului 3 — Simion Ștefan, Din dos 21 — Simion Vasile, Brătianu 24 — Somlo & Palko, T. Cipariu 11 — Ștefanovits Ludovic, Gh. Tamaș 25 — Steinbach A., M. Cogălniceanu 10 — Szyzasny Iosif, F. David 3 — Szabó Dionisiu, Albinei 7 — Szabó Ioan, Dorobanților 29 — Szabó Vinciu, Paul Chinezul 5 — Szálceer V., Pata 96 —

Todean Gavril, Mănăstur 25 — Tökes Frații, Pata 130 — Tóth N-lae, Gh. Lazăr 21 — Tüske Petru, Moților 46 — Udvari Iosif — Urai I. Kicsko, Memorandului 10 — Urai & Mureșanu, Universității 10 — Variu Iosif, Muncitorilor 28 — Vinceze Árpád, Brătianu 14 — Wolf Simion, Pata 2 — Zdonal Carol, Lunei 30.

Tâmplării mecanice: Antal Ernest, Moldovei 8 — „Fabrica de tâmplărie artistică“ S. A., Gh. Barițiu 28 — Hevesy Iosif, M. Eminescu 2 — Köpencez Carol & Fratele, Dorobanților 6 — Koszta Ladislau, V. Babeș 13 — „Soc. comercianților de mobile din Cluj“, Iuliu Maniu 5 — Zattler Béla, Horia 47.

Tapiteri și decoratori: Bajusz Ștefan, Victoriei 60 — Baruch Benzeze, Măloasă 4 — Fruchter & Kalman, P-ța Unirii 13 — Gersch Géza, Ștefan- cel-Mare 19 — Kiss Adalbert, Memorandului 15 — Kiss Iosif, str. Sub deal — Kiss Iosif, str. Piezișă — Klein Samuel, Regina Maria 44 — Klein & Weinbach, Regna Maria 42 — Machát Lőrincz, Memorandului 22 — Mácsok Adalbert, Moților 40 — Mestitz & Fiul, str. Memorandului — Nagy Francisc V. Strosscu 4 — Schneider, George, Șaguna 24 — Szalai Iuliu, Gh. Șincai 9 — Szász Carol, Memorandului 16 — Trusinszky Mihail, Victoriei 6.

Teatre: „Teatrul Național Român“, P-ța Ștefan- cel-Mare — „Teatrul Maghiar“, Grădina Bărnuțului 3.

Teșătorii (fabricii): Dombay Maria „Dombria“, Decebal 22 — Contele Teleki Arved, Doroban- ților 118 — „Teșătoria Ardeleană“ S. A. (Dr Jelen Iuliu & Co.), M. Viteazul 19.

Textile en gros (magazine): Berger Desideriu, Reg. Ferdinand 33 — Biró Andrei, Șt. O. Iosif 4 — Dick Iacob, P-ța Gărei — „Orient“, Reg. Ferdinand 17 — Pardi Carol, str. Iuliu Maniu. (Vezi și-voiraussi-siehe auch-Manufactură en gros (magazine).

Textile en detail (magazine): Ferenczi Oskar „Aurora“, M. Viteazul 35. (Vezi și-voir aussi-siehe auch-Manufactură en detail (magazine).

Textile pentru țărani (magazine): Poszler Iosif, Reg. Ferdinand 2.

Tigle: lespezi de ciment pentru acoperit (fabricii): „Transilvania“, Cloșca 8.

Fabrica de Tamplărie Artistică

© Societate Anonimă **CLUJ**

FABRICA: Str. Gh. Barițiu No. 28.

MAGAZIN: Str. Iuliu Maniu No. 4.

Produce: M. bile de tot soul. brouri, uși, ferestre și parchete

Intreprinde executarea a tot feluri de aranjamente în-eroare și după propriile sale proiecte. — Fabrica dă ocupațiune la cca 150 muncitori, fiind amenajată conform recerințelor moderne și se bucură de favoruri de fracht. ☺

Műszertalosárugyár

Részvénytársaság **CLUJ**

GYÁR: Str. Gh. Barițiu 28.

LERAKAT: Str. Iuliu Maniu 4.

Gyárt: Mindennemű buforokat, irodaterende- zéseket, ajtókat, ablakot, parchettát

Elvállal mindennemű belső berendezések, saját tervei alapján is, készítését. — A gyár mintegy 150 munkást foglalkoztat, modernül van beren- dezve és foyardij kedvezményt élvez. ☺

Tinichigii: Abraham & Katz, Londrei 19 — Bikfalvi Andrei, Legiunea Ardeleană 7 — Biró Martin, Dubălarilor 13 — Blahunca Ludovic, Regală 3 — Bum Mihail, Moților 98 — Bokfalvi & Co., Victoriei 113 — Brod Herman, Pata 24 — Capo Coloman, T. Vladimirescu 10 — Csiki Ludovic, Baron L. Pop 3 — David Mihail jun., Albinei 1 — Farkas Martin, Victoriei, 32 — Földes Ioan, Cotită 8 — Frisch Samuel, Ștefan-cel-Mare 2 — Fülöp Francisc, Muzeului 8 — Grünfeld Jacob, M. Viteazul 14 — György Mihail, V. Babeș 22 — Hirsch Isaac, Victoriei 113 — Horsch Rudolf, Tureului 7 — Iacob Mihail, Isabela 7 — Kallo D. Iuliu, Aron 43 — Katona Șt fan, Aventuroasă 23 — Klein I. & Comp., Decebal 56 — Kulesár Iosif, Elisabeta 2 — Lampel Adolf, M. Viteazul 34 — Leb Bernat, Victoriei 36 — Makkai Iosif, Gh. Barițiu 16 — Nemes George, Al. Vlahuță 2 — Peterffy Iuliu, Victoriei 28 — Richter Anton, str. Baba Novac — Rosenfeld Armin, M. Viteazul 13 — Schutz Mihai, T. Cipariu 24 — Schwartz Frații, Dacia 4 — Szalochi George, str. Moților — Szarukán Vasile, Moților 88 — Toncezar Anton, P-ța Unirei 26 — Turányecz Ludovic, Bucovina 14 — Veiss Mauriciu, Reg. Ferdinand 8 — Zeiler Géza, Măloasă 4.

Tipografii: Albert & Rosenberg, Reg. Ferdinand 16 — Anca Alex., Regina Maria 14 — „Ardealul” S. A., Memorandului 22 — Bernat Mauriciu, Cogălniceanu 7 — Bonaventura, G-ral Neculcea 1 — Dr. Bornemisa Seb., Cuza-Vodă 16 — Boros Fr., Iașilor 2 — „Carmen”, Reg. Ferdinand 89

— „Cartea Românească” S. A. (Cosânzeana). Director, Huber T., Dorobanților 14 — „Concordia”, Cogălniceanu 16 — „Corvin”, N. Iorga 17 — „Cultura”, propr. „Radio-Reclame România” S. A. Cluj, Regina Maria 34 — „Curierul Justiției Militare” Ghilii George, Regina Maria 51 — Fischer, Victoriei 7 — Fuhrmann N-lac. S-sor Gomboș S., Victoriei 2 — „Gutenberg”, Victoriei 38 — „Kadima”, S. A., Baron L. Pop 10 — Katz Frații, M.-Viteazul 34 — Kupferstein Frații, Iuliu Maniu 6 — „Lapkiadó” Institut de arte grafice S. A., Universității 3 — Lepage L., Vlahuță 3 — „Minerva” S. A., Regina Maria 1 — „Naționala” S. A., Regina Maria 4 — „Studio” Lengyel & Lauf, Universității 8 — „Tipografia C. F. R.”, Victoriei 51 — Tipografia Liceului” Gombos Francisc, Regina Maria 12 — „Viața”, Baba Novac 13 a — Weinstein & Friedmann, Reg. Ferdinand 34.

Toci ari (atelieri): Engelbrecht Ferdinand, Reg. Ferdinand 13 — Gajzágó Martin. P. Chinezul 5 — Kun M. Fiul, Victoriei 2:

Transporturi internaționale, expedițiuni și vămuri: Asehenberg Sigismund, Reg. Ferdinand 85 — „Centrala” Friedman Mauriciu, Reg. Ferdinand 136 — Deutsch Frații, Paris 53 și P-ța Unirei 26 — Farkas Samuel, Paris 56 — Friedman Ignat, Decebal 36 — „Intercontinentala” S. A. de transport și comunicație București (sucursala), Reg. Ferdinand 62 — Lassen Carol Berlin (sucursala.), Reg. Ferdinand 35 — Romoeci Mauriciu, Gărei 9 — „Schenker & Co.” S. A. de transporturi internaționale București

CAROL LASSEN

Casa internațională de expedițiuni și transporturi. * Internationales Speditionshaus.
Telef. interurban 333. - CLUJ, Calea Fegele Ferdinand No. 35.

SUCURSALE: — FILIALE:

București (Reprezent. D. H. Ivry)	Hamburg	Berlin	Wien	Stuttgart
Oradea-Mare	Stettin	Nürnberg	Protsken	Dresden
Arad	Lübeck	Stockholm	Kopenhagen	Leipzig
Satu-Mare	Bodenbach	Bremen	Gothenburg	Karlsruhe
Cernăuți	Frankfurt	Emden	Esbjerg (Dania)	Köln a. Rh.
Salsburg	Chemnitz	Teschchen	Breslau	Cristiania
Danzig	Mannheim	Lissabon	Regensburg	Reval

REPREZENTANȚI:

în cele mai mari orașe și porturi Europene. Băreți de transporturi internaționale și expedițiuni strânse resorturi speciale. — Controlarea serisoriilor de trăsură se face pe factura trimitătorului. Tot felul de asigurări a transporturilor.

Informațiuni se dau gratuit.

VERTRETUNGEN:

in allen grösseren Städten und Hafenplätzen des Continents. Übernimmt internationale Transporte. — Für Inlandtransporte und Waggon-sammelladungen spezielle Abteilungen. Revisionen von Frachtbriefen werden auf Kosten des Auftraggebers durchgeführt. Transportversicherungsen werden zu den kulantesten Bedingungen vermittelnd eingedeckt.

Auskünfte werden kostenlos erteilt

(sucursala), Iuliu Maniu 27. Procuriști: Gale Oscar și Dr. Varo I. — „Unio“, P-ța Unirei 2 — „Watson & Youell“ S. A. București (sucursala), P-ța Unirei 4.

Transporturi cu camioane și autocamioane. Buna & Bartha, Voivodului 2 — Friedmann Martin „Centrala“, Reg. Ferdinand 136 — Mezei Iuliu, Regina Maria 22 — „Serv. de comionaaj C. F. R.“, Reg. Ferdinand 36-38 — „Soc. Ardeleană de transporturi cu automobilul“, Căile Ferate 6.

Trăsuri (fabrici): Vezi-voir-siehe-Caretași.

Tricotaje en gros (magazine): Baumzweig, Rosenfeld & Co., Reg. Ferdinand 25 — „Central Engros“, Victoriei 1 — László & Bergner, Regina Maria 18 — Pardy Carol, str. Iuliu Maniu — Szegfü & Sipós „Textilana“, Iuliu Maniu 3.

Tricotaje en detail (magazine): Csizhegyi Andrei, „Regele Ciorapilor“, Reg. Ferdinand 4 — „Fischbein & Spitz, P-ța Unirei 29 — Grünwald Samuel, Reg. Ferdinand 9 — „Helios“, P-ța Unirei 7 — Sándor Samuil, P-ța Unirei 9.

Tuburi de beton și țigle (fabrici): „Atlas“ Fabr. de articole de beton S. A., Reg. Ferdinand 141 — Gergely Desideriu, Reg. Ferdinand 110.

Tuburi de țigări (fabrici): „Club“, Minorităților 5.

Turnătorii de fier și me-tale (fabrici): „Arhimedes“ S. A., G-ral Poetaș 19-21 — „Auto-R cord-Soc. în nume colectiv“, T. Cipariu 7-9 — Libal & Co., Victoriei 93 — Liszkai Ioan, Țimbalei 2 — Rapaport. Abrahm, Gh. Barițiu 12 — Simonffy Ștefan & Co., Avram Iancu 60 — „Turnătorii de fier și fabrica de mașini din Cluj“ S. A. Chintăului 18.

Tutun (fabrici): Manufactura de tutun R. M. S., Victoriei 82.

Tutungerii: Bagoși Emeric, G-ral Poetaș 10 — Bilkei Adolf d-na, str. Reg. Ferdinand — Binder Ida, Victoriei 32 — Biró Ștefan d-na, Decabal 15 — Czikoria Iosif vād, Haiducului 8 — Einhoru Victor, Călugărițelor 6 — Herodek Ștefan vād, Regina Maria 27 — Imre Bertalan d-na, Regele Ferdinand 37 — Izrael Eugen d-na, Reg. Ferdinand 16 — Calinc Carola, V. Babeș 13 — Kertész Martin d-na, P-ța Unirei 9 — Krauss Iosif, Regina Maria 32 — Lehota Ana, Regele Ferdinand 20 — Löffler Maria, Gh. Barițiu 16 — Mandel Iosif vād, M.-Viteazul 31 — Mezei Margareta, Victoriei 40 — Miron Maria, P-ța Unirei 20 — Nagy Surorile, P-ța Unirei 29 — Oemandi Maria, Mănăștur 34 — Pál Iosif vād, Reg. Ferdinand 75 — Paum Ignat, Clemenceau 3 — Regman Regina, str. Gh. Barițiu — Rode Irina, Regele Ferdinand 31 — Roth Alexandru, Universității 1 — Sacara Abraham, Mierlei 1 — Simion Adolf vād, Traian 13 — Szalma Ioan d-na, P-ța Unirei — Szántó Gustav vād, P-ța Unirei — Székely Solomon d-na, Regina Maria 50 — Tarziu Teodor d-na, P-ța Unirei — Winter Iacob d-na, Memorandului 2.

Uleiuri eterice și esențe (fabr.): „Continental“ P. Chinezul 6.

Uleiuri minerale en gros (depozite): „Hann & Co.“ S. A., Regina Maria 11 — „Schieb“ Fabrică de mașini S. A. Sibiu (sucursala), M.-Viteazul 40 — „Uniunea Comercială“ S. A. București (sucursala), Regina Maria 32.

„UNIUNEA COMERCIALĂ“

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ

Capital Lei 25.000.000

Sucursala: Cluj, Str. Regina Maria 32

Specialitate în uleiuri minerale pentru toate scopurile industriale, uleiuri pentru au omobile, motoare Diesel, mașini cu aburi supra-încalziți, Dynamuri, transtornatoare, compresoare, etc., unsoare consistentă, de trăsură, etc.

Uleiuri vegetale (fabrici): Friedman Mauriciu. Căilor Ferate 4 — Goldstein Ludovic & Fiul. Târgul de Vite 1-4.

Umbrele și bastoane (ateliere): Adler I., Traian 20 — Dákó Kalman vād., N. Iorga 2.

Unt (fabrici): Vlad Ioan „Dacia“, Reg. Ferdinand 42.

Uzini electrice: „Uzina electrică a orașului“ („Ganz“ S. A.). Măcelarilor 24, birou Reg. Ferdinand 30.

Uzini de gaz (aerian): „Uzina de gaz aerian“ S. A., G-ral Poe aș 24.

Var (depozite): „Prima Soc. Anon. din Aleșd și Turda pentru arderea de var“, Londrei 7, birou Chintăului 18.

Var (fabrici): „Prometeus“ Cinea lângă Cluj.

Vinuri en gros (depozite): „Bognár & Szántó“ S. A., Reg. Ferdinand 70 — Czell Friederich & Fii grupa Dr. Wilhelm Czell, Mănășturului 126 — Elian Victor, Reg. Ferdinand 83 — Glasner Simon, T. Vladimirescu 17 — Guttman & Fisch „Mercur“ S. A., Reg. Ferdinand 67 — Iakab Alexe & Co. S-sori, *M.-Viteazul 30 — Löwi Mauriciu, Măloasă 23 — Moldovan Iosif, V. Babeș 9 — „Eleonora Szilágyi“ S. A., Reg. Ferdinand 98 — „Vinea“ S. A. Alba Iulia (sucursala), Reg. Ferdinand 32.

Vite (comercianți): Abraham Isac, Bucureștilor 11 — Albert Samuil & Co., Reg. Ferdinand 4 — Andone Ioan, Gh. Lazăr 33 — Ball Ioan, Mărășești 59 — Ballo Ioan, G-ral Grigorescu 88 — Bergfeld Abraham Saul, Traian 37 — Beszéhán B. Ioan, Baron L. Pop 3 — Blum Lazăr, Aron 39 — Boer Carol, Mărășești 55 — Braun Alexandru, Londrei 37 — Braun Eugen, Pietroasă 3 — Braun Iacob, Traian 10 — Brann Ignat, Decabal 56 — Brunner Alexe, G-ral Poetaș 13 — Butiu George, Hârlețului 2 — Daszkel Samuel, So-meșul-Mare 5 — Deutsch David, Reg. Ferdinand 6 — Esztegár Moise, Avram Iancu 13 — Farkas Géza & Françoise, Paris 48 — Feszt Anton, M.-Viteazul 2 — Ganz Herman, Londrei 29 — Goldstein Gavril, V. Stroeseu 7 — Harack Arthur, Anton Pan 30 — Hirsch Leopold, Gh. Barițiu 2 — Iacoban Teodor, & Co., P-ța Unirei 22 — Izrael Iacob, Reg. Ferdinand 2 — Kádár Ștefan, B. P. Hașdeu 34 — Kerekés Ioan, Elisabeta 4 — Kovács Géza, str. Regt. 83 Inf. No. 4 — Kupferstein Solomon — Labancz Ioan, Romulus 23 — Lazar Carol, G-ral Dragalina 21 — Léb Mihail, Fânului 12 — Mac Martin, Decabal 17 — Marton Ignat, str. Reg. Ferdinand — Mezei Iosif Mărășești 57 — Moskovits Mendel, Londrei 11 — Nagy Nicolae, Gh. Tamaș 6 — Perlmutter Abraham, Fericeii 39 — Rosenblat Samuel, P-ța Unirei 6 — Rotshild Moise, Reg. Ferdinand 1 — Solomon

Mauriciu, Cărmidariilor 10 — Samuel Abraham, Ancsel, Reg. Ferdinand 56 — Sattler Emeric, Memorandului 2 — Schelmaier A. Ancsel, M. Viteazul 25 — Simo Pavel, A. Mureșeanu 3 — Sparrn Ludovic, V. Stroeseu 16 — Spatz Desideriu, Pata 72 — Spatz Jacob, Minerilor 23 — Stern Isidor & Magyar S., calea V. etoriei — Szenes Dionisiu, Paris 48 — Szilagy Farkas, Cotiță 4 — Varga Ștefan, Victoriei 51 — Veres Ludovic, Donat 15 — Vermes Iosif, B. P. Hașdeu 45 — Wetenstein Desideriu, Reg. Ferdinand 18 — Winkler Iosif, Decebal 32 — Zelig Samuel, Reg. Ferdinand 40.

Vite (exportatori): „Sindicatul producătorilor de vite și porci din Ardeal și Banat“, Memorandului 3 — Tordai Victor & Co., Regina Maria 12.

Volin (fabricii): „Prima fabrică română de volin și industrie de lemne“ S. A., str. Cernăuți

Vopsele (măgazine): „Color“ P-ța M. Viteazul 34 — „Luxor“, N. Filipescu 17 — „K. Imár“ S. A., Regina Maria 42. — Nussbacher & Gidali, Reg. Ferdinand 65 — Rados & Co., Reg. Ferdinand 21 — Segesvári & Co., propr. Löw Rudolf, Regina Maria 25 și calea Victoriei 10.

Ziare: (Vezi - voir - siehe - Pressa).

Ziare (depozite): Micu Gh. (depozit central) — „Pallas“ Intreprindere pentru răspândirea cărților și ziarelor, str. I. Rațiu.

Zidari (maestrii-constructori): Antoni Ștefan, Oțetului 16 — Balász Carol, Nádastér 5 — Ballo Ioan, Nouă 30 — Bardosz Ștefan, G-ral Dragalina 78 — Bindász Francisc, Memorandului 21 — Breszlo Petru, Feleaucului 8 — Buksa Carol, Mico 37 — Daroczi Ioan, Mierlei 1 — David Ludovic, Pietroasă 28 — Debreczeni Iosif, Andrei Mureșeanu 6 — Décezi Francisc, Reg. Ferdinand 13 — Egyed Iosif, G-ral Dragalina 9 — Ergányi Iosif, Feleaucului 14 — Gábor Iosif, Pietroasă 10 — Gerstenbrei Arthur, Roma 7 — Handler Daniel, V. Babeș 3 — Hankovits Alex., Strâmbă 42 — Iozsa Ioan, calea Rahovei 4 — Kartik Ioan, Săleciilor 21 — Kimpian Iosif, M. Cogălniceanu 25 — Kirs George, Lîliei 8 — Kovács Iosif, Lunei 57 — Kovács Martin, Țimbalei 29 — Kovacs Martin, T. Cipariu 16 — Lakatos Ioan, Sub-deal 17 — Lohr Iosif, Bucovina 25 — Mazsa Petru, Lunei 41 — Nagy Andrei, Tunarilor 34 — Nagy Ioan, Jurul Lacului 2 — Nagy Ștefan, Paris 15 — Orban Ioan, Dorobanților 58 —

Pap Alex., F. David 11 — Pap Alex., Lunei 26 — Pap Mihail, Rugului 4 — Püspöki Ioan, Rugului 9 — Rethy Mihail, Traian 66 — Roth Gaspar, Aurel Vlaicu 17 — Sárosi Iuliu, Traian 14 — Steckel Iosif, A. Iancu 17 — Sütő & Bodnár, Paris 4 — Szalmen Andrei, Greblei 14 — Székeley Ioan, Toamnei 2 — Szilagy Martin, Tunarilor 30 — Szöllösi Ioan, Mașiniștilor 42 — Talas Andrei, Pata 90 — Tamas Ioan, Gh. Lazăr 25 — Tancz Gheorghe, Aron 9 — Tatar Carol, str. Mihai Miteazul — Téglás Carol, Tunarilor 12.

Zincografii: „Minerva“ S. A., Regina Maria 1 — Polonyi Albert, Minorităților 2.

Zugravi: Adorjan Adalbert, Brătianu 26 — Adorjan Ioan, Reg. Ferdinand 26 — Albert Iosif, Reg. Ferdinand 30 — Balogh B. Iosif, str. T. Cipariu — Benjamin Solomon, Legiunea Ardeleană 10 — Bodo Francisc, Pietroasă 29 — Clinica Carolina, Mico 3 — Deák Ioan, Livezii 28 — Deák Iosif, Rugului 17 — Debreczeni Adalbert, Ilie Măcelaru 25 — Dreikusz Iacob, P-ța Unirii 18 — Farkas David, Victoriei 25 — Finzler Francisc, Mărășești 5 — Folbert Iuliu, Victoriei 17 — Gergely Alex., G-ral Dragalina 15 — Grünvald Mauriciu, Dorobanților 58 — Iasko George, Avram Iancu 3 — Iasko Pavel, G-ral Dragalina 110 — Körösi Carol, Varului 13 — Körösi Carol, N. Corcheș 3 — Kóvesedi Iosif, Traian 15 — Ligeti Samuel, Șaguna 2 — Markovitz Henric, Traian 32 — Mesztek Vasile, Universității 10 — Molnár Iuliu, Treacătoarei 8 — Nagy Ștefan, Reg. Ferdinand 41 — Noroszád Ignat, Hărletului 17 — Pal Gh., Mărășești 9 — Palos Alex., Greblei 17 — Pauer Frigyes, Sub-deal 18 — Rotar Martin, Măloasă 13 — Rusu Ioan, Gh. Lazăr 17 — Simon Eugen, Avram Iancu 28 — Simonka, Alex., Barbu Lăntaru 4 — Simonka Nicolae Greblei 20 — Stampf Gavril, Izabella 6 — Szabó Adalbert, M. Ților 80 — Szabó Francisc, Victoriei 7 — Szalman Andrei, Greblei 4 — Szatmári Alex., Florilor 1 — Szekely Ioan, Horia 21 — Szentmihalyi Ioan, Plugariilor 43 — Szöllösi Coloman, Xenopol 2 — Tischler Martin, Anton Pan 6 — Toman Adalbert, Xenopol 2 — Tosa Ioan, Aron 21 — Tóth Petru, Pata 104 — Vrabel Francisc, Oțetului 7 — Weiss Iacob, Leg. Ardeleană 10 — Zattler Adalbert, str. Horia

„CONTINENTAL“

Cea mai bună mașină de scris

Reprezentanți: SOCEC & Co. Soc. Anon., București

II

COMUNE RURALE—COMMUNES RURALES—LANDGEMEINDEN

ADALIN

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Drag. Locuitori 537.—36 km. g. Nădăsel.

Primar, Porumb Nicolae.—Notar, Costea Vasile.

Băcani: Gidali Mauriciu.

Cărciumari: Ghidali Mauriciu.

Proprietari de păduri: Contesa Bethlen Odön (1061 jug.).

AGHIRES

Comună rurală. Plasa Centrală. Reședința secretariatului cercual Aghires. Locuitori 1362.

In această comună se găsesc mine importante de cărbune brun.



Notar, Zaigher Iosif.—Invățător, Pop Ioan.—Invățătoare, Andronescu Aurora.—Preot Paroh, Mihalea Ioan.

Bănci populare: „Insoțirea de Credit“. Președ., Roșescu N.

Cărciumari: Goldstein Albert, Kohn Rozalie, Rendel Lazăr, Todoran Petru.

Cismari: Gergely Martin, Gyarfás Grigore, Ionas Carol, Ho. omai Gera, Kiss Alex., Sarca Gh.

Comercianți (art. mixte): Ceaus Isac, Goldstein Iosif, Mauriciu Filip, Rendel Ernest, Waldner Emanuil.

Croitori: Gelber Iosif, Mikla Nicolae.

Exploatațiuni miniere (cărbune brun): Kramer I., „Minele de cărbuni din Ardeal“ S. A. Cluj.

Fierari: Ciuciu Mihail, Ciuciu Ștefan, Fieskor Ioan, Turc George.

Bărbieri: Hertelendy George.

Gips și îngrășămintele artificială (fabr.): „Aghires“ S. P. A., Kramer I.

Mori (pe apă): Maier Ilie.

Tăbăcari: Todoran Ioan, Varga Carol.

Tâmplari: Dan N-lae, Herman Iosif.

Proprietari de moșii: Abrudan Ioan (75 jug.); Contesa Mikes Rozalia (500 jug.); Fekete Ioan junior (60 jug.); Gheorghe Paul (78 jug.); Matskay Paul (401 jug.); Preotul Mihalea Ioan (100 jug.).

AGRIBICIU

Comună rurală. Plasa Gilău. Secretariatul cercual Căpușul Mare. Locuitori 761.—12 k g. Gârbov.

Primar, Șandor Ioan.—Notar, Gombos Augustin.—Invățător, Iancu Vasile.—Preot Paroh, Moldovan Anania.

Cărciumari: Truța Vasile, Varadi Vasile.

AITON

Comună rurală. Plasa Cojocna. Reședința secretariatului cercual Aiton. Locuitori 2067.

9 km. g. Timchi Cojocna.



Primar, Plăcintar Manoilă.—Notar, Neagu Vasilie.—Invățători: Dordai Grigore, Poruțiu Emil, Veress Alexandru.—Invățătoare, Leib Luiza.—Preoți Parohi: Belle Andonie ref., Ilies Mihail gr. cat.

Băcani: Wieder Mari & Isak Ferent d-na, Zali Salomon & Zeger Ferent d-na.

Cărciumari: Wieder Mari & Isak Ferent d-na, Zali Salomon & Zeger Ferent d-na.

Societăți cooperative: Soc. coop. „Aiton“ de credit și economie, capital 25.000 lei, preș. Zeyh Carol.

Proprietari de moșii cu păduri: Zeghy Carol, (Ciolt 600 jug. arabil; Butura 480 jug.; Mazăriști 384 jug.; Adioj 102 jug. pădure; Vifornița 316 jug.).

ALMAȘUL MARE

Comună rurală. Plasa Hida. Reședința secretariatului cercual Almașul Mare. Locuitori 1664.

14 km. g. Huediu.



Primar, Ban Igna Ioan.—Notar, Moreanu Emanoil.—Invățător, Bodor Imre.—Preot Paroh, Petraru Emil.

Comercianți (art. mixte): Einhorn Anton, Kuleciar Francisc, Poțuțiu Iuliu, Tiap Gligor, Timar Francisc, Soc. coop. de consum „Almaș“.

Lemne de construcții (fabr.): „Kronos“ S. A. p. industria lemnului București.

Proprietari de moșii: Poruțiu Iuliu (99 jug.); Episcopatul rom. catholic din Alba Iulia (4000 jug.).

APAHIDA

Comună rurală. Plasa Centrală. Reședința secretariatului cercual Apahida. Locuitori 1566.



Primar, Desmirean D-tru.—Notar, Szabo Arpad.—Invățători: Morcan Iosif, Runcu Ioan.—Preoți: Moga Elisie gr. cat., Keciesi Petru gr. oriental.

Cărciumari: Glück Gaspar, Pal Bernath, Pușcaș D-tru, Steiner Roza, Sternberg Regina.

Comercianți (art. mixte): Cooperativă de consum „Furnică“ (Hangya), Pal Bernath, Pușcaș D., Steiner Roza, Sternberg Regina.

Fierari: Bolvigan Mihail, Calloi Dănilă, Chița Ioan, Cosma Teodor.

Proprietari de moșii: Biserica gr. ort. (4 jug.); Bogdanffy Catalina (215 jug.); Moga Elisie 90 jug.); Pase Todor (40 jug.); Retegi Catalina (560 jug.); Rosenfeld Maier (430 jug.).

Arendași: Marmorstein Samoilă. Moșia Retegi Catalina.

ARCHIUD

Comună rurală. Plasa Teaca. Reședința secretariatului cercual Archiud. Locuitori 1075.

8½ jum. km. g. Teaca.

Primar: Ersen Teoder.—Notar, Ferentz Carol. Invățători: Butnar E. Ioan, Moraru Iacob.—Invățătoare, Ilie Bertalon d-na.—Preot Paroh roh, Tatar Patriciu.

Cărciumari: Budulicean C-tin, Erseu Iosif.

Comercianți (art. mixte): Zelig Israel.

Proprietari de moșii: Contesa Lazar Irimie vād. (600 jug.); Contele Maldaghem Artur (1200 jug.); Samsner Ludovic (545 jug.).

Arendași de moșii: Vulcu Stan (1800 jug.).

ARDEOVA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Dretea. Locuitori 356. — 20 k. g. Huedin.
Primar, Dan Iosif. — Notar, Balogh Alex. — Preot Paroh, Leheni Ioan.

ARGHIȘ

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Lăpu. Locuitori 320. — 8 km. g. Arghireși.
Primar, Lehne N. — Preot Paroh, Adelinea Aurel. Exploatațiuni miniere (cărbune brun): „Minele de cărbuni din Ardeal” S. A. Cluj.

ARUNCUȚA

Comună rurală. Pl. Cojocna. Secretariatul cercual Soporul de câmpie. Loc. 786. — 13 k. g. Boș.
Primar, Chiorean Ioan. — Notar, Herșcovici Herman. — Invățător, Giurgiu Romul. — Preot Paroh, Dr. Pandrea Vicențiu.

Băcani: Rozenfeld Iosif.
Propri. de moșii: Contesa Degenfeld Gustav (1109 jug.); Moja Vilma (203 jug.). Pallo Imre (265 jug.).

ATILEUL MARE

Comună rurală. Plasa Borsa. Reședința secretariatului cercual Atileul mare. Locuitori 1071.
28 km. Valasut-Bonfița.

Primar, Pop O. Ioan. — Notar, Cupcea Ioan. — Invățător, Hațegan Ioan. — Preot Paroh, Fodor Aurel.

Băcani: Fischer Iakob, Herman Iakob, Soc. coop. „Furnica” (sediul Aiud).
Cărciumari: Soc. coop. „Furnica” (sediul Aiud).
Mori (cu abur): Dr. Adler L.
Unt (fabr.): Vlad Ioan.
Proprietari de moșii: Dr. Tămaș Simion (Beneasa 310 jug.).

ATILEUL MIC

Comună rurală. Plasa Borsa. Secretariatul cercual Atileul-Mare. Locuitori 664. — 28 km. g. Nădășel.
Primar, Răcășan Gh. — Notar, Cupcea Ioan. — Invățător, Bucșa Gh. — Preot Paroh, Moldovan Ioan.

Băcani: Soc. coop. „Furnica” (sediul Aiud).
Cărciumari: Soc. cop. „Furnica” (sediul Aiud).
Proprietari de moșii: Forna Petru (278 jug.).

BABIN

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Almașul-Mare. Locuitori 324. — 9 km. g. Huedin.
Primar, Raita George. — Notar, Mioceanu Emanoil. — Invățător, Molnar Andreiu. — Preot Paroh, Petran Emil.

Cărciumari: Bodiș Ștefan.
Proprietari de moșii: Barabaș N-lae. (97 jug.).

BABUȚI

Comună rurală. Plasa Borsa. Secretariatul cercual Șintău. Locuitori 347. — 24 km. g. Cluj.

Primar, Chiș Vasilie. — Notar, Lustig Odön. — Invățător, Chiș Ioan. — Preot, Pop Mihail.

Băcani: Berindean Mihail.
Cărciumari: Berindean Mihail.
Proprietari de moșii: Hatfaludi Ernest vād. (Deaful stogurilor 78 jug.).

BACIU

Comună rurală. Plasa centrală. Reședința secretariatului cercual Baciu. Locuitori 1415.

Primar, Szabo Alexandru. — Notar, Bela Matei. — Invățător, Simon Alex. — Preot Paroh, Simon Alex.

Comercianți (art. mixte): Samu Martin, Spitzer Mihail.

Cismari: Cionka Bela, Cozma Ioan.

Croitari: Gulyas Andrei.

Fierari: Berki N-lae, Kalo Abraham.

Măcelari: Cosma Gavril.

Tâmplari: Dombi Ilie, Györke Martin, Vizhanyo Carol.

Proprietari de moșii: Bako Albert (94 jug.); Episcopatul rom.-cath. (1426 jug. 1521 st.).

BADOC

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Borșa. Locuitori 555. — 17 km. g. Valasut-bonfița.

Primar, Perșa Alexandru. — Notar, Juras Ioan. — Invățător, Teleky Mihail.

Bănci pop.: Insoțirea de credit „Badocana”, capital 25.000 lei, președinte, Nagy Nicolae.

Cismari: Meszaros Gheorghe.

Fierari: Magnez Anton.

Tâmplari: Feuerdean Alexandru.

Proprietari de moșii: Baron Banffy Francisc (355 jug. 450 st.) Nagy Nicolae (199 jug. 402 st.).

BĂGACIU

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Sava. Loc. 256. — 18 km. g. Valasut-Bonfița.

Primar, Muerie Nicolae. — Notar, Kun Mauriciu. — Invățător, Vera Alexandru.

Cismari: Muerie Ștefan.

Vite (comercianți de): Bărbățianu Ioan, Ciugeri Grigore, Geler Ioan, Gioldos Alexa, Hlatea Ioan, Urs Alexandru.

Proprietari de moșii: Sava Mayr Carol (156 jug.).

BĂGARA

Comună rurală. Plasa Centrală. Reședința secretariatului cercual Băgara. Locuitori 620.

Primar, Fekete Biro Francisc jun. — Notar, Kiss Ernest. — Preot Paroh, Czira Valentin.

Soc. coop: Soc. coop. de consum din Băgara.

Cărciumari: Dascal David.

Comercianți (art. mixte): Dascal David.

Exploatațiuni miniere (cărbune brun): „Minele de cărbuni din Ardeal” S. A. Cluj; „Soc. de mine de cărbuni lângă Nădăș.”

Fierari: Feri Francisc.

Măcelari: Fekete Ioan Poncsa, Kovaci Pal I.
Proprietari de moșii: Episcopatul rom.cath din Cluj (330 jug.).

BAICA

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Hida. Locuitori 356. — 30 km. g. Arghireși.

Primar, Săstrăș Vasile. — Notar, Corcheș M. Sabin. — Invățători: Terec Leontine, Terec Ioan. — Preot Paroh, Miclea Emil.

BAIȚA DE CÂMPIE

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cercual Cozma. Locuitori 884.
18 km. g. Reghinul Săsec.

Primar, Cotai Zaharia. — Notar, Chețian Simion. — Invățător, Anton S. — Preot Paroh, Câmpeanu Ioan.

Băcani: Friedman Samoilă, Hirsch Abraham.

Cârciumari: Friedman Samoilă, Hirsch Abraham, Suciu Ioan.

Mecanici: Mezei Ioan.

Proprietari de moșii: Contele Banfy George (1438 jug.).

BALDA

Comună rurală. Plasa Sârmașul Mare. Secretariatul cercual Sârmașul Mare. Locuitori 760.

Primar, Neamț Melinton. — Notar, Ihasz Leopold.

Cârciumari: Weisz Bernard văd., Farkas Laurențiu văd.

Cismari: Moldovan Vasile.

Fierari: Sculean Petru.

Mecanici: Iakobeni Ioan.

Mori: Beldi Coloman.

Proprietari de moșii: Beldi Coloman (2123 jug. 1418 st.).

BAREI

Comună rurală. Plasa Cojocna. Secretariatul cerc. Călian. Locuit. 780. — 17 km. g. Apahida.

Primar, Bonța Dumitru. — Notar, Vaida Gavril. — Preot Paroh, Pop Ioachim

Băcani: Corpodean Ștefan, Neufeld Bernath, Rotstein Victor.

Cârciumari: Neufeld Bernath.

Cismari: Carteș Iosif, Bălăcian Iosif, Pălăcian Simion, Pălăcian Tanase.

Fierari: Armin Alexandru.

Proprietari de moșii: Urmössy Eugen (318 jug. 963 st.).

BATOȘ

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariat comun. Locuit. 1559. — 15 km. g. Reghinul Săsec.

Primar, Konnerth Ioan. — Notar, Moisch Ioan. — Invățători: Kundart Ioan, Knopp Rudolf. — Invățătoare, Scheiner Johanna. — Preot Paroh, Klemens Albert.

Comercianți (art. mixte): Soc. Coop. de consum. Bănci pop.: „Casa de păstrare și anticipație“, preș. Klemens Albert.

Cârciumari: Cărciuma comunală Fleischer Ștefan, Schuller Daniel.

Cismari: Alzner Gheorghe, Hartig Mihail, Klein Ioan, Lassel Mihail, Vizi Ioan.

Constructorii de case: Sollner Mihail.

Farmacii: Broser Victor.

Instrumente muzicale (constructori): Wagner Gheorghe.

Măcelari: Hartig Andrei, Hartig Ioan, Holgrăf Gheorghe.

Medici: Dr. Gottschling Frederic.

Mori: Alzner Ștefan, Brettfeld Ștefan & Co., Moisch Ștefan & Co.

Tâmplari: Arzt Iohann, Wagner Ioan.

Tigle și cărămizi (fabr.): Fleischer Ștefan & Co.

Proprietari de moșii: Alzner Gheorghe (90 jug.);

Alzner Ioan I (150 jug.); Alzner Ioan II (80 jug.);

Brettfeld Ioan (50 jug.); Brettfeld Ștefan (80 jug.);

Fleischer Ioan (70 jug.); Fleischer Ioan I (150 jug.);

Fleischer Ioan II (101 jug.); Fleischer Ștefan I (70 jug.);

Fleischer Ștefan II (75 jug.); Hartig Maria (70 jug.);

Kräuter Ioan (82 jug.); Morisch Gheorghe (90 jug.);

Moisch Ștefan (270 jug.).

Arendași de moșii: Fleischer Gheorghe (260 jug.).

BEDECIU

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Dretea. Locuitori 1137. — 20 km. g. Huedin.

Primar, Gavriș Ioan. — Notar, Balogh Alexandru. — Preot Paroh, Sava Traian.

Comercianți (art. mixte): Lupșa Iosif, Peica Grigore, Rozenhal Mendel.

Măcelari: Lupșa Iosif.

BELIȘ

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariat comunal. Locuitori 1501. — 17 km. g. Căldăzele.

Primar, Triș Nicolae. — Notar, Caian Ioan. — Preot Paroh, Vereșiu Vasile.

Băcani: Berger Ludovic, Munteanu Traian.

Birturi: Munteanu Nicolae.

Cârciumari: Crainic Ioan, Munteanu Nicolae.

Manufactură: Munteanu Traian.

Exploatare de păduri: „Kalotaszegi“ Soc. an. forestieră pentru exploatare de păduri, sed. București.

Proprietari de moșii: Urmanczi Ioan, (27659 jug.).

BERCEA

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Cuzăplac. Locuitori 477. — 31 k. g. Aghireș.

Primar, Gales Lazar. — Notar, Fank Anton. — Invățător, Danciu Alexandru.

BERCHIES

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Frăta. Locuitori 870. — 11 km. g. Balda.

Primar, Cozma Bucur. — Invățător, Moga Dumitru. — Preot Paroh, Șuleu Ioan.

Cârciumari: Harmath Bogdan.

Cismari: Bercheșianu Dumitru.

Comercianți (art. mixte): Hirsch Iacob.

Fierari: Covaci Iuliu.

Măcelari: Harmath Cristofor.

Proprietari de moșii: Harmath Bogdan (60 jug.); Dr. Popescu Ioan văd. (1680 jug.).

BERINDEA

Com. rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Taumihai. Loc. 825. — 17 k. g. Nădășel.

Primar, Stineanu Ioan. — Notar, Maythenyi Desideriu.

Comercianți (art. mixte): Mate Simion.

Mori: Grün Bernat.

Proprietari de moșii: Fogarasi Iosif (211 jug.).

BICA-ROMANA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Dretea. Locuitori 653. — 20 k. g. Huedin.
Primar, Marcis George. — Notar, Balogh Alex.
— Preot Paroh, Crainic Aurel.

BICALAT

Comună rurală. Plasa Huedin. — Secretariat cercual Sfăraș. Locuit. 969. — 2 jum. k. g. Huedin.
Primar, Balint Ștefan. — Notar Kiss Zoltan. —
Invățătoare, Kinci Margareta. — Preot Paroh, Regeni Francisc.

Comercianți (art. mixte): Baum Martin văd., Soc coop. de consum (sediul Aiud).

Cismari: Tamaș Pavel.

Fierari: Cosma Garni Francisc.

Proprietari de moșii: Farkaș Szabo (Bicălat 372 jug.).

BOCIU

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Călatu Mare. Locuitori 1040.
6 km. g. Călatu Mare.

Primar, Goga Nicolae. — Notar, Havaș Maximilian.

Băcani: Goga Anania.

Cărciumari: Goga Anania.

BODHAZA

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Mociu. Locuitori 464. — 30 km. g. Apahida

Primar, Popp Maxim. — Invățător, Petru Justinian. — Preot Paroh, Șutea Ioan.

Băcani: Popp Iosif.

Cărciumari: Pașca Gavrilă.

Cismari: Pașca Gavrilă.

BOJ

Comună rurală. Plasa Cojocna. Secretariatul cercual Pata. Locuitori 1020. — 6 km. g. Cară

Primar, Popp Teodor. — Notar, Benedec Alexia. — Preot Paroh, Nascu Iustin.

BOLOGA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Morlaca. Locuitori 1094. — 3 km. g. Poeni.

Primar, Petru George. — Notar, Pascallan I. — Preot Paroh, Posa Vasilie.

Soc. cooperative: Coop. de consum „Bologna“, cap. 48.000 lei, preș. Pop Ioan.

Băcani: Coop. „Bologna“.

Cărciumari: Petra Ștefan.

Cereale (comerc.); Soc. coop. Bologna“

BONȚIDA

Comună rurală. Plasa Centrală. Reședința secretariatului cercual Bonțida. Locuitori 2306.

Primar, Iconar Grigore. — Notar, Roth Iacob, — Invățători: Fülöp Francisc, Ios Emerich, Rus. Onisim. — Preot Paroh, Gherman Alex.

Băcani: Barabas Francisc văd., Bauch George văd., Soc. cooperativă de consum „Furnica“

(Hangya“) din Bonțida, Fischer Irma, Kalman Ludovic, Neufeld Iakob, Vogel Mauriciu. Soc. cooperative: „Creditul“ preș. Bartok Adalbert.

Cărciumari: Grünvald Iosif, Kelemen Pavel, Maier Leib, Muradin Martin, Neufeld Iacob, Vogel Mauriciu.

Cismari: Eledi Iosif, Enyedi Andris, Erdelyi I. Croitori: Imre Bernat, Zasz Andrei.

Curelari: Dobănoiu Teodor.

Bărbieri: Iakiti Iosif.

Lăptari: Iabak Victor.

Lemne de construcții (dep.): Fogel Mauriciu.

Măcelari: Barabas Eugen, Kirkosa Alexandru, Muradin Martin.

Mecanici: Bauch Bela.

Tâmplari: Balog George.

Proprietari de moșii: Baron Banffy Albert (1561 jug.); Contele Banffy George (3285 jug.); Cosma A. (35 jug. 1568 st.); Dr. Farkas Ludovic (48 jug.); Kahan Ludovic (43 jug.); Kirkosa Iuliu d-na (61 jug.); Neufeld Iakob (137 jug.); Wilford Eduard (23 jug.).

Arendași de moșii: Herghelia statului (1561 jug.).

BORȘA

Comună rurală. Reședința plăsei Borșa. Reședința secretariatului cercual Borșa. Loc. 2469.
13 km. g. Valasut-Bonțida.

Primar, Bochiș Vasile. — Notar, Iuraș Ioan. — Invățători: Bodocan Alexandru, Mureșan Iuliu. — Invățătoare, Mureșan Virginia. — Preot Paroh, Bochiș Ioan.

Bănci populare: Insoțirea Borșană de Credit, capital 25.000 lei, preș. Mureșan Iuliu.

Cismari: Capel Isac.

Farmacii: Pachiaffo Artur.

Fierari: Heranbaș Ioan, Tamaș Carol, Tamaș I.

Mecanici: Bochiș Vasile, Columban Alexandru.

Medici: Dr. Duducz Zoltan.

Tapiteri: Albon Ioan.

Tâmplari: Bebeslean Nicolae, Mosco Carol.

Proprietari de moșii: Baron Banffy Francisc (2627 jug. 845 st.); Beszteri (127 jug. 600 st.); Bochiș Alexandru (58 jug. 534 st.); Cătărlă George (53 jug.); Felszeghy Francisc (239 jug.); Gerő Florian (312 jug. 942 st.); Varga Ștefan (55 jug.).

BORȘA NOUA

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Sântău. Locuitori 841. — 30 km. g. Cluj

Primar, Lung Onuț. — Notar, Lustig Oedön. — Preot, Nemeș Mihail

Băcani: Guțin George, Muresan George.

Cărciumari: Guțin George, Mureșan George.

Societăți cooperative: Cooperativa de credit din Borșa Nouă; președ. Bako Ioan.

Proprietari de moșii: Bako Ianoș (Dealul lui Bako 170 jug.); Lajos Ferentz (Farkaspaták 920 jug.); Mozsai Laszlo (Dealul Morsi 160 jug.).

BRATFALAU DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cercual Arhiud. Locuitori 296. — 8 km. g. Sânmihail de câmpie.

Primar, Deac Vasile. — Notar, Ferentz Carol. — Preot Paroh, Rusu Teofil. —

Cârciumari: Radu Teofil.

BUDATELEC

Comună rurală. Plasa Sârmaș. Secretariat comunal. Locuitori 1204

Primar, Faur Alexandru. — Notar, Toma Alexandru. — Invățător, Faur Cornel. — Preot Paroh, Micu Vasile.

Soc. cooperative: Coop. „Budateleec”. preș. Veress Gharfar.

Băcani: Leib Iosif

Cârciumari: Ordean Ieronim

Cismari: Hedes Ioan, Tomșa Lazăr.

Proprietari de moșii: Banca Altruistă (118 jug.); Banffy Gheorghe. (Râmet 140 jug.); Kemény Ecaterina. (Sub corăi 200 jug.).

Arendași: Erchmann Adol. (Mickes 1198 jug.); Obștea comunei Budateleec. (Macavelciu 118 jug. în arendă forțată).

BUDA VECHIE

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Chințdu. Locuitori 798 — 21 km. g. Cluj.

Primar, Milehis Simion — Notar, Moldovan Iuliu. — Invățător, Pop Augustin. — Preot Paroh, Hoportean Vasile.

Băcani: Iakob Susana.

Cârciumari: Friedman Eugeniu, Iakob Susana.

Lăptării: Iakob Francisc, Miron Grigoraș, Uștină Miron.

Hăcelari: Both Ioan.

Proprietari de moșii: Varga Marioara & Comp. (Buda veche 1292 jug.)

BUDURLAU

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cercual Iuda. Locuitori 482. — 6 km. g. Iuda.

Primar, Stupinean Simion. — Notar, Pop Augustin. — Preot Paroh, Moldovan Ioan.

Cârciumari: Cărciuma comunală. Maier Solomon.

Cismari: Moldovan Luca.

BUTENI

Comună rurală. Plasa Huedin Secretariatul cercual Călata Mare. Locuitori 516. — 3 km. g. Călata Mare.

Primar, Brișan Ștefan. — Notar, Havaș Maximilian. — Invățător, Moldovan Zache. — Preot Paroh, Teodoruți Gavril.

Băcani: Golban Petru

Cârciumari: Cărciuma comunală.

CALATA MARE

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul comunal. Locuitori 1376.

Primar, Nicoară Iosif. — Notar, Havaș Maximilian. — Preot Paroh, Teodor Teodor.

Băcani: Roșca Teodor.

Cârciumari: Furcoviciu Dumitru, Herdea Iosif, Simula Ioanichie.

CALATELE

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Vălcăul unguresc — Locuitori 982.

Primar, Vușcan Dumitru. — Notar, Anaciu Alexandru. — Invățător, Condo: Zoe. — Preot Paroh, Condor Cornel.

Cârciumari: Gliese Ioan, Matei Nicolae, Pandra Vasile, Vușcan Petru, Weiss David d-na.

Cismari: Blasek Ludovic.

Comercianți (art. mixte): Matei Nicolae, Pandra Vasile, Vușcan Petru, Weiss David.

Cereale (comerc.): Vușcan Nicolae.

Lemne de construcție (fabr.): Soc. anon. pentru industr. forestieră din Kalotaszeg, sediul Cluj. Lemne de construcție (dep.) Moscovici Moise, Pandra Grigore, Popa Petru, Weiss Albert.

Hăcelari: Căcăina Andrei, Fischer Mihai, Goldstein Mihai.

Morari: Căcăina Gheorghe, Hođor Petru, Iguă Matei, Urs Ioan.

Proprietari de păduri: Conteș Banffy Gheorghe (420 jug.); Baresay Dominic văd. (50 jug.).

CALIAN

Comună rurală. Plasa Cojocna. Reședința secretariatului cercual Călian. Locuitori 1379 — 17 km. g. Apahida

Primar, Diviricean Vasile. — Notar, Vaida Gavril. — Invățător, Neamțiu Ioan. — Preot Paroh, Bălan Iuliu.

Băcani: Kouți Ludovic văd., Weiss Samoilă văd.

Cismari: Sarkany Andreiu.

Mecanici: Capus Ioan, Forster Geza.

Proprietari de moșii: Statul Român (fosta moșie a asociației „E. M. K. E.” 564 jug.); Gaal Elemer (906 jug.); Gaal Eugen (747 jug.); Mauriciu Salomon (631 jug.); Velits Zoltan (706 jug.).

CAMARAȘUL DEȘERT

Comună rurală. Plasa Sârmaș. Reședința secretariatului cercual Cămarășul deșert. Locuitori 1124. — 5 km. g. Sârmașul Mare.

Primar, Mocian Simion. — Notar, Endes Ludovic. — Invățător, Tökis Ioan. — Preot Paroh, Hădărăneanu Traian.

Cârciumari: Eremann Ernest, Mano Johann.

Fierari: Balogh Francisc, Jurian Vasilie.

Mecanici: Pal Alexandru, Racz Martin.

Proprietari de moșii: Baroneasa Kemény Ana (1800 jug.); Popo Iosif (90 jug.); Ugron Frații (425 jug.); Zeilig Lazar d-na (175 jug.).

Arendași de moșii: Szasz Frații (1800 jug.).

CAPUȘUL MARE

Comună rurală. Plasa Gîlău. Reședința secretariatului cercual Căpușul Mare. Locuitori 1049. 8 km. g. Gărbău.

Primar, Luțaci Andrei. — Notar, Gombos Augustin. — Invățător, Albert Mihai.

Bănci Pop.: „Insoțirea de Credit“, capit. 8000 lei, preș. Nagy Carol.
Cârciumari: Abrudan Petru.
Fierari: Laios Andrei.

CAPUȘUL MIC

Comună rurală. Plasa Gilău. Secretariatul cercual Oșorhei. Locuitori 1316 — 7 km. g. Gârbău.

Primar, Petruția Iosif. — *Notar*, Iacob Petru. — *Invățător*, Teotelecan Alexandru. — *Preot*, Teotelecan Alex.

Băcani: Kulciar Ștefan, Moraru Ioan, Vas Moise vād.

Cârciumari: Moraru Ioan.

Fierari: Deak Iuliu.

Măcelari: Moraru Ioan.

Tâmplari: Streck Andrei

Proprietari de moșii: Biro George.

CARA

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Apahida. Locuitori 1162

Primar, Maier Anania. — *Notar*, Szabo Arpad. — *Invățători*: Codor Traian, Szabo Arpad. — *Preoți*: Rombas Aurel gr. ort.; Imre Ludovic ref.

Cârciumari: Andrecă Vasile, Peteanu Ananie, Zsigmond Iosef.

Cismari: Mocan Ion.

Comercianți (art. mixte): Andrecă Vasile, Peteanu Ananie, Zsigmond Iosef.

Fierari: Babi Gheorghe, Puica Ludovic.

Măcelari: Peteanu Ananie.

Proprietari de moșii: Baron Iosika Gavril.

CATINA

Comună rurală. Plasa Sărmaș. Reședința secretariatului cercual Cătina. Locuitori 1810. 14 km. g. Sărmașel.

Primar, Haja Toader. — *Notar*, Păcurariu Aurel. — *Preot*, Dănilă Ieronim gr. cat.

Bănci pop.: „Insoțirea regională de credit (filială), cap 7121 lei, preș. Lucaci Vilhelm.

Cârciumari: Cârțiumă comunală, Gruen Marcus vād., Rothstein Nathan, Roth Samuel.

Cismari: Fișeșan David, Marlonasi Petru.

Comercianți (art. mixte): Soc. cooperativa „Plugul“, Hekten Farkas, Iekten Iakob.

Ulei (teasuri): Leb. Ladislau.

Proprietari de moșii: Gasztonyi Tibor & Comp. (572 jug.); Contele Logothetti Alfred (Moșia Grofului 1431 jug.); Moldovan Ioan vād. (Moșia Protopopului bătrân 212 jug.).

Arendași de moșii: Erczinann Adolf (Moșia Gasztonyi și a Protopopului bătrân 784 jug. și 206 st.); Negrutz Teodor (Moșia Grofului 700 jug.).

CHENDREMAL

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Jimborul Mare. Locuitori 234 — 23 km. g. Aghireși

Primar, Pop Ioan. — *Notar*, Pop Vasile. — *Preot Paroh*, Pop Romul.

Birturi: Friedman Iacob d-na.

Cărbuni (mine): Cămpianu Gavril.

Proprietari de moșii: Loeb Ludovic (145 jug.); Sigmund Nicolae (118 jug.).

CHEȘAU

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Mociu. Locuitori 652 — 30 km. g. Apahida

Primar, Tobias Ștefan. — *Notar*, Dona Octavian. — *Invățător*, Verres Ioan.

Băcani: Weiss Mendel.

Cârciumari: Weiss Mendel.

Fierari: Horvath Iosif.

CHIBULCUT

Comună rurală. Plasa Ormenișul de câmpie. Secretariatului cercual Sopter. Locuitori 877. 8 km. g. Chiciud.

Primar, Sărmașan Grigore. — *Notar*, Demeter Ioan. — *Invățătoare*, Imreh Paraschiva. — *Preot Paroh*, Horvath Edmund.

Proprietari de moșii: Horvath Edmund (200 jug.).

CHICIUL DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Ormenis. Reședința secretariatului cercual Ghiciud. Locuitori 717.

Primar, Chibulcuteanu Vasile. — *Notar*, Cămpianu Ilie. — *Invățător*, Suia Valeriu. — *Preot Paroh*, Russu Valeriu.

Cârciumari: Pop Vasile.

Proprietari de moșii: Banca Altruistă (280 jug.); Felldmann Iacob (500 jug.).

CHIDEA

Comună rurală. Plasa Borșa. Secret. cercual Giala. Locuitori 675. — 17 km. g. Valașad-Bonfida.

Primar, Lăpușan Alexandru. — *Notar*, Nasendeau Aron. — *Invățător*, Lăpușanu Lazăr. — *Preoți Parohi*: Bara Iosif ref., Füllöp Moise gr. cat.

Croitori: Nagy Carol.

Fierari: Vincze Ianoș.

Soc. cooperative: Soc. coop. de consum „Furnica“ (Hangya).

Vite (comercianți de): Rozenfeld David.

Proprietari de moșii: Biro Andrei (93 jug.).

Proprietari de păduri: Baronul Banffy Albert (164 jug.); Baronul Banffy Ferentz (130 jug.); Contele Banffy Gh. (65 jug.).

CHINTAU

Comună rurală, 1 sat Chintău și 1 cătun Cionta. Plasa Borșa. Reședința secretariatului cercual Chintău. Locuitori 1116. — 14 km. g. Cluj.

Primar, Pinteă Dumitru. — *Notar*, Moldovan Iuliu. — *Invățători*: Akos Terro, Berezi Iosif, Stan Nițu. — *Invățătoare*, Palfi Uliana. — *Preot Paroh*, Porutiu Emil.

Băcani: Cicoși Ioan, Magyarossi Bandi Andrei, Ruscu Ioan.

Bănci pop.: „Institutul de Credit“, președinte Kelemen Mester Ioan.

Cărciumari: Cicoș Ioan, Comuna Chintău, (cărciumă comunală).

Cismari: Bako Iosif.

Lăptării: Ieromos Ignat, Kelemen Nagy George. Pinteza Dumitru, Varga Andrei.

Măcelari: Pinteza Dumitru, Russu Ioan Feri.

Mori: Vaska Iuliu.

Proprietari de moșii: Episcopatul rom. cath. din Cluj („Chintău“ 2568 jug.).

Trendași de moșii: Vaska Iuliu („Chintău“ 2653 jug.).

CISTELNIC

Comună rurală. Plasa Sărmaș. Secretariatul cercual Cămărășul Deșert. Locuitori 681.— 3 km. g. Balda

Primar, Cocan Dumitru. — **Notar,** Endes Ludovic. — **Preot Paroh,** Somlea George.

Comercianți, (diverse): Lucaci Hersh.

Fierari: Vanos Vasile.

Hanari: Mureșan George.

Proprietari de moșii: Duha Francisc (Ghinea și Continț 562 jug.); Moga Ioan (Buduroi și Silmoș 105 jug.); Schmidt Iakob (Fața șă-sului 524 jug.).

CIUCEA

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secretariatului cercual Ciucea. Locuitori 1783

Primar, Măndruț Dumitru — **Notar,** Popa Gh. — **Invățător,** Bețe Ioan. — **Preot Paroh,** Fruță Iuliu.

Băcani: Grigoriu Simon, Măndruț Simion, Schwimmer Lipot d-na.

Cismari: Motolci Mihai, Stern Ignatz.

Comercianți (art. mixte): Binder Iosif, Grigoriu Simion, Măndruț Simion, Mozeș Avram; Schwartz Beni, Schwimmer Lipot d-na, Stern Ignatz.

Fierari: Bădăceanu Vasile, Bolba Iosif, Cizmaș Iosif.

Lemne (dep.): Societatea „Bihor-Sălăgeaană“.

Măcelari: Fischer Francisc, Fischman Aron.

Morari: Alb. Alex., Vig Pavel.

Tâmplari: Butea Gavril, Perosi Albert.

Proprietari de moșii: Conteș Banffy Gh., (Osteano și Poic).

Proprietari de păduri: Fischer Mauriciu (Vartac și Odomin).

Exploatare de păduri: „Kronos“ s. a. pentru industria lemnului București.

CIULA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Călată Mare. Locuitori 612. — 5 km. g. Călată Mare

Primar, Bradu Gheorghe. — **Notar,** Havaș Maximilian.

Cărciumari: Giurgiu Ioan.

CIUMAFĂIA

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Ciula. Locuitori 500.— 13 km. Valasut-Bonțida.

Primar, Moraru Tenea. — **Notar,** Nasendeau Aron. — **Invățător,** Moraru Ananie.

Proprietari de moșii: Baronul Banffy Ferencz (86 jug.); Bereczky Carol (180 jug.); Butka Sziga (170 jug.); Rusu Mihai (260 jug.).

COACIU

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Șintdu. Locuitori 472.— 24 km. g. Cluj.

Primar, Miron Alexandru. — **Notar,** Iarstig Oedön. — **Invățător,** Miron Alex.

Băcani: Meseșan Nicolae.

Cărciumari: Meseșan Nicolae.

COJOCNA

Comună rurală. Reședința Plășei Cojocna. Secretariat comunal. Locuitori 5700.— 6 km. g. Cojocna.

La depărtare de 3 km. de această comună se găsește Stațiunea balneară Cojocna. Băi de sare foarte concentrate și pucioasă. Stabiliment de băi calde și reci. Posedă un hotel și câteva vile. Haltă de C. F. R. în stațiune.

Primar, Nemes Alexandru. — **Notar,** Doza Ștefan. — **Invățător,** Costea Iosif. — **Invățătoare,** Feldrikan B. Virginia. — **Preoți Parohi:** Hațegan Ioan, Suci George.

Bănci pop.: „Pomul“, institut de credit.

Cismari: Nandor Abraham, Bernat Mihail, Gergely Ștefan, Herman Gidali, Iaszlo Mihail, Peter Ștefan, Wolf Samoil.

Comercianți (art. mixte): Soc. coop. de consum „Furnica“ (Hangya), Farkaș Adolf, Ianovitz Leopold, Singer Malvin, Marczian Liza, Neumann Ludovic, Simon Mauriciu, Singer Efraim, Spada Andrei, Szabo Dionisiu, Weiss Isailă.

Croitori: Braiman Iosif, Kun Alexandru.

Fierari: Balint Francisc, Balog Ștefan, Checkes Ioan, Cosma Iosif, Kun Adam, Kun Iosif.

Măcelari: Bernat Ștefan, Bernat D. Ștefan, Bernat Francisc, Gergely Francisc, Szabo Vasile.

Tâmplari: Galdi Kovacs Ioan, Görög Ștefan.

Proprietari de moșii: Palto Emerich.

COMLOD

Comună rurală. Plasa Armenisul de câmpie. Secretariatul cercual Milașul mare. Locuitori 475.

Primar, Laszlo Vasile. — **Invățător,** Rudor Francisc. — **Preot Paroh,** Orban Gabor.

Comercianți (art. mixte): Ratbarth Iacob.

Proprietari de moșii cu păduri: Baroneasa Bernemisza Polevina (Dealul Neamțului 800 jug. arabil, 170 jug. pădure).

CORPADEA

Comună rurală. Plasa Cojocna. Secretariatul cercual Călian. Locuitori 849. — 10 km. g. Apahida.

Primar, Rad Ioan. — **Notar,** Vaida Gavril. — **Invățător,** Runcu Teodor. — **Preot Paroh,** Călian George.

Băcani: Carpf Lazăr.

Cărciumari: Carpf Adolf d-na, Peteanu Ioan

Cismari: Bucur Teodor.

Piclari: Capus Alexandru.

Tâmplari: Capus Iosif, Capus Ștefan.

Proprietari de moșii: Berde Bela (384 jug.); Gaál Elemer & Comp. (739 jug.); Gaál Petru & Comp. (380 jug.).

CORUȘ

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Baciu. Locuitori 725. — 10 km. g. Cluj

Primar: Serdan Vasile. — *Notar*: Bela Matei. — *Invățător*: Filipan Alexandru.

Fierari: Lăcățus Gh.

Proprietari de moșii: Orașul Cluj (491 jug.).

COZMA

Comună rurală. Plasa Teaca. Reședința secretariatului cercual Cozma. Locuitori 1140. — 18 km. g. Reghinul Săsesc.

Primar: Preda Ioan. — *Notar*: Chețianu Simion. — *Invățător*: Marga Alexandru. — *Preot Paroh*: Chibuletean Simion.

Băcani: Ursan Vasile.

Cărciumari: Conțiu Vasile, Margo Isidor.

Cismari: Gălățan Alexandru.

Fierari: Tuțura Carol.

Proprietari de moșii: Laurenți Andrei (196 jug.); Mera Iuliu (45 jug.); Pataky George Moștenitorii (135 jug.).

CRAIFALAU DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Ormeniș. Secretariatul cercual Ormenișul de câmpie. Locuitori 625.

Primar: Porav Gavril. — *Notar*: Pinteau Aurel. — *Preot Paroh*: Căliman Dumitru.

Băcani: Soc. cooperativă „Craifalăul de câmpie”.
Cărciumari: Alșo Adolf, Goldenfeld Mihail, Marovici Martin

Proprietari de moșii: Buzean Ioan (175 jug.); Porav I. Vasile (135 jug.); Sziklay Francisc (122 jug.).

CRIȘEU

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Nadășul Român. Locuitori 1100. — 8 km. g. Huedin

Primar: Antal Gheorghe. — *Notar*: Gal Samoil. — *Invățător*: György Carol. — *Invățătoare*: Kuti Ana. — *Preot Paroh*: Paulai Victor.

Băcani: „Consumul din Crișeu”. Weisberger Bernat.

Cismari: Antal Ștefan, Korpos Gheorghe, Kovaci Gheorghe, Mihaly Gheorghe, Mihaly Marton, Pentek Ioan.

Fierari: Barso Petru văd., Mihaly Ștefan.

Măcelari: Bodis Marton. Korpos Ioan.

CRISTUR (CRISTOREL)

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Ațelul Mare. Locuitori 519. — 20 km. g. Nădășel.

Primar: Dobocan Maței. — *Notar*: Cupcea Ioan. — *Invățător*: Vescan Vasile. — *Preot Paroh*: Oltean Teofil.

Băcani și cărciumari: Clein Aron.

Cismari: David Ludovic.

Mecanici: Farkaș Ioan.

Tâmplari: Tulegdi Martin.

Proprietari de moșii: Baronul Bornemisza Iosif (496 jug.); Szacsay Sigismund (700 jug.).

CUBLEȘUL ROMAN

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Topa Sâncraii. Locuitori 300. — 19 km. g. Nădășel.

Primar: Tătaru Petru. — *Notar*: Simon Vasile. — *Invățător*: Roman Ioan. — *Preot Paroh*: Farcaș Vasile.

Băcani: Tripon Ioan.

Proprietari de moșii: Contele Teleki Ladislau Ghiula (317 jug.).

Arendași de moșii: Obștea comunei „Cubles” (moși contelui Teleki Ladislau Ghiula (317 jug.).

CUTIȘ

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Nireș. Locuitori 320. — 15 km. g. Huedin.

Primar: Gabor Teodor. — *Notar*: Plotuna Valer. — *Invățător*: Pantea Ion. — *Preot Paroh*: Șiancu Eugen.

CUZĂPLAC

Comună rurală. Plasa Hida. Reședința secretariatului cercual Cuzăplac. Locuitori 797. 14 km. g. Aghireși.

Primar: Lippai George. — *Notar*: Făuk Anton. — *Invățători*: Desi Andrei, Galis Iuliu, Sipos Carol. — *Preot*: Nagy Mihail.

Băcani: Carpelen Herman, Cohn Ignat, Soc. coop. de consum „Furnica” (Hangya).

Măcelari: Carpelen Herman, Farcaș Alexandru.

Mori: Cohn Ignat.

Tigle de ciment (fabricii): Marton Mihail.

Proprietari de moșii: Banyai Vasile (233 jug.); Zichi Ștefan (419 jug.).

DÂMBUL DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Sârmaș. Secretariatul cercual Sâmpetrul de câmpie. Locuitori 976. — 9 km. g. Sărmășel.

Primar: Rusu Ciprian. — *Notar*: Justian Emil. — *Invățător*: Rusu Ioan. — *Preot Paroh*: Pinteau Simion.

Băcani: Baruch Lazar, Bergfeld Samoil, Gersct Maurițiu.

Cărciumari: Lucaster Maurițiu văd.

Cismari: Miron Zacharie, Rusu Teodor, Szu esaki Ioan.

Fierari: Moraru Ioan.

Mori: Hamlet Adolf.

Proprietari de moșii: Biserica gr. cat. din Dâmb (186 jug.); Comunitatea Urbarială (225 jug.)
Baronul Petrichevitch Horvath Emil (842 jug.)
Contele Teleki Carol (44 jug.); Contele Telek Dominic (194 jug.); Contele Teleki Ladislau Iuliu (54 jug.).

Arendași de moșii: Astay Petru (824 jug.).

DÂNCU

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cercual Petreudul Mare. Locuitori 406. — 6 km. g. Aghireși.

In această comună se găsește mine de cărbun brun.

Primar: Galis Ioan. — *Notar*: Bana Carol. — *Preot Paroh*: Ferghete Vasile.

Cârciumari: Man George.
Cismari: Pop Nicolae.
Exploatațiunii miniere (cărbune brun): „Minele de cărbuni din Ardeal“ S. A. Cluj.
Proprietari de păduri: Bogdan Anton (138 jug.).

DANGAUL MARE

Comună rurală, Plasa Gilău. Secretariatul cercual Căpușul Mare. Locuitori 638. — 28 km. g. Huedin.

Primar, Stan Petre.—*Notar*, Gombos Augustin.—*Invățător*, Abrudan Aurel.

Cârciumari: Rus T. Mihai, Rus Mihai.

DANGAUL MIC

Comună rurală, Plasa Gilău. Secretariatul cercual Căpușul Marc. Locuitori 327. — 27 km. g. Huedin.

Primar, Badiu Todor. — *Notar*, Gombos Augustin. — *Invățător*, Abrudan Aurel.

Cârciumari: Vantăc George.

DAROLȚI

Comună rurală, Plasa Centrală. Secretariatul cercual Băgăra. Locuitori 190.

Primar, Balasz Ștefan. — *Notar*, Kis Ernest. — *Invățător*, Szekely Ioan. — *Preot Paroh*, Csira Valentin.

Cârciumari: Ștefan Pali Jacob.

Frânghierii: Feischmidt Ștefan.

DEDRAD

Comună rurală, Plasa Tcaca. Secretariat comunal. Locuitori 1258. — 6 km. g. Reghinul Săsesc.

Primar, Keintzel Iohann. — *Notar*, Fleischer Rud Carol. — *Invățători*: Gut Ioan, Roberth Richard. — *Invățătoare*: Essigman Iohanna, Scharscher Emma. — *Preot Paroh*, Albert Iuliu.

Bănci pop.: Soc. coop. de păstrare și împrumut „Dedrad“, cap. 500 lei, preș. Albert Iuliu.

Cârciumari: Cărciuma comunală, Lissaner Ester.

Comercianți (art. mixte): Lissaner Ester.

Fabricii (articole de ciment): Fleischer & Co. S. A.

Măcelarii: Schmidt Friedrich, Schere Andrei.

DEUȘ

Comună rurală, Plasa Borșa. Secretariatul cercual Macicașul unghuresc. Locuitori 428. — 18 km. g. Cluj.

Primar, Goga Filip. — *Notar*, Hirsch Simion. — *Invățător*, Sturza Ioan. — *Preot Paroh*, Poruțiu Emil.

Cârciumari: Fărcașin Paul, Lazăr Ludovic, Veleanu Andrei.

DEZMIR

Comună rurală, Plasa Centrală. Secretariatul cercual Someșfalău. Locuitori 1005.

Primar, Rus Teodor. — *Notar*, Szabo Arpad. — *Invățător*, Măcelaru Gheorghe. — *Preot Paroh*, Micușan Vasile.

Cârciumari: Demian Violina, Horovitz Nathan, Rotaru Nicolae.

Comercianți (art. mixte): Demian Violina.
Proprietari de moșii: Cărăuan Simion (70 jug.); Gabor Iosika (252 jug.); Gandor Paul (100 jug.); Poruțiu Aurel (240 jug.); Gandor Imre (100 jug.); Szasz Ferent și Șt. (1200 jug.).

DOI

Comună rurală, Plasa Hida. Secretariatul cercual Topasâncraiu. Locuitori 380. — 27 km. g. Nădășel.

Primar, Bric Vasile. — *Notar*, Simon Vasile. — *Invățător*, Curea Gavril. — *Preot Paroh*, Curea Gavril.

Băcani: Igna George.

Proprietari de moșii: Bela Salamon (411 jug.).
Arendași de moșii: Obșteea com. Dol, (411 jug.).

DÔMOS

Comună rurală, Plasa Huedin. Secretariatul cercual Sâncraiu. — 3 km. g. Huedin.

Primar, Kiraly George. — *Notar*, Hegyely Ernest. — *Preot Paroh*, Rajno Mihai.

Băcani și cârciumari (art. mixte): Neuman Ludovic.

Proprietari de moșii: Balasz Samoilă (60 jug.); Kiraly Andrei (23 jug.); Kiraly Ioan (24 jug.); Lucaciu Teodor (25 jug.); Panel Gyurka Iosif (32 jug.).

DRAG

Comună rurală, Plasa Hida. Reședința secretariatului cercual Drag. Locuitori 1192. — 35 km. g. Nădășel.

Primar, Zolroba Vasile.—*Notar*, Costea Vasile.—*Invățător*, Pop Gavril.—*Preot Paroh*, Pop S.
Cârciumari: Legman R., Loevi I., Zolroba Dănilă.
Fierari: Danciu Dumitru.

Proprietari de moșii și păduri: Contesa Bethlen Oedön (2336 jug. arabil și 1760 jug. pădure).

DRETEA

Comună rurală, Plasa Huedin. Reședința secretariatului cercual Dretea. Locuitori 654. 18 km. g. Huedin.

Primar, Bagic Simion. — *Notar*, Balogh Alex. — *Preot Paroh*, Lebăni Ioan

FARAGAU

Comună rurală, Plasa Tcaca. Secretaria / cercual Tonciu. Locuitori 875. — 14 km. g. tubghinul Săsesc.

Primar, Curticăpian Vasile. — *Notar*, Patka Francisc. — *Invățător*, Bogdan Teodor A. — *Preot Paroh*, Gora Petru.

Băcani și cârciumari: Salamor Iosif văd., Sporu Simion.

Proprietari de moșii: Conte Teleki Arthur (Odaie 760 jug.); Marinovici Aurel (Odaie 206 jug.); Nagy Nicolae S-sori (Odaie 275 jug.).

FEIURD

Comună rurală, Plasa Borșa. Secretariat comunal. Locuitori 2411. — 17 km. g. Cluj.

Primar, Gocan Augustin. — *Notar*, Nusbacher Mihai. — *Invățători*: Crișan T., Marcu St.—*Preot Paroh*, Crăciuneanu Ioan.

Bănci populare: „Frațietatea“.

Comercianți (art. mixte): Friedman Mihai, Bolgărdi Iosif vād.

Măcelari: Fărăcan Ilie, Friedman Mihai, Pintea Teodor.

FELEAC

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul comunal. Locuitori 2134. — 8 km. g. Cluj.

Primar, Balea Nicolae. — *Notar,* Razman Samuil. — *Invățător,* Pop Maxim. — *Preot Paroh,* Nicoară Nicolae.

Cărciumari: Antoneanu Eugenia, Bajko Șt., Chirionfi Gavril, Dumitru Alex., Gergely Damian, Miclea Cosma, Moldovanu D-tru, Pop Gh.

FENEȘUL ȘASESC

Comună rurală. Plasa Gilău. Reședința secretariatului cercual Feneșul Săsesc. Locuitori 2687. — 9 km. g. Cluj

Primar, Flueraș Gh. — *Notar,* Ilie Francisc. — *Invățători:* Formanek Simion, Pop Ioachim. — *Invățătoare:* Teodor Irina. — *Preoți Parohi:* Lörincz Alex., Ramontian Romul.

Bănci populare: „Dreptatea“, capăt. 527 lei, președ. Pop Ioachim.

Cărciumari: Berger Ferdinand, Caiian D-tru, Cărciuma comunală, Dususaki Armin vād., Magia Ioan, Mayer Ioan, Rusu D-tru, Tântan N-lae, Topan N-lae.

Cismari: Molnar Șt., Turos Martin.

Comercianți (art. mixte): Berger Ferdinand, Caiian D-tru, Dusinsaki Armin vād., Magia Ioan, Molnar Ioan, Rusu D-tru, Rusu Ioan, Tântan N-lae.

Fierari: Fülöp George, Fülöp Ioan, Fülöp Iosif Losonci Ladislau.

Spirit (tabr.): Elian Victor.

Proprietari de moșii: Contele Mikcs Kelemen (1744 jug.).

FENEȘUL UNGURESC

Comună rurală. Plasa Gilău. Secretariatul cercual Lona Săsescă. Locuitori 1340. — 15 km. g. Cluj.

Primar, Varadi Martin. — *Notar,* Augustin Matei. — *Invățător,* Benedek Zoltan. — *Preoți:* Pa și David ref., Orbar Dionisie rom. cath.

Bănci: Isak Aron, Asztalos Ștefan. Baraszy Marton, Bardos Petru.

Bănci pop.: „Feneșul-ung.“, institul de credit, cap. 10.000 lei, preș. Bardos Petru.

Cărciumari: Bardos Marton junior, Isac Aron. *Cismari:* Gyurka Marton, Vados Iosif.

Fierari: Bazso Ferentz, Bazso Farkas Albert, *Măcelari:* Gebe Ștefan, Gönci Ludovic.

Tâmplărie meș. și mobile (fabr.): Kun Francisc. *Proprietari de moșii:* Baron Iossika Șt., Contele Andrassy Iuliu.

FILDUL DE JOS

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Fildul de sus. Locuitori 494. — 8 km. g. Huedin.

Primar, Moldovanu Traian. — *Notar,* Bara Ștefan. — *Preot Paroh,* Pop Ștefan.

Cărciumari: Strohli Mihai.

Fierari: Boros Gheorghe.

Proprietari de moșii: Boloni Andrei (167 jug.); Cosma Gavril senior (61 jug.); Cosma Gavril junior (61 jug.); Ilea Ioan (61 jug.); Sentivanyi Iosif (401 jug.).

FILDUL DE MIJLOC

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Fildul de sus. Locuitori 752. — 14 km. g. Huedin.

Primar, Antal Toma. — *Notar,* Bara Ștefan. — *Invățător,* Lungu Gheorghe. — *Preot Paroh,* Pop Ștefan.

Cărciumari: Goldberger Mauriciu, Iakob Abraham.

Mori cu foc: Roth Samuil.

Proprietari de moșii: Antal Ioan (27 jug.); Antal Toma (255 jug.); Martin Ioan (12 jug.); Plutună Todor (22 jug.); Pop Ștefan (202 jug.); Szabo Farcas (894 jug.).

FILDUL DE SUS

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secretariatului cercual Fildul de sus. Locuitori 765. 16 km. g. Huedin.

Primar: Man Ioan. — *Notar,* Bara Ștefan. — *Invățător,* Bene Gavril. — *Preot Paroh,* Tulbure Gheorghe.

Cărciumari: Andreica Nicolae.

Proprietari de moșii: Stana M. Ioan (69 jug.); Stana N. Ioan (31 jug.); Stana Șt. Teodor (42 jug.).

FILIPȘUL MIC

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cercual Tonciu. Locuitori 770. — 10 km. g. Reședinul Săsesc.

Primar, Luca Gheorghe. — *Notar,* Palka Francisc. — *Invățător,* Toncian Ioan. — *Preot Paroh,* Rațiu Ioan.

Cărciumari: Dredetjan Gheorghe.

Măcelari: Dredetjan Gheorghe.

Tâmplari: Tavasz Alexandru.

FINCIU

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Vălcăul unghuresc. Locuitori 477. — 4 km. g. Călețele.

Primar Sorcoi D-tru. — *Notar,* Onaciu Alex. — *Preot Paroh,* Munteanu D-tru.

Cărciumari: Toadere N-lae.

Comercianți (art. mixte): Sorcoi Ioan Coeș, Toadere N-lae.

FISCUȚ

Comună rurală. Plasa Ormenyș. Secretariatul cercual Sânmihaiu de câmpie. Locuitori 600. 6 km. g. Sânmihaiu de câmpie.

Primar, Grama Zaharia. — *Notar,* Câmpeanu Ilie. — *Invățător,* Olteanu Teodor. — *Preot Paroh,* Stupineanu Lazăr.

Bănci: Kraus Ivda.

Proprietari de moșii: Banca „Altruistă“, (800 jug.).

FIZEȘ

Comună rurală. *Plasa Hida. Reședința secretariatului cercuial Fizeș. Locuitori 1133. — 29 km. g. Surdac.*

Primar, Suci Teodor. — *Notar*, Mureșanu Zaharie. — *Invățător*, Pop Vasile. — *Preot Paroh*, Groza Teodor.

Proprietari de moșii: Șerban Simion & Co., (Vaidahaza 80 jug.).

FODORA UNGUREASCA

Comună rurală. *Plasa Borșa. Secretariatul cercuial Șintău. Locuitori 627. — 26 km. g. Cluj*

Primar, Mercian Pavel. — *Notar*, Lustig Oedön. — *Invățători*: Stanca Pavel, Teleka Iosif. — *Preot*, Olteanu Teofil.

Băcani: Pop Iosif.

Cismari Pakai Iosif, Schön Aron.

Proprietari de moșii: Dr. Gabönyi Imre (520 jug.).

FRATA

Comună rurală. *Plasa Mocia. Reședința secretariatului cercuial Frata. Locuitori 2484. — 13 km. g. Miheșul de câmpie.*

Primar, Șomlea Dumitru. — *Notar*, Kovaci Francisc. — *Invățător*, Alimpni Simon. — *Invățătoare*, Moga Veturia. — *Preot Paroh*, Laurențiu Augustin.

Bănel pop.: Însotirea de eredit negnicolară (fiială), cap. 20.000 lei, preș. Moga Eliseu.

Cărciumari: Avram Gligore vād., Bothaza Gligore, Maxim Dumitru, Mândula Samuil, Zeicu Vasile.

Cismari: Boboș Martin, Györfi Francisc, Pașca Gligore.

Comercianți (art. mixte): Klein Gidali, „Însotirea“ soc. coop. de consum, Polak Lazăr.

Măcelari: Bothaza Gligore, Ploscariu Dănilă, Zeicu Vasile.

Mori cu gaz metan: Contele Bethlen Ștefan Mândula Samuil, Mendel I.

Proprietari de moșii: Avram G. Vasile (60 jug.); Contele Bethlen Șt. (Vărgyas 1356 jug.); Csaszar Francisc (80 jug.); Clein Ghidale (60 jug.); Endes Ludovic (280 jug.); Eperjesi Arpad (80 jug.); Hersch Iacob (300 jug.); Hirsch Adolf (60 jug.); Baronul Ingzedi Adam (Valea Cistelecului 180 jug.); Kendefi Ludovic (Valea Părului 450 jug.); Mândula Martin 80 jug.); Mândula Samuil (80 jug.); Miko N-lae (10 jug.); Moga Atanasie (100 jug.); Moga Todică (80 jug.); Dr. Popescu Ioan vād., (160 jug.); Contele Vas Adalbeit (Fața Juci 135 jug.).

GADALIN

Comună rurală. *Plasa Cojocna. Secretariatul cercuial Călian. Locuitori 932. — 14 km. g. Apahida.*

Primar, Pop Ioan. — *Notar*, Vaida Gavril. — *Preot Paroh*, Hopărteanu Vasile.

Băcani: David Solomon. Deutsch Aron.

Cărciumari: David Ioan.

Fierari: Ghemant Adam.

Tâmplari. Cosma Petre.

Proprietari de moșii: Episcopatul rel. din Cluj (622 jug.); Gaal Hus (162 jug.); Gaal Eugen (164 jug.); Gaal Iolanta (154 jug.); Gaal Petru & Ana (196 jug.); Baronul Petricherich Kalman Horvath (207 jug.).

GASTRADE

Comună rurală. *Plasa Gilău. Secretariatul cercuial Căpușul Mare. Locuitori 203. — 6 km. g. Gărbău*

Primar, Coste Iosif. — *Notar*, Gombos Augustin. — *Invățător*, Coste Alexandru.

Cărciumari: Coste Ioan.

GARBAU

Comună rurală. *Plasa Centrală. Secretariatul cercuial Tiurea. Locuitori 789.*

Primar, Abrudan Sechel Vasile. — *Notar*, Galnaczy Vasile. — *Invățător*, Deac P. Ioan. — *Preot Paroh*, Ramanțan Ioan.

Cărciumari: Heiman David, Părvu Ilie.

Ceasornicari: Bittman Carol.

Cismari: Căpitan Iosif.

Comercianți (art. mixte): Heiman David, Heiman Edmund, Heiman Simion.

Măcelari: Pașe Dumitru.

Proprietari de moșii: Leszai Francisc moșt. (Gărbonci 819 jug.).

GEACA

Comună rurală. *Plasa Sărmaș. Secretariatul cercuial Cătina. Locuitori 774. — 15 km. g. Sărmașel.*

Primar, Șosea Arteniie. — *Notar*, Păcurariu Aurel. — *Invățător*, Bercan Ioan. — *Invățătoare*, Pașcă Silvia. — *Preot Paroh*, Radu Ioan.

Cărciumari și art. mixte: Hirsch Anton, Ordentlich Mauriciu, Weiss Adolf vād

Cismari: Misarăș Mihail, Nagy Emerich.

Proprietari de moșii: Contele Beldi Gheorghe (2415 jug.); Consistoriul gr. orient. (515 jug.).

Arendași de moșii: Banca Ardeleană (moșia Grofului 2205 jug.); Radu Ioan și Luga Ioan (Moșia Consistoriului gr. orient. 515 jug.).

GHIRIȘUL ROMÂN

Comună rurală. *Plasa Mocia. Secretariatul cercuial Snat. Locuitori 510. — 21 km. g. Apahida*

Primar, Pop Vasile. — *Notar*, Pataki Oscar. — *Preot Paroh*, Rusu Vasile.

Băcani: Hirsch Lazar, Mândula Moaisă vād.

Cărciumari: Hirsch Lazar, Mândula Moaisă vād.

Mori: Naghiu Iosif & Rusu Vasile.

Proprietari de moșii: Frații Dan (264 jug.).

GILAU

Comună rurală. *Reședința plășei Gilău. Secretariat comunal. Locuitori 3117. — 17 km. g. Cluj.*

Primar, Mikes Aurel. — *Notar*, Koronka Ioan. — *Invățător*, Costea Vasile. — *Invățătoare*, Șerban Cornelia. — *Preot Paroh*, Dr. Pop Victor.

Băcani: Baloga Ioan, Betegh Martin, Boeru Ioan.

Glück Adolf, Hirsch Mendel, Kovaci Iuliu väd., Krausz Victor, Leibovici Izidor, Neciu Vasile, Rosenfeld Alexa, Toth Zoltan.

Bărbieri: Graf Adam väd., Kun Ludovic Fiul, Tanffer Ernest.

Blănari: Kadar Ioan, Szakaci Nicolae.

Brutari: Eucud Francisc.

Cismari: Czintuş Iosif, Fabian Ioan, Laszlo Carol, Laszlo Ioan senior, Laszlo Ioan junior, Maier Ioan, Orban Martin, Orban Ştefan.

Croitori: Genezy Iuliu, Kadar Coloman, Katz & Leibovici Iosif, Laszlo Alexandru.

Hotelieri: Maier Gavril.

Măcelari: Hirsch Mendel, Prim Fr., Süveges Şt.

Piepteni (fabricanţi): Kun Ludovic, junior.

Tâmplari: Mezey Iosif, Simon Şt., Török Arpad, Török Şt.

Proprietari de moşii: Contesa Banffy Catnica (1800 jug.); Gallus Frideric (926 jug.); Pechy Vasile (230 jug.)

GIULA

Comună rurală. Plasa Borşa. Reşedinţa secretariatului cercual Giula. Locuitori 851. — 15 km. g. Valasut Bonfida.

Primar, Lupaş Alexandru. — **Notar,** Naşendeau Aron. — **Invăţător,** Indolean Vasile. — **Preot Paroh,** Tanţa Ioan.

Cismari: Albert I., Dobai Albert, Hancz Dănilă.

Fierari: Oetvös Adam.

Proprietari de moşii: Gavril Iosif (100 jug.); Giger Iosif (303 jug.); Hosszu Iuliu väd. (310 jug.); Nagy Alex. väd. (48 jug.); Rusu Mihai (150 jug.); Moštenit. Szöcs (95 jug.).

Proprietari de păduri: Giger Iosif (193 jug.); Hosszu Iuliu väd. (153 jug.);

GIULATELEC

Comună rurală. Plasa Mociu. Reşedinţa secretariatului cercual Giulatelec. Locuitori 528. 10 km. g. Valasut Bonfida.

Primar, Moga Ion. — **Notar,** Gamcutsz Dominic. — **Preot Paroh,** Plaian Augustin.

Băcâni: Băcănia comună, Pop Vasile.

Cărciumari: Cărciuma comună.

Proprietari de moşii: Ajtay Iuliu väd. (175 jug.); Fraţii Mariaffy (894 jug.); Fraţii Papp (909 jug.)

Arendaşi de moşii: Plaian Ioan (894 jug.).

GIURFALAU

Comună rurală. Plasa Cojocna. Secretariatul cercual Pata. Locuitori 2085. — 10 km. g. Cluj.



Primar, Sajgo Martin. — **Notar,** Bendek Alexa. — **Invăţători:** Fekete Anton, Mikloş Anton, Neculescu Emil. — **Invăţătoare:** Ovari Ana, Ovari Iulişca. — **Preoţi Parohi** Iozsa Carol ref., Ronai Eugen rom. cat., Şchiopu Aurel gr. cat.

HIDA

Comună rurală. Reşedinţa plăsei Hida. Reşedinţa secretariatului cercual Hida. Judecătorie cercuală. Locuitori 1253. — 30 km. g. Aghires.



Primar, Mureşanu Petru. — **Notar,** Cărheş M. Sabin. — **Invăţător,** Nossa Vasile. — **Invăţ-**

toare, Muradiu Veronica. — **Preoţi Parohi:** Chiffa Iuliu, Kovaci Oedön, Maier Paneth.

Comercianţi (art. mişte): Beck Ignatiu, Friedman Hersch, Hersch Iosif, Hersch Lazăr, Porgesz A. Maier, Porgesz Iasif, Roth Simion väd., Silberstein Francisc, Weinberger Naftali.

Bănci pop.: „Almăşana“, capit. 125.000 lei, preş. Chiffa Iuliu; „Solnocul-Mijlociu“, preş. Tell Vilmos; „Vlădeasa“, cap. 400.000 lei, preş. Pop Ioan.

Cofetării: Weinberger Naftali.

Brutari: Abraham Iosif, Bercovici Baruch, Iukovici Francisc.

Ceasornicari: Löb Alexe.

Cismari: Birnbaum Izrail, Harmathi Alexandru, Iszak Adolf, Krescak Adalbert, Matyas Iosif, Reszman Ferdinand, Szücs George, Simon Anton.

Croitori: Iukovici Mauriciu, Weinberger Alexe.

Fierării (mag.): Schreiber Solomon.

Bărbieri: Cseke Alexandru, Olah Carol.

Birturi: Bercovici Baruch, Hersch Bernath, Kornhauser Francisc, Mendel Abraham, Mizes Simon, Schreiber Solomon, Zarasz Ludovic.

Mecanici: Stup Iosif.

Mode (magazine): Beck Ignatiu, Schön Samuel.

Sare (dep.): Löb Martin.

Tăbăcari: Adolf Elias, Daroczi Iosif, Kassai Carol, Nagy N-lae d-na, Silberstein David.

Timichigii: Löb Lazăr, Wexler Leopold.

Proprietari de moşii: Csaszar Gavril (607 jug.); Hatfaludy Francisc (228 jug.), Hatfaludy Ştefan (143 jug.); Hatfaludy N-lae (339 Maurifaludy Muriciu (138 jug.); Hatfaludy Mauriciu d-na (249 jug.); Porgesz Francisc (412 jug.); Landau Isac (237 jug.); Székedy Dominic (240 jug.); Zsombory Andrei väd (115 jug.).

HODIŞ

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Fiidul de sus. Locuitori 810. — 4 km. g. Molosig.

Primar, Margitaş Nicolae. — **Notar,** Bara Ştefan. — **Invăţător,** Lung Teodor. — **Preot Paroh,** Topan Ioan.

Cărciumari: Gutherer Pincas, Mangău Gherasius.

Proprietari de moşii: Contele Banffy George (1139 jug.); Bolos Petru (29 jug.); Botos Teodor (20 jug.); Cobe Petru (29 jug. 322 st.); Fried Avram (37 jug.).

HORLACEA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Sâncraiu. Locuitori 267. — 5 km. g. Huedin.

Primar, Hodiş Şt. Imre. — **Notar,** Hegyely Ernest. — **Invăţător,** Bogu Vasile.

Băcâni: Luceţa Mihai.

Cărciumari: Gyöngy Imre.

HRASTAŞUL DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cercual Cozma. Locuitori 613. — 14 km. g. Reghinul Săseş.

Primar, Sârbu N-lae. — **Notar,** Cheţianu Simion. — **Invăţător,** Manu Vasile. — **Preot Paroh,** Bretfeleanu Virgil.

Băcâni și cărciumari: Vultur Teodor.
Fierari: Bumburi Ludovic.
Proprietari de moșii: Contele Banffy George
 (945 jug.).

HUEDIN

Comună rurală. Reședința plășii Huedin. Secretariatul comunal. Judecătorul cercuală.
 1 școală civilă medie ev-ref. mică.

Locuitori 4890.



Primar, Andrei Popp. — Notar, Pop Demetriu. — Invățători: Csoregi Andrei, Deak Ferent, Erdely Martin, Făt Nicolae, Ilias Alex., Kis Nicolae, Manase Ciungar. — *Invățătoare:* Bohor Elisaveta, Bors Eitelka, Csoregi Andrei d-na, Decla Natalia, Dr. Deszi Zoltan doamna, Gaspari Elena, Ilyes Ana, Katz Elisaveta, Mihăilescu Victoria, Nagy Ana, Zonda Elisaveta. — *Preot Paroh, Rusu George.*

Ăgășitori de piei: Czobel Jacob, Heilprim Emanuel, Mihaly Aron, Mihaly Iosef, Pocsai Alex d-na, Roth Martin, Toth Ferent.

Articole textile (stofe, pânzeturi, bumbacuri, etc.): Fehér Martin, Goldner Frații, Havas Ludovic, Havas Emanuil, Hirsch Mauriciu, Kolozsvar Ludovic, Kovacsek Leopold, Societatea „Agraria“, Weiss Martin, Zill Carol.

Băcâni: Bethlovec Ferent d-na, Blander Isac, Cezek Ioan, Cobel Iacob, Cobel S. Mozes, „Consum“ Soc. pe acțiuni, Cosma Alex., Friedman Isac, Friedman Sigismund, Goldstein Bernat Grünfeld Isac, Hirsch Eugen, Krocse Iosef, Löb Mozes, Löb Samuil, Lucaci Andrei, Major Iosif, Marcovici Samuil, Malek Solomon, Mischbacher Ludovic, „Moara de aburi“, Mozes Mauriciu, Nass Iosif, Rasz Ignat, Roth Ana.

Berării: Abraham Mauriciu, Diamandstein Ferdinand.

Bărbieri: Gal Béla, Goldner Martin, Kadai Ludovic, Nyeste Victor.

Blănari: Budai Ianoș, Dévai Arpad, Gordo Ferent, Gyenge Ioan.

Brutari: Rozenberg Efraim.

Ceasornicari: Davidovici Mauriciu, Weisz Fabian.

Cismari: Balint Pal, Binder Iosef, Buzas Martin d-na, Demeter Samuil, Ercsi Ferent, Falck Iosef, Feldman Mauriciu, Fischer Abraham, Grünbaum David, Iacob Iosif, Iacob Mendel, Iacob Naftaliu, Illes Andrei, Klein Abraham, Klepner Herman, Kohn Eugen, Kohn Isac, Kohn Mauriciu, Kovaci Martin Kozma Karoly, Kun Daniel, Lazăr Mendel, Mihaly Ferent, poszta Ioan, Kun Alex., Kun Karoly, Lucaci Imre, Stern Mauriciu, Szabo Ludovic.

Crotori de bărbăți: Boni Alex., Francovici Ernest, Grosz Farkas, Grünfeld Sigismund, Kaposzta Ioan, Kun Alex., Kun Karoly, Lucaci Imre, Stern Mauriciu, Szabo Ludovic.

Croitori de dame: Bodor Ernest, Csapo Gisella, Fischer Samuil, Kenyeres Roza, Klein Mariska, Löb Mozes d-na, Mikas Iosef d-na, Rac Ferent.

Curelari: Kovaci Ștefan, Pap Andrei.

Fierării: Mocsery Coloman, Paneth Mauriciu.

Gips (fabr.): Kohn Ernest.

Lăcătuși: Ambramotzki Ludovic, György Albert, Nagy Ferent.

Librării: Molnar Paul.

Măcelari: Bokor Martin, Haraga Ioan, Kabai Ludovic, Kozmann Antal, Nusbächer Herman, Pipos N., Pocs Ianoș, Șegelstein Isac.

Mori sistematice: Kohn Ernest.

Pădrieri: Biguz Tereza, Bokis Ioan, Istenes Ladislau.

Manufactură și Pânzării: Fehér Martin, Goldner Frații, Havas Ludovic, Havas Emanuel, Hirsch Mauriciu, Kolozsvar Ludovic, Kovacsek Leopold, Soc. „Agraria“, Weisz Martin, Zill Carol.

Perieri: Torday Iosef.

Pielării: Molnar Paul, Szasz Ludovic.

Săpunari: Czenk Matei.

Sculptori (în piatră): Iacob Mauriciu.

Tâmplari: Balint Ștefan, Falka Mihail, Katz Sami, Kabai Ștefan, Kozma Matyas, Lazăr Mauriciu, Many Ștefan, Viskan Petru.

Timichigii: Farkas Beni, Goldstein Bernat, Mozes Aron, Mozes Iosef.

Tipografii: Abraham Mauriciu, Diamandstein Ferdinand.

Zugravi: Crăciun Petru, Oetvös Carol, Ungar Leopold.

Exploatatori de păduri: „Kronos“, soc. an. p. Industria lemnului cu sediul în București.

IMBUZ

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Sava. Locuitori 389. — 20 km. g.

Valasut Bonțida.

Primar, Mureșanu Vasilie. — Notar, Kun Mauriciu. — Invățător, Țuia Ioan. — Preot Paroh, Mureșanu Axențiu.

Băcâni: Goldberger Simon.

Cărciumari: Crețu Vasilica.

Proprietari de moșii: Țuia Ioan (83 jug.); Mureșanu Axențiu (193 jug.); Mureșanu Iuliu (50 jug.).

INUC

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Aghireși. Locuitori 708. — 3 km. g.

Aghireși.

Primar, Varga Gaspar. — Notar, Zeigher Iosif. — Invățător, Back Arpad.

IUDA

Comună rurală. Plasa Teaca. Reședința secretariatului cercual Iuda. Locuitori 1110.



Primar, Sabău Ioan. — Notar, Pop Augustin. — Invățător, Moraru Alexandru. — Invățătoare, Hermann Hedvig. — Preot Paroh, Rusu Ioan.

Cărciumari: David Emanuel, Mayos Timofteiu, Rozmann Tobias.

Cismari: Botârlă Toma, Mayos Vasile, Mileșanu Vasile.

Comercianți, (mărunțisuri): Heinrich Isidor, Weinberger Aron.

Fierari: Tihoni Ștefan, Vizé George.

Proprietari de moșii cu păduri: Biserica lutherană (377 jug. arabil, 419 jug. pădure); Dozsa Andrei (312 jug. arabil, 128 jug. pădure); Gyulay Richard (114 jug. arabil, 73 jug. pădure).

IURIUL DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Cojocna. Secretariatul cercual Soporul de câmpie. Locuitori 1154. 6 km. g. Boș.

Primar, Fărăgău Alexandru. — Notar, Herșcovici Herman.

Băcani: Murășanu Pop Ioan, Oros Ilie. Proprietari de moșii: Contele Banffy George (316 jug.); Contesa Iankovici Ivan (947 jug.); Szava Mihai (997 jug.).

Arendași de moșii: Feleșanu Ioan & Comp. (316 jug.); Mayer Leb (947 jug.); Statul Român (948 jug.).

JEBUC

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Sfăraș. Locuitori 604. — 3 km. g. Stana.

Primar, Gal Ștefan. — Notar, Kiss Zoltan. — Invățător, Francisc Leonard. — Preot Paroh, Mursi Ștefan.

Comercianți (art. mixte): Gal Bansi Catalina, Gal Iulișka Catalina.

Fierari: Gal Iane Ioan, Gal Iane Martin.

Meri (pe apă): Bodiș Martin.

JEGHERIȘTE

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Ciucea. Locuitori 628. — 4 km. g. Ciucea.

Primar, Danciu Vasile. — Notar, Popa Gheorghe. — Invățător, Solomon Nicolae. — Preot Paroh, Truță Iuliu.

Proprietari de moșii: Contele Banffy George (38 jug. arabil și 1116 jug. diverse).

Arendași de moșii: „Obștea comunală“ (38 jug. arabil și 1116 jug. diverse).

JIMBORUL MARE

Comună rurală. Plasa Hida. Reședința secretariatului cercual Jimborul Mare. Locuitori 856. 22 km. g. Aghireși.

Primar, Olaru Gavril. — Notar, Pop Vasile. — Invățător, Ghiurușanu Alexandru. — Preot Paroh, Mureșanu Gavril.

Băcani și art. mixte: Klein Herman, Marik Berta, Soc. coop. de consum „Furnica“ (Hangya), Sichertman Salamon vād.

Bănci pop.: Insoțirea de credit Jimborul mare, cap. 20.000 lei, preș. Mureșanu Gavril.

Cărciumari: Abraham Iacob, Bercean Costau, Leb Henzi.

Cismari: Ciobanu Vasile, Pal Francisc.

Fierari: Zecan Vasile.

Măcelari: Abraham Iacob, Leb Hanzi, Pop Ioan, Sântămănai Simeon.

Mecanici: Sadați Alexandru.

Morți (cu abur): Bercovici Isidor.

Spirit (fabr.): Brumer Iacob.

Tâmplari Szekely Francisc.

Proprietari de moșii: Akos Sigmond (380 jug.); Biro Ludovic (112 jug.); Brumer Iacob (676 jug.); Geist Salamon (828 jug.); Lőb Ludovic (200 jug.); Paska Zoltan vād. (283 jug.); Pasotohy Akos (396 jug.).

JUCUL MOBIL

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Jucul de sus. Locuitori 824. — 3 km. g. Jucul de jos.

Primar, Budai Gligore. — Notar, Pal Iosif. — Invățător, Baci Melinte. — Preot Paroh, Petănu Ion.

Cărciumari: Fischer Izidor, Ghirișan Teodor, Solomon Simion.

Comercianți (art. mixte): Fischer Izidor, Ghirișan Teodor.

Măcelari: Pojar Ioan, Pojar Simion.

Proprietari de moșii: Baronul Horvath P. Coloman (700 jug.).

Arendași de moșii: Grünfeld Frații (61 jug.).

JUCUL DE JOS

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Jucul de sus. Locuitori 989.



Primar, Flore David. — Notar, Dan Iosif. — Invățător, Băgăceanu Ioan. — Preot Paroh, Pop Ioan.

Cărciumari: Drăgan Gavril, Gholțan Andrei, Ilariu David.

Comercianți (art. mixte): Drăgan Gavrila, Gholțan Andrei.

Fierari: Lőrincz Vasile.

Măcelari: Bodocanu Gavril.

Mecanici: Crăciunaș Ananie.

Vopsele (fabr.): „Astra“ propr. Lőv Rudolf.

Proprietari de moșii: Contele Teleki Géza (2225 jug.).

JUCUL DE SUS

Comună rurală. Plasa Centrală. Reședința secretariatului cercual Jucul de sus. Locuitori 530. 4 km. g. Jucul de jos.

Primar, Mișan Vasile. — Notar, Pan Iosif. — Invățător, Corpădeanu Ioan. — Preot Paroh, Pop Aurel.

Cărciumari și art. mixte: Dezmereanu Andrei, Grün Mihai.

Cismari: Salaviț Francisc.

Fierari: Coroianu Alexe, Székelyhidi Alexandru.

Proprietari de moșii: Baronul Horvath P. Coloman (1913 jug.).

Arendași de moșii: Grünfeld Frații (200 jug.).

LAPU

Comună rurală. Plasa Hida. Reședința secretariatului cercual Lăpu. Locuitori 360. — 10 km. g. Aghireși.

Primar, Lehenc Ioan. — Secretar, Marcovici I. — Invățător, Lehenc Petru. — Preot Paroh, Adelinean Aurel.

LAPUȘTEȘTI

Comună rurală. Plasa Gilău. Secretariatul cercual Someșul rece. Locuitori 351. — 35 km. g. Cluj.

Primar, Lăpuște Ioan. — Notar, Iacob Petru. — Preot Paroh, Stănescu Ioan.

Băcani: Lăpuște Ioan Petruțel.

Cărciumari: Lăpuște Ioan Petruțel.

LEGHIA

Comună rurală. Plasa Gilău. Secretariatul cercual Someșul rece. Locuitori 351 — 6 km. g. Aghireși.

În această comună se găsește stațiunea balneară și climaterică Jekhina, situată în regiunea deluroasă la 560 m. altitudine la o distanță de 1 km. de comună, cu băi de pucioasă. Băi calde, reci, băi de nămol feruginos și cură de băut.

Primar, Ferentz Ștefan. — Notar, Zeiger Iosif. — Invățător, Bela Augustin. — Preot Paroh, Vetési Emerich.

Cismari: Szöci Anton.

Comercianți (art. miște): Lusztig Béla.

LEGIU

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Pălătea. Locuitori 428. — 17 km. g. Sărmășel.

Primar, Vereșezan Ioan. — Notar, Desideriu Szava. — Invățători: Ciotleus Vasile, Gere Ștefan. — Preot Paroh, Fancsali Alexandru.

Băcani: Weinger Moisa.

Cărciumari: Weinger Moisa.

Proprietari de moșii: Molnar Petru (563 jug.); Szabo Găvril (380 jug.).

LOGIG

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cercual Ușfalău. Locuitori 915. — 10 km. g. Teaca.

Primar, Rațiu Simion. — Notar, Chibulcutean Ionel. — Invățător, Câmpeanu Ioan. — Preot Paroh, Turdu Toma.

Cărciumari: Cărciuma comunală, Ratca Ioan.

Cismari: Teremi Martin.

Fierari: Bandi Francisc, Lavel Ioan.

Măcelari: Rațiu Andrei, Rațiu Simion, Rațiu Zacheiu.

LONA SĂSEASCA

Comună rurală. Plasa Gilău. Reședința secretariatului cercual Lona Săsească. Locuitori 1654. 12 km. g. Cluj.

Primar, Morar Ion. — Notar, Augustin Mateiu. — Preot Paroh, Lungociu Ervil.

Băcani: Balogh Arpad, Murășanu Vasile, Schindler Abraham.

Bănci pop.: Cooperativa de credit din Lona Săsească, cap. 10.000 lei, pres. Csatt Ianoș Albert.

Cărciumari: Lazar Sandor văd., Schindler Abraham, Szilagyi Ferentz.

Cismari: Iepure Filimon, Szombati Carol, Pali Ferentz Varga.

Fierari: Kovaci Nicolae, Nagy Ioan. Viski Ferentz.

Măcelari: Albert Martin, Murășanu George, Murășanu Ioan.

LUMPERD

Comună rurală. Plasa Armenis. Secretariatul cercual Sănmihaiu de câmpie. Locuitori 594. — 6 km. g. Sănmihaiu de câmpie.

Primar, Baltă Teodor. — Notar, Câmpeanu Ilie. — Preot Paroh, Călian Basile.

Proprietari de moșii: Banca „Altruistă“ (de parcelare 900 jug.).

MACAU

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Băgăra. Locuitori 1280.

Primar, Both Petre Ștefan. — Notar, Kis Ernest. — Invățător, Szasz Tassif — Invățătoare, Benedek Ida. — Preot, Szekely N-lae.

Bănci pop.: „Consum de Credit“ soc coop.

Bănci (sucursale): „Casa Agricolă de Păstrare Arad-Cenad“ din Arad.

Cărciumari: Ausch Aron, Ausch Herman, Gal Minya Ștefan, Mille Gligore.

Comercianți (art. miște): Ausch Aron, Gal Minya Ștefan.

Măcelari: Abraham Ioan, Both Ștefan junior.

Soc. cooperative: Consumul din Macău.

MACICAȘUL LUNG

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cercual Macicașul Unguresc. — Locuitori 540. 18 km. g. Valasut Bonțida.

Primar, Lăpușa Vasile. — Notar, Hirsch Simion. — Invățător, Contraș Alexandru. — Preot Paroh, Leményi Alexandru.

Cărciumari și art. miște: Făt Arghil.

Cismari: Moldovanu Alexandru.

Croitori: Moldovanu Ioan.

Proprietari de moșii: Bartfay B. & Co. (229 jug.).

MACICAȘUL UNGURESC

Comună rurală. Plasa Borșa. Reședința secretariatului cercual Macicașul Unguresc. Locuitori 516. — 22 km. g. Cluj.

Primar, Cuibuș Vasile. — Notar, Hirsch Simion. — Invățător, Nățiu Stan. — Preot Paroh, Poruțiu Emil.

Cărciumari: Naifeld Nathan.

Oțari: Rabel George.

Proprietari de moșii: Benkő Mih. văd. (428 jug.).

MĂGURI

Comună rurală. Plasa Gilău. Reședința secretariatului cercual Măguri. Locuitori 1399. 35 km. g. Cluj.

Primar, Drinda Vasile. — Notar, Naradi Ludovic. — Preot Paroh, Buzura Cornel.

Cărciumari: Cohn Ignat, Roba Gavril, Rozen Herman, Rozen Samuel.

Comercianți (art. miște): Cohn Ignați.

Fierari: Rozen Herman.

MANĂȘTURUL ROMANESC

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cercual Mănășturul unguresc. Locuitori 1219. 20 km. g. Călata Mare.

Primar, Popa Ioan. — Notar, Hedrich Richard. — Preot Paroh, Giurginear Victor

Băcani: Bodea Ion, Goice Vasilie.

MANĂȘTURUL UNGURESC

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secretariatului cercual Mănășturul unguresc. Locuitori 2198. — 9 km. g. Călata Mare.

Primar, Ghița Ioan. — Notar, Hedrich Richard. — Invățători: Damo Dionisius, Oloșutean Liviu. — Invățătoare, Ottlik Margit.

Băcani: Bihari Andrei văd., Cahan Pinkas, Soc. Cooperativă de consum „Furnica“ (Hangya), sediul Aiud, Crișan Ioan, Dan Teodor, Igna Ioan, Tișea Catrina.

Bănci pop.: Societatea de credit, preș. Damo Dionisius.

Cismari: Bogdan Andrei, Fodor Ioan, Gherle Ioan.

Fierari: Coldea Ioan, Otvös Gheorghe.

Tâmplari: Banyai Albert, Kovaci Ioan, Maroti Andrei.

MARGAU

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secretariatului cercual Mărgau. Locuitori 2255.
6 km. g. Călata Mare.

Primar, Capătă Gregoriu. — **Notar,** Ungur George. — **Invățător,** Morariu Petru. — **Preot Paroh,** Irimieș Ioan.

Bănci populare: Banca Invățătorilor S. A. Cluj (sucursala); „Zorile“ inst. de credit s. a. preș. Panea Petru.

Cârciumari și art. mixte: Braico George, Capătă George, Popa Lina, Ungur Petru.

MARIȘEL

Comună rurală Pl. Gîlău. Secret. cercual Măguri. Locuitori 2423.—35 km. g. Cluj.

Primar, Maris Ioan.—**Notar,** Varadi Ludovic.

Cârciumari: Fodor Alexandru, Mariș George, Mariș Ilie, Mariș Ilie Căltu, Mătiș Iosif, Purcel George, Rosan Malvina, Roșu Vasile.

Comercianți (art. mixte): Mariș Ilie Căltu, Rosan Malvina.

Fierari: Ghic Vasile, Hetea Miron.

MERA

Comună rurală. Pl. Centrală. Secretariatul cercual Nădășel. Locuitori 1435.—2 km. g. Nădășel.

Primar, Vono Andrei.—**Notar,** Galaș Traian. — **Invățător,** Tamas Iuliu. — **Invățătoare,** Dudușă Elena.—**Preot Paroh,** Szabo Geza.

Băcani: Kônös Mihail, Simon Mihail, Societatea cooperativă de consum.

Cismari: Nași Ioan.

Fierari: Bedi Ioan, Bedi Mihail.

Sculptori în piatră: Kômös Mihail, Nyilas Ioan.

Proprietari de moșii: „Azilul de bătrâni Sft., Elisabeta“ (174 jug.).

MILAȘUL-MARE

Comună rurală Pl. Ormenisul de câmpie. Reșed. secret. cercual Milașul-Mare. Locuitori 1476.

Primar, Precub Ioan.—**Notar,** Csernaton Ignat — **Invățător,** Megieșanu Teodor.—**Preot Paroh,** Hosszu Ioan.

Comercianți (art. mixte): Societatea coop. Mileșană, Grünstein Amalia, Marcovici Berta.

Cismari: Magde Ioan.

Proprietari de moșii: Burea Ioan (700 jug.; In-sig Iosif (100 jug.); Hosszu Ioan (401 jug.).

Arendași de moșii și păduri: Schreiber I. (1130 jug. arătură, 46 jug. pădure).

Viticultori: Burea Ioan (3 jug.); Hosszu Ioan (1 jug.).

MILOAN

**Comună rurală. Pl. Hida. Secret. cercual Drag-
Locuitori 710.—40 km. g. Nădășel.**

Primar, Andrei Ioan.—**Notar,** Costea Vasile. — **Preot Paroh,** Nosa Simion.

Cârciumari: Danciu Gavril.

Viticultori: Burea Ioan (3 jug.); Hosszu Ioan

MOCIU

Comună rurală. Reșed. plășii Mociu. Reșed. secr. cercual Mociu. Judecătorie cercuală. Locuitori 2482.—17 km. g. Sărmășel.

Primar, Covată Zaharia. — **Notar,** Dorca Octavian.—**Invățător,** Maghiar Ioan.—**Invățătoare:** Anisiu Lucreția, Szabo Maria.—**Preot Paroh,** Ciuca Simion.

Băcani: Soc. coop. de Consum, Grünstein Avram, Grünstein Mauriciu văd., Hirsch Samuil, Kohn Albertin, Lichtenstein Frații, Lukacer Lazăr.

Bănci: Banca Comercială Clujană S. A. Cluj „(sucursala) Vatra“ institut de credit și economie S. A. Cluj (sucursala).

Bărbieri: Kaiser George.

Birturi: Papp Todor.

Brutari: Iugomar Ferentii.

Cârciumari: Andriu Ioan, Bako Ioan, Grünstein Mauriciu văd., Hirsch David, Lichtenstein Ionaș, Sălăgeanu Ioan.

Cismari: Codica Ioan, Grünstein Hermann, Grünstein Leopold, Samoil Karl.

Croitari: Moses Samuil, Rosenfeld Mauriciu.

Farmacii: Moses Carol.

Fierari: Horvath Laps, Miron Artemir, Puscaș Andrei, Szöke Ștefan.

Lăcătuși: Simon Carol.

Măcelari: Bako Iosif, Măghiar Fodor, Mirdivan George.

Pielării: Siberth Sigismund.

Spirt (depozite): Grünstein Avram, Rosmann Samuil.

Tâmplari: Crețu Ioan, Demenz Geza, Waginger Ioan.

Tinichigii: Kertész Ioan, Langoner Iosif.

MOLOSIG

Comună rurală. Pl. Huedin. Secr. cercual Mărlaca. Locuitori 472.—4 km. g. locală.

Primar, Amadurc Dumitru. — **Notar,** Pușcallău Ioan.—**Invățătoare,** Gorgan Otilia.—**Preot Paroh,** Rus George.

Cârciumari: Löb Herman, Löb Samuil.

Proprietari de moșii: Contele Banffy George.

MORLACA

Comună rurală. Plasa Huedin. Reșed. secret. cercual Morlaca. Locuitori 1454.—4 km. g. Molosig.

Primar, Hanga Iosif.—**Notar,** Pașcallău Ioan.—**Invățători:** Lucaci Ioachim, Tulbure George.—**Preot Paroh,** Pop Ioan.

Băcani: Fülöp Hermann, Kohn Berta, Rozman Iacob.

Cismari: Bește Iosif, Bește Simon.

Piatră (cariere): Cariera de piatră a Statului. **Soc. cooperative:** Soc. coop. Morlacana, cap. 7000 lei, preș. Pop Ion.

MOROCHAZA

Comună rurală. Pl. Mociu. Secr. cercual Giula-telep. Locuitori 477.—12 km. g. Valasut-Bonțida.
Primar, Chira Simion.—Notar, Gaimentzy Do-
minic.—Preot Paroh, Plaiian Augustin.
Băcani: Markovici Iosif.
Proprietari de moșii: Aftaz Iuliu văd. (97 jug.);
Contele Banffy George (107 jug.); Godolan
Ioan (292 jug.).


MUERAU

Comună rurală. Pl. Huedin. Secret. cercual Moș-
laca. Locuitori 709.—3 km. g. Zamsăncrai.
Primar, Lola Onuț.—Notar, Pascallău Ioan.—In-
vățător, Damian Gavril.—Preoți Parohi: Ba-
rabas Arpad, Sănsan Petru.
Bănci populare: Banca de Credit populară, cap.
5000 lei, preș. Barabas Arpad.
Cărciumari: Bolfa Ilie, Pancam Ioan.
Cismari: Belc Teodor.
Proprietari de moșii: Dr. Albrecht Lajos.

MUNTELE RECE

Comună rurală. Pl. Giltău. Secret. cercual So-
mezul Rece. Locuitori 1006.—35 km. g. Cluj.
Primar, Culdea Toma.—Notar, Iacob Petru.—
Preot Paroh, Lăpuștean Vasile (administr.).
Băcani: Cohn Mauriciu.
Cărciumari: Cohn Mauriciu.

NADAȘEL

Comună rurală. Pl. Centrală. Reședința secr.
cercual Nadașel. Locuitori 645.

Primar, Toșa Petru.—Notar, Galoș Traian.—In-
vățător, Tamașan Virgil.—Preot Paroh, Dan-
cu Vasile.
Băcani: Szalasy Ioan.
Cismari: Balazs George.
Oroitori: Pakay Iuliu.
Proprietari de moșii: Drăgan Vasile Moșt. (45
jug.); Dr. Fülöp Eduard (427 jug.).

NADIȘUL ROMAN

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secre-
tariatului cercual Nadișul Român. Locuitori 644.
11 km. g. Aghireși.
Primar, Bobos Ioan.—Notar, Gol Samuilă.—In-
vățător, Bobos Dumitru.—Preot Paroh, Palti-
nean Dumitru.
Băcani: Goldstein Avram.
Fierari: Boros Ioan.

NĂOIU

Comună rurală. Pl. Sărmaș. Secret. cercual Că-
mărașul-Deșert. Locuitori 745.—4 km. g. Balda.
Primar, Mocian Teodor.—Notar, Endes Ludovic.
Comercianți (art. miște): Friedmann Geza.
Oroitori: Szabo Iuliu.
Fierari: Györi Francisc.
Proprietari de moșii: Boia Alexa (70 jug.); Bu-
ran Vasile (31 jug.); Goal Ernest (Calea Clu-
jului 285 jug.); Szasz Ștefan (Fața Căusăra-
șului 315 jug.); Ugron Frații (Valea Băldri
281 jug.).

NEARȘOVA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secret. cercual
Nadișul Român. Locuitori 440.—6 km. g. Huedin.
Primar, Kovaci Ioan.—Notar, Gal Samuilă. —
Preot Paroh, Csog Samuilă.
Băcani: Deac Petru.
Cismari: Nistor Ioan.

NIERȚA

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cerc.
Cuzdăplac. Locuitori 447.—20 km. g. Aghireși.
Primar, Negye Vasile.—Notar, Fauk Anton. —
Invățător, Bondor Iosif.—Preot, Ghițiu V-le.

NIREȘ

Comună rurală. Plasa Hida. Reședința secret.
cercual Nireș. Locuitori 1800.—16 km. g. Huedin.
Primar, Bănuț N-lae.—Notar, Valer Platona. —
Invățător, Onorius Pantea. — Preot Paroh,
Șiancu Eugen.

OCNA DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Teaca. Secret. cercual Ar-
chiud. Locuitori 1130.—7 km. g. Teaca.
Primar, Darga Iustin.—Notar, Terenezzy Carol.—
Invățătoare, Maiar Eugenia. — Preot Paroh,
Maiar Valer P.
Cărciumari: Cățincanu Alex., Harga D-tru,
Hirsch Hermann, Lup Traian.
Măcelari: Chisudeanu Alex.

ORMENIȘUL DE CAMPIE

Comună rurală. Reședința plășii Ormeniș. Reșed.
secret. cercual Ormenișul de Câmpie. Locuitori
1390.—5 km. g. Craiafaldul de Câmpie.
Primar, Cristea Teodor.—Notar, Pinteș Aurel.—
Invățător, Bighian Augustin.—Preoți Parohi:
Horvath Alexandru ref., Voda Laurian gr.
cat.
Cărciumari: Fischer David, Friedmann Hirsch
văd., Weiss Herman.
Cereale (comerc.): Schwarzberger Alex.
Cismari: Friedmann David, Szasz Iosif.
Comercianți (art. miște): Bercovici & Fiul.
Fischer David, Friedmann Hirsch văd., Schwarz-
berger Alex., Soc. coop. de consum, Weiss Her-
man.
Farmacii: Koreck Friederich.
Măcelari: Bergfeld Schiă, Domniți Alexandru,
Popsor Ștefan.
Mecanici: Foi Mozes, Forster Geza, Forster
Iuliu.
Tâmplari: Lindenthal Rudolf.
Proprietari de moșii: Vodă Laurean (317 jug.).
Arendași de moșii: Velits Zoltan (2522 jug.).

OROSFAIA

Comună rurală. Plasa Ormenișul de Câmpie. Secr.
cual Milașul Mare. Locuitori 791.
5 km. g. Milașul Mare.
Primar, Ormineșan Iacob. — Invățător, Tamas
Augustin.—Preot Paroh, Miclea Ion.
Comercianți (art. miște): Haimovici Solomon.
Arendași de moșii și păduri: Schreiber Iosif (900
jug. arătură și 37 jug. pădure).

OȘORHEI

Comună rurală. Plasa Gildu. Reședința secret. cercual Oșorhei. Locuitori 779.—20 km. g. Huedin.

Primar, Hurgoi Nicolae.—Notar, Iacob Petru.—Preot Paroh, Stănescu Iosif.

Cârciumari: Lazăr Vasile, Neuman Iosif.

Fierari: Boroș Iosif.

Măcelari: Sasu Grigore.

PALATCA

Comună rurală. Plasa Mociu. Reședința secret. cercual Palatca. Locuitori 1358.—25 km. g. Apahida.

Primar, Bărăianu Vasile.—Notar, Sava Desideriu.—Invățător, Rapolti Francisc.—Preoți Parohi: Dosa Daniel ref., Popp Iosif gr. cat.

Comercianți (art. mixte): Adler Mihail, Adler Solomon, Solomon Adalbert.

Cârciumari: Adler Solomon, Olari Ioan, Olari Vasile, Solomon Adalbert.

Fierari: Boldjar Francisc, Pinteia Ioan.

Mori: Naghiu Iosif & Rusu Vasile.

Proprietari de moșii: Contele Bethlen Ștefan (240 jug.); Godoleanu Ioan (100 jug.); Magner Ștefan (100 jug.); Manz Ștefan (200 jug.); Mohay Acoș (100 jug.); Retteghy Adalbert (520 jug.); Sava Desideriu (300 jug.); Urmössy Eugen (250 jug.).

PANIC

Comună rurală. Plasa Gildu. Secret. cercual Oșorhei. Locuitori 685.—16 km. g. Huedin.

Notar, Iacob Petru.—Preot Paroh, Teotelecan Vasile.

Cârciumari (art. mixte): Fântana Constantin.

Cismari: Zirba George.

Comercianți: Fântana Constantin.

Fierari: Callo Avram.

PATA

Comună rurală. Plasa Cojocna. Reședința secret. cercual Pata. Locuitori 771.—6 km. g. Cara.

Primar, Porutiu Alexandru. — Notar, Rostas Ioan.—Invățător, Blaga Zaharia.—Preot Paroh, Balint Iosif.

Băcâni: Marină Vasilica, Olteanu Gavril.

Cârciumari: Marină Vasilică, Olteanu Gavril.

Proprietari de moșii: Banca „Altruistă“ (Moșiile: Fața mică, Fața mare, Catariji, Dos, Hosois, Poposie Pustă 657 jug. arător, 98 jug. pădure și 922 jug. diverse).

PETEA

Comună rurală. Plasa Mociu. Secretariatul cercual Palatca. Locuitori 280.—20 km. g. Sărmășcl.

Primar, Măndrușcă Nazarie.—Notar, Sava Desideriu.—Invățător, Imbuza Tănase. — Preot Paroh, Popp Iosif gr. cath.

Proprietari de moșii: Rus Ilie Vasile (200 jug.); Rus Ioan Vasile (160 jug.).

PETRINDUL MARE

Comună rurală. Plasa Hida. Reședința secret. cercual Petrindul Mare. Locuitori 659.—7 km. g. Aghireși.

Primar, Pop Ioan.—Notar, Balea Carol.—Invățător, Zsigmond Albert.—Preoți Parohi: Farakas Lajos ref., Galiș Ioan gr. cat.

Băcâni: Klein Francisc.

Cârciumari: Bedecian George, Chira George, Kovaci Ioan.

Lemne, (comercianți): Kalloș & Comp.

Proprietari de moșii și păduri: Bogdan Anton (714 jug.).

PETRINDUL MIC

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cerc. Almaș. Locuitori 660.—6 km. g. Stana.

Primar, Both Istvan.—Notar, Marean Emanoil.—Invățător, Teesi Iosif. — Preot Paroh, Géza Antal.

Comercianți (art. mixte): Guttman Farcaș, Indig Herman.

PINTIC

Comună rurală. Plasa Teaca. Reședința secret. cercual Pintic. Locuitori 928.—6 km. g. Teaca

Primar, Arcăleanu Ioan.—Notar, Hienz Ioan. — Preot Paroh, Domșa Teodor.

Băcâni: Blum Baruch.

Proprietari de moșii: Comuna Teaca (406 jug.)

Arendași de moșii: Obștea locuitorilor comune Pintic (406 jug.).

POIENI

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cerc. Ciucea. Locuitori 1008.

Primar, Tămaș Blaga.—Notar, Popp Coh.—Invățător, Brudasca Petru.—Invățătoare, Tama Valeria.—Preot Paroh, Nosa Alex.

Băcâni: Knap Francisc, Weiss Aron Davi Weiss Iosif.

Granit (cariere de): Soc. anon. de granit (centrala Cluj).

Lemne de construcție (fabr.): „Intreprinderi Forestiere Române“ (centrala Cluj).

Exploatatori de păduri: „Intreprinderile Forestiere Române“ (centrala Cluj).

POPFALAU

Comună rurală. Plasa Centrală. Secretariatul cercual Baciu. Locuitori 648.—6 km. g. Ch

Primar, Girda Teodor.—Notar, Bela Matei.

Cârciumari: Ripas Todor.

Fierari: Lăcătuș Petre.

Proprietari de moșii: Tischler Mauriciu (10 jug.).

POSMUȘ

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cerc. Pintic. Locuitori 863.—11 km. g. Teaca.

Primar, Vârva Ioan.—Notar, Hienz Ioan.—Invățător, Vârva Ioan. — Preoți Parohi: George luth., Timar Ioan gr. cath.

Băcâni: Stein David.

Bănci pop.: Banca Raifaiseană (filială).

Proprietari de moșii: Contele Teleky (840 ju

REDIU

Comună rurală. Plasa Cojocna. Secret. cercual Aiton. Locuitori. 1680.—13 km. g. Tunelul Cojocnei.
Primar, Sigoș Ilie.—Notar, Neag Vasile.—Invățător, Bolboacă Grigore.—Preot Paroh, Rusu Benjamin gr. cath.
Proprietari de moșii cu păduri: Farkas Albert (Ritul cel Mare 50 jug., La hotar 210 jug.; Kirită lob 110 jug.; fânețe 56 jug.; pădure 44 jug.).

REȚIȚEA

Comună rurală. Plasa Huedin. Secretariatul cerc. Mărgău. Locuitori 1772.—17 km. g. Calatea Mare
Primar, Bălaș George.—Notar, Ungur Goerge.—Preot Paroh, Anca Paul.
Cărciumari: Ciupuliga Iosif, Susman Teodor. Lemne de construcție (fabr.): Industria de lemne S. A. „Fehérvizi“ Cluj.
Proprietari de păduri: Contele Banffy George (15.000 jug.).

ROGOJEL

Comună rurală. Plasa Huedin. Secret. cercual Secuieni. Locuitori 1486.—26 km. g. Zamul-Bihorului.
Primar, Pașcalău Nicolae.—Notar, Gal Ioan. — Invățător, Roșca Ioan. — Preot Paroh, Gal Traian.
Cărciumari: Pașcalău Filimon, Roșca Ioan. Comercianți (art. mixte): Pașcalău Filimon, Roșca Ioan.

SĂCUIEU

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secret. cercual Săcuiem. Locuitori 949.—9 km. g. Zgmul Bihorului.
Primar, Pașca Gheorghe.—Notar, Gal Ioan.—Invățător, Tulbure Rusalin.—Preot Paroh, Anca Paul.
Cărciumari: Potra Gavril, Negru Teodor. Comercianți (art. mixte): Soc. coop. „Agraria“.

SĂMBOTELE

Comună rurală. Plasa Sărmaș. Secret. cercual Cărnărașul-Deșert. Locuitori 782.—10 km. g. Sărmașele.
Primar, Rațiu Ioan.—Notar, Endes Ludovic. — Invățător, Gherman Iuliu. — Preot Paroh, Domsa Petru.
Cărciumari: Joldos Ioan, Rosenberger Ludovic. Proprietari de moșii: Gherman Pompei (232 jug.); Baroneasa Kemény Ana (1230 jug.); Leoaca Ioan (168 jug.); Pop Grigor (173 jug.).

SÂNCRAIU

Comună rurală. Plasa Huedin. Reședința secret. cercual Sâncraiu. Locuitori 1086.—2 km. g. Zamul Bihorului.
Primar, Kolczar Martin. — Notar, Hegyely Ernest.—Invățător, Tulbure Ioan.—Preot Paroh, Regeni Ștefan.
Băcani: Goldstein Hermin, Gros Ignat, Reisman Martin, Rozenfeld Ignat, Soc. An. „Agraria“, Coop. „Furnica“ (Hangya).
Cărciumari: Gros Ignat, Reisman Martin, Rozenfeld Ignat.

Cismari: Căciu George, Fehér Vasile, Potra Mihai, Suciu George.
Comercianți (art. mixte): Soc. coop. „Furnica“ (Hangya), Goldstein Hermin, Soc. An. „Agraria“.
Măcelari: Gero George, Schwartz Iuliu.
Tâmplari: Gabara Ioan.
Proprietari de moșii: Gere Andrei, (35 jug.); Kiss J. Ioan (600 jug.); Keiszely Kalman vād., (40 jug.); Kolesar A. Andrei, (35 jug.).
Arendași de moșii: Rozenberger Alex. (1441 jug.).

SÂNGEORZUL DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Sărmaș. Secret. cercual Sânpetru de Câmpie. Locuitori 459. — 13 km. g. Sărmășel.
Primar, Ogneanu Vasile.—Notar, Iustian Emil.—Preot Paroh, Grecu Gheorghe.
Băcani: Goldner Solomon.
Cărciumari: Goldner Solomon, Simon Mihail. Proprietari de moșii: Simon Dănilă (71 jug.); Simon Dionisiu (517 jug.); Simon Francisc (63 jug.); Tobias Iosif (181 jug.); Contesa Zichy Vladimir (369 jug.).

SANMARTIN MACICAȘ

Comună rurală. Plasa Borșa. Secretariatul cerc. Macicașul unghuresc. Locuitori 329.—14 km. g. Cluj.
Primar, Mureșan Simion. — Notar, Hirsch Simion.—Preot Paroh, Lemenzi Alexandru.
Cărciumari: Mocanu Simion.

SÂNMIIHAI

Comună rurală. Plasa Centrală. Reședința secret. cercual Sânmihai. Locuitori 557.—13 km. g. Nădășel.
Primar, Ciobanu Ioan.—Notar, Majthenyi Dezideriu.—Preot Paroh, Feldereanu Andrei.
Cărciumari: Filimon George.
Comercianți (art. mixte): Sabău George.
Mori (cu foc): Szereday Aladar vād.
Mori (arendași): Maroșan Anton.
Proprietari de moșii: Szereday Aladar vād. (2108 jug.).

SÂNMIIHAI DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Ormeniș. Reședința secret. cercual Sânmihai de câmpie. Locuitori 1001.
Primar, Muscari Ioan.—Notar, Câmpeanu Ilie.—Invățător, Manase Ludovic. — Preot Paroh, Pop Constantin.
Băcani: Goldschläger Klara, Isak Iosif.
Cismari: Rus Alexa.
Fierari: Huzmezan Dumitru.
Proprietari de moșii: Banca „Altruistă“ (1332 jug.).

SÂNMIIHAI DEȘERT

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cerc. Hida. Locuitori 1188.—30 km. g. Huedin.
Primar, Păușan Dumitru.—Notar, Corcheș M. Sabin.—Invățător, Dumitraș Vasile.—Preot Paroh, Andreiu Victor.
Proprietari de moșii: Contele Vigyazo Alexandru (2744 jug.).

SÂNMICLAUȘ

Comună rurală. Plasa Centrală. Secret. cercual
Someșfalău. Locuitori 380.



Primar, Moceanu Teodor.—Notar, Szabo Arpad.
Cârciumari: Badin Ioan, Pap Gligore văd.
Hanuri: Pap Gligore văd.
Proprietari de moșii: Antal Salamon (200 jug.);
Gozoma Anton d-na (215 jug.); Josika Gabor
(708 jug.); Onosi Ladislau (57 jug.); Rosenfeld
Albert văd. (200 jug.).

SÂNPAUL

Comună rurală. Plasa Centrală. Secret. cercual
Sânmihai. Locuitori 694.—9 km. g. Nădășel.

Primar, Olteanu Ioan.—Notar, Majthény De-
zideriu.—Preot Paroh, Feldereanu Andrei.
Comercianți (art. miate): Salamon Simion.
Măcelari: Gergely Ioan.
Spirt, (fabrici): Contele Teleky Ladislau Gyula
(arendași Iakab Alexa & Co.).
Proprietari de moșii: Contele Teleky Ladislau
Gyula (1268 jug.).
Arendași de moșii: Iakab Alexa & Comp. (1268
jug.).

SÂNPETRU DE CÂMPIE

Comună rurală. Plasa Șarmaș. Reședința secr.
cercual Sânpetru de câmpie. Locuitori 1326.
12 km. g. Sărmașel.



Primar, Maxim Teodor.—Notar, Iustian Emil.—
Invățător, Cotor Ioan.—Preot Paroh, Rusu
Valeriu.

Băcani: Gingold Maier, Schwarzberger Nathan,
Trombitas Ioan.
Cârciumari: Cărciuma comunală, Hamlet Adolf,
Nașca Teodor, Schwarzberger Nathan.
Cismari: Bernat Ludovic, Copreanu Vasile, In-
ger Aladar.
Croitori: Maxim Teodor.
Măcelari: Balcan Petre, Sipos Ștefan.
Mori: Contele Teleky Dominic.
Proprietari de moșii: Episcopatul reformat (41
jug.); Iustian Emil (100 jug.); Suteu Alexan-
dru (47 jug.); Contele Teleky Carol (997 jug.);
Contele Teleky Dominic (775 jug.); Contele
Teleky Iuliu Ladislau (318 jug.).

SÂNPETRU

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cerc.
Fizeș. Locuitori 1244.—25 km. g. Surduc.

Primar, Avram Ioan.—Notar, Mureșan Zaharia.
—Preot Paroh, Nicola Petru.

Proprietari de moșii: Jecar Gligor & Co. (Drag
20 jug.).

SANTAMARIE

Comună rurală. Plasa Hida. Secretariatul cerc.
Jimborul Mare. Locuit. 654.—30 km. g. Aghireși.

Primar, Mastau Ioan.—Notar, Pop Vasile. In-
vățător, Bura Petru.—Preot Paroh, Pușcașu
George.

Cărbuni (exploat. de mine): Câmpian Gavrilă.
Proprietari de moșii: Dr. Hasfaludî Ștefan (276
jug.); Contesa Zichy Ștefan (470 jug.).

SÂNTU DE CÂMPIE

Comună rurală. Plasa Teacă. Secretariatul cerc.
Cozma. Locuit. 670.—11 km. g. Reghimul Săseșc.
Primar, Luca Petru.—Notar, Chețianu Simion.
—Invățător, Cioloca Ioan.—Preot Paroh, Pop
Octavian.

Băcani: Cioloca Vasile, Șulea Teodor, Toncian
Vasile.

Cârciumari: Cioloca Vasile, Șulea Teodor, Ton-
cian Vasile.

Morari: Rusu Ioan.

SAPLAC

Comună rurală. Plasa Teaca. Secretariatul cerc.
Uifalău. Locuitori 702.—10 km. g. Reghinul
Săseșc.

Primar, Câmpianu Simion.—Notar, Chibuluc-
tean Ioan.—Invățător, Demian Vasile.—Preot
Paroh, Demian Vasile.

Bănci pop.: Cooperativa de credit din Dedrad,
Șaplac și împrejurmi, cap. 11.000 lei, președ.
Csiki Gh.

Cârciumari: Grün Mihail, Santa D-tru Ioan.

Cismari: Câmpianu Bănuț Ilie.

Comercianți (art. miate): Grün Mihail, Santa
D-tru Ion.

Măcelari: Gal Iosif junior, Gal Paul.

Proprietari de moșii: Biserica reformată (70
jug. Fărcaș Alexandru (277 jug.); Fărcaș Iosif
(390 jug.); Fărcaș Mihail (233 jug.).

Prop. de păduri: Biserica reformată (15 jug.).

SARD

Comună rurală. Plasa Centrală. Secret. cercual
Nădășel. Locuitori 717.—9 km. g. Nădășel.

Primar, Maier Ștefan.—Notar, Galos Traian.—
Preot Paroh, Dancu Vasile.

Băcani: Heimann Alexe.

Cismari: Gross Maximilian, Prunaru Ioan.

Fierari: Ujvary Arpad.

Tâmplari: Ujvary Zoltan.

Proprietari de moșii: Krisbaz Bela, Dezideriu &
Co. (482 jug.); Kertész George (97 jug.); Dr.
Kertész Ioan (115 jug.); Kertész Ștefan (145
jug.); Lazăr Francisc (120 jug.); Contele Te-
leky Vasilie Iuliu (630 jug.).

SĂRMAȘUL-MARE

Comună rurală 2 sate. Reșed. Pl. Sărmașul-
Mare. Reșed. secr. cercual Sărmașul-Mare.

1 Liceu de Stat de băieți „Samuil Micu“.

Locuitori 2378.



Primar, Murășanu Petru.—Invățători: Cseh Co-
loman, Lakatos Vasile, Pop I. Iuliu, Racz
Pavel.—Invățătoare: Botezanu Silvia, Forro
Maria.—Preoți: Rusu C-tin, Bartha Moise.

Băcani: Soc. coop. de consum.

Bănci: Banca Invățătorilor S. A. Cluj (sucurs.).
Boiangerii: Csizer Victor.

Brutari: Csögör Ludovic.

Bărbieri: Kaiser Petru.

Cârciumari: Chiluți Maxim, Chiluți Zachei, Fi-
scher Lupu, Sugeachi Alexandru.

Cismari: Cheul Martin, Gaal Samuil, Galdi
Ioan, Székely Ludovic, Wugzel Zoltan.

Comercianți, (diverse): Balazsi Alexa, Botezan
Pompei, Hirsch Mamula, Rusu Constan Fiul.
Farmacii: Varga Iuliu.

Mucelari: Nagy Francisc, Rosenberger Farkas, Szalai Ludovic.

Mecanici: Csögör Iosif, Farkas Danil, Gal Adalbert, Homai Vasile, Luka Aurel, Molnar Francisc, Rusu Emil, Vitalès Alexandru.

Mori: Veszprémi Anton văduva.

Tăbăcari: Csiszer Adalbert.

Timichigii: Csögör Carol.

SĂRMAȘEL

Comună rurală. Pl. Sărmașul-Mare. Secr. cercual Sărmașul-Mare. Locuitori 924.

Primar, Popp Ioan.—*Notar*, Ilias Leopold.—*Preot Paroh*, Hinte Gavril.

Cărciumari: Hirsch Aron, Hirsch Israel, Sugar Iovu.

Comercianți (art. miște): Berkovics A.

Mecanici: Novac Ioan.

Mori: Rozner Nathan.

Proprietari de moșii: Banffy Kazimir (1381 jug.), Szasz Francisc & Desideria (137 jug.); Vespreanu Anton văd. (167 jug.).

Arendași de moșii: Soc. Economică Ardeleană din Cluj, (1381 jug.).

SAULA

Comună rurală. Pl. Huedin. Secret. cercual Nadisul-Mare. Locuitori 330.—4 km. gara Huedin.

Primar, Kiss Francisc.—*Notar*, Gal Samuil.—*Invățător*, Dézsi Andrei.

Fierari: Harco Martin.

Proprietari de moșii: Moștenit. Matias Francisc (164 jug.).

SAVA

Comună rurală. Pl. Mociu. Reșed. secr. cercual Sava. Locuitori 474.—18 km. gara Valasut-Bonțida.

Primar, Bildian Ioan.—*Notar*, Kun Mauriciu.—*Invățătoare*, Petre Emilia.—*Preot Paroh*, Muste Cornel.

Băcani: Goldberger Mihai.

Cărciumari: Goldberger Mihai.

Croitori: Bidian Mihai.

Proprietari de moșii: Muste Cornel (80 jug.); Geza Alex. văd. (180 jug.); Mayer Carol (517 jug.);

Proprietari de păduri: Fundația Bidian (200 jug.); Godolan Ioan (200 jug.).

SEBEȘUL-MARE

Comună rurală. Pl. Huedin. Secr. cercual Ciucea. Locuitori 2863.—4 km. gara Poeni.

Primar, Sărăcut Ștefan.—*Notar*, Popa Gheorghe. *Invățătoare*, Oros Aurelia.—*Preot Paroh*, Munteanu Aurel.

Bănci populare: „Drăganul“, institut de credit, președ. Munteanu Aurel.

Lemne (comerc.): Hachman Beni, Hachman Eugen, Munteanu Aurel, Popa Gh.

Proprietari de pământ: Tischler Mauriciu Strâmba.

SFĂRAȘ

Comună rurală. Pl. Huedin. Reșed. secr. cercual Sfăraș. Locuitori 443.—7 jum. km. gara Huedin.

Primar, Bujor, Simion.—*Notar*, Kiss Zoltan.—*Invățător*, Bela Anton.—*Preot Paroh*, Simoc Victor.

Comercianți (art. miște): Kudor Andrei, Man Teodor, Vékony Ioan.

Mecanici: Sandor Sigmund.

Mori (pe apă): Martin Teodor, Dr. Szentivanyi Iosif, Tasnadi Gheorghe, Tasnadi Ștefan.

Proprietari de moșii: Dr. Szentivanyi Iosif (Sfăraș 665 jug.).

SILVAȘUL DE CÂMPIE

Comună rurală. Pl. Ormeniș. Secr. cercual Ormenișul-de-Câmpie. Locuitori 1572.—14 km. g. Sărmășel.

Primar, Cămărășan Pantilimon.—*Notar*, Pinteau Aurel.—*Invățător*, Furnea Cornel.—*Preot Paroh*, Racovițan Nicolae.

Cărciumari: Gersch Isac, Hirsch Iosif văd., Morariu Lazăr, Morariu Nicodem.

Lemne de construcție (dep.): Cucu Ioan.

Proprietari de moșii: Antos Șt. (397 jug.); Dr. Gaal Odön (740 jug.); Kenderffy Catalina, Ludovic și Margareta (782 jug.); Baroneasa Majthényi St. (690 jug.).

SINTAU

Comună rurală. Pl. Borșa. Reșed. Secr. cercual Sintău. Locuitori 765.—26 km. gara Cluj.

Primar, David Simion.—*Notar*, Odön Lustig.—*Invățător*, Mureșianu Simion.—*Preot*, Borgovanu Vasile.

Băcani: Mureșanu Simion.

Cărciumari: Mureșianu Simion.

Proprietari de moșii: Dr. Biro Balazs (172 jug.); Ferenczy Ludovic (172 jug.).

SOCOL

Comună rurală. Pl. Teaca. Secr. cercual Tonciu. Locuitori 913—9 km. gara Mlașul-Mare.

Primar, Petrișor Alexandru.—*Notar*, Patka Francisc.—*Preot Paroh*, Dredețianu Ioan.

Băcani: Finkelstein Iosif.

Soc. coop.: Soc. Cooperativă de consum „Hornu“, sediul Ogorul Târgu-Murăș.

SOMEȘUL-CALD

Comună rurală. Pl. Gildu. Secr. cercual Someșul-Rece. Locuitori 637.—2 km. gara Cluj.

Primar, Pop Ștefan.—*Notar*, Iacob Petru.—*Preot Paroh*, Stănescu Ioan.

Băcani: Sălântza Maria, Stănescu Titu.

Cărciumari: Sapuste Todor, Stănescu Titu.

Proprietari de păduri: Orașul Cluj, (1000 jug.); Statul Român.

SOMEȘFALĂU

Comună rurală. Pl. Centrală Reșed. secr. cercual Someșfalău. Locuitori 2080.

Primar, Rusu Ilie.—*Notar*, Szabo Arpad.—*Invățători*: Biji Ioan, Bogdan Gheorghe.—*Invă-*

țătoare, Marinea Ana.— *Preoți*: Demian Ioan gr. ort., Muznar N-lae ref.
Cărciumari: Biji Mitru, Gado Ludovic, Mureșanu Gabor, Sächter Martin.
Cismari: Kőrösi Eduard, Pintea Ilie.
Comercianți (art. mixte): Gado Ludovic, Mureșanu Gabor, Sächter Martin.
Fierari: Benci Pavel.
Tâmplari: Arnidan Dumitru, Pogăceanu Vasile, Prodan Otto.
Proprietari de moșii: Baronul Josika Gavril, (2500 jug.); Lörincz Ioan, (45 jug.); Kanabe Alex. (290 jug.); Dr. Sipos Aladar d-na (300 jug.).

SOMEȘUL-RECE

Comună rurală. Pl. Gilău. Reșed. secr. cercual Someșul-Rece. Locuitori 1170.—21 km. gara Cluj.
Primar, Petrișor Gavril.—*Notar*, Iacob Petru.—*Preot Paroh*, Stănescu Ioan.
Băcani: Petrișor Vasile, Rosenfeld Iacob vād., Toader Ioan.
Cărciumari: Petrișor Vasile, Rosenfeld Iacob vād., Toader Ioan.
Fierari: Kraus Vilhelm, Petrișor Partenie, Purcel Ioan.
Lemne de construcție (dep.): Gross Iosif (din Lipova); S. A. p. industria forestieră din Kalo-taszek, (Someșul-Rece) sediul Cluj.

ȘONTELEC

Comună rurală. Pl. Centrală. Secr. cercual Tiurea. Locuitori 280.—7 jum. km. g. Gârboiu-Cluj.
Primar, Ghiron Vasi. — *Notar*, Geliacsy N. — *Preot Paroh*, Ștefan Ioan.
Cărciumari: Cordov Vasilie, Cozma Ioan.
Cismari: Bodizs Iosif.
Comercianți (art. mixte): Cozma Ioan.

SOPORUL-DE-CAMPIE

Comună rurală. Pl. Cojocna. Reșed. secr. cercual Șoporul de câmpie. Locuitori 866.—14 km. gara Florilor.
Primar, Constantin George. — *Notar*, Herșcovici Herman.
Băcani și art. mixte: Ghidali & Salamon, Hersch Zelig.
Fierării (mag.): Ghidali & Salamon, Hersch Zelig.
Cismari: Chirai Gruia, Neamțu Vasile.
Fierari: Cuti Dănilă.
Proprietari de moșii: Contesa Degenfeld Gustav, (943 jug.); Dézsi Albertin (275 jug.); Iacob Salamon (170 jug.).
Arendași de moșii: Salamon Iosif (250 jug.).

SOPTER

Comună rurală. Pl. Ormenisul de câmpie. Reș. secr. cercual Sopter. Locuitori 954.—14 km. gara Chiciud.
Primar, Pop Ioan.— *Notar*, Dumitru Ioan.—*Invățător*, Conțiu Geza. — *Preot Paroh*, Turcu Victor.
Cismari: Marton Dumitru.

Fierari: Buncu Simion, Grama Abel.
Proprietari de moșii: Adam Samuil (212 jug.); Dr. Albrecht Ludovic (618 jug.); Bajnoczy Ludovic (176 jug.); Baron Bornemisza Andreei (100 jug.); Jozsa Nicolae (185 jug.); Kiszely Andrei d-na (185 jug.); Nagy Gavril (103 jug.); Székely Alexandru (112 jug.).

STANA

Comună rurală. Pl. Huedin. Secr. cercual Sfăraș. Locuitori 535.
Stațiunea climaterică, situată în regiune deluroasă, înconjurată cu păduri.
Primar, Dan Ioan.—*Notar*, Kiss Zoltan.—*Invățători*: Petea Iacob, Pooei Francisc.—*Preoți Parohi*: Kozma Vasile ref., Petean Iacob gr. cat.
Cismari: Otvös Martin.
Comercianți (art. mixte): Madiusz Alexa, Samu Iosif.
Mori (pe apă): Galos Iosif, Marghitan Ștefan.

STOBOR

Comună rurală. Pl. Hida. Secr. cercual Lăpu. Locuitori 252.—11 km. gara Șorecani.
Primar, Vais Ioan. — *Preot Paroh*, Adelincaș Aurel.

STOLNA

Comună rurală. Pl. Gilău. Secr. cercual Lona Săsească. Locuitori 140.—19 km. gara Cluj.
Primar, Marian Ștefan.—*Notar*, Mateiu Augustin.—*Invățător*, Maxim Dumitru.—*Preot-Paroh*, Lungoiu Emil.
Băcani: Gârboan Ștefan.

STUPINI

Comună rurală. Pl. Teaca. Secr. cercual Archind. Locuitori 720.—4 jum. km. gara Sănmihai de câmpie.
Primar, Margineanu Alexandru.—*Notar*, Ferentz Carol.—*Preot Paroh*, Stupineanu Iosif.
Cismari: Nicula Nicolae.
Comercianți (art. mixte): Peligrad Anuța.
Regie: Pop Teodor.
Proprietari de moșii: Moștenitorii Contesei Bethlen Maria, (500 jug.); Santner Ludovic, (215 jug.);
Arendași de moșii: Vuleu Stan, (500 jug.).

SUAT

Comună rurală. Pl. Mocui. Reșed. secr. cercual Suat. Locuitori 2067.—23 km. gara Apahida.
Primar, Frățeanu Gheorghe.—*Notar*, Pataki Oscar.—*Invățători*: Kovaci Alexe, Lörinczy Bela, Nagy Ludovic. — *Invățătoare*, Bede Roza.—*Preoți*: Antonya Mihai, Bungărdeanu Vasile, Filip Arpad, Todoran Simion.
Băcani: Adler Iosif vād., Hirsch Albertin, Meudel Izrael vād., Tambor Leibiu.
Cismari: Szabadi Andrei, Tambor Leibiu, Toth Mihai.
Fierari: Ciuciuj Ioan, Gulăci Ioan, Zugrav Alexandru.
Iăptări: Athanasiu Aureliu.

Măcelari: Toth Iosif, Urmanczy Gavril.
Mecanici: Erdélyi Ștefan.
Mori (cu abur): Filip & Hirsch.
Mori (pe apă): Cadur Ioan, Cătineanu Ioan.
Proprietari de moșii: Binder Frații (136 jug.);
 Deak Frații (599 jug.); Dr. Erdélyi Andrei
 (160 jug.); Lucaci Bodor Gh., (115 jug.); Sa-
 lamon Iosif (185 jug.).

SUGIAG

*Comună rurală. Pl. Centrală. Secr. cercual Bă-
 cin. Locuitori 1047.*

Primar, Ujvari Samuilă.—*Notar*, Bela Matei.—
Preoți: Balota A. Gh. gr. cat., Benedek Mar-
 ton ref.

Bănci pop.: „Insoțirea de Credit“, cap. 50.000
 lei, președ., Benedek Marton

Cărciumari: Botha Ludovic.

Cismari: Cserei George.

Comercianți (art. mixte): Lazar Alex.

Fierari: Botha Alex.

Măcelari: Botha Iosif.

Societăți cooperative: Insoțirea de consum.

Tâmplari: Szép Sigismund.

Proprietari de moșii: Berde Béla (300 jug.);
 Biro Ferentz, (257 jug.); Csiszér Ștefan vād.,
 (33 jug.); Sigethy Nicolae (715 jug.); Szila-
 gyi Ioan vād., (133 jug.).

Arendași de moșii: Rosenfeld Eugen (200 jug.).

SUMURDUC

*Comună rurală. Pl. Centrală. Secr. cercual Sân-
 mihaei. Locuitori 291.—11 km. g. Nădășel.*

Primar, Tonea Ioan.—*Notar*, Majthényi Dezide-
 riu.—*Preot Paroh*, Luca Stan.

Cărciumari: Horvath Vasile.

TAGȘOR

*Comună rurală. Pl. Sărmaș. Secr. cercual Buda-
 telec. Locuitori 450.—3 km. g. Sărmășel.*

Primar, Moldovanu Pascu.—*Notar*, Toma
 Alexandru.

Cărciumari: Lang David.

Hanari: Grünfeld Estera.

Proprietari de moși: Ferency Eugen (172 jug.);
 Wachsmann Carol (789 jug.).

Arendași de moșii: Tobias Iosif (172 jug.).

TĂRGUL-MARE

*Comună rurală. Pl. Sărmaș. Secr. cercual Bu-
 datelec. Locuitori 637.—2 km. g. Tagbudalec.*

Primar, Fehete Nicolae.—*Notar*, Toma Alexan-
 dru.—*Invățător*, Viciu Alexe.—*Preot Paroh*,
 Rusu Alexandru.

Băcani: Isak Martin, Lăzăreanu Pompei.

Cismari: Isak Ida, Lăzăreanu Pompei.

Cismari: Rozenfeld David.

Proprietari de moșii: Contele Banffy George
 (2200 jug.).

TAMAȘA

*Comună rurală. Pl. Iida. Secr. cercual Petrindul-
 Mare. Locuitori 580.—16 km. g. Aghireș.*

In această comună se găsește mine de cărbune brun.

Primar, Ștefan George.—*Notar*, Balea Carol.—
Invățător, Mărgoanu Mitru.—*Preot-Paroh*,
 Măgureanu Anaroiu.

Cărciumari: Jurja Vasile.

Exploatațiuni miniere (cărbune brun): „Minele
 din Ardeal“ S. A. Cluj; Weber Edmond &
 Szappanos Grig. (Elveția).

Proprietari de moșii cu păduri: Crăciun Ioan,
 (200 jug.).

Propr. de moșii: Schönberger David (115 jug.).

TAUT

*Comună rurală. Pl. Gilău. Secr. cercual Feneșul
 Săsesc. Locuitori 417.—12 km. gara Cluj.*

Primar, Irimieș Ioan.—*Notar*, Illyes Francisc.—
Invățător, Tocaciu Ioan.—*Preot Paroh*, Sele-
 jan Teodor.

Cărciumari: Mocanu Maria.

Proprietari de moșii cu păduri: Contele Andrassi
 Teodor (394 jug.).

ȚEUD

*Comună rurală. Pl. Hida. Secr. cercual Nireș.
 Locuitori 1500.—20 km. gara Huedin.*

Primar, Cășianu Ștefan.—*Notar*, Plotuna Vale-
 riu.—*Invățător*, Traica Gavril.—*Preot Paroh*,
 Pop P. Valeriu.

TEACA

*Comună rurală. Reșed. Pl. Teaca. Secr. comună.
 Judecătorie cercuală.— Locuitori 2656.*

Primar, Groh Ioan.—*Notar*, Horvath Iosif.—*Inv-
 vățători*: Bonus Todor, Dorgo Aurel, Fleișer
 Ioan, Fronius Ștefan, Weber Ioan.—*Invăță-
 toare*, Binder Gustava.—*Preoți Parohi*: Her-
 zog Albert, Hirsch Mozes (rabini), Mușnai La-
 dislau, Podoba Vasile, Toldalagi Samuil.

Bănci populare: Banca de Credit și păstrare
 „Teaca“, capit. 200.000 lei, președ. Herzog Al-
 bert.

Bănci: Banca centrală de credit și filiale să-
 tești, cap. 19.500 lei, președ. Scupiter Ioan;
 „Banca Reghinul Săsesc“ (filiala), președ. Scu-
 piter Eugen.

Brutari: Bachmann Albert, Bachmann Francisc.
Cărmăzini (dep.): Henrich Agoston & Co.

Cărciumari: Balog Alexandru, Czuttner Mihail,
 Bernath Ernster, Gros Iosif, Katona Aurel,
 Riemer Ioan, Sevel Baruch, Schuster Carol,
 Schuster Kata.

Cismari: Ardelean Ioan, Borsos Marton, Csutag
 Sigismund, Kachler Carol, Katona Ioan, Koz-
 ma Ștefan, Kozma Ștefan, Mates Marton, Mol-
 dovanu Alexandru, Moritz Martin, Nagy Pavel
 Simon, Păcuraru Efrim, Péterfi Ioan, Weiss
 Iosif, Veress Marton.

Comercianți (art. mixte): Ernster Adolf, Far-
 kas Martin, Hirsch Iosif, Kain Aron, Maier
 David, Schuler Ida, „Teaca“ soc. coop. de con-
 sum s. p. ac.

Croitori: Barta Andrei, Mikle Paul, Scheiner I.,
 Varo Iosif, Varo Oedön.

Curelari: Beder Mihail, Tomi Dumitru.

Fierării (mag.): Fränkel Pinkas Kain Aron,
 Maier David, „Teaca“ soc. coop. de consum.

Bărbieri: Moldovanu Mihail.

Galanterii: Ernster Adolf, Kain Aron, Maier
 David, „Teaca“, soc. coop. de consum.

Lemne (comerc.): Henrich Agoston & Co.

Măcelari: Hartig Ioan, Kennert Marton, Kreut-
 ner George, Wagner Mihail.

Mecanici: Dan Andrei, Horvath Iosif.
Mode (mag.): Aszman Victor, Scupiter Ioan.
Morari: Scheiner Mihail, Wagner Ioan.
Oi (comercianți): Anzel Abraham.
Tâmpiași: Hunyadi Mihail, Iszlai Alexandru,
 Marian Iosif, Szabo Ioan, Wagner George.
Tinichigii: Iăger Farkas.
Zugravi: Ovari Andor.
Proprietari de moșii: Biserica Evang. Luterană
 (140 jug.).
Arendași de moșii: Comuna Teaca (140 jug.).

TETIȘ

**Comună rurală. Pl. Huedin. Secr. cercual Fildul
 de sus. Locuitori 442.—4 km. g. Huedin.**
Primar, Mihaly Martin.—**Notar**, Bara Ștefan.—
Invățător, Kabai Alexandru.—**Preot Paroh**,
 Barabas Bela.
Proprietari de moșii: Kovaci Ioan (13 jug.);
 Kovaci Șt. (14 jug.); Kozma Andrei (16 jug.).

TIC

**Comună rurală. Pl. Hida. Secr. cercual Lăpu.—
 Locuitori 756.—6 km. gara Șorecani.**
 În această comună se găesc mine de cărbun brun.
Primar, Maxim Simion.—**Invățător**, Galoș George.—
Preot Paroh, Ștefan Ioan.
Exploatațiuni miniere (cărbune brun): „Minele
 de cărbuni din Ardeal“ S. A. Cluj.

TIUREA

**Comună rurală. Pl. Centrală. Reșed. secr. cercual
 Tiurea. Locuitori 829.—2 jum. km. gara
 Gârboul Unguresc.**
Primar, Cadiș Vasile.—**Notar**, Galnacsy Vasile.—
Invățător, Moraru Vasile.—**Preot Paroh**, Ba-
 lazs Ștefan.
Bănci pop.: Cooperativa de credit ungară din
 Tiurea, preș. Balazs Ștefan.
Cârciumari: Hari Ioan.
Cismari: Szmolka Carol, Tökés Nicolae.
Comercianți (art. miște): Abraham Eugen, Hei-
 man Nathan.
Fierari: Berko Ioan, Illyes Alexandru.
Măcelari: Bancz Ioan, Both Ștefan.
Soc. cooperative: Soc. coop. de consum „Furni-
 ca“ (Hangya).

TONCIU

**Comună rurală. Pl. Teaca. Reșed. secr. cercual
 Tonciu. Locuitori 795.—12 km. g. Craiafalău.**
Primar, Molnar Andrei.—**Notar** Patka Francisc.
Invățător, Todor Francisc.—**Invățătoare**, Sza-
 bo Elisabeta.—**Preot**, Dienes Iuliu.

Bănci: Bartha Ștefan, Soc. „Furnica“ coope-
 rativă de consum.
Cârciumari: Bartha Ștefan.
Cismari: Molnar Alexandru.
Proprietari de moșii: Contele Teleky Arthur, (750
 jug.).

TOPA-DEȘEARTA

**Comună rurală. Pl. Centrală. Secr. cercual Săn-
 Mihai. Locuitori 542.—19 km. g. Nădășel.**
Primar, Crișan Vasile.—**Notar**, Majthényi De-
 zideriu.—**Preot Paroh**, Cozma Vasile.
Cârciumari: Filip Ioan, Goldstein Samuilă.
Comercianți (art. miște): Goldstein Samuilă.

TOPASÂNCRAI

**Comună rurală. Pl. Hida. Reșed. secr. cercual
 Topasâncrai. Locuitori 800.—23 km. g. Nădășel.**
Primar, Cozar Ioan.—**Notar**, Simon Vasile.—
Invățător, Bochis Ioan.—**Preot Paroh**, Bochis
 Ioan.
Bănci: Lebli Ferdinand, Weintraub Martin.
Comercianți (art. miște): Lebli Ferdinand.
Proprietari de moșii: Banyay Paula (Borbeliște
 167 jug.).
Arendași de moșii: Obșteea com. Topasâncrai,
 (Borbeliște 167 jug.).

TOTELEO

**Comună rurală. Pl. Hida. Secr. cercual Petrin-
 dul-Mare. Locuitori 492.—4 km. g. Stana.**
Primar, Galoș Nicolae.—**Notar**, Bana Carol.—
Invățător, Lăpușianu Teodor.—**Preot Paroh**,
 Peteanu Iacob.
Cârciumari: Roth Herman.
Proprietari de moșii: Moșteuit. Satori Moritș,
 (103 jug.).

TOTHAZA

**Comună rurală. Pl. Mociu. Secr. cercual Mociu.
 Locuitori 419.—16 km. gara Măleceș.**
Primar, Suobeanu Ilie.—**Notar**, Dorca Octavian.—
Invățător, Pop Iosif.—**Preot Paroh**, Truția G.
 Sabin.
Cârciumari: Tulbure Rusalin.

TRANIS

**Comună rurală. Plasa Huedin. Secr. cerc. Secueu.
 Locuitori 1199.—10 km. g. Poeni.**
Primar, Pop Iosif.—**Notar**, Gal Ioan.—**Invă-
 țător**, Pop Iosif.—**Preot Paroh**, Truția G.
 Sabin.
Cârciumari: Tulbure Rusaliu.

TRESTIA

**Comună rurală. Pl. Hida. Secr. cercual Fizeș.
 Locuitori 390.—23 km. g. Surduc.**
Primar, Luca Alexandru.—**Notar**, Mureșanu Za-
 haria.
Proprietari de moșii: Contesa Bethlen Oedon
 (420 jug.).
Arendași de moșii cu păduri: Pintez Ioan & Co.
 (420 jug.).

TUȘIN

**Comună rurală. Pl. Sârmaș. Secr. cercual Săn-
 petru-de-câmpie. Locuitori 828.—7 km.
 gara Sârmașul-Mare.**
Primar, Chirai Ioan.—**Notar**, Iustian Emil.—
Preot Paroh, Pop Emil.
Bănci: Chilui Vasile, Leeb Avram väd.
Cârciumari: Bungeardeanu Ioan, Cârciuma co-
 munală, Leeb Avram väd.

Cismari: Copreanu Ioan, Szucsaki Ioan.

Măcelari: Chiluți Vasile.

Proprietari de moșii: Biserica ev. ref. dn Tușin (92 jug.); Biserica gr. cat. din Tușin (100 jug.); Chirai Ladislau (155 jug.); Contele Teleky Carol (276 jug.); Contele Teleky Dominic (839 jug.).

UGRUȚI

Comună rurală. Pl. Hida. Secr. cercual Drag. Locuitori 676.—35 km. gara Nădășel.

Primar, Zah Vasile.—Notar, Costea Vasile.—Invățător, Moldovanu Ilie.—Preot Paroh, Pop Augustin.

Cărcumari: Moldovan Avram, Sternberg Avram. *Comercianți (art. miște)*: Sternberg Avram. *Proprietari de moșii cu păduri*: Contesa Bethlen Oedön (105 jug. arabil, 305 jug. pădure).

UIFALĂU

Comună rurală. Pl. Teaca. Reșed. Secr. cercual UIFalău. Locuitori 1132.—18 km. gara Reghimul Săsesc.

Primar, Crăciun Nistor.—Notar, Chibulcuteanu Ionel.—Invățător, Demian Alexandru.—Preot Paroh, Onoiu Ioan.

UIFALĂUL BORȘEI

(A se vedea—Siehe—Borșa-Nouă).

ULLA

Comună rurală. Pl. Teaca. Secr. comunal. Locuitori 800.—23 km. gara Reghimul Săsesc.

Primar, Kasper Ioan.—Notar, Gaber Martin.—Invățător, Roth Michail.—Invățătoare, Fritsch Rosina.—Preot Paroh, Maurer Robert.

Cărcumari: Friedman Iosif, Gross Elena, Maurer Iohann.

Cismari: Mai George, Paul Michal, Șerban Dumitru,

Comercianți (art. miște): Friedman Iosif, Gross Elena, Maurer Iohann.

Fierari: Moldovanu Ioan, Radu George, Tinnes George.

Măcelari: Brunn Michail, Frim Iacob, Getzi Iosif.

Mori (cu motor): Fritsch Mathias.

Tâmplari: Brandt Samuil, Nösner Ioan.

Proprietari de moșii: Frim Ioan (65 jug.); Kasper Ioan (70 jug.); Kasper Iohann (57 jug.); Schatz Mihail (44 jug.); Schuller Ioan (42 jug.);

UILACUL DE CAMPIE

Comună rurală. Plasa Ormeniș. Secret. cercual Șopter. Locuitori 1067.—9 km. g. Chiciud.

Primar, Costin Aron.—Notar, Demeter Ioan.—Invățător, Ardeleanu Alexandru.—Preot Paroh, Costin Const.

Cismari: Magyari Iooan, Mădărășeanu N-lae.*

VAIDACĂMĂRAȘ

Comună rurală. Plasa Mociu. Secret. cercual Suat. Locuitori 1167.—20 km. g. Apahida.

Primar, Chociș Vasile.—Notar, Pataki Oscar.—Invățător, Gal Edmund.—Invățătoare: Kosa

Elena, Marian Otilia.—Preoși Parohi: Kosa, Mihai, Marian Laurean.

Băcani: Gantz Bernat, Varga Iosif.

Cărcumari: Gantz Bernat, Lipar Simion, Nagy Ioan, Varga Iosif.

Cojocari: Nagy Ioan, Szentgyörgi Francisc.

Fierari: Nagy Ștef., Peter Iuliu, Spielman Alois.

Mori (cu motor): Domeniul Bethlen.

Proprietari de moșii: Bethlen Ștefan (1398 jug.);

VAIDAHAZA

Comună rurală. Pl. Hida. Secret. cercual Fizeș. Locuitori 1008.—30 km. g. Surduc.

Primar, Alvaș Ioan.—Notar, Mureșanu Zaharia.—Preot Paroh, Colcer Vasilhe.

Lemne de construcție (fabricii): Contele Teleky Ladislau Gyula.

Proprietari de moșii: Contele Teleky Ladislau Gyula („Vaidahaza“ 350 jug.).

Arendași de moșii: Chioran Simion & Comp. („Vaidahaza“ 350 jug.).

VALAȘUT

Comună rurală. Plasa Centrală. Secret. cercual Bonfida. Locuitori 1378.

Primar, Baci Teodor.—Notar, Roth Iacob.—Invățător, Ștefu Gheorghe.—Preot Paroh, Bidianu Alexa.

Băcani: Soc. cooperativa „Furnica“ (Hangya), Hirsch Iosif väd., Kalmanovici Samuil, Kallos Iosif, Lebovici Iosif, Noe Elias väd.

Bănci pop.: Banca de Credit, președ., Fülöp Ludovic.

Cărcumari: Hirsch Iosif väd., Kalmanovici Samoilă, Noe Elias väd.

Cismari: Baci Francisc, Engis Ioan, Pop Grigore.

Fierari: Lörincz Ioan, Zali Florian, Zsiga Ioan.

Măcelari: Kallos Iosif junior, Pop Ioan.

Tâmplari: Merza Grigore.

Proprietari de moșii: Baronul Banffy Albert (Valasut 1845 jug.).

Arendași de moșii: Herghelia de stat (Valasut 1275 jug.).

VALCAUL-UNG.

Comună rurală. Plasa Huedin. Reșed. secret. cerc. Vălcăul unguresc. Locuitori 1224.—4 km. g. Călata-Mare.

Primar, Vincze Piros Ioan.—Notar, Anaciu Alex.—Invățători: Dobra Vasile, Korek Alexandru.—Invățătoare, Nagy Maria.—Preot Paroh, Konya Iuliu.

Bănci pop.: Consumul „Furnica“ (Hangya) cap. 5000 lei, preș. Anaciu Alex.

Cărcumari: Marta Ioan, Toșa Ioan, Vincze P. György.

Cismari: Kalman Ferentz, Kovaci Beni, Simon Ioan, Simon Ștefan, Zoebe Ștefan.

Comercianți (art. miște): Marta Ioan.

Măcelari: Balint Kelemen, Fimon Ștefan, Giusca Ștefan.

Morari: Balint György, Balint I., Both György, Kovacs Kis Marton, Marta Ioan, Simon Pal, Vincze Ștefan.

Soc. cooperative: Soc. coop. de consum „Furnica“ (hangya), capit. 5000 lei, președ. Anaciu Alex.

Proprietari de moșii: Biserica reformată (152 jug.).

Proprietari de păduri: Uniunea foștilor Urbăriști (2670 jug.).

VIȘA

Comună rurală. Pl. Mociu. Secret. cerc. Giulatec. Locuitori 617.—8 km. g. Jucul de jos.

Primar, Bonțidean Ioan.—*Notar,* Gamentzy Gh.—*Preoți Parohi:* Baloghy Arpad reț., Moldovanu Ioan gr. cat.

Băcâni: Băcănia Comunală, Nathan Iosif.
Cârciumari: Cârciuma Comunală, Nathan Iosif.
Proprietari de moșii: Contele Teleky Geza (854 jug.).

VIȘAG

Comună rurală. Pl. Huedin. Secret. cerc. Săcuietu. Locuitori 1572.—19 km. Lugoș.

Primar, Merca Ioan.—*Notar,* Gal Ioan.—*Invățător,* Pașcalău Ioan.—*Preot Paroh,* Tratia G. Sabin.

Cârciumari: Benedek Zoltan, Pașcalău Pasc. Marian.

VIȘUIA DE CAMPIE

Comună rurală. Pl. Ormenișul de câmpie. Secret. cercul Chiciud. Locuitori 834.—4 km. g. Chiciud.

Primar, Hutini Emanuel.—*Notar,* Demeter Ioan.—*Invățător,* Sasu Emanuel.—*Preot Paroh,* Pop I.

Proprietari de moșii: Chereșeș Mariuță (162 jug.); Chiffa Alexandru (97 jug.); Elekes Farkas (177 jug.); Baronul Kemény Pau (671 jug.); Pop Ioan (210 jug.); Valeriu Alexandru (116 jug.).

VIȘTA

Comună rurală. Pl. Centrală. Secr. cerc. Năddăgel. Locuitori 1402.—4 km. g. Năddăgel.

Primar, Gaspar Ioan.—*Notar,* Galoș Traian.—*Invățători,* Varga Ioan.—*Invățătoare,* Varga Elisabeta.—*Preot Paroh,* Daroczi Francisc.

Băcâni: Societatea cooperativă de consum.
Cioplitori de piatră: Barta Ioan, Kovaci Ștefan.
Fierari: Diosi Ioan.

Tâmplari: Kovaci Martin, Székely Ștefan.

ZAM

Comună rurală. Pl. Huedin. Secr. cerc. Sâncrai. Locuitori 849.

Primar, Vincze Paul Ștefan.—*Notar,* Hegyely Ernest.

Băcâni: Balogh Carol.

Cârciumari: Gaspar Mathias, Nas Mauriciu.

Cismari: Lovass George, Simon Ioan.

Comercianți (art. miște): Gaspar Matias, Nas Mauriciu.

Fierari: Fülöp Petru.

Măcelari: Galon Ioan.

Spirt (fabrici): Rosenberger Gyalni Alexandru.

ZUTOR

Comună rurală. Pl. Hida Secr. cerc. Zimborul Mare. Locuitori 382.—20 km. g. Aghireși.

Primar, Mocanu Petru.—*Notar,* Pop Vasile.—*Invățător,* Fechete Ioan.—*Preot Paroh,* Ghița Vasile.

Băcâni: Leb Ludovic.

Cârciumari: Leb Ludovic.

Mori, (cu abur): Leb Ludovic.

Proprietari de moșii: Banyai Paula (226 jug.);

Ceaus Isak (346 jug.); Lőb Ludovic (540 jug.);

Pastohy Akos (86 jug.).

LIBRĂRIA — SOCEC & C^o — PAPETĂRIA

SOCIETATE ANONIMA

BUCUREȘTI — SUCURSALE: IAȘI, CRAIOVA, PLOEȘTI

LA ETAJUL I

Secția fotografică:

Materiale și aparate de fotografie

— pentru amatori —

Secția de pictură:

Colori pentru ulei și Aquarel

— de prima calitate —

MARE ASORTIMENT DE
MODELE ȘI MATERIALE DE PICTURĂ

ARTICOLE DE GALANTERIE, STATUETE DE BRONZ

ASORTIMENT BOGAT

DE

JUCĂRII, PĂCĂLELI, DISTRACTII, COTILIOANE ETC.